

# KALENDARZ ROLNICZY

wydany staraniem

Antoniego Strzeleckiego

NA 1882 ROK

CZĘŚĆ II.

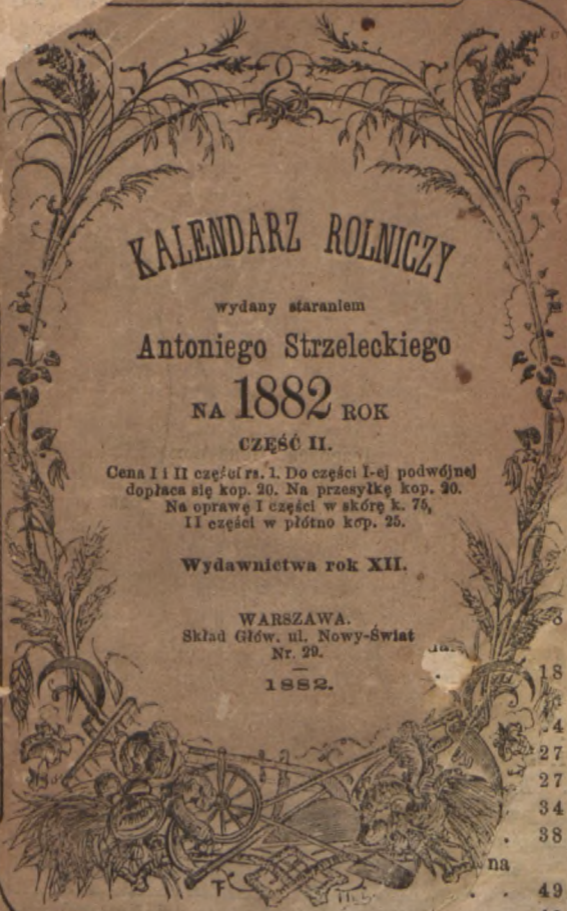
Cena I i II części rs. 1. Do części I-ej podwójnej  
dopłaca się kop. 20. Na przesyłkę kop. 20.  
Na oprawę I części w skórę k. 75,  
II części w płótno kop. 25.

Wydawnictwa rok XII.

WARSZAWA.

Skład Główny, ul. Nowy-Świat  
Nr. 29.

1882.



18  
4  
27  
27  
34  
38  
na  
49  
49  
61

025.445/12/2

Дозволено Цензурою.

Варшава, 21 Сентября 1881 года.

K.945/57/23

# SPIS RZECZY

w Części II.

---

## I. Wskazówki dotyczące żywienia zwierząt.

	str.
Wstęp . . . . .	1
Kiedy hodowla zwierząt się wynagradza . . . . .	4
Co rozumieć należy pod żywieniem dostatecznym . . . . .	7
Co rozumieć należy pod żywieniem racjonalnym . . . . .	8
Jaka jest względna wartość pasz w gospodarstwie produkowanych . . . . .	18
A) Siano . . . . .	21
B) Słoma . . . . .	24
C) Plewy . . . . .	27
D) Ziarna . . . . .	27
E) Rośliny okopowe . . . . .	34
F) Odpadki fabryczne . . . . .	38
Jak ustanowić porcję dziennego pokarmu na sztuce . . . . .	49
Normy dra Grauvena . . . . .	49
Sposoby żywienia . . . . .	61

Budżet paszy i plan karmienia przez zimę . . . . .	68
W jakich odstępach czasu zadawać zwierzętom pokarm . . . . .	85
Punktualność w karmieniu . . . . .	86
Sposoby przygotowania paszy . . . . .	90
Pasza dołowana . . . . .	94
Analityczne tablice pasz ułożone grupami w al- fabetycznym porządku . . . . .	102
Oznaczenie wartości paszy . . . . .	147

## II. Z teki praktycznego gospodarza.

O nawożeniu ziemi . . . . .	149
Jak często i jak mocno nawozić należy . . . . .	151
Dalsze obejście się z nawozem w polu . . . . .	160

## III. Przepisy doraźnego leczenia chorób zwierząt domowych . . . . .

Szkodliwy wpływ pór roku . . . . .	187
------------------------------------	-----

## IV. O przemyśle rolniczym.

### II. Piwowarstwo.

Uwagi ogólne . . . . .	192
I. Wybór miejscowości zdatnej do budowy browaru . . . . .	195
II. Budowa browaru . . . . .	199
III. Fabrykacja piwa . . . . .	211
V. <i>Bibliografia dzieł rolniczych</i> wyszłych w r. 1880 i 1881 . . . . .	217
Czasopisma rolnicze wychodzące w języku pol- skim w 1880 i 1881 . . . . .	223

## SKOROWIDZ OGŁOSZEN.

I. G. Berliński Dom handlowy str. 1. J. Feddecki biuro komisowe—1. Tygodnik rolniczy—2. Gazeta rolnicza—3. Księgarnia Gebethnera i Wolffa—4. Skład Fortepianów Gebethnera i Wolffa—7. Księgarnia G. Sennewalda—8. Księgarnia F. Hösick — 9. Księgarnia Karwowskiej i Zabłockiego—10. Księgarnia L. Polaka—11. S. Giejsztora—12. Księgarnia M. Orgelbranda 13. Księgarnia Hejnricha—14. Księgarnia H. Trenkler—15. Skład Nut Kruziński i Lewi—16. Mankiewicz Wyroby złote—17. Gołembowski Zegarmistrz — 18. Goldenring Zakład rol. przemysłowy—19. Lilpop, Rau i Loewenstejn—21. Borman, Szwede i Temler—23. Scholtze, Repphan et Comp.—25. Skład marmurów—27. Ortwejn, Markowski i Karasiński—28. K. Rudzki i Ska Fabr. machin—29. Tow. Akc. Warsz. Fabr. machin—30. Prądzyński, Trylski et Comp.—31. Poszepny i Skrzywanek Fabr. m.—32. K. Poszepny Inżynier—33. H. Kucharzewski Apteka—33. Rehfeld, Dubeltowicz i Ska Fabr. masz. — 34. Ł. Sołczyński Zakł. mech.—35. Rudnicki i Spka Dom han.—36. A. Unger Skład maszyn—37. Wasilewski i Kaniewski Skład masz. — 38. J. Duschik i Scholtze Fabr. masz.—39. R. Ziegler Skład broni palnej—40. Tułdziecki i Kirszenstejn. Fabr. smarow.—41. I. Puciata inżynier—42. W. Laudyn—43. Warszawskie Tow. Ubez. od ognia—44. Tow. Ubez. Jakor—45. Tow. Ubez. od grad.—46. Rodkiewicz Dom handl.—47. Troetzer i Emmel Fabr. machin.—48. H. Uszyński Dom handl.—49. Wystawa Sztuk i starożytności—50. J. Pik Optyk m. Warszawy — 51. Goliński Ujeżdżalnia—52. Śniechowski Perfumerja —53. J. Kuchta Fab. lodowni pokojowych—54. W. Krajewski Fotografia—55. A. F. Galle Skład mat. apt.—56. J. Hor-

- d  
kościel.—58. Brun i Syn Skład tow. żel.—59, I. Mrozowski Skład mat. apt. — 60. Laboratorjum chemicz. Majewski—61. Wierzbicki i Ska Fab. ubior. nieprzem.—62. Norblin i Ska Fab. wyr. plater.—63. Orłowski i Ska M. Rotwand — 64. Bohdański Zakł. opt.—65. Dziegielewski Mag. Mebli. Apt. homeop.—66. Dr. Brodowskiego Zakł. lecznicze—67. H. Geyer powozy —69. Rejchman i Mendelssohn—70. Czarnecki i syn —70. Skwierczyński krawiec —71. Gwiździński Fabr. mosięż.—72. A. Warmt Zegar.—72. Julian Skł. cyg.—73. K. Simmler Zakł. stolar.—74. F. Trotschel Fab. bilar.—74. A. Brühl. Fab. powoz. — 75. Mielnicki Zakł. fotogr.—76. J. Klein kraw.—77. K. Martwich Fab. szczotek—77. M. Rejchel Skł. biel.—78. Hiszpański Skł. obóvia—79. J. Cerulli Fab. fortep.—79. J. Olsztyński Sk. mebli—80. Sk. mebli „Wojciechów“ —81. W. Zachwatowicz Fab. luster—82. J. Węgrowski Mag. ubior.—83. Konrad fotogr.—84. A. Fejst Fab. szczotek—85. J. Sommer Fab. perfum—86. W. Brey Meyer Fab. kufrów—86. Jaworowski i Panasieński Pracow. rzeźb.—87. A. Diermajer Fab. powoz. —88. Z. Wartski Skł. win—89. J. Rentel. Fab. powoz.—90. J. Mikuli Mag. obów.—91. Krall et Seidler Fab. fort.—92. F. Krupe Fab. i mag. rymar.—93. Zjednoczeni Ustolarze—94. K. Cybulski Sk. szkła—95. Pozzi Zegar. I.—96. S. Mizerski Fab. hydr.—96. A. Grodzki Sk. masz. i narz. rol.—97. J. Marek Mag. obóvia.—98. Kostka I i Mulert Fotogr.—99. J. Jachimek fabr. broni—100. I E. Wende księg.—101. L. Schlesinger Masz. do szycia V—101. E. Eherenfried Fab. cygar—102. S. Kosiński Inżynier—103. Bracia Gejsler. Fab. machin—104. M. Chmielewski i Ska Dom handlowy—105.]

# I.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE żywienia zwierząt.

Czysty teoretyk rozumie rzecz  
ale jej nie umi wykonać, czy-  
sty praktyk mógłby ją wykonać,  
ale jej nie rozumie, gospodarz  
teoretycznie-praktyczny i rozu-  
mi i umi wykonać. Nie gardźcie  
więc nauką.

*Swift.*

## WSTĘP.

Jeden z koryfeuszów naszego rolnictwa twierdzi, że główną przyczyną chromienia naszego rolnictwa jest brak rachunku, że gospodarze rzadko robią z kredki użytek, że większość idzie na oślep i zwykle albo robi za wiele, albo za mało. Za wiele wycieńczają ziemię, przeciążając ją uprawą roślin handlowych, za mało zaś zasilają ją nawozem. Za wiele trzymają inwentarzy zbytkowych a za mało użytkowych; za wiele produkują pasz ekstenzywnych, jak słomy, plew i t. p., a za mało pasz intenzywnych, za wiele rozpychają zwierzęta a za mało odżywiają takowe — słowem *za wiele* lub *za mało* da się spotkać na każdym kroku.

Złe skutki z niestósowności w działaniach gospodarczych wynikające, szczególnież czuć się dają w hodowli inwentarzy żywych a mianowicie w ich żywieniu. Niemiecki hodowca Enzman twierdzi, że główną przyczynę wszystkich chorób stanowi głód tak bezwzględny jako też i względny t. j. pochodzący z niedostatku stósownego pokarmu lub też ze zbytku pokarmów, zawierających niedostateczną ilość proteinów. Gospodarze, żywiąc swoje zwierzęta paszą nieodpowiednią, w niedostatecznej ilości lub też zbyt ubogą w proteiny, otwierają wrota swój obory pomorom i doznają przez to znacznych strat.

Postęp w rolnictwie w ogóle a w hodowli i nauce żywienia w szczególności warunkuje się nie empirją i doktryną, ale wiedzą opartą na prawach przyrody.

Racjonalne żywienie, dozór i piecza czy to nad zwierzęciem, czy nad rośliną, jest koniecznym warunkiem najwyższego zysku. Nie można jednak dać stałych przepisów co do racjonalnego żywienia, dozoru i pieczy, ponieważ to, co w jednym przypadku może być racjonalnym, w drugim staje się błędem. Tysiące przykładów dowodzi, że czysto empiryczne doświadczenia są jedne drugim przeciwne i zadaniem właśnie nauki jest pogodzić te sprzeczności.

Przyznać jednakżeż należy, że dziś nader jest trudno skreślić jakieś ściśle reguły i prawidła w żywieniu, któreby na wszystkie przypadki praktyki wystarczały, tak są bowiem liczne czynniki wpływające a ich zmienność tak wielka, że nie można przewidzieć, jakie modyfikacje okażą się potrzebne w każdym pojedynczym wypadku. Ale też i praktyczny rolnik



nie żąda wcale absolutnej ścisłości, zadowolnić się chociaż w przybliżeniu prawdziwemi zasadami. Ścisłość jest nieodzowna w naukowych badaniach, w praktycznem zastosowaniu lepsze *coś* jak *nic*.

Pisząc więc niniejsze wskazówki, niechodziło mi o ścisłość naukową a o treściwe, proste i dla wszystkich gospodarzy przystępne wyjaśnienie zasad żywienia zwierząt i wskazanie sposobów mechanicznych, opartych na najprostszym rachunku, jak te zasady w praktyce stósować.

Trzymałem się tu przeważnie wywodów Dra Grouvena i jego norm pokarmowych, który oddając gospodarzom swoje prace do użytku, ostrzega: że przy całym szacunku dla wymagań naukowych, jakie system żywienia w terażniejszej ich formie zamacają i którym dopiero przyszłość z postępem nauki może zadość uczynić, nie należy na chwile spuścić z uwagi, że tu nie idzie choćby o najświetniejszą przyszłość, ale o to co jest możliwem w terażniejszości, o to, żeby praktycznym rolnikom dać pewne podstawy, którychby się trzymać mogli przy żywieniu zwierząt. Współczesny rolnik potrzebuje przewodnika, któryby mu niejasny ogrom doświadczeń z żywieniem zwierząt, uczynić mógł użytecznym i zastosować się dającym do jego celów.“

Mając te praktyczne względy na uwagę, starałem się przedmiot wyłożyć treściwie i jasno; wagi funtów cłowych lub kilogramów, wszędzie zamieniłem na wagę u nas używaną. Tym sposobem, chcący korzystać z niniejszych wskazówek, za pomocą czterech działań prostych, potrafi zadosyc uczynić miejscowem potrzebom.

Pragnących bliżej obznajmić się z teorią ży-

wienia zwierząt, z licznymi eksperimentami, próbami i naukowymi wywodami w tym względzie poczynionymi, odsyłamy do dzieł Settegasta, Kühna, Grouvena i Gohrena. To ostatnie dzieło, przełożone przez studentów nowoaleksandryjskich pod redakcją pr. Cichockiego najęzyk polski obejmuje wszelkie próby i doświadczenia, jakie z żywieniem zwierząt robiono w ostatnich we wszystkich krajach europejskich. Jest to dzieło zasługujące na największe rozpoznanie.

### **Kiedy hodowla zwierząt się wynagradza!**

U nas wielu gospodarzy mniema, jakoby hodowla zwierząt, zwłaszcza też bydła rogatego źle się opłacała; w trzymaniu pewnej ilości inwentarzy żywych, widzą źle konieczne, nieodzownie przecież potrzebne do prowadzenia gospodarstwa już to ze względu na nawóz, już na siłę roboczą. Zapewne, że głoszący to zdanie niejednokrotnie musieli doznać zawodu w hodowli, lecz czy koniecznie ona do strat prowadzić musi? O tem wątpić należy i raczej szukać przyczyn niepowodzenia w niekonsekwencji hodowcy, niż w samej hodowli. Nie wszędzie miejscowe warunki odpowiadają hodowli tych lub owych zwierząt; wiemy, że miejscowości nisko położone nie nadają się do hodowli owiec, miejscowości mające łąki pastwiska do hodowli bydła. Kto więc w wyborze nie stosuje się do tych miejscowych warunków, co dziwnego, że hodowla korzyści mu nie przynosi? Toż samo da się powiedzieć o wyborze rasy zwierząt.

Są np. miejscowości, w których hodować tylko można bydło lekkie, niewielkie i do przekarmienia łatwe; jeśli tu zaprowadzimy rasy bydła olbrzymie, tak zwane wysoko szlachetne, czyż można się z niego spodziewać korzyści?... lub co nawet dziwnego, że z czasem ta szlachetna rasa zmieni się w nieszlachetną, z olbrzymów porobią się karły... Jakie warunki, takie i bydło trzymać należy: uboga ziemia i liche pastwisko, małe bydło; bogata ziemia i obfite pastwiska, wielkie bydło. Kto działa przeciwnie, ten korzyści niech się niespodziewa. Główną jednakże przyczyną złych rezultatów z hodowli jest nie racjonalne i liche karmienie tak starych zwierząt jak i młodzięży. W ogóle przy szczupłych zasobach paszy, trzymamy za wiele zwierząt, głodzimy takowe lub karmimy paszą niepożywną. Zapominamy o tem wielkiem prawie natury, że jakie przyczyny takie i skutki, że źle żywiona i wynędzniała krowa, rzadko urodzi piękne ciele a jeśli i urodzi, to z cielecia, jeśli go lichy karmić będziemy, niebędzie pięknej krowy. Gdzie hodowla zwierząt zaniedbana, tam wszystko się składa na jej pogorszenie; źle np. karmione krowy mało dają mleka, ta okoliczność zmusza do oszczędności w użyciu nabiału, cielećtom daje się o tyle tylko, aby ustały na nogach; są nawet gospodarze chwalecy się tem, że cielećta wychowują całkiem bez mleka.

Aczkolwiek liczbę zwierząt należy stósować do obszarów gruntów ornych, gdyż nawóz jest osiłą, około której obraca się całe gospodarstwo, nie mniej przecież jeśli gospodarz nieprodukuje potrzebnej i odpowiedniej ilości paszy, racjonalniej będzie trzymać mniej zwierząt a żywić

je dostatecznie, niż więcej a trzymać je tylko na słomie i plewie. Korzyści, jakie ztąd otrzymamy będą następujące:

1) Że mniejsza ilość zwierząt dobrze żywionych wymaga mniejszego kapitału nakładowego, zatem przy obliczeniu czystego dochodu, mniejsze procenta odtrącić wypadnie.

2) Że przy mniejszej liczbie zwierząt, mniejsze jest ryzyko.

3) Taniej wypada dozór i jest łatwiejszy.

4) Wrazie sprzedaży, za dobrze utrzymane zwierzę, lepiej zapłacą.

5) Że mniejsza ilość zwierząt dobrze żywionych, da w ogóle więcej korzyści; jeśli to są krowy, dadzą więcej mleka, jeśli konie lub woły, będą zdolniejsze do pracy.

6) Że dostateczne żywienie oszczędza paszy, gdyż zwierzęta w dobrej tuszy prędzej się najadają jak wygłodniałe, których żarłoczność prawie jest nie dozaspokojenia. I jako dowód przytoczyć można daleko mniejsze koszta utuczenia zwierząt będących w dobrej tuszy, jak wychudzonych.

7) W latach nieurodzaju łatwiej przekarmić mniejszą ilość bydła, jak większą.

8) Mniejsza ilość zwierząt dobrze żywionych daje więcej nawozu i to lepszego, jak większa ilość licho żywionych; przy mniejszej bowiem ilości można więcej słać pod nogi, zatem również części płynne jak i stałe nawozu całkiem zużytkować.

Złote to przysłowie, które bodaj każdy miał w pamięci: **że gdy głód w oborze, to głód i we dworze.**

Zwierzęta żywić należy *dostatecznie i racjonalnie.*

## Co się rozumieć należy pod żywieniem dostatecznem?

Chów zwierząt porównać można do fabryki, w której przerabiają się surowe płody ziemi na produkta zwierzęce z tem przypuszczeniem, że produkta zwierzęce będą miały większą wartość jak produkta surowe. Lecz również jak w fabryce, część kapitału nakładowego musi pójść na podtrzymanie fabryki, na jej restaurację, odnowienie budynków i aparatów, na administrację, najem i t. d. tak podobnie w chowie zwierząt, część pokarmów obraca się na podtrzymanie życia i funkcji żywotnych zwierzęcia, resztę zaś pokarmu co dany nadto, idzie dopiero na reprodukcję, to jest na siłę roboczą, mleko, tłuszcz, wełnę i t. d. Dla tego też nie bez racji podzielono żywność dawaną zwierzętom na dwie części, z których pierwsza idzie na podtrzymanie życia zwierzęcia i tę część zowią pokarmem *podtrzymującym* albo *koniecznym*; druga zaś jest właściwym pokarmem *produkcyjnym*. *Normalna porcja* czyli *dostateczna* pokrywa obiedwie te potrzeby i jeśli pokrywa, słusznie nazwać ją można porcją *dostateczną*.

Również ten, kto daje więcej nad potrzebę, jak i ten, kto daje mniej marnują paszę; w pierwszym razie albo pasza jest niezjedzoną i idzie w gnój, lub zjedzoną ale nie przetrawioną i zostaje bez skutku; w drugim razie zwierzęta nie dają dochodu, bo pokarm dany idzie tylko na podtrzymanie organizmu a na produkcję niewystarcza. Lecz zawsze więcej traci ten, kto daje mniej, jak ten kto daje więcej, pierwszy bowiem traci tylko tę część paszy, która została nie zużyta i to niezupełnie, bo zawsze znajdzie ją w nawozie; drugi traci prawie wszystko, bo

raz zwierzęta niedają mu dochodu, drugi raz same zwierzęta nędznieją i tracą na wartości i trzeci raz, nawóz od źle żywionych zwierząt nie ma siły.

Ilość pokarmu stósować należy do wagi żywej zwierząt. Im większe zwierzę t. j. im więcej waży, tem i pokarmów więcej dawać należy.

### Co rozumieć należy pod żywieniem racjonalnem?

Aby na tak postawione pytanie odpowiedzieć, musimy zrobić małą wycieczkę chemiczno-fizjologiczną. Przyrzekłem czytelnikowi wprawdzie unikać wszelkich wywodów teoretycznych, w tem miejscu przecież, aby przedmiot choć zgrubszego wyjaśnić, muszę się nieco przenieść i prosić czytelnika o poświęcenie kilku chwil uwagi dla zrozumienia kwestji następującej a mianowicie: dla czego w ogóle zwierzęta jedzą?

Wiemy wszyscy z doświadczenia, że życie zużywa organizm, wyczerpuje siły i ciepło; aby więc podtrzymać w zwierzęciu te funkcje żywotne, musimy organizmowi dodawać pokarmów, w których znajdować się powinny materiały służące już to do odnowienia zużytych części organicznych jak: włókna mięsnego, tkanek etc. czyli tak zwanych pokarmów *mięсотwórczych*; już to *siłotwórczych*, już wreszcie *ciepłotwórczych*. Jasnym jest, że skoro zwierzęta żyją roślinami, to w tych ostatnich wszystkie te pokarmy znajdować się muszą. Powstaje zatem pytanie, jakie to są ciała mięсотwórcze, siłotwórcze i ciepłotwórcze i z kąd ich rośliny biorą?

Przypatrzwszy się bliżej wzrastającej roślini-

nie, widzimy ją zanurzoną z jednej strony korzeniami w głębi ziemi, z drugiej strony, koroną, zaopatrzoną w liście w wielkim oceanie atmosferycznym; z tąd i z tamtąd czerpie ona dla siebie pożywienie. Pożywienie to składa się z połączeń bardzo prostych, to jest takich, jakie się w powietrzu i ziemi znaleźć mogą. Powietrze, jak wiadomo, jest mieszaniną dwóch gazów *kwasicorodu* i *azotu*; nadto, znajduje się w niem *woda* w postaci pary oraz kwas *węglowy*, który będąc cięższy od powietrza, tuż nad ziemią się znajduje. Z powietrza więc roślina czerpie wodę, w której pokarmy, zwłaszcza mineralne, muszą być rozpuszczone, aby mogły służyć za pokarm roślinom; dalej czerpie *kwas węglowy*, który dostawszy się do liści roślin, pod działaniem promieni słońca rozkłada się na *węgiel* i *kwasicoród*, pierwszy t. j. *węgiel* pozostaje w roślinie, drugi wydziela się z niej. *Azot* dostaje się do roślin bądź w połączeniu amoniaku, bądź w postaci soli saletrowych. Zatem z powietrza rośliny biorą wodę, kwas węglowy i połączenia azotowe, czyli krótko powiedziawszy biorą: *węgiel*, *kwasicoród*, *wodoród* i *azot*.

Ziemia zaś dostarcza wyłącznie soli mineralnych jak: fosforanów, będących podstawą formacyi kości, żelaza, które się znajduje we krwi; siarki, potażu, sody i innych. Nas tu głównie obchodzić będą ciała utworzone z powietrza, one to bowiem z niewielką przymieszką soli mineralnych, stanowią ową nieprzeliczoną ilość ciał organicznych w roślinach napotykanym. Ciała te, ze względu na ich skład chemiczny, rozpadają się na dwa wielkie działy a mianowicie:

1) *na ciała mające w sobie azot* czyli **azotowe**.

2) *na ciała nie mające w sobie azotu czyli bezazotowe.*

Pierwsze t. j. ciała azotowe nazywają także *proteinami* albo *ciałami plastycznymi* lub jeszcze *mięśotwórczemi* (*białko, sernik vel tworóg i gluten*) obfitują one przy tem w minerały zwłaszcza w fosfor, siarkę i alkalia i służą zwierzętom do właściwego odżywiania t. j. do odnowienia zużytych części ciała i do wzrostu. W organizmie zwierzęcym przeistaczają się one w sok a zniego w części składowe krwi, która obiegając cały organizm, odnawiają go. Dla tego też nazwano je *mięśotwórczemi*, a dla obfitej w nich przymieszki fosforu, siarki i alkaliów, które zwierzę potrzebuje do odnowienia i wzrostu kości, zwią ich także *kościotwórczemi*. Ponieważ nadto proteiny służą także do podtrzymania w zwierzętach siły, zwań ich także *siłotwórczemi*.

Drugą grupę pokarmów, jakieśmy wyżej powiedzieli, tworzą ciała *beazotowe*. Ważniejsze z nich są: *włókno roślinne* czyli *drzewnik, krochmal, cukier, dekstryna i guma*. Wszystkie te ciała w swym składzie bardzo do siebie zbliżone; tworzy je chemiczne połączenie węgla z wodą i dla tego zostały nazwane *węglowodanami*. Do ciał bezazotowych doliczyć jeszcze należy ciała *galaretowate, kwasy i tłuszcze roślinne*.

Przytoczone powyżej połączenia, składają główną masę ciał roślinnych i zwierzęcych i służą do odżywiania tych ostatnich. W każdym pożywieniu *najważniejszą rolę odgrywają proteiny, czyli ciała azotowe*, po nich idą *tłuszcze i węglowodany*, które do utrzymania życia zwierzęcego także są niezbędne. Już mniejszej wagi są kwasy. Żaden ruch fizyczny lub chemiczny a nawet duchowy w żyjącem organizmie nie oby-



wa się bez wzajemnego tych materji oddziaływania. Najmniejsze natężenie, najbardziej pojedynczy proces, najlżejsze poruszenie, zawsze jest połączone z pewnym rozkładem i przemianą w organizmie i to właśnie zużycie i odnowienie, rozkład i przemiana stanowi to, co nazywamy życiem.

W dalszym ciągu prześledźmy co się staje z pokarmem spożytym przez zwierzęta.

Przygotowanie do strawienia rozpoczyna się w pysku zwierzęcia, nie tylko przez mechaniczne rozdrobnienie pokarmu za pomocą żucia, ale także i chemicznie przez zmieszanie ze śliną, która podobnie jak diazaz w słodzie na kartofle, tak i tu posiada własność przeistaczania krochmalu będącego w pokarmie na dekstrynę i cukier. Przeżuty pokarm w żołądku, mięsza się z sokiem żołądkowym, płynem, posiadającym niezwykłą moc rozpuszczalną, pod którego wpływem pokarm zamienia się w miazgę (*chylus*). Z tej miazgi wszystko co się rozpuściło zostaje pochłoniętem, podczas jej przechodu przez kanał pokarmowy i jako sok odżywny przeprowadzonym do krwi; nierozpuszczona zaś masa w postaci stałych odchodów na zewnątrz się wydziela. Ze krwi tworzą się dopiero wszystkie niezliczone organa i części ciała zwierzęcego, podobnie jak z roślinnego soku formują się części rośliny.

Żołądek i cały przewód pokarmowy otoczony jest naczyniami ssącemi, przez które drogą przesiąkania chylus do krwi się dostaje. Krew, przy pomocy procesu oddychania, znajduje się w nieustannym obiegu; z zadziwiającą hyżością wypływa z serca przez głębiej leżące tętna, przebiega wszystkie części ciała, z kąd ciemniej

ubarwiana, żyłami wyżej leżącemi do serca powraca. W tej drodze ma miejsce spalenie węgla i wodoru przez kwasoród powietrza wprowadzony do płuc oddychaniem, przyczem jednocześnie płuca wydychają z siebie parę wodną, pomieszaną z kwasem węglowym ze spalenia węgla powstałym. Kanałem urynowym, jak niemniej całą powierzchnią skóry wychodzi ze krwi zbytek wody i tym sposobem utrzymuje się odpowiedni do potrzeby organizmu stan jego zgęszczenia.

Zwierzę, im dłużej i w czystszej powietrzu się znajduje, tem żywiej oddycha, tem więcej kwasorodu nabiera w siebie, tem szybsze odbywa się palenie węgla i wodoru, tem prędzej żąda nowego pożywienia, ale tem też więcej wydziela z siebie wilgoci, bo ciepło wewnętrzne w zwierzęciu podnosi się wskutek wciągane go przez płuca w większej ilości kwasorodu, który łącząc się w organizmie zwierzęcym z wodorem, pali go chemicznie i tworzy wodę, którą ciało wyparować albo w postaci moczu wyprowadzić musi. Ztąd to pochodzi, że w czasie tegiej zimy ciało zwierzęce, ponieważ wdycha kwasoród z powietrza w postaci zgęszczonej przez zimno, daleko obfitszego wymaga pokarmu, niż przy łagodnej temperaturze.

Krew w czasie krążenia po ciele przepływa wciąż wszystkie organa, które zabierają z niej potrzebne im części. Te, które służą do użytku zowią się *sekrecją* czyli *wyrobem*, te zaś, które zostają bez użytku z ciała wydalone, zwą się *ekskrecją* czyli *odchodem*. Do pierwszych należą soki do trawienia służące, jak to: ślina, sok żółdkowy, sok pankraetyczny, żółć, mleko i t. p. Do drugich należą odchody stałe, mocz, który

ze krwi przez nerki się wydziela i zawiera w sobie materye azotowe z procesu rozkładowego pochodzące. Pot, który w postaci pary wydziela się i osadza zewnątrz skóry.

Zwierzęta dojrzałe przy racjonalnym i dostatecznym pokarmie, albo *wcale nic*, albo przynajmniej w krótkich przedziałach czasu tyle co nic, wagi swej niezwiększają. Z tego wypada, że odchody zwierzęce t. j. gnoj, równa się przyjętemu pokarmowi. A ponieważ i jakość szczegółowych organów i tkanek niezmienia się także, musi zatem suma pierwiastków zawartych w odchodach dorównać nie tylko co do ilości, ale i co do jakości sumie pierwiastków zawartych w pokarmach. Gdy np. jakie mięsne włókno ulegnie zepsuciu i z ciała wydzieli się, tedy w tym samym czasie z odżywnych pierwiastków krwi, równa ilość włókna na nowo się sformuje. Do tego odbudowania wyszło naturalnie tyle i takiej materji pokarmowej, ile zawierało włókno rozpuszczone i wydalone; przy odnowianiu więc organizmu, ma tylko miejsce *wymiana*. Jak ta wymiana musi być bardzo ożywioną łatwo pojąć, zważywszy jak znaczną ilość pokarmów organizm zużywa. Utrzymują, że ciało ludzkie co kilka tygodni się przekształca t. j. że wszystkie składowe części ciała zostają rozłożone, wydalone i przez nowe wzięte z pokarmów zastąpione.

W młodym wieku, podczas ciąży samicy oraz przy tuczeniu, waga zwierząt się powiększa, wówczas z pokarmów więcej się materji przerabia, niż jednocześnie wstecznemu ulega rozkładowi. W starości i podczas głodu rzecz się ma w odwrotnym stosunku.

Z tego krótkiego zarysu procesu odżywiania

organizmu widzimy, że aby takowy odbywał się prawidłowo, winien mieć do dyspozycji w paszy mieszaninę złożoną z pewnej ilości ciał azotowych (proteinów) mięsotwórczych i bezazotowych ciepłotwórczych (węglowodanów i tłuszczu) oraz niektórych kwasów roślinnych i soli mineralnych. Jeśli w zadawanej paszy zwierzętom ten stosunek zachowanym nie zostaje, funkcje odżywiania słabną lub też całkiem ustają i naturalnie zwierzę zdecha. Gdybyśmy np. karmili zwierzę samym tylko tłuszczem i wodą, wówczas krew dla braku proteinów niemogłaby wytwarzać tkanek komórkowych, w którychby się tłuszcz osadzał i takowy niestrawiony przeszedłby bezużytecznie przez organizm. Toż samo można powiedzieć o cukrze, krochmalu i każdym innym pokarmie, w którym stosunek ciał odżywnych nie został zachowany. Tylko jedne ciała proteinowe mogą przez dłuższy czas utrzymać organizm przy życiu, dla tego, że jeśli takowy jest zdrowy, wytwarza z proteinów nieco cukru i tłuszczu, które pod wpływem kwasorodu spalają się i organizm ogrzewają. W każdym przecie razie nie może to trwać zbyt długo, gdyż krew zwierzęca zasilana wyłącznie węglowodanami lub proteinami, traci zdolność odżywiania. Zatem wartość odżywna każdej paszy tem będzie większą, im odpowiedniejszy zachodzi w niej stosunek między ciałami azotowemi i bezazotowemi i im te ciała będą łatwiej strawne. Ta ostatnia okoliczność jest nader ważną i poświęcimy jej słów kilka.

Zwierzęta przez nas hodowane, mają przyrządy trawienia całkiem niejednakowe, chociaż wszystkie należą do roślinożernych. Od jako-

ści tych przyrządów, zależy po części zdolność trawienia przyjętych pokarmów. Według zdania ludzi fachowych im zwierzę ma większą objętość żołądka i długość kanału kiszkowego, im ostrzejsze narzędzia żucia, tem silniej trawi. Przyjmując te stosunki jako punkt porównawczy znajdziemy, że do najsilniej trawiących naszych zwierząt domowych należą owce, po nich idzie bydło rogate, dalej świnie i wreszcie konie. U owiec kanał pokarmowy jest 25 do 28 razy dłuższy od całego ich ciała, mierząc od końca nosa do osady ogona, gdy tymczasem u bydła tylko 18—22 razy, u świń 14—16, u koni tylko 9—10. Dla tego organizmowcy, zjedzoną paszę w tej długiej wędrówce po organach trawienia, nie tylko jest wstanie najdokładniej rozmiękczyć i przeniknąć śluzem zwierzęcym, ale także rozpuścić i zasimilować. Do tego przybywają ostrzejsze narzędzia żucia i mniejsza miara napoju. Pomaga tu jeszcze do prędszego trawienia większy ruch owiec i dłuższe przebywanie na świeżem powietrzu, jak bydła i koni, po większej części trzymanyh na uwięzi w stajni.

Co do objętości kanału pokarmowego znaleziono, że u koni kiszki włącznie z żołądkiem, obejmują średnio około 432 ft. wody, sam zaś przewód kiszkowy średnio 356 ft. wody, u bydła rogatego żołądek i przewód kiszkowy średnio 712 ft. wody, kiszki zaś tylko 208 ft. wody. Czyli biorące tylko objętość samego żołądka widzimy, że w koniu mieści się 56 ft. wody, u bydła zaś 404 ft. a zatem obszerność jego jest u bydła ośm razy większą jak u koni.

Doswiadczenie zaś ogólne uczy, że prawidłowe odżywianie zależy nie tylko od stósownej

kombinacyi różnych gatunków paszy, ale także od jej objętości, która powinna być taką, aby żołądek zwierzęcia wypełniła. Mając na względzie powyższe różnice objętości żołądków u naszych gatunków zwierząt domowych, dochodzimy do wniosku, że objętość pokarmu dziennego dla bydła powinna być 8 razy większą jak dla koni, a ponieważ nadto wartość odżywna dziennej porcji dla obydwóch gatunków nie wiele różni się od siebie, dla tego dla koni należy przeznaczać pokarmy skoncentrowane t. j. w niewielkiej objętości wiele zawierającej proteinów, gdy dla bydła stosunki muszą być przeciwne, gdyż pasza najpożywniejsza zadana bydłu w małej objętości nieodżywi go.

Zachodzi pytanie, jakimi materiałami nadać paszy odpowiednią objętość? Nie nadaje się do tego woda, która natychmiast po przejściu przez naczynia krwionośne wydziela się z organizmu. Nie mogą więc tu być użyte rośliny okopowe, które do 90% wody w sobie mieszczą. Nie nadaje się także powietrze, które w niezliczonych rurczkach, komórkach, naczyniach i pęcherzykach paszy się znajduje, gdyż zwierzę tak rozdętą paszę gryzie, zwilża śliną i kwasem żołądkowym, przyczem wszystko powietrze z niej się wydziela i do żołądka nie dostaje. Jedynym więc materiałem, nadającym paszom skoncentrowanym stosowną objętość, są tak zwane ciała niestrawne, czyli niełatwo rozpuszczalne. Pierwsze miejsce między niemi zajmuje drzewnik czyli włókno roślinne. A zatem, im która pasza zawiera więcej drzewniku, tem stosunkowo większą przestrzeń zajmuje i odpowiedniejszą jest dla owiec i bydła rogatego.

Z tego wszystkiego co się powiedziało, da się

wyprowadzić następną odpowiedź na pytanie na początku postawione mianowicie: co rozumieć należy pod żywieniem racjonalnem? Żywiemy zwierzęta racjonalnie wówczas:

- 1) gdy uwzględniamy ich żywą wagę,
- 2) gdy uwzględniamy w paszy stósunek ciał azotowych do bezazotowych.
- 3) gdy uwzględniamy gatunek zwierząt i paszy nadajemy odpowiednią formę i objętość.

Uboczne zaś wnioski dadzą się wyprowadzić następujące:

- 1) Że między pokarmami a częściami organizmu, miewa miejsce tylko wymiana.
- 2) Że wymiana takowa najdzielniej i najskuteczniej odbywa się w zwierzęciu dorosłym, zdrowym i dostatecznie karmionem.
- 3) Że zwierzęta zagłodzone i karmione pokarmami niepożywnymi chudną t. j. własnym mięsem i tłuszczem ogrzewać muszą organizm.
- 4) Że jakie żywienie taki nawóz; dobry i pożywny pokarm silny nawóz, lichy pokarm lichy nawóz. Kto karmi słomą, ten plewę zbiera.
- 5) Że racjonalne żywienie i trawienie (wymiana) zostaje w najściślejszym związku:
  - a) z podawaniem pokarmów zdrowych i strawnych w ogólności,
  - b) z właściwym stósunkiem w jakim znajdować się powinny w pokarmie ciała bezazotowe (ciepłotwórcze) do azotowych (mięсотwórczych).
  - c) ze zdrowiem i wiekiem zwierząt; dla tego zwierzęta stare i schorzałe źle wynagradzają paszę.
  - d) ze starannem hodowaniem zwierząt a mianowicie: z czystymi i zdrowymi oborami, punktualnością w zaopatrywaniu paszą, karmie-

niem i pojeniem, nieszczędzeniem soli, zgrzebłowaniem i czyszczeniem zwierząt, odświeżaniem powietrza i t. d.

### **Jaka jest względna wartość pasz w gospodarstwie produkowanych?**

W poprzednim ustępie miałem sposobność wyjaśnić czytelnikowi, jak jest ważną rzeczą w żywieniu inwentarza umiejętne zachowanie stósunku pokarmów azotowych do bezazotowych. *Tego stósunku do pewnego stopnia niewolno bezkarnie przekroczyć*, dla tego nie bez interesu praktycznego będzie przyjrzeć się temu przedmiotowi bliżej.

Dla bydła rogatego stósunek ciał azotowych do bezazotowych nie powinien być większy jak 1: 5 i nie mniejszy jak 1: 7. Dla cieląt stopniowo jak 1: 2, 5 do 3 i 4 stósownie do wieku.

dla owiec jak 1: 4 do 1: 5.

dla świń jak 1: 4 do 1: 7.

Niezatrzymujemy się nad tym przedmiotem, gdyż czytelnik szczegóły znajdzie w normalnych porcjach paszy, które w dalszym ciągu podajemy według Grouvena. Tu zaś, ponieważ rośliny pod względem stósunku mieszczących się w nich ciał azotowych do bezazotowych, bardzo od siebie się różnią, ponieważ jedna i ta sama roślina w rozmaitych częściach swego organizmu skład ma także nie jednakowy, inny w ziarnie i inny w słomie, przeto dla praktyki poznać te stósunki jest przedmiotem nader ważnym.

Otóż te stósunki w paszach w gospodarstwie używanych są następujące:



## CIAŁA

azoto- bezazo-  
we towe

- |   |                                |   |
|---|--------------------------------|---|
| 1 | $1\frac{1}{3}$ — $\frac{1}{2}$ | Siara, kuchenki rzepakowe, łubin w ziarnie.                         |
| 1 | $1\frac{1}{2}$ —2              | Zbierane mleko, kuchenki lniane bobik ziarno, wyka, kielki słodowe. |
| 1 | $2\frac{1}{2}$                 | Mleko, groch, soczewica i młode trawy, liście buraczane, słodizny.  |
| 1 | 3                              | Koniczyna, espercetta, groch i wyka w kwiecie, wywar.               |
| 1 | $3\frac{1}{2}$                 | Kapusta, łubin, szporek i tataraka w kwiecie.                       |
| 1 | $4\frac{1}{2}$                 | Siano, grochowiny i słoma bobiakowa.                                |
| 1 | 5                              | Turneps, koniczyna.   |
| 1 | 6                              | Owies, jęczmień i tataraka.   |
| 1 | 7                              | Kukurydza, pszenica i żyto.   |
| 1 | 8                              | Marchew, brukiew, bulwy, dynia.                                     |
| 1 | 9                              | Buraki, słoma hreczanna.  |
| 1 | 10                             | Kartofle, kasztany, strąki rzepakowe, żołądz.                       |
| 1 | 12                             | Słoma owsiana i jęczmienna.   |
| 1 | 13                             | Wyrzymki buraczane.   |
| 1 | 13—15                          | Słoma pszenna i żytnia, plewy jęczmienne.                           |

Pasze bogate w azot zwykle w gospodarstwie kosztują drożej, jak mniej go posiadające i już dla tego gospodarze, nieobliczający stosunku w jakim proteiny do węglowych połączeń stać powinny, zwykle żywią swoje inwentarze nie racjonalnie. Pragnąc wyżywić jak najtaniej, za-

stępują paszę droższą przez tańszą i najczęściej są przekonani, że karmią wybornie, napelniając żołądek zwierząt paszą niepożywną. Takie przecież żywienie wypada najdrożej, bo nie daje żadnych korzyści a przeciwnie bezsilne zwierzęta i bezsilny nawóz.

Często się bardzo zdarza, że np. oszczędzamy siano i zastąpić go pragniemy słomą, dając jej bydłu bardzo wiele; ale choćbyśmy jej dawali i najwięcej, nie odżywi ona bydła, gdyż nie mieści w sobie odpowiedniego stósunku ciał azotowych do bezazotowych. Wyjaśni to dokładniej następujący przykład. Jeśli np. krowa dojna potrzebuje dziennie  $2\frac{1}{2}$  funta proteinów, musiałaby na zaspokojenie tej potrzeby spożyć dziennie około 100 ft. słomy, co jest niepodobnem, a nawet gdyby ją i spożyła, stało by się to ze stratą dla gospodarza, gdyż bydłę najwyżej na każdy funt proteinów jest wstanie tylko strawić 7 funtów węglowodanów, a ponieważ w 100 ft. słomy jest tych ostatnich 12<sup>o</sup>/<sub>o</sub>, przeto 5<sup>o</sup>/<sub>o</sub> przeszłoby przez organizm bezużytecznie. Gdyby zaś do tej samej słomy dodano odpowiednią ilość paszy w proteiny obfitującej np. makuch, słodzin, otrąb i t. p. węglowodany w słomie zawarte zostałyby zupełnie zużytkowane. Z pewną więc słusnością możemy twierdzić, że *tańsza pasza zwykle najdrożej kosztuje*.

Rolnicy powinnyby tę kwestję na serjo wziąć w uwagę i niepopelniać błędów, za które sami płacą przez małe dochody z hodowli zwierząt otrzymywane, lichy nawóz, którego działanie w roli jest krótkotrwałe i niezupełne. Większość gospodarzy ze wstrętem odwraca się od książki, chętnie poświęcając czas na śledzenie politycznych wypadków; wiedzą co się dzieje na

dworze cesarza chińskiego lub japońskiego Mikado, ale nie wiedzą o pracach i nowych kierunkach racjonalnych w rolnictwie. Nie wiedzą, że taki sposób karmienia zwierząt jak dotychczas, jest niedorzeczny, że dawać zwierzętom pokarm tylko na oko, bez miary i wagi, bez należytego uwzględnienia odżywności paszy, jest to marnowanie siebie i głodzenie zwierząt. Niechże więc raczą zwrócić uwagę na podane tu w dalszym ciągu normy żywienia zwierząt, uwzględniając przytem ich wagę żywą i układają stósownie porcje pokarmów.

Do tego przedmiotu wrócimy jeszcze na swoim miejscu, tu zajmiemy się choć pokrótce zbadaniem wartości różnych pasz w gospodarstwie używanych. Poznajomienie się z ich właściwościami, ułatwi nam układanie i kombinowanie pasz przy samem żywieniu.

## A. Siano.

1. Siano z łąk jako utworzone z rozmaitych roślin, zawisłe jest w swej wartości od swego składu, od gruntu i od sposobu zebrania i przygotowania. Mówiąc o wartości siana rozumiemy pod tem wyrażeniem jego odżywność i strawność. Ten ostatni przymiot jest nader ważnym: im bowiem strawnych części więcej jest w sianie, tem jest pożywniejsze. Różnice mogą zachodzić bardzo znaczne. Według doświadczeń, strawność suchej substancji może wynosić tylko 6<sup>o</sup>/<sub>o</sub> a może i 20<sup>o</sup>/<sub>c</sub>, strawność proteinów 39 i 79<sup>o</sup>/<sub>o</sub>. Najwięcej strawnych części jest w sianie zebranem pogodnie i z traw niepokwitłych. Potraw, jeśli jest dobrze zebrany, jest łatwiej strawny jak siano.

2. **Siano z koniczyny czerwonej** jest mniej strawne jak siano łąkowe, za to więcej ma strawnych części bezazotowych i tłuszczu. Wszystkie gatunki koniczyn uważać należy jako dobry i posilny pokarm. Jednakże karmiąc niemni czas zbyt długi lub w wielkiej ilości spowodować może choroby zapalne. W tym względzie najszkodliwszą bywa koniczyna czerwona, szkodliwszą od lucerny. Ciężarnem zwierzętom dawać jej należy z ostrożnością, toż samo młodziemy.

3. **Siano z lucerny**, należy do najpożywniejszych, ale przy dłuższem i obfitszem karmieniu działa rozpalająco. Dla wołów, krów mlecznych i bydła opasowego jest nieszkodliwe. Krowom cielnym dawać można jako dodatek do innej paszy. Lucernę należy zbierać na siano wczesnie, póki świeża i zielona.

4. **Siano z esparcetty** jest ze wszystkich tego rodzaju roślin najzdrowsze.

5. **Siano z Nostrzyku** jeśli jest zbierane nie dość wczesnie, łatwo drzewnieje, sprzątać go więc należy przed zakwitnięciem. Zawiera w sobie mocny eteryczny olejek, który jednakże nie przeszkadza do chętnego pożywiania go przez zwierzęta.

6. **Siano z Przeletu** bydło i owce je dosyć chętnie, konie już mniej.

7. **Siano z Rutewki** nadaje się szczególnie dla krów mlecznych i przysparza wydzielanie mleka.

8. **Siano z koniczyny szwedzkiej, białej, i inkarnatki** podobnie jak wszystkie koniczyny, działają rozpalająco.

9. **Siano z Sarradelli** jest jedno z najwybor-

niejszych dla wszystkich zwierząt, jest smaczne, zdrowe, pożywne i strawne.

10. **Siano ze Szporku** również jak poprzednie wyborne.

Kto ma na zimę dla bydła i owiec dostateczną ilość dobrze przygotowanego siana, ten może się niekłopotać o inne pasze. Pasze, szczególnie skoncentrowane, wtedy tylko są dla gospodarza ważne, jeśli mu idzie o osiągnięcie pewnych celów produkcyjnych np. o podniesienie i podtrzymanie mleczości u krów, o utuczenie bydła i t. p.

Gdzie siano stanowi główny pokarm podczas zimy, tam zwierzęta mają się dobrze, koserwują zdrowo, przy cieleniu mniej bywa nieprawidłowości, nie tracą na tuszy i mleku.

Wielkie różnice zachodzić mogą między sianem a sianem. Siano kwaśne jest dla zwierząt nie wiele warte a dla krów mlecznych i młodzięży nawet szkodliwe. Siano źle zebrane, zamulone, zatechłe nie należy całkiem dawać zwierzętom, gdyż może się stać przyczyną wielu chorób i śmiertelności. Takiego rodzaju siano truje zwierzęta podobnie jak zgniła woda lub nieczyste powietrze. Jak przeciw księgოსuszowi tak przeciwko użyciu takiej paszy winny istnieć przepisy. Myli się kto sądzi, że takiego rodzaju siano można zrobić nieszkodliwem przez młócenie, gotowanie w parze lub solenie; jego szkodliwe skutki tymi sposobami tylko wolniej się objawiają.

Pod wielu względami siano najlepiej jest dopełniać dodatkiem roślin okopowych. Gdzie tych ostatnich jest pod dostatkiem, tam bydło średnich ras i nasze krajowe wymagać będzie

tylko niewielkiego dodatku pasz skoncentrowanych, aby nie traciło na mleczości i tuszy.

## B. Słoma.

Słoma, zwłaszcza niezarażona przez śniedz, należy do paszy koniecznej, chociaż jej odżywność i strawność jest niewielka. Użyteczność słomy jako paszy, polega przedewszystkiem na tem, że jako pasza twarda, będąc w pomieszczeniu z innymi pożywniejszemi pokarmami, zmusza zwierzęta do należytego pogryzenia, przeżucia i napojenia śliną; powtórne mineralne części a mianowicie kwas krzemionkowy obficie w słomie się znajdujący, pobudza ruch robaczkowy przewodu pokarmowego, w skutek czego proces trawienia zostaje ułatwiony; potrzebie, dla zwierząt czterożołądkowych, słoma jako pokarm mający znaczną objętość, jest nieodzowną dla wypełnienia ich żołądka i pobudzenia do powtórnego przeżuwania.

Według Henneberga i Strohmanna zwierzęta przeżuwające trawią ze słomy:

	włókna	proteinów	węglowodanów
z słomy owsianej	55 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	45—50 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	44 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
pszennej	52	26	39
bobikowej	36	50—54	62
siana z konieczyiny	39	—	—
z łąk	60	—	—

1. **Słoma owsiana** należy do najmniejszych i najłatwiej strawnych gatunków słomy, zwłaszcza jeśli sprzęt nastąpił zaraz po dojrzałości owsa.

2. **Słoma jęczmienna** nadaje się szczególnie na sieczkę jako dodatek do roślin okopowych i wywaru.

3. **Słoma pszenna**, jeśli nieprzystała a zebrana wcześniej jest dobrą jako dodatek do pokarmu dla zwierząt przeżuwających.

4. **Słoma żytnia** należy do twardych i trudno strawnych; chcąc ją z korzyścią użyć jako paszę, należy ją w wigilję użycia zmoczyć słoną wodą lub co lepsze roztworzyć parą. Dobre skutki, które temu gatunkowi słomy przypisują, należy przypisać trawom między zbożem wyrosłym i razem z niem zebranem.

5. **Grochowiny** nie nadają się jak główna pasza dla bydła rogatego, wywołują zatkanie żołądka a u krów zmniejszenie wydajności mleka. Najwyżej  $\frac{1}{3}$  przeznaczonego siana można zastąpić grochowinami.

6. **Wyczanka** zaledwie  $\frac{1}{4}$  część wypełniać może suchej substancji w pokarmie, w przeciwnym razie narażamy się na wypadki chorobliwe u bydła.

7. **Słoma bobikowa** co do pożywności stoi prawie na równi z sianem, na nieszczęście łatwo ulega rdzy, jest ona wyborną paszą dla koni.

8. **Słoma łubinowa** jest pożywna, ale jedzą ją tylko konie i owce, bydło niechętnie lub wcale nie. W ogóle słomy z roślin strąkowych są bogate w fosforan wapna i jako środek dyetetyczny, mogą być z pożytkiem użyte w danym razie.

9. **Tatareczanka** w ogóle mało jest przydatna,

zwłaszcza dla krów dojnych; karmić nią należy z ostrożnością i w niewielkich dozach.

10. **Słoma i plewa z roślin strąkowych i olejnych** należy do bogatszych w proteiny od wielu innych gatunków słom, gdyby niebyły tak niesmaczne i trudno strawne. Zwierzęta niechętnie je jedzą w stanie surowym i powiększej części w gospodarstwach jako pasza nieużyteczna idzie w gnój. Tymczasem, gdyby te materiały pokrajano na sieczkę, zwilżono słoną wodą i pozostawiono przez 2—3 dni na kupach dla samodzielnego zagrzania się, lub co lepsze roztworzono parą a mielibyśmy paszę nie wiele gorszą od siana. Spasione zaś bez tego przyrządzenia nie mają i połowy wartości siana.

Jużeśmy wyżej powiedzieli, że najlepszą paszą jest siano i gdyby ono w niektórych miejscowościach niewypadało za drogo, zasłużyłoby na ogólne zalecenie i użycie. Karmienie słomą jest możebne tylko do pewnej granicy, t. j. jeśli nieprzekracza  $\frac{1}{3}$  części dziennego pokarmu. Sama ona ma małą wartość pokarmową, nabiera go dopiero w połączeniu z innymi paszami, jak roślinami okopowymi, ziarnem lub odpadkami fabrycznymi.

Wartość pożywna słomy może być rozmaita, stósownie do pory zbioru, stosunków meteorologicznych, zwartości wzrostu zboża i gruntu. W lata mokre i chłodne słoma bogatsza jest w azot jak w lata suche; z gruntów przejętych nawozem zawsze słoma pożywniejsza, jak z gruntów wyjałowianych. Zboże gęsto wzrastające daje słomę miększą i pożywniejszą jak rzadko rosnące. Zboże wcześniej zabrane daje lepszą słomę, jak przejrzałe. W każdej słomie wierzchołki zdziebeł a szczególnie puste kłosy, za-



wierają daleko więcej materji pożywnych, niżeli niższe jej części. Kto ma słomy wiele i używa jej na podściół, dobrze zrobi, jeśli wierzchołki kłosów każe obcinać i przeznaczy na sieczkę, resztę zaś na sianisko. Wreszcie wartość słomy można podnieść:

1. Przez pomięszanie z sianem i zwilżenie wodą słoną rozgotowaną z makuchami, udeptanie i pozostawienie w takim stanie przez 12 godzin.

2. Przez zwilżenie porzniętej słomy słoną wodą i zagrzanie na kupie.

3. Przez porznięcie słomy, zmieszanie z posiekanymi roślinami okopowymi i poddanie fermentacji.

4. Przez poddanie porzniętej słomy w pomięszaniu z roślinami okopowymi, gotowaniu w wodzie a jeszcze lepiej w parze.

### C. Plewy.

Im plewy świeższe, tem chętniej zwierzęta jedzą takowe, zwłaszcza jeśli one stanowią tylko dodatkową paszę. Na kupach lub w miejscach nieprzewiewnych przechowane plewy, prędko się psują, tęchną i zwierzęta niechętnie jedzą. W gospodarstwach mniejszych, młócających ręcznie, gdzie młocka przeciąga się czas długi i prawie każdego dnia można mieć świeże plewy, zużytkować je można bardzo korzystnie już to robiąc parzanke, już poddając fermentacji.

### D. Ziarna.

Ziarno, jako zarodek przyszłej rośliny, mieści w sobie zapas materiałów pokarmowych,

mających się zużyć w przyszłości na utworzenie nowego organizmu. Ostatecznym celem życia każdej rośliny jest wydanie ziarna; ono więc stanowi najpożywniejszą i najprzedniejszą karmę dla zwierząt. Lecz wyprodukowanie ziarna jest kosztowne, cena targowa znaczna, większość więc gospodarzy żywienie ziarnem uważa za zbytek. Oprócz koni, rzadko gdzie dodają go do innych pasz dla bydła lub owiec, tymczasem racjonalny dodatek ziarna do żywności, zwłaszcza gdy idzie o osiągnięcie pewnych celów produkcyjnych, nie tylko że jest koniecznym, ale także sownie się opłaca. Jest to fakt sprawdzony rachunkiem we wszystkich krajach i okolicach w których hodowla zwierząt jest wysoko rozwinięta.

Co dotyczy wartości pokarmowej ziarn, Gohren daje następną ich charakterystykę:

1. **Pszenica** z powodu wysokiej ceny nie używa się jako pokarm dla zwierząt.

2. **Żyto** zawiera znaczną ilość glutenu, pomaga bardzo do rozwinięcia siły, powiększa zdolność do pracy i czyni mięso zwierzęcia więcej jędrnym, pomimo tego przy użyciu należy być bardzo ostrożnym.

3. **Jęczmień** z powodu twardej łupiny należy karmić szrutowanym. Przy żywieniu bydła mlecznego stoi niżej od owsa a dla bydła roboczego niżej od żyta. Na Wschodzie jęczmień stanowi specyficzny pokarm dla koni. Powiadają, że przy żywieniu jęczmieniem, konie otrzymują piękniejszą powierzchowność i silniejsze mięśnie; pomagać ma on także do dłuższego i głębszego oddechu, na koniec przy zwiększonej pracy konie nie tak łatwo potnieją. Lud wiejski utrzymuje jednak, że młode źrebięta od żywie-

nia jęczmieniem dostają mięsistą i ciężką głowę a często i chorób ocznych.

**Owies** opatrzony jest licznymi powłokami i zawiera w swoim składzie wiele ciał wyciągowych dotąd mało zbadanych. Użyteczność jego przy produkcji mleka, mięsa i siły jest jednakową. Dla koni w naszym klimacie jest najodpowiedniejszym pokarmem w ziarnie. Użycie owsa godnem jest zalecenia także dla młodzieży. Świnie rzadziej karmi się owsem, gdyż od niego sadło staje się zbyt miękkiem.

**Kukurydza** jest uboga w proteiny, lecz za to obfituje w tłuszcz i krochmal. Powłokę ma twardą, dla tego przy tuczeniu albo ją szrutować albo moczyć należy. Dla krów mlecznych mniej się nadaje, świnie przecież dobrze się tuczą i sadło mają jędrne i smaczne.

**Rośliny groszkowe** najwięcej są bogate w proteiny, mianowicie w bobie i grochu znajduje się *legumin* czyli *sernik* roślinny, w innych zaś włóknik roślinny czyli *fibrin*. Trawożernym zwierzętom zastępują one mięso, karmić nimi przecież należy ostrożnie, gdyż działają w sposób właściwy na funkcje płciowe. Dla krów dojnych nienadają się, szczególnie matkom karmiącym nie należy dawać wyki, za to dla młodzieży wszelkiego gatunku dodatek groszkowy bardzo sprzyja, jako bogaty w proteiny i sole fosforowe. Świnie wybornie się tuczą.

**Siemie lniane** jako surrogat pokarmowy dla zwierząt. Jeden ze znakomitych gospodarzy niemieckich tak o nim mówi: Siemie lniane uważam jako konieczny dodatek do pokarmów; wyborne jego oddziaływanie na strawność i produktywność w ogóle, w skutek zawartości w nim znacznej ilości tłuszczu, jest dla mnie tak nie-

wątpliwem, że w istocie śmiać się wypada, gdy inni o jego pożyteczności wątpią. Trudno jest zrozumieć uporę większości gospodarzy, wydających drogie pieniądze za sfalszowane maku-  
chy. Co do mnie, wyznaję, że siemieniu lnianemu zawdzięczam, że przy nader silnem karmieniu moich krów, nigdy nie mam wypadku chorób z niestrawności wynikających. Zmniejszenie w karmie siemienia w niewłaściwym czasie, natychmiast daje się odczuć w zmniejszonej ilości mleka i w takich razach naprzód wiem, że przy wadze krów okaże się przyrost żywej wagi nie zadawalniający; mało mleka i mało mięsa, zawsze jest wynikiem złego karmienia. W czasach, gdy pasza na jakości traci, np. w końcu perjodu karmienia burakami, gdy pasza zielona jest już przestarzała, lub gdy siano dobre już wyszło i wypada karmić mniej dobrem, wówczas paralizuję, wyniknąć ztąd mogące złe skutki, dodatkiem rozgniecionego siemienia lnianego; jeśli buraki są świeże a zielona pasza młoda, wówczas zmniejszam dozę siemienia.

**Tatarka.** W skład jej wchodzi bardzo mało dotąd zbadane ciało, posiadające własność spowodowania pewnych zjawisk chorobliwych, które szczególnie, jak dotąd zauważano, napadają zwierzęta białej maści albo też z białymi plamami (z ciemną sierścią nigdy) przedewszystkiem świnie i owce. Konie karmione mieloną tatarką w postaci wywaru, nabierają pełności i zaokrąglenia. Oprócz tego używają tatarcki dla bydła mlecznego i przy tuczeniu świni.

**Lubin** zawiera znaczną ilość proteinów a prócz tego według Ziewertha alkaloidy, których gorzki smak i szkodliwe działanie, nie pozwalają na większe zastosowanie. Chętnie bywa on jedzo-

ny przez kozy i owce a wreszcie i konie, bydło rogate prawie zupełnie go nie je. W ostatnich czasach karmienie owiec łubinem źle zebrany, wywołało chorobę tak zwaną łubinową.

**Żołądź** używają się wyłącznie przy tuczeniu świń; oprócz świń chętnie spożywają takowe i owce; konie zupełnie ich nie jedzą. Znaczna ilość kwasu garbnikowego jako też i innego ciała, zdaje się wskazywać, że dla organizmu koni są szkodliwe.

Skład żołądźki jest następujący: goryczki i kwasu garbnikowego 14,2<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, części żywicznych 5,2, tłuszczu 4,0, gumy 6,4, krochmalu 38,3, włókniaka mączystego 31,9.

Profesor Zürn ostrzega rolników, aby zachowali ostrożność w karmieniu żołądźką bydła rogatego, gdyż wywołuje złośliwe zatwardzenie żołądka i różne zapalne choroby. W Anglii, w skutek zbyt obfitego karmienia żołądźką, wiele sztuk bydła padło od choroby podobnej do księgosuszu.

Chcąc zmniejszyć złe skutki z karmienia żołądźką wynikające, polecają się następujące sposoby jej przygotowania.

1. W dół nie bardzo głęboki, na spódzie wyłożony liściem dębowym, sypie się żołądźki, zwierzchu przykrywa znowu liśćmi a potem niezbyt grubo ziemią, aby padający deszcz przez nią przesiąkał. Jeśliby deszcze niepadały, należy dół co tydzień dobrze zlać wodą. Po kilku miesiącach, żołądźki nabiera pięknego żółtego koloru i również przez świnię jak i bydło z pożytkiem i apetytem jedzoną bywa.

2. Żołądźki rozpościera się cienko na strychu i dopóty od czasu do czasu przerabia, dopóki zupełnie nie wyschnie; poczem zgarniają

się w kupe, podkładając pod nią słomę jak i z wierzchu takową przykrywając. W tym stanie pozostawia się przez zimę; na wiosnę lub latem śrótuje ją się i mięsza z śrutą owsianą, tatarczaną, grochową lub inną tak, aby  $\frac{1}{4}$  lub  $\frac{1}{3}$  część była żołądzi i skarmia słońmi, bydłem a nawet końmi.

3. Moczy się żołądz przez 2 tygodnie, co kilka dni odnawiając wodę, potem suszy i śrótuje. Moczenie robi żołądz prawie nieszkodliwą.

**Buczyna** wybornie tuczy świnie.

**Dziki kasztany** zawierają w sobie pewne ciała, które podług Knoppa szczególnie działają podniecająco na apetyt, czem właśnie da się objaśnić pochlebne zdanie gospodarzy o tym pokarmie. Jednakżeż znaczna liczba pierwiastków gorzkich i ściągających niepozwała na obszerniejsze ich zastosowanie. Najchętniej jedzą je owce, następnie bydło rogate a najmniej chętnie konie. Kasztany należą do pokarmów bardzo pożywnych, nadających mięsu i sadłu jędrność i pomagają do wydzielania gęstego mleka, nieudzielając mu najmniejszej nawet goryczy.

Skład chemiczny kasztanów jest następujący: Goryczki i kw. garbnikowego 11, 45 % tłuszczu 1,21, gumy 13,54, krochmalu 35,42, białka 17,19, włókniku mączystego 21,19. Kasztanami w zbyt wielkiej ilości karmić nie należy, gdyż także wywołują zatwardzenie. Dla bydła tucznego można dawać dziennie 20 ft. dla krów dojnych 5—10 ft. gdy się karmi paszą soczystą. Jest to dyetetyczny środek w chronicznych katarach, przy braku apetytu i t. p.

Stósunek, jaki zachodzi między większym lub mniejszym stopniem strawności jako też produktyjności pokarmów w ziarnie dla rozmaitych zwierząt domowych, według nielicznych doświadczeń jakie w tym względzie robiono, bywa następujący:

Ziarno same jest mniej strawne jak połączone z sieczką. Według *Lehmanna* bydło rogate karmione samem ziarnem jęczmienia nie strawiło go 42,2<sup>o</sup>/<sub>o</sub> owsa zaś 11,4. Dodatek sieczki zmniejszył tę stratę prawie o połowę.

Takiż sam skutek wywiera zbytne rozcieńczenie wodą lub kwaśnem mlekiem. Doświadczenia *Grouvena* wykazały, że jęczmień połączony z pomyjami lub maślanką został nie strawiony w  $\frac{1}{7}$  części. Zadając cały na sucho można tę stratę zmniejszyć do połowy t. j. do 7<sup>o</sup>/<sub>o</sub>. Ale i tej straty można uniknąć, zadając tucznom świniom jęczmień drobno śrutowany, zmieszany z trochę ości jęczmiennych, poprzednio w wodzie rozmięczonych. Ziarna grochu i bobu świnie tak dobrze trawiają, że byłoby zbytne jego mielenie; inna rzecz dla bydła rogatego, tu śrutować go należy.

W ogóle najkorzystniej spasa się jęczmień, żyto i owies śrutowany lub gnieciony, wszakżeż ani jedno, ani drugie nie obrania gospodarza zupełnie od pewnych strat. Jeśli sobie gospodarze śrutowanie owsa dla koni chwala, tyczy się to tylko źrebiąt lub koni starych, które całego owsa dobrze zżuć a tem samem i strawić nie mogą. Zdrowe konie tego nie potrzebują; dla nich najlepszym i najtańszym młynkiem do gniecenia zboża jest sieczka ze słomy, która pomieszana z ziarnem zmusza konia zżuć i zemleć owies dokładnie zębami. W tym jedynie celu

dodaje się koniom siewki do owsa, gdyby bowiem szło o większą pożywność, należałoby owies mieszać z plewami, tymczasem doświadczenie uczy, że plewy koniom nie służą, gdyż są za miękkie i nie zmuszają konia do dokładnego przeżucia obroku. A więc siewka i owies a nie plewa i owies.

## D. Rośliny okopowe.

1. **Kartofle** podobnie jak inne pokarmy korzeniowe nie mogą być użyte przez czas dłuższy jako wyłączny i jedyny pokarm dla zwierząt dla tego:

1) ponieważ są zbyt wodniste i osłabiająco oddziałują na organa trawienia, rodząc kwasy w żołądku;

2) ponieważ są ubogie w azot, małą więc mają wartość odżywczą.

Chcąc zwierzęta karmić kartoflami, należy dodawać pasz skoncentrowanych w azot obfitujących, aby zachować odpowiedni stosunek odżywności. Kartofle, jako bogate w krochmal t. j. w węglowodany, można zużytkować jedynie przez dodatek pasz proteinowych. Kto tego nie uwzględnia jest marnotrawcą, a więc dodawać należy dla bydła makuchy, siano, słoźdżiny i otręby etc. W takiej mieszance są łatwe do strawienia.

Kartofle surowe wywołują rozwolnienie a spożyte w wielkiej ilości i przez czas dłuższy sprawują biegunkę, nawet o śmierć przysparzającą.

Lecz ta własność kartofli rozwalniająca i rozcińczająca krew służyć może jako środek dietetyczny, a mianowicie:



a) jako środek ochraniający przeciwko zapaleniu śledziony, oraz zbyt dużej krwistości.

b) jako środek przeciwko katarowi żołądka, przeciw nieregularnemu procesowi trawienia, przeciw kongestji i t. p.

c) utarte surowe kartofle użyte być mogą z powodzeniem w chorobach zewnętrznych jako obkłady przeciw zapalne.

Dla zwierząt przeżuujących a mianowicie dla bydła *najwyżej* można przeznaczyć połowę kartofli w ogólnej porcji pokarmu, drugą połowę należy dawać pokarmów suchych i odżywnych. Większa ilość kartofli surowych wywołuje u krów cielnych poronienie, samo mleko bywa żadkie i niesmaczne.

2. **Bulwy** pod względem pożywności nie wiele niżej stoją od kartofli, a ponieważ udają się na lekkich piaskach byle dobrze wynawożonych, wartość pastewną mają wysoką. Od połowy Października do połowy Listopada karmić można liśćmi, które stanowią dobrą paszę, od Nowego roku można codziennie wykopać stosowną ilość kłębów i codziennie karmić. (Bulwy na zimę zostawują się w gruncie). Zadaje się na surowo, dobrze obmyte i posiekane.

3. **Buraki** w stosunku do proteinów są zbyt bogate w cukier, gumę i pektynę; nie mogą więc służyć za paszę wyłączną z powodu nadmiaru węglowodanów. Krowa dojna, potrzebująca dziennie  $2\frac{1}{4}$  f. proteinu i 12 f. węglowodanów; miasiałaby zjeść 190 f. buraków, aby potrzebną ilość proteinów sobie przyswoić; zjadając zaś taką ilość, spożyłaby nie 12 a 15 f. węglowodanów, 3 f. więc zostałyby nie strawione. A przecież nic łatwiejszego jak zapobiedz temu marnowaniu węglowodanów przez dodawanie skon-

centrowanych pasz azotowych. Wartość odżywna buraków bywa nie jednakową, i tak: im gatunkowo cięższe buraki, tem są wodnistsze; im większe buraki tem więcej zawierają popiołu, więcej proteinów, byłyby więc pożywniejsze, gdyby nie były zbyt wodniste. Buraki z ziemi lekkiej, gliniasto-piaszczystej są pożywniejsze jak z iłowatej i zimnej. Buraki z gruntów silnie wysterkoryzowanych są pożywniejsze jak z ubogich.

Buraki odleżałe w kopcach, są wyborną paszą dla krów dojnych, młodzieży i wołów opasowych; nie należy jednakże więcej przeznaczać jak  $\frac{1}{3}$  część racji dziennej karmy. Zadaje się na surowo siekane, ale można ich także gotować i na gorąco mieszać z paszą suchą.

4. Marchew jest dla wszystkich zwierząt domowych zdrową i pożywniejszą jak buraki pastewne; zwykle liczą, że 100 f. dobrych buraków pastewnych ma wartość 25 f. siana, 100 zaś f. marchwi równa się 30—33 f. siana. Kirchoff oblicza, że z tej samej przestrzeni sprzątnięte ziemniaki wyżywią 140 sztuk bydła, brukiew 138, rzepa 110, koniczyna 30, siano 22, marchew 200. Marchwi przypisują własności czyszczące krew; z pożytkiem może być skarmiana końmi, utrzymując ich w dobrym stanie i w pełnej sile. Na konia rosnącego liczy się dziennie 70 f. marchwi i 10 f. siana. Świnie nią tuczone dają mięso wybornego smaku i słoninę jedrną; nie należy ich tylko karmić surową, gdyż dostają rozwolnienia. Także gęsi nią tuczone dają mięso wybornego smaku, owce trzymają się bardzo zdrowo, krowy dają mleko tłuste, masło zaś smaczne i posiadające ponętny kolor żółty. Nie należy tylko dawać zbyt wiel-

kiej ilości, zwykle przeznaczają się  $\frac{1}{4}$  część marchwi w pomieszczeniu z inną paszą.

5. **Turneps v. Brukiew** stanowi w Anglii główny karm dla bydła i owiec, jest ona wprawdzie paszą wodnistą, ale bardzo zdrową i szczególnie dla krów dojnych przydatną wskutek właściwego stosunku ciał odżywnych w niej się mieszczących; kiedy bowiem stosunek proteinów do węglowodanów jest w kartoflach jak 1:10,5, w burakach 1:8,2, w brukwi jest jak 1:5,8. Doświadczenia Doulla w Lajan w Szkocji wykazały pożyteczność jej karmienia. Karmiąc brukwią, gotować jej nie potrzeba, jest łatwo strawną i złych skutków nie wywołuje; należy ją tylko krajać drobno.

6. **Rzepa** jest z wszystkich roślin korzeniastych najwięcej wodnistą; nadto bydło rogate samą rzepą karmione dają wprawdzie mleka więcej ale niedobrych przymiotów; jest ono rzadkie, chude i nabiera nieprzyjemnego zapachu. Jeśli rzepę przechowujemy i w kopcach przeleży czas niejaki, wówczas staje się drzewiastą i tembardziej gorzką.

7. **Pasternak** należy do najlepszych pokarmów dla bydła rogatego, podnosi wydajność mleka jak również przy tuczeniu daje mięso smaczne i soczyste a ponieważ na zimę może pozostać w gruncie, nie przedstawia więc trudności w przechowaniu. Henry Stephens robi uwagę, że zimową porą krowy dojne, karmiąc pasternakiem i sianem, masło dają wybornego smaku i koloru podobnego jak to bywa latem z pastwiska. Dziennie przeznaczają się, obok innych pasz, 25 f. pasternaku na jedną krowę. Utrzymują niektórzy, że używanie pasternaku na paszę dla koni, wywołuje nadmierne pocenie się

wiosną, u bydła zaś rogatego zapalenie ocz; gotowany przecież ma nie narażać na te niebezpieczeństwa.

**Ogólne uwagi o okopowych.** Jeśli w zwykłych gospodarczych stósunkach podczas żywienia zwierząt zimową porą, *siano gra pierwszorzędną rolę*, to rośliny okopowe zasługują na miejsce tuż obok niego. Wszystkie inne pasze uważać należy jako dodatki lub dopełnienia tych dwóch głównych rodzajów pokarmów.

Ważną także jest nader rzeczą, żeby żywienie zimową porą pod względem soczystości paszy, nie bardzo się różniło od letniego; owóz rośliny okopowe połączone z suchą paszą dostarczają owego materiału soczystego, przy którym przejście od paszy letniej do zimowej robi nieznaczne i na stratę nie narażające.

Rośliny okopowe winny być zupełnie wyrosłe i dojrzałe i jak najsuszej zachowane, jeśli chcemy zachować ich pełną siłę odżywczą a zarazem ustrzedz od zepsucia i gnicia. Najlepiej przechowują się w lokalach wolnych od mrozu, które od czasu do czasu mogą być przewietrzane; lecz również dobrze przechowują się w kopcach i dołach.

## E. Odpadki fabryczne.

1. **Wywar.** Wartość odżywna wywaru zależy od płodów surowych z których się alkohol wyrabia. Najwięcej pożywny jest wywar ze zboża i kukurydzy, po nim następuje z kartofli; najmniej pożywny jest wywar z buraków, z mela-sy zaś jest wprost szkodliwy z powodu zbytnej ilości soli mineralnych.

Wywar kartoflany jest pożywniejszy i odpo-

wiedniejszy dla zwierząt od kartofli z których wywar otrzymano, a to z powodu, któryśmy już wyżej przy kartoflach objaśnili. Widzieliśmy, że kartofle same w stosunku do proteinów za wiele mają węglowodanów t. j. krochmalu i ten zbytek nieprzetrawiony organizm z siebie wydała bezużytecznie. Co w tym wypadku organizm zwierzęcia sprawuje, toż samo dzieje się przy wyrobie alkoholu: w obu tych processach kartofle tracą 8—15 f. krochmalu, z tą jednak różnicą, że organizm zwierzęcy wydziela go bezużytecznie, a proces gorzelniczy z wielką korzyścią, gdyż w postaci spirytusu. Doświadczenia Ritthausena nauczyły, że 100 f. kartofli gorzej odżywiło zwierzę, jak z tych 100 f. kartofli otrzymany wywar. Przy gorzelnictwie więc spirytus otrzymuje się darmo, gdyż wartość odżywna kartofli znajduje się w wywarze.

**Wywar ze zboża** jest ubogi w sole mineralne a mianowicie w potaż i fosforany, dla tego König zaleca dodawać na każde 100 f. wywaru 4 funty popiołu drzewnego i 1 f. fosforanu trzypasadowego.

**Wywar z kukurydzy** jest również pożywny jak wywar z żyta i obydwą zdają się mieć tem więcej wartości, im większa była przymieszka sło-  
du do zacieru.

**Wywar w ogóle** może być bardzo pożyteczny lecz zarazem bardzo szkodliwy, zależy to od sposobu i od ilości jaką bydłu zadajemy.

Jeśli wywar ma być paszą dobrą i zdrową, nie powinien stanowić wyłącznego a nawet głównego pokarmu. Jako bowiem pokarm wodnisty w zbyt wielkiej ilości pożywany osłabia organa trawienia; zwierzę staje się mdłe, muskuły tracą jędrność i sprężystość. Zwierzęta

ciężarne często porzucają a wychów cieląt z trudnością da się przyprowadzić; większość młodzięzy zdecha w kilka dni po ocieleniu, jeśli krowy w czasie ciąży zbyt wielką ilość zjadają wywaru.

Wywar skwaśniały lub pochodzący z kartofli nie zdrowych pod każdym względem jest dla zwierząt szkodliwy. Mimo jednakże niebezpieczeństw na które naraża użycie na pokarm w zbyt wielkiej ilości wywaru, uważać go należy jako wyborny pokarm w połączeniu z innymi paszami suchymi jak: sianem, słomą, plewami i t. p., szczególnie jest dobry dla bydła rogatego i trzody chlewnej; zaparzona nim sieczka ze wszystkich grubosłomiastych pasz, jak z starego siana, słomy, plew, zgrabek etc. staje się łatwiej rozpuszczalną a tem samem pożywniejszą i strawniejszą.

Dla wołów opasowych nie należy więcej przeznaczać wywaru jak  $\frac{2}{3}$  ogólnego pokarmu dziennie (około 150 kwart na dobę). Dla krów mlecznych przeznacza się mniej to jest  $\frac{1}{3}$  ogólnego pokarmu (około 8 garncy). Najlepiej zadawać go w sposób następujący: na pewną oznaczoną ilość sieczki z słomy i siana rzniętej na 3 cale długości, dwa razy dziennie nalewa się wywar gorący, miesza dobrze i gdy ostygnie do stanu letniego zadaje się bydłu; prócz tego dodaje się siana 6 f., makuchów 1 f. i tyleż śruty żytniej—oraz 2 łuty soli. Przy takim żywieniu, krowy trzymają się zdrowo i obficie wydzielają mleko.

W ogóle karmiąc wywarem, dawać go należy póki jest świeży, żłoby i inne naczynia utrzymywać czysto, aby się nie zakwasiły, samego wywaru nierozcieńczać wodą.

2. **Słodziny** zawierają dość znaczną ilość proteinów i stanowią wyborną paszę dla krów dojnych i opasów; nie należy ich przecie dawać w zbyt wielkiej ilości i znżycie ichienne nie powinno przenosić  $\frac{1}{3}$  racji pokarmu czyli około 20 f. dziennie na sztukę. Młodzieży dawać należy mniej (około  $\frac{1}{5}$  racji dziennej).

Słodziny skwaśniałe lub co gorsza pokryte pleśnią bezwarunkowo wyrzucić należy. Gdzie słodzin jest wiele i na czas dłuższy przechowane być mają, Hellrigel radzi suszyć takowe w temperaturze  $50^{\circ}$  R. i mieszając z śrutem żytnim wypiekać chleb dla bydła; lub też nie robiąc sobie takiego zachodu, spasać je w połączeniu z burakami z dodatkiem makuchów.

3. **Kielki słodowe** należą do pasz skoncentrowanych i w proteiny obfitujących, nadają się one tak dla bydła dorosłego jak i dla młodzieży. Gorzki jednak pierwiastek, jaki mieszczą w sobie, jest dla zwierząt wstrętny i początkowo nie chętnie ich jedzą. Radzą je spasać parzone lub gotowane w parze w pomieszczeniu z burakami i makuchami. Dla krów nie przeznaczać jednakże więcej jak 5 f. dziennie, dla wyrosłych cieląt 1-- $1\frac{1}{2}$  funta, dla młodzieży od 2--3 funtów. Aby je oswobodzić z nieczystości i pyłu, należy je przed użyciem przesiewać.

4. **Odpadki z krochmalni** są rozmaitej wartości, stosownie do produktu z jakiego krochmal wyrabiany bywa. Odpadki z kartofli są małej wartości i winny być prędko skarmione, gdyż się łatwo psują i stają do użytku nie zdatnymi. Karmiąc takiego rodzaju odpadkami, należy dodawać pasz skoncentrowanych w proteiny bogatych.

Odpadki otrzymywane z krochmalu wyrobianego z przynicy są o wiele pożywniejsze jak z kartofli. W połączeniu z paszą suchą, są wybornym pokarmem dla wszystkich zwierząt. Zürn szczególnie zaleca dawać krowom mlecznem, na 100 f. pszennych odpadków 5 funtów makuchów. Zwracać przy tem uwagę należy, aby były świeże i nie zepsute.

**5. Odpadki z olearni.** Ze 100 f. rzepaku otrzymuje się 50—55 f. makuchów, w których mieści się 5—10 f. oleju; ze 100 f. lnu otrzymuje się około 66 f. makuchów, a w nich 7—8 f. oleju;  $\frac{1}{3}$  zatem część oleju pozostaje w makuchach. Należą one do pasz skoncentrowanych i w azot i kwas fosforowy bogatych, dla tego szczególnie się nadają jako dodatek, służący do wyrównania stosunków odżywnych w paszy na karm przeznaczonej. Makuchy pod tym względem grają w żywieniu bydła pierwszorzędną rolę; od mniej lub więcej stósownej kombinacji rozmaitych pasz z makuchami, zależy ich wartość fizjologiczna. Gdzie żywienie bydła spoczywa na racjonalnych podstawach, tam z pewnością makuchy znajdują szerokie zastosowanie tak dalece, że z użytych makuchów można wnosić o stanie hodowli bydła w pewnej okolicy. I w istocie w Hollandji, Danji, Belgji, Anglji, Oldenburgu, Holsztynie, etc. po większej części zużywają się makuchy wyrabiane w całej Europie i w tych właśnie krajach najwyżej stoi hodowla bydła i największe z niej otrzymują zyski.

a) Makuchy lniane bardzo chętnie jedzą wszystkie zwierzęta i można ich dawać w dość znacznej ilości; szczególnie służą dla młodych zwierząt, gdyż jako bogate w tłuszcz, proteiny i fo-



sforany dobrze oddziałują na rozwój organizmu. Działają rozwalniająco, dla tego zwierzętom cierpiącym na biegunkę, dawać ich nie należy. Kupując uważać, aby były świeże, gdyż zięźlałe są nader szkodliwe zdrowiu.

b) **Makuchy rzepakowe** w najpowszechniejszym są użyciu, zwłaszcza jako środek wyrównujący stosunki odżywcze pasz objętościowych jak: kartofli, buraków, słomy etc. Z części azotowych w kuchach będących bydło trawi około 80<sup>o</sup>/<sub>o</sub>, z bezazotowych około 75<sup>o</sup>/<sub>o</sub>. Aczkolwiek makuchy rzepakowe są bogate w tłuszcz i proteiny, przecież nie odżywiają one *silnie* a raczej ekstenzywnie. Dawane w zbyt wielkiej ilości i przez czas dłuższy, zwłaszcza u młodzieży wywołują biegunki i zapalenia.

Makuchy złożone w miejscu wilgotnem łatwo pleśnieją i stają się zdrowiu zwierząt szkodliwe; niesumienni handlarze każą przerabiać i sprzedają takowe. Bydło takimi makuchami żywione podlega różnym chorobom żołądka, zwierzęta ciężarne porzucają etc. Prócz tego w handlu dopuszczają i innych oszustw, dodają nasion rozmaitego zielska a szczególnie gatunków *polygonum*, które są równiż zdrowiu szkodliwe. Kupując więc, na to wszystko zwracać uwagę należy.

Makuchy najcenniejszą stanowią przymieszkę gdy idzie, aby niesmaczną i drzewiastą paszę zaprawić, rośliny okopowe najracjonalniej wyzyskać, zwłaszcza przy pośpiesznym wypasie bydła. W tym ostatnim celu dozę makuch można bardzo zwiększyć z wielką korzyścią. Doświadczenie pokazało, że 18 f. makuchów dawanych wołom wielkiej rasy dziennie, wybornie się opłacało. Krowom mlecznym stó-

sownie do ich żywej wagi i rodzaju głównego pokarmu, przeznaczają się dziennie od  $2\frac{1}{2}$  do 5 f. makuchów. Dając więcej, bydło spasa się, traci mleko a i samo mleko nabiera nieprzyjemnego smaku.

Makuchy skarmiać należy na sucho, tym sposobem unika się wytwarzania olejków eterycznych, które tworzą się tylko przez zmięszanie makuchów z wodą. Także te lotne olejki mogą być usunięte przez długie gotowanie.

Dalej, makuchy stanowią znakomity środek, doprowadzający wychudzone bydło, bądź w skutek złego karmienia, bądź w skutek choroby, nazad do dobrej tuszy. W tym jednakże wypadku należy być nader ostrożnym i początkowo nie dawać więcej na sztukę jak  $\frac{1}{2}$  funta; z czasem gdy się bydło wzmoże i przyzwyczai, porcję można zwiększyć.

6. **Odpadki z fabrykacji cukru** często nadto wysoko się cenią. Warunkiem większej lub mniejszej ich wartości jest sposób fabrykacji; *wytłoczyny* otrzymywane z *pras hydraulicznych* są pożywniejsze jak otrzymywane za pomocą *maceracji* lub *odśrodkowców*; w tym ostatnim razie są one bardzo wodniste, zupełnie wylugowane, a więc mniej wartości mające. Przy metodzie dyfuzyjnej otrzymane skrawki bardzo są wodniste, ale zawierają trochę więcej materji proteinowych niż odpadki otrzymane za pomocą odśrodkowców. Mimo przecież ich małej wartości odżywej, wytłoczyny z buraków wielką odgrywają rolę tam, gdzie są fabryki cukru. Chcąc z nich pełny otrzymać pożytek, należy je mieszać z paszą suchą i w proteiny obfitą. Fizjologiczna wartość wytłoczyn buraczanych nie o wiele jest większą, jak resztek z fabry-

kacji krochmalu. Zależy ona od takiego dodatku proteinów, któryby zmodyfikował rację do stosunku 1 : 5. Ktoby np. krowie dawał dziennie 30 f. wytłocznyn, 10 f. siczki, 3 f. makuchów i 8 f. siana, temu by się wytłoczyny należycie opłaciły, gdyż zwierzęta utrzymałby w pełnej działalności produkcyjnej.

**Melasa buraczana** obfituje w sole mineralne a przytem jest uboga w fosforany. Karmiąc nią, trzymać się następujących reguł:

1. Niedodawać soli kuchennej.
2. Buraków lub wywaru z kartofli razem z melasą tylko bardzo małą ilość można dawać, gdyż i te pasze obfitują w sole.
3. Najlepszymi do melasy dodatkami byłyby: siano, słoma, makuchy a szczególnie wytłoki buraczane jako pozbawione soku i soli.
4. Brak w melasie fosforanów pokryć należy dodatkiem pasz w fosforany obfitujących jako to: otrąb lub śrutowanych ziarn strąkowych.

5. Melasa dla jałownika, krów cielných i krotnych owiec łatwo szkodliwą stać się może. Dla tego nie można jej więcej dawać dziennie:

rocznym jagniętom nad	$\frac{1}{2}$	funta
skopom opasowym	$\frac{2}{3}$	„
krowom dojnym	$1\frac{1}{2}$ —2	„
wołom roboczym	2— $2\frac{1}{2}$	„
„ opasowym	3—5	„

Melasę najlepiej rozcieńczyć wodą i tym rozczynem skrapiać siczkę i plewę.

Wywar z melasy rzadko gdzie jest do dyspozycji i prawie nie ma wartości.

7. **Odpadki z młynów.** Przy mieleniu zbóż zdziera się z nich zewnętrzna błonka wraz z dwiema pod nią leżącymi warstwami komórek, zawierającymi wiele materji proteinowych

i drzewnika. Są to jednakże części nader trudno strawne; skutkiem czego otręby nie stanowią paszy rozwijającej siłę, wywołują u zwierząt roboczych wydzielanie potu a przy ciągłym używaniu ich na karm osłabiają organa trawienia. Według Zürna są wybornym środkiem dietetycznym, zwłaszcza w chorobach kostnych, dla obfitości zawartych w nich soli mineralnych. Lecz właśnie z tego powodu zwierzętom cierpiącym na osłabienie żołądka, nigdy otrąb dawać nie należy, bo są do strawienia trudne. Karmienie niemi przez czas dłuższy wywołuje kwasy w żołądku i zmniejsza ruch robaczkowy kanału pokarmowego. Mimo tego otręby jako dodatek do pokarmów są bardzo właściwe, gdyż są bogate w proteiny i tłuszcze. Strawność otrąb według Stöckhardta podnosi się:

1) przy użyciu gorącej wody, rozpuszczalne części otrąb wynosiły 20<sup>0</sup>/<sub>0</sub>;

2) przez gotowanie w wodzie, rozpuszczalne części wynosiły 23—27<sup>0</sup>/<sub>0</sub>;

3) przez gotowanie w wodzie z sodą, rozpuściło się z otrąb 36—38<sup>0</sup>/<sub>0</sub> (soda rozpuszcza proteiny);

4) przez gotowanie w wodzie z kwasem solnym, wynosiła ilość części rozpuszczalnych 42—51<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, (kwas solny rozpuszcza części bezazotowe, zmniejsza zaś rozpuszczalność proteinów).

**Otręby pszenne** szczególnie dobrym są środkiem dietetycznym. W ogóle kto pragnie wywołać w zwierzętach lekkie rozwolnienie, ten niech daje otręby pszenne z dodatkiem soli Glauberskiej i saletry, (dla dorosłego bydła 60 gramów Glauberskiej soli i 20 gramów sale-

try dwa razy dziennie w połączeniu z otrębami pszennymi jest wyborną prezerwatywą przeciwko wszelkiem chorobom zapalnym).

**Otręby żytnie** są pożywniejsze od pszennych ale mniej strawne; najwłaściwiej skarmiać je bydłem rogatem.

**Otręby z roślin groszkowych** w większych ilościach i dłuższym przeciągu czasu dawane zwierzętom, wywołują zatwardzenia i choroby zapalne. Skarmiać więc je należy w połączeniu z innymi paszami.

#### 8. **Odpadki z nabiału a mianowicie:**

a) **Maślanka** zawiera wiele sernika i nieznaną ilość tłuszczu. Dla świń jest doskonałą paszą.

b) **Serwatka** jest mało pożywna, przeważnie zawiera cukier mleczny, świnię znoszą ją dobrze, u innych jednakże zwierząt wywołuje biegunkę.

c) **Kwaśne mleko.** Gdzie gospodarstwo mleczne jest rozwinięte, a odległość od rynków zbytu niedozwala na bezpośrednią sprzedaż mleka—tylko masła, wówczas odpadki nabiałowe z korzyścią mogą być użyte do tuczenia trzody chlewnej. Są gospodarstwa gdzie hodowała bydła rogatego z hodowlą świń ściśle jest połączoną. Oto co w tym przedmiocie mówi jeden z gospodarzy niemieckich: „ponieważ mleka wszystkiego spieniężyć nie mogę, więc skarmiam go trzodą; trzymam przecięciowo 10 macior i jednego kiernoza wielkiej rasy Yorkshire. Maciory dopuszczam do lachania się pierwszy raz w siódmym miesiącu wieku i stósownie do ich płodności i dobroci trzy razy pozwalam się prosić a potem tuczę. Prócz tego stawiam do karmnika każdego roku jednego kiernoza

i 2—3 własnego chowu wieprzy, tak że rocznie 10—12 sztuk tuczę i sprzedaję. Prosięta, których sam do chowu niepotrzebuję, sprzedaję w 6-tym tygodniu ich życia; mam rocznie 120—130 prosiąt do sprzedania.

Muszę jeszcze dodać, że część z pokarmów przeznaczonych dla bydła, spասam świni, tak że w ogóle rocznie spասam trzodę 250 centnarów kartofli, 100 centnarów buraków, 20 tysięcy kwart mleka a także odpadki z kuchni i ogrodu. Lecz to jeszcze nie wystarcza i niedostatek dopełniam kielkami słodowymi, otrębami, siemieniem lnianem, a latem zieloną paszą. Te ostatnie pasze ujmuję krowom; ubytek ten dla krów jest prawie nie widoczny i według obliczenia wynosi rocznie: 40 centnarów kielków słodowych; 40 cent. otrąb, 10 cent. siemienia i 200 cent. zielonej paszy, co zmniejsza racje na krowę dziennie  $\frac{1}{2}$  f. kielków słodowych,  $\frac{1}{2}$  f. otrąb,  $\frac{1}{8}$  f. siemienia i 2 f. zielonej paszy.

Wartość pokarmów zużytych przez trzodę, oprócz mleka, wynosi 200 Tal.

Co dotyczy sposobu karmienia trzody, krótko powiem, że prosiętom po odstawianiu daję głównie mleko, otręby i siemię; później w 4-m miesiącu dodaję kielki słodowe i kartofle a ujmuję po troszę mleka do 5-go miesiąca, w którym mleko całkiem dawać przestaję. Tuczni-kom daję znowu mleko z dodatkiem kartofli, kielków słodowych i siemienia. Kartofle daję gotowane ale nieco zakwaszone, buraki zaś surowe. Karmniki 10 miesięcy stare dochodzą wagi rzeźniczej 250—280 f., stare maciory 350—400 f., kiernoz 16-o miesięczny wykastrowany po utuczeniu ważył 540 f.“

## Jak ustanowić porcję dziennego pokarmu na sztukę!

Z tego wszystkiego co się wyżej powiedziało o żywieniu zwierząt i wartości rozmaitych pasz, nie trudno już przyjdzie praktycznemu gospodarzowi, z pomocą załączonych tablic określających normy żywienia, obliczonych przez D-ra Grouvena oraz tablic analitycznych, określających zawartość każdej paszy ze względu na suchą substancję, proteiny, tłuszcz i węglowodany od 100—1 funta, ustanowić sobie samemu, na podstawie własnego zapasu paszy, odpowiednie porcje dziennych pokarmów.

Oto są normy podane przez D-ra Grouvena.

## NORMY

### A. dla krów mlecznych.

Żywa waga funty.	Suchej substanc- cji.	Protei- nów.	Tłusz- czu.	Węglo- woda- nów.	Stosunek części a azotowych do bezażotowych.
500	26	2,33	0,78	13,42	1 : 6,6
600	27	2,44	0,81	13,91	1 : 6,5
700	28	2,56	0,84	14,38	1 : 6,4
800	29	2,68	0,87	14,87	1 : 6,3
900	30	2,81	0,90	15,34	1 : 6,2
1,000	31	2,95	0,93	15,82	1 : 6,1
1,100	32	3,07	0,96	16,31	1 : 6,0
1,200	33	3,20	0,99	16,78	1 : 6,0
1,300	34	3,29	1,02	17,31	1 : 6,0
1,400	35	3,39	1,05	17,82	1 : 6,0
1,500	36	3,58	1,08	18,21	1 : 5,8
1,600	37	3,77	1,11	18,65	1 : 5,6
1,700	38	3,98	1,14	19,06	1 : 5,5

## B. Dla wołów roboczych.

Żywa waga funty.	Sużej substancji.	Protei- nów.	Tłusz- czu.	Węglowoda- nów.	Stosunek części azotowych do bezażotowych.
700	26	2,33	0,65	12,62	1 : 6,1
800	28	2,60	0,70	13,50	1 : 5,8
900	30	2,85	0,75	14,40	1 : 5,7
1,000	32	3,14	0,80	15,26	1 : 5,4
1,100	34	3,44	0,85	16,11	1 : 5,3
1,200	36	3,76	0,90	16,96	1 : 5,1
1,300	38	4,04	0,95	17,81	1 : 5,0
1,400	40	4,25	1,00	18,75	1 : 5,0
1,500	42	4,54	1,05	19,61	1 : 4,9
1,600	43	4,96	1,08	20,62	1 : 4,7
1,700	44	5,26	1,10	20,92	1 : 4,5

## C. Dla wołów opasowych.

Żywa waga w początku opasu.	Sużej substancji	Proteinów.	Tłuszczu.	Węglowodanów.	St. cz. az. do bezaż.
1000 funtów.					
W 1-ym miesiącu opasu. . . .	32,0	3,54	0,83	14,19	1:4,5
„ 2 „ „ . . . .	31,4	3,33	0,94	15,95	1:5,4
„ 3 „ „ . . . .	30,8	3,27	1,23	16,55	1:6,0
„ 4 „ „ . . . .	20,3	3,03	1,56	16,07	1:6,5
1100 funtów.					
W 1-ym miesiącu opasu. . . .	34,2	3,67	0,88	14,33	1:4,4
„ 2 „ „ . . . .	33,2	3,56	1,00	16,69	1:5,3
„ 3 „ „ . . . .	31,7	3,47	1,27	17,53	1:5,9
„ 4 „ „ . . . .	29,3	3,17	1,61	16,61	1:6,5



Żywa waga w początku opasu.	Suczej substancji.	Proteinów.	Tłuszczu.	Węglowo- danów.	St. cz. az. do bezaz.
1200 funtów.					
W 1-ym miesiącu opasu. . . .	36,2	4,15	0,94	15,91	1:4,3
" 2 " " " . . . .	34,6	3,76	1,04	17,34	1:5,3
" 3 " " " . . . .	32,7	3,50	1,31	17,75	1:5,6
" 4 " " " . . . .	30,3	3,33	1,67	17,12	1:6,4
1300 funtów.					
W 1-ym miesiącu opasu. . . .	38,4	4,48	1,00	16,79	1:4,3
" 2 " " " . . . .	36,6	4,04	1,10	18,28	1:5,2
" 3 " " " . . . .	34,3	3,68	1,37	18,62	1:5,9
" 4 " " " . . . .	31,4	3,50	1,73	17,69	1:6,3
1400 funtów.					
W 1-ym miesiącu opasu. . . .	41,0	4,86	1,07	17,83	1:4,2
" 2 " " " . . . .	38,9	4,37	1,17	19,36	1:5,0
" 3 " " " . . . .	36,2	3,94	1,45	19,59	1:5,5
" 4 " " " . . . .	33,0	3,73	1,82	18,54	1:6,1
1500 funtów.					
W 1-ym miesiącu opasu. . . .	41,9	5,09	1,09	18,12	1:4,0
" 2 " " " . . . .	39,5	4,47	1,19	19,62	1:5,0
" 3 " " " . . . .	36,7	4,01	1,47	19,81	1:6,1
" 4 " " " . . . .	33,0	3,78	1,82	18,49	1:6,0
1600 funtów.					
W 1-ym miesiącu opasu. . . .	42,8	5,30	1,11	18,41	1:3,9
" 2 " " " . . . .	40,1	4,58	1,20	19,88	1:4,9
" 3 " " " . . . .	37,1	4,09	1,48	20,03	1:5,8
" 4 " " " . . . .	33,0	3,83	1,82	18,44	1:6,0

## D. Dla cieląt.

Wiek tygo-dni.	Żywa waga	Dziennie potrzeba				Az: Bez. A.	Co czyni mleka funtów.
		Suchej sub-stan-cji.	Pro-tei-nów.	Tłu-szczu	Węglo-wodanów		
F u n t ó w.							
0— 1	85	2,0	0,63	0,49	0,70	1:3,0	16
1— 2	100	2,1	0,68	0,51	0,74	"	17
2— 3	110	2,2	0,73	0,55	0,81	"	18
3— 4	120	2,3	0,78	0,59	0,85	"	19
4— 5	130	2,4	0,83	0,62	0,92	"	21
5— 6	145	2,8	0,92	0,66	1,03	"	22 z dodatkiem 1/4 f. siana.
6— 7	160	3,2	0,99	0,70	1,21	"	23 z dodatkiem 1/2 f. siana.
7— 8	170	3,8	0,88	0,50	1,78	1:3,4	
8— 9	180	4,6	0,98	0,55	2,32	1:3,7	
9—14	220	6,1	1,05	0,61	3,20	1:4,5	
14—20	280	7,1	1,16	0,67	3,54	1:4,5	
20—26	340	8,7	1,34	0,73	4,21	1:4,5	

Jako pokarm przejściowy dawać w 7 i 8 tygodniu zbieranego mleka 12 1/2 funta, 0,85 f. rozgotowanego siemienia, 1,22 f. śrutowanego owsa i 0,91 f. siana.

W 8 i 9 tygodniu 12 1/2 f. zbieranego mleka, 0,85 mielonego siemienia, 0,81 śrutowanego owsa i 1,22 f. siana.

## E. Dla jałownika.

Wiek w mę-siącach.	Żywa waga.	D z i e n n i e				Az: Betz:
		Suchej sub-stan-cji.	Protel-nów.	Tłusz-czu.	Węglo-woda-nów.	
F u n t ó w.						
6— 9	430	13,3	1,55	0,37	6,81	1 : 5,0
9—12	540	17,1	1,76	0,43	8,58	1 : 5,5
12—15	650	20,6	1,88	0,49	10,09	1 : 6,0
15—18	760	23,8	2,01	0,54	11,73	1 : 6,5
18—21	870	26,7	2,19	0,57	12,82	1 : 6,5
21—24	980	29,9	2,32	0,61	13,19	1 : 6,3

## F. Dla koni.

		Dziennie funtów.			
		Siana.	Owsa.	Sieczki	Mielonego siemienia.
Konie wierzchowe	{ Przy robocie umiarko.	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	11	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—
	{ „ „ wzmochn.	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Konie robocze	{ Przy robocie umiarko.	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	—
	{ „ „ wzmochn.	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Konie powozowe	{ Przy robocie umiarko.	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22	1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	—
	{ „ „ wzmochn.	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22	1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

## G. Dla owiec.

Żywa waga funtów.	Dziennie funtów.				St. części azot. do bezazotów.	
	Suchej substancji.	Proteinów.	Tłuszczu.	Węglowodanów.		
20	0,91	0,093	0,022	0,477	1:5,7	
30	1,20	0,125	0,029	0,627	1:5,5	
45	1,50	0,158	0,036	0,781	1:5,5	
50	1,80	0,193	0,043	0,934	1:5,3	
60	2,11	0,230	0,051	1,091	1:5,3	
70	2,34	0,259	0,056	1,206	1:5,2	
80	{ w początkach opasu	2,67	0,366	0,080	1,263	1:4,0
	{ „ końcu „	2,22	0,277	0,111	1,144	1:5,2
90	{ „ początkach „	2,92	0,392	0,088	1,389	1:4,1
	{ „ końcu „	2,45	0,307	0,123	1,260	1:5,0
100	{ „ początkach „	3,16	0,433	0,095	1,494	1:4,0
	{ „ końcu „	2,62	0,334	0,131	1,343	1:5,0
110	{ „ początkach „	3,36	0,470	0,101	1,579	1:3,8
	{ „ końcu „	2,73	0,354	0,136	1,394	1:4,8
120	{ „ początkach „	3,56	0,508	0,107	1,663	1:3,8
	{ „ końcu „	2,86	0,377	0,143	1,453	1:4,8
150		4,08	0,532	0,147	1,973	1:4,2
170		4,39	0,593	0,154	2,107	1:4,2
190		4,69	0,663	0,178	2,208	1:4,0

## H. Dla świń.

Żywa waga funtów.	Dziennie funtów.					St. części azot do bezazotów.
	Suchej substancji.	Proteinów.	Tłuszczu.	Węglowodanów.		
Dla młodzięży . . . . .	34	1,8	0,23	0,12	1,07	1:6,0
	40	2,7	0,32	0,13	1,56	1:5,8
	90	3,9	0,45	0,14	2,28	1:5,8
	120	5,5	0,63	0,15	3,21	1:5,6
	150	7,3	0,83	0,16	4,26	1:5,6
Dla opasów . . . . .	180	6,1	1,05	0,24	3,59	1:4,0
	210	6,7	1,06	0,26	4,10	1:4,4
	240	7,3	1,08	0,29	4,64	1:4,9
	300	8,2	1,10	0,32	5,29	1:5,5
	360	8,8	1,16	0,35	5,69	1:5,6
	430	9,4	1,20	0,39	6,12	1:5,9
	490	9,8	1,21	0,43	6,47	1:6,2
	550	9,8	1,16	0,49	6,47	1:6,6
	730	9,8	1,16	0,67	6,47	1:7,0

Aby przecież i tę czysto mechaniczną pracę ułatwić, dajemy następującą instrukcję.

1) W tablicach określających normy żywienia, pierwsza grafka określa *wagę żywą* zwierzęcia i stósownie do tej wagi przepisuje w drugiej grafce wiele w pokarmie przeznaczonym winno się znajdować *suchej substancji w ogóle*, to jest: jak wielką być winna *objętość porcji dziennej* ze względu na objętość żołądka zwierzęcia.

Obliczyć wagę żywą można dwoma sposobami; a) przez ważenie bezpośrednio na wadze mostowej i to jest najlepsza metoda; b) przez

wymiar zwierząt. Ten ostatni sposób mniej jest pewny, ale ponieważ zaprowadzenie wagi mostowej jest dosyć kosztowne, więc ten drugi sposób jako dogodniejszy przyjąć należy. Tablice i sposób wymierzania znajdzie gospodarz w kalendarzu rolniczym za r. 1881 Tabl. XXV.

Trzecia grafa oznacza potrzebę dzienną proteinów, to jest *ciał azotowych*, dalej tłuszczów i węglowodanów t. j. *ciał bezazotowych*; ostatnia grafa wyrażająca jaki winien być w pokarmie stósunek ciał azotowych do bezazotowych, dochodzi się następującym sposobem. Ponieważ tłuszcz zawarty w pokarmach gra bardzo ważną rolę, bo raz dopomaga w procesie trawienia do przyswojenia organizmowi proteinów i rozpuszczenia drzewnika i drugi raz rozwija w organizmie zwierzęcym  $2\frac{1}{2}$  do 3 razy tyle ciepła co węglowodany, dla tego też Dr Grouven tę większą wartość tłuszczu nie mieści wprost w sumie ciał bezazotowych podług zawartości analizy, lecz mnoży ją poprzednio przez stósunek wynikły z porównania z węglowodanami przez 3 lub 2,5: przez 3, jeśli tłuszcz jest zawarty w paszach skoncentrowanych jak w ziarnach, otrębach, makuchach, roślinach okopowych etc; zaś przez 2,5 jeżeli w paszach znacznej objętości jak: w sianie, słomie, plewach, słodzinach i t. p. i dopiero z tego mnożenia sumy otrzymane dodaje do węglowodanów, ogólną zaś tę sumę dzieli przez zawartość proteinów; wypadek ztąd otrzymany wykaże stósunek ciał azotowych do bezazotowych. Lepiej to objaśni następujący przykład.

Ktoś przeznacz dla jałówki  $1\frac{1}{2}$  roku mającej następującą porcję dziennego pokarmu:

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowo- danów
4 f. siana mieszczą w sobie	3,42 f.	0,41 f.	0,12 f.	1,52 f.
10 „ słomy rzepakowej	8,10 „	0,27 „	0,10 „	3,13 „
4 „ plew. . . . .	3,59 „	0,16 „	0,08 „	1,62 „
8 „ słodzin. . . . .	1,85 „	0,39 „	0,12 „	0,77 „
46 „ buraków . . . . .	5,15 „	0,56 „	0,09 „	3,36 „
Suma	22,11 f.	1,79 f.	0,51 f.	10,40 f.

Chcąc obliczyć stósunek ciał azotowych do bezazotowych, tłuszcz zawarty w ziarnie, słomie, plewie i słodzinach mnożę przez 2,5 a zatem  $0,42 \times 2,5 = 4,51$ , tłuszcz zaś zawarty w burakach mnożę przez 3 a zatem  $0,09 \times 3 = 0,27$ .

Następnie dodaję do sumy węglowodanów = 10,40

Iloczyn tłuszczu otrzymany z pasz objętościowych 1,05

Iloczyn tłuszczu otrzymany z pasz skoncentrowanych 0,27

Mam sumę ogólną ciał bezazotowych 11,72

Ta suma 11,72 podzielona przez zawartość proteinów a zatem  $11,72 : 1,79 = 6,5$ , a zatem stósunek ciał azotowych do bezazotowych w powyższej porcji jest jak 1 : 6,5.

2) Mając przed sobą normy żywienia, wskazujące wiele funtów suchej substancji, proteinów, tłuszczu i węglowodanów dawać należy zwierzęciu pewnej wagi w tym lub owym celu produkcyjnym a także tablice analityczne pasz, dla objaśnienia damy kilka przykładów jak z nich korzystać.

*Przykład 1.* W pewnem gospodarstwie oprócz siana, (lecz aby samem sianem karmić, to go

nie wystarczy) są do rozporządzenia kartofle i buraki, przytem można nabyć za umiarkowaną cenę słodzin. Otóż jak skombinować porcję dzienną pokarmu dla krowy ważącej 600 f. Krowa tej wagi, powinna dostawać dziennie:

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowodanów	Az: Bez.
Według przepisu normy	27	2,44	0,81	13,91	1:6,5
Tymczasem dawano jej:					
6 f. siana . . . . .	5,14	0,51	0,18	2,30	
10 „ owsianej słomy . . .	8,57	0,25	0,20	3,56	
6 „ żytniej „ . . . . .	5,14	0,12	0,09	1,73	
15 „ kartofli . . . . .	3,75	0,30	0,05	3,10	
10 „ buraków . . . . .	1,20	0,11	0,01	0,90	
15 „ słodzin . . . . .	3,49	0,72	0,24	1,43	
Razem	27,29	2,01	0,77	13,02	1:7,4

Zrobiwszy takiego rodzaju obrachunek, przekonujemy się, że aczkolwiek krowa dostawała pozornie dużo paszy, a nawet suchej substancji za wiele, w rzeczywistości odżywianie było słabe. Główny niedostatek okazuje się w proteinach i węglowodanach, dla tego też i stosunek ciał azotowych do bezazotowych jest nie normalny. Z tych pokarmów jakie mamy do dyspozycji, najwięcej obfitemi w proteiny są słodziny, w węglowodany zaś buraki, jak się o tem przekonać można, porównując tablice analityczne. Na tej podstawie, chcąc wyrównać stosunek w porcji dziennej, kombinujemy wiele dodać słodzin, by pokryć niedostatek proteinów i wiele dodać buraków, aby pokryć niedostatek węglowodanów i wreszcie wiele odjąć słomy żytniej, aby nie było zbytku suchej sub-

stancji. Zrobiwszy więc kilka prób niefortunnych, nakoniec oznaczamy w możebnie przybliżonym stósunku do normy następną kombinację.

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowodanów	Az: Bez:
6 f. siana . . . . .	5,14	0,51	0,18	2,30	
10 „ słomy owsianej . . . . .	8,57	0,25	0,20	3,56	
2 „ „ żytniej . . . . .	1,71	0,04	0,03	0,55	
15 „ kartofli . . . . .	3,75	0,30	0,05	3,10	
25 „ buraków . . . . .	3,00	0,27	0,02	2,25	
22 „ słodzin . . . . .	5,12	1,06	0,35	2,00	
Razem	27,29	2,43	0,83	13,85	1 : 6,5

*Przykład 2.* W pewnem gospodarstwie jest stado krów, których średnia waga sztuki wynosi 700 f. W skutek suszy zbiór siana był mniejszy jak zwykle. Po zrobionym obrachunku wypada, że chcąc całą zimę dawać siano, więcej go jak 12 f. dziennie dawać nie można. Wprawdzie, jest prócz siana, do dyspozycji słoma ozima i jarzynna, są plewy, lecz z samych tych materiałów racjonalnej porcji dziennej ułożyć nie podobna, gdyż zanadto miałyby suchej substancji czyli objętości. W sąsiedztwie jest fabryka krochmalu, gdzie dość tanio można nabyć kartoflowej miazgi, lecz i z nią odpowiedniej porcji ułożyć niepodobna i zawsze się okaże za mało proteinów, dla dopełnienia których wypada dokupić otrąb. Przy takich warunkach można by ułożyć następną kombinację karmienia.



	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	węglowodanów	Ar. b. Az.
<i>Norma dla krowy 700 ff. jest</i>	28,0	2,56	0,84	14,38	1,6,4
12 ff. siana . . . . .	10,28	1,02	0,36	4,60	
30 „ miazgi kartoflanej	4,50	0,24	0,27	3,21	
10 „ plew przennych .	8,57	0,45	0,15	3,20	
6 „ otrąb żytnich . .	5,25	0,82	0,19	3,02	
<b>Razem</b>	<b>28,60</b>	<b>2,53</b>	<b>0,97</b>	<b>14,03</b>	<b>1,6,5</b>

lub:

12 „ siana . . . . .	10,18	1,02	0,36	4,60	
4 „ słomy owsianej . .	3,43	0,10	0,08	1,42	
6 „ plew pszennych . .	5,14	0,27	0,09	1,92	
25 „ kartoflanej miazgi .	3,75	0,20	0,22	2,67	
7 „ otrąb żytnich . . .	6,12	0,06	0,22	3,53	
<b>Razem</b>	<b>28,73</b>	<b>2,55</b>	<b>0,97</b>	<b>14,14</b>	<b>1,6,4</b>

lub wreszcie można się obejść bez plew, wówczas kombinację można zrobić następują:

12 ff. siana . . . . .	10,28	1,02	0,36	4,60	
10 „ słomy owsianej . .	8,57	0,25	0,20	3,56	
8 <sup>1</sup> / <sub>20</sub> „ otrąb żytnich . .	7,43	0,16	0,26	4,28	
16 „ miazgi kartofli . .	2,40	0,13	0,14	1,71	
<b>Razem</b>	<b>28,68</b>	<b>2,56</b>	<b>0,96</b>	<b>14,15</b>	<b>1,6,4</b>

Z tych trzech ostatnich przykładów widzimy, że z jednych i tych samych zapasów paszy można tworzyć rozmaite kombinacje, mając np. na względzie, aby ilość siana zawsze pozostała jednakową.

Siano, jakżeśmy to wyjaśnili wyżej, dla bydła stanowi wyborny pokarm, lecz w pewnych wypadkach rośliny pastewne o wiele wyżej stoją. Gdybyśmy w powyższych przykładach

zamiast siana, mieli koniczynę, możnaby się obejść bez otrąb, jak to przekona następny przykład.

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	węglowo- dionów	Az. b. Az.
12 ff. koniczyny . . . .	10,08	1,61	0,38	3,42	
66 „ miazgi kartoflanej .	9,90	0,53	0,59	7,06	
9 „ plew przennych . .	7,71	0,40	0,13	2,88	
1 „ słomy owsianej . .	0,86	0,02	0,02	0,36	
Razem	29,55	2,56	1,12	13,72	1,6,4

Poprzestajemy na tych kilku przykładach, wyjaśniających jak stosować zasady tu wyłożone. Zapewne, że bezwarunkowej ścisłości przytoczone normy nie przedstawiają i literalnie trzymać ich się byłoby zbyt sztywnym. Każdy uważny gospodarz wie o tem bardzo dobrze, że np. krowy jednej i tejże rasy niejednakową dają obfitość mleka, że jeden wół, przy jednym i tym samym sposobie żywienia spasa się dobrze, drugi gorzej, że jedno zwierzę jest więcej żer- te i lepiej się trzyma, a drugie mniej. Słusznie też twierdzi Dr. Gohren, aby gospodarze stosując normy Growena nie zawsze szli ślepo za nimi, ale owszem mieli wzgląd na indywidualność zwierzęcia, aby się we wszystkich okolicznościach rozpatrywali, wszystkie rozważali i przy układaniu racji brali ich wpływ w rachubę. Teoria Grouvena tem się głównie przy- służyła praktyce, że oswoiła gospodarzy z nie- jednem nowem pojęciem i nauczyła ich więcej naukowo myśleć a więc umiejętne usiłowania oceniać i z nich korzystać.

W ogóle przy kombinowaniu racji, nie należy za nadto być skrupulatnym co do ułamków dziesiętnych, jeżeli się w nich nieznaczna w porównaniu z normą okaże różnica. Zawsze jednak baczyć należy:

1. Aby ta różnica w stósunku ciał azotowych do bez azotowych była jak najmniejsza.

2. Aby tam gdzie idzie o opas lub nabiał, tłuszczu było raczej więcej jak mniej, gdyż w normach tłuszcz figuruje w najmniejszych ilościach; różnica w tłuszczu bardziej czuć się daje niż w innych częściach składowych paszy.

3. Aby, gdzie tego wymaga potrzeba i innych części składowych było raczej więcej niż mniej.

#### Sposoby żywienia.

Aby hodowla bydła ze względu na mleczność i mięso możebnie wysokie przynosiła korzyści, aby tak produkcja mleka, jak i przyrost zwierząt na wadzę był regularny i niepowstrzymany, aby przytem uniknąć z tego względu mogących nastąpić strat, żywienie przedewszystkiem powinno być ciągle jednakowe. Pokarmy składające dzienną rację nie tylko powinny zawierać w sobie jednakową wartość odżywczą, ale nadto, stósownie do pory roku, powinny być ze względu na strawność, fizyczne przymioty paszy także jednakowe, aby uniknąć mniejszej strawności jak i tym sposobem zmniejszonej ekonomicznie wartości paszy. Jest wielkim błędem, gdy karmienie letnią porą różni się bardzo od karmienia zimową porą; przejście od paszy zbyt soczystej do suchej zawsze się odbić musi w zmniejszonej wydajności mleka i zmniejszonej wadzę zwierząt, co obliczone na pieniądze przedstawi gospodarzowi nie małe straty.

Jeśli korzyści z jednakowego karmienia dobrze oddziałują na mleczność i przyrost żywej wagi, w równym stopniu oddziaływać muszą i z innych względów, jak np. na wychów bydła. Jeśli młodzież niejednakowo karmić będziemy, nietylko wstrzymamy wzrost, ale co gorsza, inne pożądane przymioty w przyszłości w samym zarodku niszczymy. Gospodarze posiadający obszerne u siebie pastwiska, naturalnie nie są w stanie zauważyć dobrych skutków z jednakowego karmienia wynikających, raz że muszą pastwiska zużytkować i powtórnie samo pastwisko zapewnia wielkie korzyści, które w wychowie prawie zastąpić się nie dadzą. Gospodarstwa nie posiadające naturalnych pastwisk i zmuszone do trzymania bydła cały rok na oborze, nigdy nieotrzymają wielkich zysków, jeśli karmić będą niejednakowo przez rok cały. Latem wyłączne karmienie zieloną paszą, zdaje mi się być właśnie z względów ekonomicznych nader niekorzystnem, chociaż zielona pasza zawsze posiada swoje wysokie znaczenie. Od dawna jest faktem uznanym, że produkcji mleka bardzo sprzyja pokarm soczysty. Spożyta przez krowy jednakowa ilość wody, przy jednakowej ilości pokarmów odżywnych, wywoła przecież nie jednakową ilość mleka, jeśli sposób spożycia wody i jej pomieszczenie z pokarmami suchymi było zbyt różne. Aby otrzymać od krów jak największą ilość mleka, prawie jest koniecznem, aby większa część wody była połączoną ściśle z pokarmami suchymi; dla tego buraki i zielona pasza jako pokarmy soczyste, tudzież pojła szczególnie dobrze oddziałują na wydajność mleka. Być może pochodzi to ztąd, że woda będąc po-

łączona z suchą paszą bierze udział w całym przebiegu procesu trawienia i przechodzi przez kanał, którym *chylus* dostaje się do krwi i tem samem przyczynia się więcej do wytwarzania krwi, jakby to miało miejsce, gdyby spożyta była sama; w tym ostatnim bowiem razie woda z żołądka wprost wstępuje do naczyń krwistych, nie dotykając kanału chylusowego a ztamtąd bardzo prędko wyssaną zostaje przez nerki i wyprowadzoną na zewnątrz. Zresztą jaka by nie była przyczyna, dosyć, że faktem jest niezaprzeczonem, iż dla podtrzymania mleczości, pasza soczysta jest nieodzowną i ci, którzy, trzymając bydło cały rok na oborze, nie starają się pod czas tak lata jak i zimy mieć zawsze do dyspozycji paszę soczystą i sądzą, że zupełnie mleczość podtrzyma pewien stosunek w pokarmach proteinów, tłuszczu i węglowodanów, błędzą niezawodnie. We wszystkich gospodarstwach stabulacyjnych, nieposiadających pastwisk naturalnych dbać należy, aby na zimę były buraki, marchew i t. p., latem zaś, koniczyna, lucerna etc.

Karmienie bydła, jeśli idzie o mleczość lub mięso, nie przedstawia trudności; działalność należy rozwinąć w obydwóch kierunkach, jeśli jednocześnie obydwie cele osiągnąć pragniemy. Inna rzecz jeśli idzie o samą hodowlę, to już wchodzi w grę skomplikowane i wiele inteligencji wymagające. Hodowca musi dobrze znać nie tylko anatomię i fizjologię zwierząt, jeśli pragnie pewien cel osiągnąć, ale nadto musi znać ekonomiczną i realną wartość paszy, oraz fizjologiczne jej oddziaływanie na organizm, jeśli pragnie osiągnąć korzyści. W tym względzie mało mamy praktycznych wskazówek

i rozszerzyłbym nad zakres niniejszą pracę, wdając się w szczegóły, dla tego ograniczę się do następujących uwag.

Jest rzeczą jasną, że u młodych zwierząt wymiana pierwiastków i ciał proteinowych odbywa się energiczniej i prędszej jak u zwierząt dorosłych, i że podtrzymanie tej wymiany wymaga pewnej baczności — szczególnie ważną jest rzeczą, aby unikać zbyt szybkiego spalania (rozłożenia) ciał proteinowych, nie dawać w paszy zbyt wiele węglowodanów. Tłuszcze, które na przetrawienie i przyswojenie ciał proteinowych zdają się mieć także pewien wpływ nawet większy, jak węglowodany, ale za to wstrzymują rozkład i proces palenia w ciele zwierzęcem, gdyż łączą się z kwasorodem i tem samem zaoszczędzają ciał proteinowych. Karmiąc więc młode zwierzęta paszą w proteiny bogatą i łatwo strawną, tem samem karmimy najoszczędniej. W żywieniu młodych zwierząt o wiele za mało zwracamy uwagi na stopień strawności, w jakim znajdować się powinny w pokarmach ciała proteinowe. Również mało zwracamy uwagi na oddziaływanie fizjologiczne pojedynczych pokarmów, na rozwój pewnych ekonomicznych przymiotów w zwierzęciu a także i na perjody w których rozwija się ten lub ów organ, szczególnie przydatny do dalszych celów ekonomicznych.

Idzie tu szczególnie o to, aby zwierzętom ułatwić przyswojenie jak największej ilości ciał proteinowych, dodając im przytem o tyle węglowodanów i tłuszczu o ile to odpowiada korzyściom produkcyjnym, a zatem zwierzętom dorosłym o tyle, o ile potrzeba do zaoszczędzenia ciał proteinowych od rozkładu i wymiany,

który szybciej się odbywać może, jak to zdrowiu zwierzęcia odpowiada; zwierzętom zaś młodem przeciwnie o tyle, o ile to nieprzeszkadza żywszej wymianie właściwej wiekowi. Skłonność do wytwarzania tłuszczu zdaje się stąd pochodzić, że karmiąc zwierzęta, dajemy obok wielkiej ilości proteinów także wielką ilość tłuszczów; działanie tych ostatnich, jako materiałów respiracyjnych, podnosi do tak wysokiego stopnia proces palenia (ciepła i rozkładu), że ciała proteinowe nagromadzone w tkance łącznej ulegają rozkładowi, zamieniając się w tłuszcz. Tuczenie podtrzymują tylko wówczas ciała proteinowe, jeśli są łatwo strawne i jeśli obok nich dodamy dostateczną ilość tłuszczów i węglowodanów, aby z jednej strony podtrzymać ciepło zwierzęce (proces palenia), a z drugiej strony strawność i przyswojenie pokarmów.

Jeśli włókna mięśni i komórki tkanki łącznej są przepelniane ciałami kontraktylnymi i protoplasmą, w skutek żywienia pokarmami w proteiny bogatymi, to w dalszym ciągu podtrzymanie takiego karmienia byłoby zbyt ciężkim, natomiast dodane tłuszcze i węglowodany do ostatecznego dotuczenia dopomogą.

Oto niektóre z ważniejszych w tym względzie zasad Grouvena.

1. Do niedawna przy tuczeniu za nadto wiele wagi przywiązywano do proteinów, za mało do tłuszczu i węglowodanów, Grouven temu zaradził.
2. Przy opasie początkowo zadaje się zwierzętom porcje w proteiny bogate, celem osadzenia jak najwięcej mięsa i komórek tłuszczowych.
3. Z początku opasu porcja powinna być

należytej objętości i obfitować w suchą substancję, aby się żołądek rozepchał i usposobił zwierzę do spożywania w większych ilościach pokarmów coraz więcej skoncentrowanych.

4. Z postępem opasu niezmniejsza się pierwotna ilość proteinów, tylko sucha substancja. Za to powiększa się stopniowo ilość węglowodanów a osobliwie tłuszczu, przez co stósunek ciał azotowych do bez azotowych coraz bardziej słabnie.
5. Im więcej *pracy od roboczego wołu* żądamy, tem więcej proteinów dziennie dodawać należy. Porcja przytem może być tak skoncentrowaną i w drzewnik ubogą, jak dla wołu pod koniec opasu.
6. *Dojne krowy* tem sowitsze porcje dostawać powinny, im więcej przy dojeniu kazeinu i tłuszczu wydzielają. Krowa nie potrzebuje tyle proteinów, ale równie tyle tłuszczu i węglowodanów co i wół roboczy. Co do objętości, to powinna trzymać środek między objętością porcji dla wołu roboczego i opasowego, z powodu, że krowy stoją więcej w oborze więc trudniej trawią.
7. *Cieleta* póki nie mają pół roku, wymagają paszy skoncentrowanej i jak można najsilniejszej. Potem objętość paszy należy zwolna powiększać a stósunek ciał azotowych do bez azotowych osłabiać. Jałownikowi do 2 lat można dać gorszą nieco paszę niż krowom.



8. Normy tak dla rosnącego jałownika, jak i dla pojedynczych ras rozmaitej wielkości stósują się do wagi według następujących zasad.

a) Młode zwierzę potrzebuje na 100 funtów żywej wagi więcej paszy, niż starsze.

b) Rasy lekkie potrzebują na 100 funtów żywej wagi więcej paszy niż cięższe.

c) Rasy ciężkie potrzebują na 100 funtów żywej wagi mniej węglowodanów (ciał ciepłotwórczych), niż lekkie, dla tego w ich porcji zachodzi silniejszy stosunek ciał azotowych do bezazotowych.

9. Normy dla koni roboczych regulują się podług ich żywej wagi i wyteżenia przy pracy. Są one ułożone na podstawie ogólnego doświadczenia, które na każdy wypadek pewną ilość owsa, siana i siewki przepisuje.

10. *Owce* wymagają i znoszą w swej porcji najsilniejszy stosunek proteinów. Merynosy jednakże zbyt pożywnymi pokarmami żywione, źle go opłacają, dają wełnę tłustą, ale nie więcej.

11. *Świniom* w pierwszych 6 — 8 miesiącach nie należy dawać pokarmów posilnych, gdyż tracą zdolność do późniejszego opasu. W tym wieku dawać dużo paszy, ale nie pożywnej, aby się rozepchały i do energicznego trawienia przywykły. Dopiero, gdy świnie nabiorą 150 f.

żywej wagi, wówczas są na opas najwłaściwsze. Normy dopiero na tę porę przepisują skoncentrowane racje. Sucha substancja (objętość) tylko nieznacznie w nich wzrasta wraz z wagą ciała, pod koniec zaś opasu pozostaje niezmienną. Przytem dodaje się stopniowo coraz więcej tłuszczu i cukru, w skutek czego stósunek ciał azotowych do bezazotowych słabnie.

### **Budżet paszy i plan karmienia przez zimę.**

Przewodnikiem wszelkich rozporządzeń gospodarza powinien być rachunek; bez niego wszystkie jego czynności będą podobne do budowli bez fundamentu. Rachunek powinien gospodarz przeprowadzić sam i nikt go w tem wyręczyć nie może, bo dane do rachunku tylko jemu dobrze są znane. Nim gospodarz przystąpi do jak najracjonalniejszego i najoszczędniejszego kombinowania porcji dla każdego oddziału zwierząt zosobna powinien:

1. mieć w rejestrach gospodarczych ściśle obliczenie każdej paszy, aby mógł wiedzieć na pewno o ile jaką paszą szafować może. To mu wskaże, który gatunek paszy w porcjach ma przeważać a który należy oszczędzać.
2. Ustanowić budżet porcji dla szczególnych oddziałów zwierząt według norm Grouvena tu podanych na całą kampanię zimową, zastósowany o ile można do istotnych zapasów paszy.
3. W razie, gdyby do racjonalnego skombi-

nowania pasz, nie mających dostatecznej odżywności i ubogich bądź w proteiny, bądź w tłuszcz lub węglowodany, potrzebaby było przykupić jakiejś paszy skoncentrowanej, należy *dokupić bez żadnego wachania*. Ktoby np. w niedostatku siana, chciał swój inwentarz przezimować na słomie i roślinach okopowych, które w tłuszcz są ubogie, ten musiałby się zaopatrzyć w makucho, bez których racjonalnej porcji skombinować się nie da.

4. Gdy od stósownego przyrządzenia paszy zależy strawność i dokładniejsze jej użytkowanie, a zatem i zaoszczędzenie tejże, powinien racjonalny gospodarz postarać się najprzód o wszelkie przyrządy potrzebne do przyrządzenia paszy.

Co do 1-go. Obliczyć ilość paszy, jaką się po zbiorach mieć będzie do dyspozycji, wprawdzie nie przedstawia trudności, ale wymaga pewnego zachodu i starania. Pragnąc i w tym względzie ułatwić praktycznemu rolnikowi zadanie, objaśnię całą manipulację szczegółowo. Przypuśćmy folwark mający 360 mórg rozległości, w którym 300 m. jest gruntów ornych, 60 m. łąk; grunt średniej gleby, glinkowaty, na którym na nawozie dobra urodzi się pszenica. Płodozmian przyjęto następujny: w ugorze na nawozie mieszanka, 2 pszenica, 3 okopowowe, 4 jęczmień, 5 koniczyna, 6 koniczyna i nawóz, 7 pszenica, 8 groch i nawóz, 9 żyto, 10 owies. Pole zatem przecięciowo ma 30 m. przestrzeni.

Zbiór otrzymano następujny:

	Ilość mórg.	Zbiór z morgi kop.	Zbiór ogól- ny kop.	Centn.
2 pola pszenicy.....	60	6	360	
1 „ żyta .....	30	5	150	
1 „ jęczmienia .....	30	4	120	
1 „ owsa.....	30	4	120	
1 „ grochu .....	30	4fur.	120 f.	
1 „ okopow. {	kartofli	10	80kor	800
	burak.	10	120kor	1200 k.
	march.	10	200	2000
2 „ koniczyzny z której spasiono na ziel.	10	—		
Pozostaje na siano	50	40cen		2000
Mieszanki spasion.	10	—		
Sprząt. na siano	20	30		600
Łąk .....	60	30		1800

Oto mamy zbiór średni z całego folwarku; rok był nie zły, bo nieurodzaju szczególnego na jakieś zboże nie było i dość w słomę i paszę obfity. Gospodarz powinien po żniwach zrobić sobie przybliżenie dokładny rachunek całego zbioru, aby wiedzieć ile czego może zbyć a co mu dokupić lub innym produktem zastąpić wypadnie. Najłatwiej przychodzi się do tego, zalecając podczas zwózki zboża, każdy sześćdziesiąty snop odkładać na bok. Liczba zbieranych snopów będzie oznaczała liczbę kóp zwiezionych do stodół. Snopki młóci się osobno pod ścisłym dozorem, dokładnie doczyszczają, gatunkuje na celne, odjemne i poślad; waży się i mierzy zgrabki (trzyiny) i plewy, waży się także wywiązaną słomę i tak z każdym z osobna

gatunkiem postępuje a otrzymane ztąd cyfry mnoży przez 60. Iloczynny dadzą ilość celnego, odjemnego, pośladu, plew, zgrabek czyli trzyn, słomy z każdego gatunku zboża.

Przypuścimy, że omłócone próby wydały.

	Snopów próbnych	Z i a r n a				Pośladu garn.	Zgrabek	Plew	Słomy		
		celne		odjemne					funt.	cent. fun.	
		korce i garn.								funt.	cent.
	sztuk										
Pszeniczy . . . .	360	6	24	—	18	6	30	72	30	—	
Żyta . . . . .	150	4	2	—	5	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	10	25	15	—	
Jęczmienia . .	120	4	—	—	8	4	12	32	9	—	
Owsa . . . . .	120	4	—	—	8	—	8	30	10	—	
Grochu . . . . .	1 fura	1	—	—	3	—	6	5	4	—	
Czyli z 1 kopy:											
Pszeniczy . . . .	—	1	4	—	3	1	5	12	5	—	
Żyta . . . . .	—	1	20	—	2	1	4	10	6	—	
Jęczmienia . .	—	2	—	—	4	2	6	16	4	50	
Owsa . . . . .	—	2	—	—	4	—	4	15	5	—	
Grochu fura.	—	1	—	—	3	—	6	5	4	—	

Zapisanie wydatku z kopy każdego gatunku zboża jest potrzebne do kontrolowania omłotów następnych. W razie wielkich różnic, omłoty nakazać wykonać powtórnie pod ścisłym nadzorem, obliczając przytem słomę, zgrabki, plewy i zapisując na przychód z omłotu, według otrzymanej z próby sperandy.

Według tych prób wypada speranda następująca:

	Korce i Garnce.				Centnary i funty												
	Celnego	Odjemnego	Posładu	Zgrabek	Plew	Słomy	Siana	Buraków	Kartofli	Marchwi							
Pszonicy.....	407	16	33	24	11	8	18	—	43	20	1800	—	—	—			
Żyta.....	243	24	9	12	4	22	6	—	15	—	900	—	—	—			
Jęczmienia.....	240	—	15	—	7	16	7	20	19	20	540	—	—	—			
Owsa.....	240	—	15	—	—	—	4	80	—	—	600	—	—	—			
Grochu.....	120	—	11	8	—	—	7	20	6	—	480	—	—	—			
Kartofli.....	800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2880	1800			
Buraków.....	1200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Marchwi.....	2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Koniczyny.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4600			
Mieszanki.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Siana.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1800	—	—			
Suma.....	—	—	84	12	23	14	42	20	101	46	4320	—	4400	—	2880	1800	4600

Mając paszę w taki sposób obliczoną, przystępujemy do kombinacji i jej podziału między inwentarze. Zboże odjemne przeznaczamy na śrutę, aby w razie potrzeby dopełnić kombinacji w stósunkach odżywnych. Nadto, z przeznaczonego do sprzedania zboża odtrącić należy 10% na otręby, które jeśliby zboże meło się na mąkę, pozostałyby do użytku, lub jeśli się sprzedaje ziarno, wówczas należy taką ilość otrąb dla zwierząt dokupić. Wymaga tego, nie tylko dobre utrzymanie zwierząt, ale co również jest ważne, utrzymanie pól w dobrym stanie wypłodności. Wprawdzie wielu gospodarzy nie trzyma się tej zasady, lecz czy na tem dobrze wychodzą? to wielkie pytanie. Kwestja ta w zasadzie nieulega żadnej wątpliwości i wtedy tylko odstępstwo od niej da się usprawiedliwić, jeśli ilość siana jest tak obfita, że zwraca pokarmy roślinom, które w postaci ziarna na zewnątrz wyprzedane zostały.

W obliczeniach, które tu jako przykład podaje, niewidzę dobrej racji nieuwzględnić tej zasady. Według sperandy mamy pszenicy 405 korcy i 243 korcy żyta; z tej ilości potrzeba na odsiew 90, na ordynarje i domowe potrzeby 150 korcy, razem 240 korcy, resztę t. j. 408 korcy pozostaje do sprzedania. Licząc wagę korca przecięciowo 240 f., zatem fun. 97920, odtrąca się 10% na otręby, mielibyśmy otrąb 9792 funty.

Według tych danych zróbmy ogólny rachunek zapasów paszy z uwzględnieniem ich istotnej wartości odżywniej.

	Nazwa paszy	Ilość funtów	Mieści w sobie			
			Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowodanów
korcy 240	a) Pasze skoncentr.					
	Sruty	8563	7338	660	81	3359
	Otrąb	9792	8479	1370	372	4405
	Owsa	33600	28996	4032	2016	19017
	Razem	51955	44603	6062	2469	26781
	b) okopowe.					
500	Kartofli <sup>1)</sup>	120000	30000	2400	360	24840
1200	Buraków	288000	34500	3168	288	25920
2000	Marchwi	460000	64860	2980	1150	41160
	Razem	808000	129360	8548	1798	91920
	c) Siano.					
2000	Koniczyny	200000	168000	26800	6400	57000
600	Mieszanki	60000	50400	8400	1920	17100
1800	Siana	180000	154360	15300	5400	68940
	Razem	440000	372660	50500	13720	143040
	d) Plew.					
	Różnych plew	10860	9307	444	160	5345
	e) Słoma.					
	Pszennej <sup>2)</sup>	180000	155260	3600	2700	52660
	Jęczmiennej	54000	46278	1620	756	16902
	Owsianej	60000	51420	1500	1200	21000
	Grochowej	48000	41136	1200	960	17088
	Razem	342000	294094	7920	5616	107656
	Suma ogólna					
	Pasza skonc.	51955	44603	6062	2469	26781
	Okopowe	808000	129360	8548	1798	91920
	Siano	440000	372660	50500	13720	143040
	Plewy	10860	9307	444	160	5345
	Słoma	342000	294094	7920	5616	107656

1) 300 korcy kartofli przeznacza się do sadzenia i na dom.

2) Słomę żytnią na słańsko obraca się.



Rachunek powyższy dla gospodarza z wielu względów może być użytecznym:

1) objaśni go, czy system produkcji rolnej jest w zgodzie z produkcją zwierzęcą;

2) czy produkowana pasza odpowiada tak ze względu na jakość jak i na ilość potrzebom zwierząt, oraz czy produkcja nawozu od tych danych zawisła, odpowiada potrzebom roli, aby takową podnieść w kulturze i wypłodności.

3) Wyjaśnia korzyści porównawcze uprawy np. roślin okopowych, i tak jeśli z morga 300 prętowego zbieramy:

	Cyfl. funt.	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowodanów
80 korecy kartofli	19200	4800	384	57	3974
120 f. buraków past	28800	3456	316	28	2594
200 „ marchwi	46000	6486	598	3105	4416

Przy takich zbiorach najkorzystniej uprawiać marchew, gdyż ta dostarcza największej ilości ciał pokarmowych. Buraki pastewne, jeśli ich nie zbiera się więcej jak 120 korecy z morga, mniej dostarczają paszy jak 80 korecy kartofli.

Ponieważ za podstawę wziąłem folwark idealny, przede wszystkim więc należy mi wyszukać jaką liczbę inwentarza należałoby trzymać ze względu na produkcję nawozu; jest to bowiem punkt zasadniczy do wszelkich obliczeń, od których jeśli gospodarz nie zaczyna rachunku i pola swoje licho nawozi, wszystkie jego nadzieje i zamiary zawsze będą miały pod sobą grunt chwiejny.

Z powyższej przyjętej rotacji wiemy, że mamy

corocznie do wynawożenia 3 pola po 30 mórg, czyli razem m. 90; licząc na morg 300 cent. wypada koniecznie wyprodukować 27000 cent. nawozu. A ponieważ ilość nawozu oblicza się z suchej substancji skarmionej przez zwierzęta w sposób wyrażony w formule następującej:  $N$  (nawozu ilość) =  $P$  (paszy ilość t. j. suchej substancji)  $\times 3,82 + \frac{S}{3}$  a zatem ponieważ suchej substancji do skarmienia mamy 850024 ff.  $\times 3,82 = 3247091$  ff. czyli cent. 32470,91, a potrzeba jest 27 tysięcy centnarów, zatem produkcja nawozu wystarczy na pola z warunkiem, że suchą substancję skarmimy. Na podściół, któregośmy tu nieobliczali, potrąciliśmy słomę żytnią, którą jeśli doliczymy do ogólnej produkcji nawozu, takowa jeszcze okaże przewyżkę, konieczną w racjonalnem gospodarstwie ze względu na potrzeby ogrodu i łąk.

Mając w taki sposób sformowany rachunek, w dalszym ciągu obliczamy, jaką ilość inwentarzy temi zapasami pokarmów utrzymać można. Jako inwentarz roboczy trzyma się konie i woły; jako zaś inwentarz użytkowy, ponieważ niema odpowiednich pastwisk dla owiec, trzyma się bydło rogate i trzodę chlewną. Koni trzyma się 12 i te osobno obliczemy, wołów trzyma się także 12 i takowe wliczamy do ogólnej liczby bydła rogatego, którego wagę żywą redujemy do 1000 funtów.

Jedna wielka sztuka bydła wagi żywej 1000 funtów potrzebuje:

	Dziennie	Przez 200 dni zimowych
suchej substancji	31 ff. $\times$ 200	6,200 ff.
proteinów . . . . .	3 „ „	600 „
tłuszczu . . . . .	0,93 „ „	186 „
węglowodanów. . . . .	15,82 „ „	3164 „

Stosunek azotowych do bezazotowych 1:6,1.

Obliczając na podstawie suchej substancji czyli paszy objętościowej, moglibyśmy utrzymać bydła rogatego po 1000 funtów wagi żywej sztuk 137, ogólny bowiem zapas suchej substancji wynosi 850024 funty. Nie tak korzystnie rachunek wychodzi ze względu na proteiny czyli właściwe pokarmy mięso i siłotwórcze, ogólny bowiem zapas tychże wynosi 73474 fun., utrzymaćby można było 122 sztuk; z tego jednakżeż zapasu pokarmów odliczyć należy z grupy pasz skoncentrowanych dla 12 koni, a mianowicie: 240 korcej owsa, koniczyny zaś przez 200 dni po 15 ff. a przez 80 dni po 20 ff. czyli razem 55200 ff. i 360 cent. słomy na sieżkę i podściół; co razem wynosi: suchej substancji 76302 funty, proteinów 8734 ff., tłuszczu 3672 i węglowodanów 40158, co odjąwszy od ogólnej sumy zapasów paszy, pozostanie dla bydła rogatego suchej substancji 773723 funty, proteinów 65740 ff., tłuszczu 20091, węglowodanów 334584. Tą ilością paszy ze względu na proteiny, przeżywić można bydła 109 sztuk, ze względu na tłuszcz 108, ze względu na węglowodany 105 sztuk.

W dalszym ciągu, wyszukując wytycznych punktów do kombinacji dziennej porcji pokarmu, najprostszą drogą byłoby obliczyć wiele którego pokarmu przypada na bydło dziennie i tym sposobem ustanowić rację, lecz tą metodą możemy wprawdzie rozłożyć pokarmy na całą zimę, lecz czy one będą się znajdowały w odpowiednich stósunkach odżywnych, to wielkie pytanie. W każdym razie, taki rachunek przeprowadzić nie jest bez korzyści, wyjaśni nam bliżej czego mamy za wiele a czego za mało.

Widzieliśmy z powyższych ogólnych obliczeń, że zapas paszy wystarczy na 105—110 szt. wielkich bydła rogatego, oprócz koni. Na tej podstawie rozdzielmy paszę na dzienny użytek dla jednej szt. i zbadajmy jaki będzie stosunek odżywny. Przejdźmy więc kolejno wszystkie pasze.

1) śruty mamy 8563 funty, zatem na sztukę dziennie wypada 0,41 funta.

2) otrąb	mamy	9792 ff.	dzien. wyp.	0,45 ff.
3) kartofli		120000	„ „ „	6 „
4) buraków		288000	„ „ „	13 „
5) marchwi		460000	„ „ „	22 „
6) koniczyny		200000	„ „ „	9 „
7) mieszanki		60000	„ „ „	3 „
8) siana		180000	„ „ „	4 „
9) słomy psz.		180000	„ „ „	8 „
10) „ jęcz.		54000	„ „ „	2,5
11) „ ows.		60000	„ „ „	3 „
12) „ groch.		48000	„ „ „	2 „

Zobaczmy teraz w jakim stosunku odżywności znajduje się powyższy rozdział paszy.

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglewo- danów	Az: Bez.
6,41 śruty . . . .	0,42	0,10	0,01	0,30	
0,45 otrąb . . . .	0,43	0,06	0,02	0,20	
6 ff. kartofli . . .	1,50	0,12	0,02	1,24	
13 „ buraków . . .	1,56	0,14	0,01	1,17	
22 „ marchwi . . .	3,10	0,30	0,06	2,21	
9 „ koniczyny . . .	7,56	1,21	0,29	2,56	
3 „ mieszanki . . .	2,52	0,40	0,10	0,85	
4 „ siana . . . .	3,43	0,34	0,12	1,53	
8 „ słomy pszen.	6,86	0,16	0,12	2,30	
2,5 „ „ jęczm.	2,14	0,10	0,03	0,78	
3 „ „ owsia.	2,57	0,08	0,06	1,07	
2 „ „ groch.	1,71	0,15	0,04	0,65	
	33,80	3,16	0,88	14,86	
Norma zaś przepisuje	31,00	2,95	0,93	15,82	
	Różnica +2,80	+0,21	-0,05	-1,66	

Gdybyśmy się więc trzymali sumarycznego podziału paszy, dalibyśmy za wiele 2,80 funta suchej substancji i 0,21 proteinów, za mało zaś 0,05 tłuszczu i 1,06 węglowodanów, czyli innymi słowy pasz objętościowych t. j. słomy mamy za wiele, pasz zaś mieszczących w sobie tłuszcz i węglowodany za mało.

Takie są wywody z rachunków ogólnych. Teraz przejdźmy do szczegółów.

Folwark, który obliczamy, w produkcji zwierzęcej wybrawszy bydło rogate, szczególniejszą musi zwrócić uwagę na krowy dojne, które stanowią podstawę dochodów; przedewszystkiem więc zaopatrzyć należy w żywność odpowiednią oborę. Inwentarz żywy, który w ogólnym rachunku zredukowałem do 105 sztuk 1000 funtów żywej wagi sztuka, w rzeczywistości składa się:

z 12 wołów po 1200 ff. w. ż.,	razem	14000 ff.
70 krów dojn.	800 „ „ „ „	56000 „
20 jał. 2-letn.	450 „ „ „ „	10000 „
20 „ 1-letn.	400 „ „ „ „	8000 „
20 ciel. $\frac{1}{2}$ rocz.	160 „ „ „ „	3200 „
30 świń a mianowicie:		
5 macior star.	150 „ „ „ „	750 „
1 knór	200 „ „ „ „	200 „
6 wieprzy	240 „ „ „ „	1440 „
12 prosiaków	40 „ „ „ „	480 „

Razem inwentarzy (prócz koni) 90070 ff.

żywej wagi.

Z zapasów paszy wybieramy dla krów szczególniej oddziaływające na mleczność, a zatem rośliny okopowe, koniczynę, siano, otręby, dodając do tych głównych pasz słomę pszenną i jęczmienną. Słomę zaś grochową i owsianą przeznaczamy dla wołów lub jałowizny, jako

dla krów dojnych nie odpowiednią. Plewy przeznaczamy częścią dla wołów, częścią dla świń. Przystąpmy wreszcie do pokombinowania racji dla krów.

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowodanów	Az: Bez:
Norma dla krowy wagi żywej 800 funt. . . . .	29	2,68	0,87	14,87	1:6,8
20 ff. buraków pastew. . . . .	2,40	0,22	0,02	1,80	
20 „ marchwi . . . . .	2,82	0,26	0,05	1,92	
10 „ kartofli. . . . .	2,50	0,20	0,03	2,16	
6 „ siana . . . . .	5,14	0,51	0,18	2,30	
9 „ konicz. i mieszan. . . . .	7,56	1,21	0,29	2,56	
5 „ słomy pszennej . . . . .	4,29	0,10	0,08	1,44	
4 „ „ jęczmienn. . . . .	3,43	0,12	0,06	1,25	
1 „ otrąb . . . . .	0,88	0,14	0,06	0,50	
	29,02	2,76	0,74	13,93	1:5,8

Przy takim żywieniu bydło trzymać się będzie w dobrej tuszy i mleczność będzie obfita, przewaga bowiem proteinów bardzo temu sprzyja.

Przechodzimy do wołów.

Dla wołu 1200 ff. wagi potrzeba dziennie:

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowodanów	Az. b. Az
Według normy: . . . . .	36	3,76	0,90	16,96	1:5,1
8 ff. siana. . . . .	6,86	0,68	0,24	3,06	
10 „ koniczyny. . . . .	8,40	1,34	0,32	2,85	
25 „ marchwi . . . . .	3,53	0,33	0,06	2,21	
10 „ słomy pszennej . . . . .	8,57	0,20	0,15	2,87	
5 „ grochowej. . . . .	4,29	0,37	0,10	1,62	
6 „ otrąb pszennych. . . . .	5,20	0,84	0,23	2,70	
	36,95	3,72	1,10	15,31	1:5,5

Różnice nie wielkie, stósunek ciał odżywnych odpowiedni i przy takim żywieniu woły utrzymamy dobrze.

Jałownika mamy sztuk 40.

	Suchej substancji	Proteinów	Tłuszczu	Węglowodonów	Ar. b. Az.
Norma przepisuje . . .	13,30	1,55	0,37	6,31	
Dajemy zaś:					
15 ff. marchwi . . .	3,12	0,20	0,04	1,44	
8 " siana . . .	6,86	0,68	0,24	3,06	
2 " słomy owsianej .	1,71	0,05	0,04	0,71	
1 " " grochowej	0,86	0,07	0,02	0,32	
1 " " śruty . . .	0,86	0,11	0,02	0,67	
	13,41	1,11	0,36	6,20	

W ten sposób postępując rozdziela się pasze między wszystkie inwentarze, poczem robi się ogólny obrachunek tak przychodu jak i rozchodu paszy, a rezultaty ztąd otrzymane wskażą co mamy, a czego nam nie dostaje i dokupić należy. W przykładzie, który tu wziąłem pod kredkę i obrachunki przeprowadziłem, uderzy nie jednego z czytelników, że żywienie według norm zdaje się być bardzo kosztownem. W istocie, porównywając sposób żywienia zwierząt u wielu naszych gospodarzy, gdzie siana daje się bardzo mało, zaledwie po kilka funtów, również skąpo roślin okopowych, pasz zaś skoncentrowanych wcale, lecz za to obficie słomy, zdaje się pozornie, że pokarm według norm jest zbyt obfity. Jest to optyczne złudzenie, polegające na tem, że u nas inwentarz żywi się bez miary i wagi, że w słomie znajduje się zawsze nieco ziarna, trawy etc., które bydłęta

wyszukują i zjadają, resztę idzie w gnój. Naturalnie, że przy takiej metodzie żywienia, zwierzęta tylko wówczas utrzymane są dobrze, jeśli pożywienie będzie tak obfite, że w niem znajdują dostateczną ilość pokarmów i w stosunku odpowiednim, w przeciwnym razie, zwierzęta za ledwie utrzymują się przy życiu i o jakichś z nich korzyściach produkcyjnych i mowy być nie może. W większości wypadków, tak się zwykle i dzieje a na świadectwo tej prawdy stawiamy przed oczy wątpiących nasze bydło krajowe, wychudzone i skarłowaciałe wskutek nędzy; krowy, które po wycieleniu 2 kwarty mleka dają; folwarki nawet dosyć obszerne, których właściciele kupują masło na własną potrzebę; stawiamy wreszcie przed oczy niski stopień wypłodności naszej ziemi, pochodzący już to z szczupłej produkcji nawozu, już że sam nawóz jest bez siły, jako pochodzący od zwierząt źle żywionych.

Kto pragnie w tej ważnej sprawie zrobić choć pierwszy krok u siebie, ten niech w żywieniu zwierząt nietrzyma się zgubnej dotychczasowej rutyny, niech zamiast pięciu, trzyma jedno bydło, a niech go żywi dobrze, niech nie głodzi, bo to i nie ludzko i niekorzystnie, a natomiast niech się weźmie do rachunku i trzyma go się ściśle a pewnie źle na tem nie wyjdzie.

Wracam nazad do rachunku, który pokazuje:

1) że dla koni wyjdzie 240 korcy owsa, 552 centnary koniczyny i 362 cent. słomy na sieczkę i podściółkę;

2) dla 70 krów, wyjdzie 840 cent. siana, 1260 cent. koniczyny, 1200 cent. kartofli, 2800 cent. marchwi, 700 pszennej słomy, 540 jęczmienia i 140 cent. otrąb;



3) dla 12 wołów wyjdzie 192 cent. siana, 240 koniczyny, 600 marchwi, 240 pszennej słomy, 120 grochowej i 144 cent. otrąb;

4) dla 40 jałowizny wyjdzie 640 cent. siana, 1200 marchwi, 160 słomy owsianej, 80 grochowi i 80 cent. śruty z zboża odjemnego.

Pozostaje nam więc do dyspozycji 130 cent. siana, 750 cent. koniczyny, 860 cent. słomy pszennej, 420 owsianej, 280 grochowej. Część tej paszy wyjdzie dla bydła czeladzi dworskiej i letnią porą dla wołów, w każdym razie są to cyfry pokaźne i prowadzą do wniosku, że gdybyśmy mieli do dyspozycji więcej okopowych i pokarmów skoncentrowanych (śruty, otrąb, makuch) lub też odpadków fabrycznych, całą tę ilość pasz suchych z korzyścią zużytkować by można.

Naturalnie, że podobne rachunki w praktyce mogą dać bardzo rozmaite wypadki, i doprowadzić do bardzo rozmaitych wniosków, w każdym razie stanowić one będą wielce pouczający przewodnik dla gospodarza.

Mając przygotowany ogólny rozkład paszy, robi się tabelka dziennego jej wydawania dla karbowego, do którego specjalnie ten wydział należy i daje mu się dyspozycję, aby dziennie kazał wywiązać: siana 8 cent 42 f., koniczyny 9 cent. 20 f., słomy pszenicznej 4 cent. 40 f., słomy jęczmiennej 2 cent. 80 f., słomy grochowej 1 cent, słomy owsianej 80 f.; czyli licząc wiązkę po 20 f. wypada: siana 42 wiązki, koniczyny 46 wiązek, słomy pszenicznej 22 wiązki, jęczmiennej 14 wiązek, grochowej 5 wiązek, owsianej 4 wiązki i żytniej 34 wiązki. To przygotowanie wiązek, praktycznie będzie robić raz tygodniowo, np. w sobotę na cały tydzień,

przyczem początkowo zwłaszcza, nim się ludzie wprawia i zwyczajają, ścisłą nad nimi należy rozciągnąć kontrolę, ważąc w ciągu roboty wiązki, aby wiązały jednakowej wielkości.

Dziennie zrżyna się na sieczkę 6 wiązek słomy żytniej dla koni, 22 wiązki słomy pszennej dla krów i wołów, i 4 słomy owsianej dla jałownika.

Mając w taki sposób przygotowaną paszę—tenże karbowy wydawać winien dziennie:

**dla 12 koni:** koniczyny 170 f. czyli  $8\frac{1}{2}$  wiązek, sieczki z żytniej słomy 60 funtów czyli koszów X (kosze winny być wyważone) i 3 wiązki słomy żytniej na posłanie;

**dla 70 krów:** 21 wiązek siana,  $32\frac{1}{2}$  wiązek koniczyny, 320 f. sieczki z pszennej słomy czyli koszy X. Marchwi 1400 f. czyli 6 korcy bez 4 garncy, kartofli 700 f. czyli  $2\frac{1}{2}$  korca, buraków tyleż co marchwi. Rośliny okopowe winny być po wydaniu wymyte, na szarpaczu rozdrobniane i pomieszane z sieczką, do której dodaje się jeszcze 70 f. otrąb, na podściół 17 wiązek słomy żytniej;

**dla 40 jałowizny:** siana wiązek 16, sieczki owsianej f. 80 i  $2\frac{1}{2}$  korca marchwi, 40 f. śruty, 2 wiązki grochowin, 10 wiązek słomy żytniej na posłanie;

**dla 12 wołów:** siana 5 wiązek, koniczyny 6 wiązek, sieczki pszennej 120 f., korzec  $1\frac{1}{4}$  marchwi, 72 f. otrąb, 3 wiązki grochowin i 3 wiązki żytniej słomy na posłanie.

Wydawać pasze należy zawsze o jednej godzinie, najwłaściwiej zaraz z południa, po zakończeniu robót w podwórzu i w dwóch godzinach ukończyć, aby uniknąć kradzieży. W tym celu należy postanowić, że wszelkie wynoszenie pa-

szy z gumien w innych godzinach uważa się za nadużycie, za które również karbowy, jak i ten co wynosi karany być powinien. Przechodzę teraz do nader ważnego dla praktyki pytania: w jaki sposób skarmiać paszę dla zwierząt przeznaczoną, to jest: w jakich odstępach czasu, w jakim pomieszczeniu i jak przygotowany?

**W jakich odstępach czasu zadawać zwierzętom pokarm,** zależy od gatunku zwierząt i jakości pokarmu. Zwierzęta przeżuwające wymagają w ogóle więcej czasu do najedzenia się i również więcej czasu do przeżucia i strawienia, jak zwierzęta nie przeżuwające. Pokarmy łatwo strawne można zadawać częściej jak trudno strawne; konie można karmić częściej jak bydło rogate, z bydła zaś krowy mleczne częściej jak woły opasowe.

Jest w zwyczaju zimową porą karmić trzy do czterech razy dziennie; nie sądzę, aby to dla wszystkich zwierząt było właściwem; zwierzęta przeżuwające potrzebują koniecznie czasu i spokoju do przeżucia i strawienia. Latem nawet, kiedy i dnie są dłuższe i pokarmy soczyste a więc łatwo strawne, bydło jednak na pastwisku po każdym najedzeniu się zwykle kładzie się i leżąc przeżuwa 2—3 godzin. Zimową porą, gdy pasza jest bez porównania trudniejszą do przeżucia i strawienia, dnie krótkie, temperatura powietrza niska, zwierzęta dłużej przeżuwają i trawią, wymagając zarazem dłuższego snu i spoczynku. Słońce lub jego brak, bezwątpienia musi wywierać znakomity wpływ na funkcję organiczne; wiadomo, że niektóre zwierzęta na całą zimę zasypiają. Prawidłowe karmienie więc wymaga uwzględnienia tych wszystkich praw natury. Inna rzecz z zwierzętami

nieprzeżuwałcami; ich pokarm jest więcej skoncentrowany i łatwiej strawny, objętość żołądka mniejsza, funkcje organiczne bez porównania energiczniejsze, tu więc częściej pokarm zadawać należy.

Zatem krowy dojne zimową porą tyle razy karmić ile razy się doi, t. j. trzy razy lub dwa razy. Konie trzy razy, owce trzy razy, trzodę chlewną cztery razy.

Drugi warunek, od którego zawiąło dobre zużytkowanie paszy, jest *punktualność w karmieniu*. My sami doświadczamy na sobie, że w czasie, w którym zwykliśmy się zasilać apetyt się budzi; po przejściu tej zwykłej pory, gdyśmy głodu nawet nie zaspokoili, apetyt się zmniejsza i dopiero z nową siłą wraca, gdy czas następnego zasiłku przychodzi. Wiemy także z doświadczenia, że ludzie metodyczni, żywiący się o jednej porze, mniej są podlegli chorobom, trzymają się zdrowo i żyją dłużej. Toż samo stосуje się do zwierząt: żywione nie regularnie, źle spożytkowują paszę, marnują ją raczej niż jedzą. Przeciwnie zaś, żywione w pewnych ściśle określonych porach, zadaną paszę, nawet i gorszą zjadają ze smakiem, zwłaszcza jeśli w karmieniu oprócz punktualności zachowamy jeszcze pewną rozmaitość; wielka bowiem zajdzie różnica w skutkach, jeśli pokarmy przeznaczone będziemy skarmiać pojedynczo, czy też rozmaite pokarmy mieszać z sobą. W obu razach dzienna racja, jaką zwierzę dostaje, będzie jednakową, skutki jednakże będą różne. Człowiekowi, któremu by dziennie przeznaczono jako pokarm pewną ilość chleba, mięsa i piwa, lepiej posłuży ta żywność, gdy rano, w południe i w wieczór spożyje stosowną ilość chle-

oa, mięsa i piwa, niż gdyby na śniadanie zjadł tylko mięso, na obiad tylko piwo a na wieczór tylko chleb. Podobnie ma się z żywieniem zwierząt, dla których pewna kombinacja paszy przy każdym daniu jest fizjologicznie korzystniejszą, niż zadawanie każdej osobno. Umiejętnem rozdzielaniem i zadawaniem paszy, możemy niejako zmusić zwierzęta do spożywania mniej smacznych gatunków i w większej ilości. Paszę gorszą zadawać należy na głodny żąb, na pierwsze danie, paszę suchą dawać po pojedzeniu; pasze soczyste lub wodniste mięszać z suchemi, skoncentrowane z objętościowemi—słowem zachowując zawsze odpowiedni stósunek proteinów do węglowodanów, zachować zarazem największą różnorodność w żywieniu, przyjmując za zasadę dzielić porcję przeznaczoną na kilka dań, choćby bardzo małych, zachowując jak największą różnorodność; tym sposobem apetyt niejako się podsyca i zaostrza.

Przeprowadzenie tych wszystkich zmian, jakie w ogóle racjonalne karmienie wymaga, jest połączone z pewnemi trudnościami i zachodami. Nasi robotnicy i pomocnicy rzadko kiedy umiemy ocenić korzyści, wynikające z dobrego systemu karmienia, nie przywykli do systematyczności i akuratności stawiają każdej nowości bierny opór. Sądzą, że narzuciwszy pełne drabiny siana lub słomy, nasypawszy pełne żłoby siczki, spełnili swój obowiązek. Gospodarz pragnący pewien ład i porządek w tym względzie zaprowadzić, musi początkowo użyć całej swojej powagi i pilności, nim ludzi przyuczy do tego co mieć pragnie, być nieugiętym dla niedbałych i umieć zachęcić pilnych.

Aby i sobie i ludziom dozorującym ułatwić

działanie tak w stajni jak i w oborach, wołowni i owczarni, winny być w miejscu widocznem przybite tablice, na których wypisuje się szczegółowo instrukcja a mianowicie: wiele jest sztuk inwentarza, jaką ilość dziennie przeznacza się paszy i jakiej, w jakich godzinach zadaje się takową i w jakiej ilości? Jeśliby od tej instrukcji odstąpiono bądź w paszy, bądź w porządku karmienia, ekonom winien zmianę na tablicy zanotować z wymieniem powodu.

Wracając do naszego przykładu, instrukcje byłyby następujące:

### 1. Instrukcja zadawania paszy koniom.

**z rana** godzina 4: obrok, (obrok winien być zmoczony) po zjedzeniu obroku pić, po czem siana 10 f. na 4 konie;

**w południe** godzina 12: pół porcji siana, obrok, pić, 1½ porcji siana po wodzie.

**w wieczór:** porcja siana, pić, obrok, na noc dwie porcje siana i posłać pod konie.

### 2. Instrukcja zadawania paszy krowom.

**z rana** godzina 4: 7 wiązek siana, po zjedzeniu pić, poczem sieczka z roślinami okopowymi i otrębami uparzona, doić, po zjedzeniu sieczki, koniczyny 10 wiązek.

Takiż porządek i w wieczór. Na posłanie 17 wiązek słomy—którą za drabiny dla przebrania zarzucić można, niedojadki posłać.

Sławny gospodarz niemiecki Dr Widenhammer żywi swoje krowy w następujący sposób:

Na 1000 f. żywej wagi zużywa dziennie 34 f. suchej substancji, 4,7 proteinów, 1,6 tłuszczu, 18 węglowodanów.

Paszę tej zawartości krowy otrzymują tak

latem jak i zimą dwa razy dziennie; każde danie składa się z czterech potraw. Pierwsze danie rozpoczyna się o godzinie 5 rano, drugie o godzinie 5 po południu, każde trwa około czterech godzin. Pierwszą potrawę stanowią słodziny w pomieszaniu z otrębami, drugą składa letnia zupa, złożona z otrąb siemienia lnianego i plew lub w braku tychże, sieczki, z słomy i siana rzniętej. Potem sypie się w żłoby siemie lniane gniecione i sól tłuczoną, którą gdy do czysta wyliżą daje się zimową porą buraki, letnią zieloną paszę. W końcu zakłada się suchą paszę złożoną z siana lub koniżyny. Na noc zakłada się słomę przeznaczoną na drugi dzień na podściół, aby bydłęta lepsze cząstki wybrały i jeśli czują potrzebę paszy objętościowej takową zaspokoily.

*Block* dawał na krowę dziennie zimową porą:

**rano** siana 6 f., potem letni napój z otrębami i rzepą, licząc na sztukę 2 f. otrąb i 5 f. rzepy, pierwsze parzone, drugie ugotowane i utarte, na krowę 10—12 kwart wody z trochą soli. Po wypiciu zupy daje się sieczkę z rzepą, licząc 8 f. rzepy, 1 $\frac{1}{2}$  f. sieczki polanej wodą z lnianemi kuchami i otrębami;

**po południu** siana 6 f., później chłodny napój, dalej rzepa z sieczką pomieszana jak wyżej, potem letni napój jak po pierwszym daniu. Na noc 6 f. słomy jęczmiennej.

Wypisując te różne przykłady daleki jestem od zalecania ich, jako bezwarunkowo dobrych i wzorowych, chcę tylko zwrócić uwagę światłych gospodarzy, że dawanie małemi a częstemi porcjami ma wielkie zalety, gdyż utrzymuje w zwierzętach większą chęć do jadła, pozwala na zachowanie większej czystości w żło-

bach, zwłaszcza jeśli się przyjmie za regułę dopóty nie zadawać drugiego pokarmu, dopóki poprzedni nie został zjedzony i żłób należycie wyczyszczony. Z drugiej jednakże strony nie należy robić długich odstępów między podaniem jednej paszy, a drugiej, mającej po niej nastąpić — a przeciwnie, to co jest przeznaczone na rano, dawać jedno po drugim, dopóki się bydło nie nasyci. Postępować tu należy podobnie, jak to ma miejsce u ludzi z obiadem, który aczkolwiek składa się z kilku potraw, nie mniej podaje się jedna po drugiej bez znacznych odstępów. Nieracjonalnie postępował by ten, ktoby np. co godzinę przez cały dzień niepokoił zwierzęta zadawaniem paszy. Już wyżej wyjaśniłem, że to jest przeciwne naturalnym potrzebom zwierząt.

Nie zatrzymuję się dłużej nad temi szczegółami, praktyczni gospodarze znając każdy swoje miejscowe stosunki, lepiej im zaradzić potrafią, natomiast poświęcę jeszcze kilka słów sposobom przygotowania paszy.

**Sposoby przygotowania paszy mechaniczne** jako to: rżnięcie siewki, siekanie okopowych, rozdrabnianie ziarna i kuchów są w powszechnem użyciu i rozszerzać się nad niemi byłoby zbyt szkodliwe.

**Sposoby przygotowania paszy przez rozmiękczenie**, odbywa się przez *moczenie, zaparzenie, gotowanie i parowanie*.

Z wszystkich tych sposobów najlepszym jest parowanie. Gotowanie zwykłym sposobem lub zaparzenie ukropem nigdy nie jest w stanie wywrzeć takiego wpływu jak para. Korzystny wpływ tej ostatniej, polega przeważnie na fizycznych zmianach, jakie wywołuje w paszy roz-



miękczejac drzewiaste stwardniałe komórki. Pasza parowana łatwiejstą jest do żucia i przystępniejszą dla soków żołądkowych, jest wreszcie smaczniejszą, gdyż kwasy i materje ekstrakcyjne, od których żadna roślina w zupełności nie jest wolną, nadające paszy mniej więcej smak gorzki lub ostry, rozpuszczają się i rozdzielają po całej masie jednostajnie.

Gotowanie buraków, brukwi i t. p. łatwo strawnych i w cukier obfitujących pasz jest rzeczą zbyteczną, surowe lepiej oddziałują na mleczność; zawsze jednak okaże się pożytecznem domięszać do suchej paszy, mającej poddać się działaniu pary, pociętych drobno buraków, które całą mieszaninę osłodzą i nadadzą jej o tyle przyjemny smak, że ją bydło spożyje z większym apetytem.

Inaczej rzecz się ma z kartoflami; już wyżej wyjaśniłem ich oddziaływanie na organizm (patrz str. 34), tu dodam, że zwierzęta nie lubią ich dla gorzko kwaskowatego smaku, który posiadają. Przez gotowanie smak ten znika a przytem ziarenka krochmalu wraz z otaczającymi je komórkami nabrzemiewają i pękają, stają się przez to dla soków żołądkowych przystępniejsze a zatem i łatwej strawne.

Przy użyciu zaparzenia lub gotowania zasługuje na szczególniejszy wzgląd ta okoliczność, że paszę zadajemy ciepłą, co jest nader ważnem zwłaszcza zimową parą. Miejmy w pamięci, że każde oszczędzenie siły, jest zarazem oszczędzeniem materji, że przy trawieniu bywa użytą wielką ilość ciepła i to tem więcej im pasza jest zimniejsza a temperatura zewnętrzna niższa, karmiąc więc paszą ciepłą oszczędzamy

część paszy tak zwanej ciepłotwórczej; t. j. węglowodanów i tłuszczu.

Że ta oszczędność w pewnych razach może być bardzo znaczna, przekona następny rachunek. Dorosłe bydle spożywa dziennie około 25 f. suchej substancji i prawie cztery razy tyle t. j. około 100 f. wody. Zwykła niegotowana pasza jak nie mniej i woda ma około  $5^{\circ}\text{C}$ . Pasza zaś gotowana zadaje się bydłu ogrzana do temperatury krwi t. j.  $+40^{\circ}\text{C}$ . Zyskuje się więc 35 jednostek ciepłika na każdym funcie paszy. Jeśli więc produkta przeznaczone na karm składają się nie tylko z paszy suchej, ale także z wodnistych dodatków jak z buraków kartofli, zupy, jeżeli nadto paszę przed poddaniem działaniu pary zwilżymy, łatwo stać się może, że bydłę tyle w swej racji dostanie wody ile jej na dzień potrzebuje t. j. 90—100 f. Zatem na 100 f. wody i 25 f. suchej substancji ogrzanych do  $40^{\circ}\text{C}$ . zyskuje się  $125 \times 36 = 3475$  jednostki ciepłika. Według zaś obliczeń z jednego funta węgla wywiązuje się 8086 jednostki ciepła a zatem pasza ugotowana oszczędza  $\frac{1}{2}$  funta węgla, któryby się w organizmie ukwasorodnił bezpożytecznie, aby ogrzać zimną paszę w żołądku. Dalsze obliczenie pokazuje, że  $\frac{1}{2}$  węgla ma taką wartość w procesie respiracyjnym jak  $\frac{1}{2}$  bezwodnego tłuszczu lub  $\frac{1}{2}$  f. bezwodnego cukru; jeżeli więc zwierzę, ważące 1000 f. zatrzymuje dziennie w krwi i tkankach 15 f. kwasorodu, to owe zaoszczędzone  $\frac{1}{2}$  węgla przysporzy  $\frac{1}{10}$  więcej produktów organicznych z niego się wytwarzających, czyli że  $\frac{1}{10}$  część paszy ciepłotwórczej dziennie zaoszczędzić można, jeśli ją dajemy ciepłą. Zarzut, że żołądek w skutek ciepłego pokarmu, osłabia się

przez co zmniejsza się zdolność trawienia, wtedy tylko jest uzasadnionym, jeśli ogrzanie pokarmu znacznie przewyższa temperaturę ciała. Pokarm ogrzany do ciepła krwi okazuje się bezwątpienia korzystnym.

W obec tych wywodów łatwo zrozumiałem się staje ogólne zalecanie przez praktycznych gospodarzy, aby krowom zwłaszcza dojnym dawać zupy ciepłe. Z całą słuszością twierdzi Schmalz, Block, Koppe i wielu innych, że suchy karm i zimny napój nigdy niewywoła tej obfitości mleka, jak karm ciepły zwłaszcza też dobre i posilne zupy. Radzą oni przyrządzać je w rozmaity sposób, niektóre z tych sposobów podamy w tem miejscu.

2 funty otrąb parzy się ukropem z dodatkiem nieco sody, do tego dodaje się 5 f. buraków lub innych okopowych, gotuje się takowe i na masę uciera, liście krają się drobno na sieczkę i również parzą ukropem; kto może mieć liście z selerów ten bardzo podniesie wartość zupy. Te wszystkie ingredjencje rozrzedza się letnią wodą, aby wynosiły 25 kwart i daje się krowie dwa razy dziennie w stanie letnim.

Gotowane i rozstarte kartofle, zaprawione rozgotowanem zbożem, otrębami, kuchami, serwatką, rozcieńczone letnią wodą na obrzednią polewkę stanowią wyborną zupę. Ten posilny napój powinien być na pół dnia przed użyciem przygotowany—tak, aby w chwili dania tylko ciepłą wodą rozrzedzić go było potrzeba. Szróutowane ziarno i otręby zdają się zyskiwać na strawności, gdy na kilkanaście godzin przed użyciem gorącą wodą zostaną sparzone, wymieszane i pod przykrywą aż do czasu dania potrzymane.

Otręby, jak to wyżej wyjaśniłem, należą do pasz trudno-strawnych. Robione doświadczenia przez Steckardta wyjaśniły, że dodatek sody i kwasu solnego rozpuszcza niektóre części składowe. Lecz użycie tych chemicznych sposobów połączone jest z wielu trudnościami. Zamiast więc tego, wielce pożyteczny okazał się sposób następujący: z otrąb przeznaczonych na dzień następny przysposabia się ciepłą wodą rzadką rozczyne, dodaje się do tego trochę kwaśnego ciasta i przykrywszy, pozostawia do następnego dnia. Chcąc jeszcze lepiej postąpić, można dodać do powyższej mieszaniny śrótu słodowego w ilości około 3 f: na 150 f. otrąb. Zamiast ciepłej wody lepiej użyć serwatki lub kwaśnego mleka. Przy zastosowaniu powyższego sposobu do kuchów, dobrze jest dodać nieco sody.

### Pasza dołowana.

Przy budzącej się potrzebie podniesienia wyplodności ziemi, co tylko za pomocą zwiększonej produkcji nawozu a tem samem rozszerzonej hodowli inwentarzy da się osiągnąć, przygotowanie sobie na zimę jak największej ilości paszy, staje się dla rolnika rzeczą i konieczną i nader ważną. Ta ogólna potrzeba zwróciła uwagę baczących gospodarzy, uprawiających w znacznej ilości rośliny okopowe, z których liście dawniej zostawały na polu, aby i te części roślin zużyć z pożytkiem na pokarm. Liście z buraków, nać z marchwi, lęty z kartofli, kukurydza, zmarzłe kartofle, wyrzymki z buraków, twarde trawy — słowem wszelkie zielone lub wodniste części roślin, które nie dają się ani

wysuszyć, ani na dłuższy czas przechować, nadają się do zadołowania i w ten sposób można z nich przygotować pokarm dla zwierząt użyteczny.

Robione np. próby z liśćmi buraków przekonały:

1. Że przechowane liście buraczane taki przynajmniej wpływ wywierają na produkcję mleka, jak i wytłoczyny buraczane tej samej wagi.
2. Że mieszanina z wytłoczyn i liści zakonserwowanych złożona po połowie, daleko lepiej odżywia jak same wytłoczyny, które mając nadmiar węglowodanów, takowy przez dodatek liści zużytkować się daje.
3. Że taka mieszanina oddziałuje więcej na tłustość mleka jak same wytłoczyny.
4. Że liści buraczanych nie należy zostawiać na polu zwłaszcza w lata w paszę ubogą, gdyż przypuściwszy że plon liści stanowi  $\frac{1}{3}$  wagi buraków, to zakonserwowanie ich przysporzy gospodarzowi tyle paszy, ile warta jest cała masa wytłoczyn z owego plonu buraków uzyskana. To samo da się powiedzieć o naci z marchwi i łętach z kartofli.

Przechowanie przez czas dłuższy pasz soczystych aczkolwiek przedstawia wielkie korzyści, niemniej przecież wymaga pewnej baczności i pilności ze strony gospodarza; dla tego przedmiot ten szczegółowiej opisać należy.

Wiadomo, że do rozkładu ciał organicznych, konieczne są trzy warunki: pewien stopień ciepła, wilgoci i dostęp powietrza. Jeśli którego z tych trzech czynników nie dostaje, rozkład nie

na miejsca. Ogołocona z wilgoci trawa (siano) przechowuje się długo; mróz przechował w całości Mamuta z czasów przedpotopowych, zamknięty przystęp powietrza w skutkach prowadzi także do konserwowania. Robiąc siano wypędzamy z niego wilgoć, dołując zaś paszę soczyste, głównie nie idzie o wypędzenie wilgoci a o zamknięcie przystępu powietrza z jednej strony i z drugiej strony o wydalenie tegoż z samych roślin. Dotąd przy dołowaniu mało zwracano uwagi na ten drugi wzgląd; przystęp powietrza z zewnątrz wprawdzie tamowano przez nakrycie ziemią, ale nie starano się wydaląc powietrza z samych roślin, pasza więc ulegała zmianie, ulegała fermentacji, która stosownie do stopnia i warunków przybierała charakter fermentacji winnej lub kwaśnej. Rośliny obfitujące w cukier i krochmal początkowo odbywały fermentację winną, dłużej zachowane przechodziły w fermentację octową. Rośliny zaś ubogie w cukier a za to obfitujące w tłuszcz i ciała białkowe po fermentacji nabierają zapachu zółtego masła. Dzieje się to wówczas, jeśli dół został szczelnie zamknięty od przystępu powietrza, lecz z roślin takowego nie wydano. Paszę w taki sposób przygotowaną zwą zwykle *zakwaszoną*. Bydło zjada ją dość chętnie, lecz więcej dawać jej nie można nad 20 f. na sztukę, a nawet i wtedy krowy mleczne zmniejszają ilość mleka, samo mleko łatwo kwasnieje, masło zaś z niego wyrobione jest nie trwałe i prędko iltuje. To nieszczęśliwe oddziaływanie dołowanej dotychczasową metodą paszy, przytem częstokroć zepsucie się jej całkowite, było powodem dla rolników myślących wyszukać sposobów, któreby złe usuwały i po-

zwoiliły korzystać z prawdziwego dobrodziejstwa przechowania pasz, które dotąd tylko chwilowo były do użycia a zbiory stosunkowo dają nader obfite. Próby, jakie robiono o wiele posunęły tę kwestję naprzód i dziś przechowanie pasz soczystych jest pewniejsze i łatwiejsze. Na tem polu szczególniejsze zasługi położył p. Goffart rolnik francuzki i jego metodę do użycia zalecamy.

Polega ona na tem, aby przeznaczoną do przegotowania paszę, drobno pokrajaną równo w dole rozłożyć, dobrze ubić, przykryć drewnianemi balami i na nie nakłaść ciężarów o tyle, aby na każdy łokieć kwadratowy przypadało ciśnienia 1000 funtów. Pod takim ciśnieniem, przechowana pasza ztłoczy się zupełnie, zawarte w niej powietrze wycisnie się na zewnątrz, sama pasza nie doznając zmiany przechowa się wybornie. P. Goffart w taki sposób przechowuje kukurydzę, żywokost, żyto na zielono koszone i t. p., daje przytem następującą instrukcję:

1. Aby przeznaczoną paszę ile można najdrobniej pokrajać, zwłaszcza też kukurydzę z której sieczka nie powinna być dłuższą nad  $\frac{1}{2}$  cala.
2. Aby do paszy soczystej nie domieszywać sieczki z żytniej słomy, która jako bardzo twarda niełatwo ulegająca się, przedstawia ogromną ilość małych rurek, zawierających znaczną ilość powietrza, tego największego przeciwnika dobrego konserwowania się paszy. Sieczka innego rodzaju jak owsiana lub jęczmienna jest miększa i prędzej się nadaje do tego celu. Najlepsze są plewy byle świeże.

Ilość ich jednakże winna być ograniczoną, najwyżej  $\frac{1}{10}$  część paszy zielonej; doświadczenie bowiem pokazało, że większa przymieszka utrudnia zakonserwowanie. Można kukurydzę samą zachować bez przymieszki. Pasze jednakże zbył soczyste lub przemrożone zawsze lepiej mieszać z suchą paszą, dodając nieco soli.

3. Najlepiej się konserwują pasze w stanie pełnego soku, a więc nieprzewiedłe jak przeciwnie dotąd utrzymywano.
4. Doły przeznaczone do zachowania winny być zbudowane w następujący sposób: Jeśli miejscowość jest narażoną na wodę zaskórną, należy ją przedewszystkiem odprowadzić za pomocą dren. Dół kopie się głęboko na  $3\frac{1}{2}$  łokcia, poprzedzając tę pracę (jeśli potrzebna) przeprowadzeniem drenu na  $3\frac{3}{4}$  łokcia. Na dnie dołu daje się na 8 cali grubą warstwę betonu z potłuczonych cegieł i wapna hydraulicznego. Na czem wznosi się mur pionowo na dwie cegły grubości, po nad ziemią zaś na  $1\frac{1}{2}$  cegły grubości. Cały mur jest wysoki na  $8\frac{1}{2}$  łokcia, zatem blisko 5 łokci wystaje nad ziemię. Po wykończeniu murów tynkuje się wewnątrz cementem portlandzkim tak ściany jak i spód, aby zupełnie wilgoci nie dopuścić. Nad dołem stawia się dach.
5. Najodpowiedniejsza forma dołu jest owalna, gdyż nie tworzy załamań i sam dół robi trwalszy. Przechowanie zaś paszy od zepsucia jest więcej umożliwiane, chociaż nawet i w takim razie pasza do-



tykająca ścian nigdy nie jest tak dobrą jak środkowa.

6. Wielkość dołu winna być możebnie największa, gdyż im mniejszy dół, tem więcej paszy będzie za ścianami w styczności i tem więcej ulegnie częściowemu zepsuciu. Pan Goffart z doświadczenia robi szerokie 6 łokci, długie zaś 20 łokci, czyli powierzchni 120 łokci.
7. Napełnienie dołów dokonywać należy stopniowo, aby się pasza miała czas uleżyć; dziennie wystarczy usypać warstwę na 1 łokieć grubą, która ciągle winna być równaną i mocno ubijaną, szczególnie od ścian. W tym celu jeden robotnik tylko, około ścian ubijać powinien, drugi równać wsypywaną paszę i ubijać w środku. Zapełnianie dołu stopniowe wykończyć należy w dni 10, dosypując codziennie warstwy świeżo ciętej paszy. Jeśli do paszy soczystej, dodajemy plewy i sieczkę, należy ją przed wsypaniem do dołu dobrze pomieszać. Po napełnieniu dołu i udeptaniu i wyrównaniu całej warstwy, rozsypuje się po wierzchu plew na 2—2 $\frac{1}{3}$  cali grubo, na to zaś kładzie się dobrze stykające się blochy, które układają się w poprzek dołu, tak, aby przy napoczynaniu paszy mogły być pojedynczo odejmowane, w miarę wybierania tejże w kierunku pionowym. Na tę ruchomą podłogę, nakładają się ciężary, kamienie, cegły, worki z ziemią i t. p.
8. Przy karmieniu tak przechowaną kukurydzą lub inną soczystą paszą baczyć należy, aby jej naraz zbyt wiele z dołu

nie wyjmować. Wyjęta i wystawiona na działanie powietrza ulega fermentacji. Nic to złego, jeśli nieco przefermentuje, byle nie skwaśniała. Wystarczy, aby po wyjęciu była wystawioną na działanie powietrza przez 15 — 20 godzin, zważać przytem, aby temperatura za-grzewającej się kukurydzy nie przekroczyła 35—40°C, inaczej za daleko posunięta fermentacja stałaby się szkodliwą.

9. Krowy dojne dobrego gatunku, otrzymujące dziennie 40 f. kukurydzy, 6 f. siana, 5 f. słomy i 6 f. makuchów dawały dziennie 35 kwart mleka.

ANALITYCZNE TABLICE

PASZ

ułożone grupami

w alfabetycznym porządku.

## Siano.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>1.</b>					
100	Esparcetta.....	83,6	13,3	2,5	34,5	1:4,6
90	" .....	75,24	11,97	2,25	31,05	—
80	" .....	66,88	10,64	2,00	27,60	—
70	" .....	58,52	9,31	1,75	24,15	—
60	" .....	50,16	7,98	1,50	20,70	—
50	" .....	41,80	6,65	1,25	17,25	—
40	" .....	33,44	5,32	1,00	13,80	—
30	" .....	25,08	3,99	0,75	10,35	—
20	" .....	16,72	2,66	0,50	6,90	—
10	" .....	8,36	1,33	0,25	3,45	—
9	" .....	7,52	1,20	0,23	3,10	—
8	" .....	6,69	1,06	0,20	2,76	—
7	" .....	5,85	0,93	0,18	2,41	—
6	" .....	5,01	0,80	0,15	2,07	—
5	" .....	4,18	0,66	0,13	1,72	—
4	" .....	3,34	0,53	0,10	1,38	—
3	" .....	2,51	0,40	0,08	1,03	—
2	" .....	1,67	0,27	0,05	0,70	—
1	" .....	0,84	0,13	0,03	0,34	—
	<b>2.</b>					
100	Koniczyna biała ....	83,3	14,9	3,5	33,9	1:2,8
90	" .....	74,97	13,41	3,15	30,51	—
80	" .....	66,68	11,92	2,80	27,12	—
70	" .....	58,31	10,43	2,45	23,73	—
60	" .....	49,98	8,94	2,10	20,34	—
50	" .....	41,65	7,45	1,75	16,95	—
40	" .....	33,34	5,96	1,40	13,56	—
30	" .....	24,99	4,47	1,05	10,17	—
20	" .....	16,67	2,98	0,70	6,78	—
10	" .....	8,33	1,49	0,35	3,39	—
9	" .....	7,50	1,34	0,31	3,05	—
8	" .....	6,67	1,19	0,28	2,71	—
7	" .....	5,83	1,04	0,24	2,37	—
6	" .....	5,00	0,89	0,21	2,03	—
5	" .....	4,16	0,74	0,17	1,69	—
4	" .....	3,33	0,60	0,14	1,36	—
3	" .....	2,50	0,45	0,10	1,02	—
2	" .....	1,67	0,30	0,07	0,68	—
1	" .....	0,83	0,15	0,03	0,34	—

## Siarno.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>3.</b>					
100	Koniczyna czerwona.	84,0	13,4	3,2	28,5	1:2,7
90	" "	75,60	12,06	2,88	25,65	—
80	" "	67,20	10,72	2,56	22,80	—
70	" "	58,80	9,38	2,24	19,95	—
60	" "	50,40	8,04	1,92	17,10	—
50	" "	42,00	6,70	1,60	14,25	—
40	" "	33,60	5,36	1,28	11,40	—
30	" "	25,20	4,02	0,96	8,55	—
20	" "	16,80	2,68	0,64	5,70	—
10	" "	8,40	1,34	0,32	2,85	—
9	" "	7,56	1,21	0,29	2,56	—
8	" "	6,72	1,07	0,26	2,28	—
7	" "	5,88	0,94	0,22	1,90	—
6	" "	5,04	0,80	0,19	1,71	—
5	" "	4,20	0,67	0,16	1,42	—
4	" "	3,36	0,54	0,13	1,14	—
3	" "	2,52	0,40	0,10	0,85	—
2	" "	1,68	0,27	0,06	0,57	—
1	" "	0,84	0,13	0,03	0,28	—
	<b>4.</b>					
100	Koniczyna inkarnatka	83,3	12,2	3,0	27,1	1:2,8
90	" "	74,97	10,98	2,70	24,39	—
80	" "	56,64	9,76	2,40	21,68	—
70	" "	58,31	8,54	2,10	18,97	—
60	" "	49,98	7,32	1,80	16,26	—
50	" "	41,65	6,10	1,50	13,55	—
40	" "	33,32	4,88	1,20	10,84	—
30	" "	24,99	3,66	0,90	8,13	—
20	" "	16,66	2,44	0,60	5,42	—
10	" "	8,33	1,22	0,30	2,71	—
9	" "	7,50	1,10	0,27	2,44	—
8	" "	6,66	0,98	0,24	2,17	—
7	" "	5,83	0,85	0,21	1,90	—
6	" "	5,00	0,73	0,18	1,63	—
5	" "	4,17	0,61	0,15	1,36	—
4	" "	3,33	0,49	0,12	1,08	—
3	" "	2,50	0,37	0,09	0,81	—
2	" "	1,67	0,24	0,06	0,54	—
1	" "	0,83	0,12	0,03	0,27	—

## Siano.

Funtów	Skład w procentach	Suchej substancji	Prote- inów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az. bez Az.
	<b>5.</b>					
100	Koniczyna chmielowa	84,00	14,00	3,20	30,80	1:2,8
90	" "	75,60	12,60	2,88	27,72	—
80	" "	67,20	11,20	2,56	24,64	—
70	" "	58,80	9,80	2,24	21,56	—
60	" "	50,40	8,40	1,92	18,48	—
50	" "	42,60	7,00	1,60	15,40	—
40	" "	33,60	5,60	1,28	12,32	—
30	" "	25,20	4,20	0,96	9,24	—
20	" "	16,80	2,80	0,64	6,16	—
10	" "	8,40	1,40	0,32	3,08	—
9	" "	7,56	1,26	0,29	2,77	—
8	" "	6,72	1,12	0,26	2,46	—
7	" "	5,88	0,98	0,22	2,16	—
6	" "	5,04	0,84	0,19	1,85	—
5	" "	4,20	0,70	0,16	1,54	—
4	" "	3,36	0,56	0,13	1,23	—
3	" "	2,52	0,42	0,10	0,92	—
2	" "	1,68	0,28	0,06	0,62	—
1	" "	0,84	0,14	0,03	0,31	—
	<b>6.</b>					
100	Koniczyna szwedzka.	83,3	15,3	3,3	25,9	1:2,2
90	" "	74,97	13,77	2,97	23,31	—
80	" "	66,64	12,24	2,64	20,72	—
70	" "	58,31	10,71	2,31	18,13	—
60	" "	49,98	9,18	1,98	15,54	—
50	" "	41,65	7,65	1,65	12,95	—
40	" "	33,32	6,12	1,32	10,36	—
30	" "	24,99	4,59	0,99	7,77	—
20	" "	16,66	3,06	0,66	5,18	—
10	" "	8,33	1,53	0,33	2,59	—
9	" "	7,50	1,38	0,30	2,33	—
8	" "	6,66	1,24	0,26	2,07	—
7	" "	5,83	1,07	0,23	1,81	—
6	" "	5,00	0,92	0,20	1,55	—
5	" "	4,17	0,77	0,17	1,30	—
4	" "	3,33	0,61	0,13	1,04	—
3	" "	2,50	0,46	0,10	0,78	—
2	" "	1,67	0,31	0,07	0,52	—
1	" "	0,83	0,15	0,03	0,26	—

## Siano.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protel- nów	Tusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>7.</b>					
100	Lucerna.....	83,6	14,4	2,8	25,7	1:2,2
90	" .....	75,24	12,96	2,52	23,13	—
80	" .....	66,88	11,52	2,24	20,56	—
70	" .....	58,52	10,08	1,96	17,99	—
60	" .....	50,16	8,64	1,68	15,42	—
50	" .....	41,80	7,20	1,40	12,85	—
40	" .....	33,44	5,76	1,12	10,28	—
30	" .....	25,08	4,32	0,84	7,71	—
20	" .....	16,72	2,88	0,56	5,14	—
10	" .....	8,36	1,44	0,28	2,57	—
9	" .....	7,52	1,30	0,25	2,31	—
8	" .....	6,69	1,15	0,22	2,06	—
7	" .....	5,85	1,01	0,20	1,80	—
6	" .....	5,02	0,86	0,17	1,54	—
5	" .....	4,18	0,72	0,14	1,29	—
4	" .....	3,34	0,58	0,11	1,03	—
3	" .....	2,51	0,43	0,08	0,77	—
2	" .....	1,67	0,29	0,06	0,51	—
1	" .....	0,84	0,14	0,03	0,26	—
	<b>8.</b>					
100	Mohar.....	86,6	10,8	2,2	38,5	1:4,0
90	" .....	77,94	9,72	1,98	34,65	—
80	" .....	69,28	8,64	1,76	30,80	—
70	" .....	60,62	7,56	1,54	26,95	—
60	" .....	51,96	6,48	1,32	23,10	—
50	" .....	43,30	5,40	1,10	19,25	—
40	" .....	34,64	4,32	0,88	15,40	—
30	" .....	25,98	3,24	0,66	11,55	—
20	" .....	17,32	2,16	0,44	7,70	—
10	" .....	8,66	1,08	0,22	3,85	—
9	" .....	7,79	0,97	0,20	3,47	—
8	" .....	6,93	0,86	0,18	3,08	—
7	" .....	6,06	0,76	0,15	2,70	—
6	" .....	5,20	0,65	0,13	2,31	—
5	" .....	4,33	0,54	0,11	1,93	—
4	" .....	3,46	0,43	0,09	1,54	—
3	" .....	2,60	0,32	0,07	1,16	—
2	" .....	1,73	0,22	0,04	0,77	—
1	" .....	0,87	0,11	0,02	0,39	—

## Siano.

Funtów	Skład w procentach			Suhej subs- tancji	Protol- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az : bez Az.	Funtów
	<b>9.</b>								
100	Potraw	łakowy	.....	85,0	9,5	3,1	42,3	1:5, <sup>2</sup>	100
90	"	"	.....	76,50	8,55	2,79	38,07	—	90
80	"	"	.....	68,00	7,60	2,48	33,84	—	80
70	"	"	.....	59,50	6,65	2,17	29,61	—	70
60	"	"	.....	51,00	5,70	1,86	25,38	—	60
50	"	"	.....	42,50	4,75	1,55	21,15	—	50
40	"	"	.....	34,00	3,80	1,24	16,92	—	40
30	"	"	.....	25,50	2,85	0,93	12,69	—	30
20	"	"	.....	17,00	1,90	0,62	8,46	—	20
10	"	"	.....	8,50	0,95	0,31	4,23	—	10
9	"	"	.....	7,65	0,86	0,28	3,81	—	9
8	"	"	.....	6,80	0,76	0,25	3,38	—	8
7	"	"	.....	5,95	0,67	0,22	2,96	—	7
6	"	"	.....	5,10	0,57	0,19	2,54	—	6
5	"	"	.....	4,25	0,48	0,16	2,12	—	5
4	"	"	.....	3,40	0,38	0,12	1,69	—	4
3	"	"	.....	2,55	0,29	0,09	1,27	—	3
2	"	"	.....	1,70	0,19	0,06	0,85	—	2
1	"	"	.....	0,85	0,10	0,03	0,42	—	1
	<b>10.</b>								
100	Siano	łakowe	.....	85,7	8,5	3,0	38,3	1:5, <sup>2</sup>	100
90	"	"	.....	77,13	7,65	2,70	34,37	—	90
80	"	"	.....	68,56	6,80	2,40	30,64	—	80
70	"	"	.....	59,99	5,95	2,10	26,81	—	70
60	"	"	.....	51,42	5,10	1,80	22,98	—	60
50	"	"	.....	42,85	4,25	1,50	19,15	—	50
40	"	"	.....	34,28	3,40	1,20	15,32	—	40
30	"	"	.....	25,71	2,55	0,90	11,49	—	30
20	"	"	.....	17,14	1,70	0,60	7,69	—	20
10	"	"	.....	8,57	0,85	0,30	3,83	—	10
9	"	"	.....	7,71	0,77	0,27	3,45	—	9
8	"	"	.....	6,86	0,68	0,24	3,06	—	8
7	"	"	.....	6,00	0,60	0,21	2,68	—	7
6	"	"	.....	5,14	0,51	0,18	2,30	—	6
5	"	"	.....	4,29	0,43	0,15	1,92	—	5
4	"	"	.....	3,43	0,34	0,12	1,53	—	4
3	"	"	.....	2,57	0,26	0,09	1,15	—	3
2	"	"	.....	1,71	0,17	0,06	0,77	—	2
1	"	"	.....	0,86	0,09	0,03	0,38	—	1



## Siano.

Stosunek Az: bez Az.	Funtów	Skład w procentach	Suchej substancji	Proteiny	Tłuszcz	Węglowod.ów	Stosunek Az: bez Az.
1:5,8	100	11. Tymotejka.....	85,7	9,7	2,6	38,7	1:4,6
—	90	" .....	77,13	8,73	2,34	34,83	—
—	80	" .....	68,56	7,76	2,08	30,96	—
—	70	" .....	59,99	6,79	1,82	27,09	—
—	60	" .....	51,42	5,82	1,56	23,22	—
—	50	" .....	42,85	4,85	1,30	19,35	—
—	40	" .....	34,28	3,88	1,04	15,48	—
—	30	" .....	25,71	2,91	0,78	11,61	—
—	20	" .....	17,14	1,94	0,52	7,74	—
—	10	" .....	8,57	0,97	0,26	3,87	—
—	9	" .....	7,71	0,87	0,23	3,48	—
—	8	" .....	6,86	0,78	0,21	3,10	—
—	7	" .....	6,00	0,68	0,18	2,71	—
—	6	" .....	5,14	0,58	0,16	2,32	—
—	5	" .....	4,29	0,49	0,13	1,94	—
—	4	" .....	3,43	0,39	0,10	1,55	—
—	3	" .....	2,57	0,29	0,08	1,16	—
—	2	" .....	1,71	0,19	0,05	0,77	—
—	1	" .....	0,86	0,10	0,03	0,39	—

1:5,8

## Słoma.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węgl- woda- rów	Stosun- Funtów
	<b>12.</b>					
100	Grochowa .....	85,7	7,3	2,0	32,3	100
90	" .....	77,13	6,57	1,80	29,07	90
80	" .....	68,56	5,84	1,60	25,85	80
70	" .....	59,99	5,11	1,40	22,61	70
60	" .....	51,42	4,38	1,20	19,38	60
50	" .....	42,85	3,65	1,00	16,15	50
40	" .....	34,28	2,92	0,80	12,92	40
30	" .....	25,71	2,19	0,60	9,99	30
20	" .....	17,14	1,46	0,40	6,46	20
10	" .....	8,57	0,73	0,20	3,23	10
9	" .....	7,71	0,66	0,18	2,91	9
8	" .....	9,86	0,58	0,16	2,58	8
7	" .....	6,00	0,51	0,14	2,26	7
6	" .....	5,14	0,44	0,12	1,94	6
5	" .....	4,29	0,37	0,10	1,62	5
4	" .....	3,43	0,29	0,08	1,29	4
3	" .....	2,57	0,22	0,06	0,97	3
2	" .....	1,71	0,15	0,04	0,65	2
1	" .....	0,86	0,07	0,02	0,32	1
	<b>13.</b>					
100	Jęczmienna .....	85,7	3,0	1,4	31,3	100
90	" .....	77,13	2,70	1,26	28,17	90
80	" .....	68,56	2,40	1,12	25,04	80
70	" .....	59,99	2,10	0,98	21,91	70
60	" .....	51,42	1,80	0,84	18,78	60
50	" .....	42,95	1,50	0,70	15,65	50
40	" .....	34,28	1,20	0,56	12,52	40
30	" .....	25,71	0,90	0,42	9,39	30
20	" .....	17,14	0,60	0,28	6,26	20
10	" .....	8,57	0,30	0,14	3,13	10
9	" .....	7,71	0,27	0,13	2,82	9
8	" .....	6,86	0,24	0,11	2,50	8
7	" .....	6,00	0,21	0,10	2,19	7
6	" .....	5,14	0,18	0,08	1,88	6
5	" .....	4,29	0,15	0,07	1,57	5
4	" .....	3,43	0,12	0,06	1,25	4
3	" .....	2,57	0,09	0,04	0,94	3
2	" .....	1,71	0,06	0,03	0,63	2
1	" .....	0,86	0,03	0,01	0,31	1

## Słoma.

Skład w procentach

Suchej subs- tancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az. : bez Az.
---------------------------	----------------	---------------	------------------------	--------------------------------

14.

Owsianna.....	85,7	2,5	2,0	35,6	1:16,2
" .....	77,13	2,25	1,80	32,04	—
" .....	68,56	2,00	1,60	28,48	—
" .....	56,99	1,75	1,40	24,92	—
" .....	51,42	1,50	1,20	21,36	—
" .....	42,85	1,25	1,00	17,80	—
" .....	34,28	1,00	0,80	14,24	—
" .....	25,71	0,75	0,60	10,68	—
" .....	17,14	0,50	0,40	7,12	—
" .....	8,57	0,25	0,20	3,56	—
" .....	7,71	0,23	0,18	3,20	—
" .....	6,86	0,20	0,16	2,85	—
" .....	6,00	0,18	0,14	2,49	—
" .....	5,14	0,15	0,12	2,14	—
" .....	4,29	0,13	0,10	1,78	—
" .....	3,43	0,10	0,08	1,42	—
" .....	2,57	0,08	0,06	1,07	—
" .....	1,71	0,05	0,04	0,71	—
" .....	0,86	0,03	0,02	0,36	—

15.

Pszenna.....	85,7	2,0	1,5	28,7	1:16,2
" .....	77,13	1,80	1,35	25,83	—
" .....	68,56	1,60	1,20	22,96	—
" .....	59,99	1,40	1,05	20,09	—
" .....	51,42	1,20	0,90	17,22	—
" .....	42,85	1,00	0,75	14,35	—
" .....	34,28	0,80	0,60	11,48	—
" .....	25,71	0,60	0,45	8,61	—
" .....	17,14	0,40	0,30	5,74	—
" .....	8,57	0,20	0,15	2,87	—
" .....	7,71	0,18	0,14	2,58	—
" .....	6,86	0,16	0,12	2,30	—
" .....	6,00	0,14	0,11	2,01	—
" .....	5,14	0,12	0,09	1,72	—
" .....	4,29	0,10	0,08	1,44	—
" .....	3,43	0,08	0,06	1,15	—
" .....	2,57	0,06	0,05	0,86	—
" .....	1,71	0,04	0,03	0,57	—
" .....	0,86	0,02	0,02	0,29	—

## Słoma.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tusz- ozu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>16.</b>					
100	Rzepakowa .....	82,0	3,0	1,5	32,2	1:11,9
90	" .....	73,80	2,70	1,35	28,98	—
80	" .....	65,60	2,40	1,20	25,76	—
70	" .....	57,40	2,10	1,05	22,54	—
60	" .....	49,20	1,80	0,90	19,32	—
50	" .....	41,00	1,50	0,75	16,10	—
40	" .....	32,80	1,20	0,60	12,88	—
30	" .....	24,60	0,90	0,45	9,66	—
20	" .....	16,40	0,60	0,30	6,44	—
10	" .....	8,20	0,30	0,15	3,22	—
9	" .....	7,38	0,27	0,14	2,90	—
8	" .....	6,56	0,24	0,12	2,58	—
7	" .....	5,74	0,21	0,11	2,25	—
6	" .....	4,92	0,18	0,09	1,93	—
5	" .....	4,10	0,15	0,08	1,61	—
4	" .....	3,28	0,12	0,06	1,29	—
3	" .....	2,46	0,09	0,05	0,97	—
2	" .....	1,64	0,06	0,03	0,64	—
1	" .....	0,82	0,03	0,02	0,32	—
	<b>17.</b>					
100	Wyczanka .....	85,10	8,00	1,60	30,00	1:4,2
90	" .....	76,59	7,20	1,44	27,00	—
80	" .....	68,08	6,40	1,28	24,00	—
70	" .....	59,57	5,60	1,12	21,00	—
60	" .....	51,06	4,80	0,96	18,00	—
50	" .....	42,55	4,00	0,80	15,00	—
40	" .....	34,04	3,20	0,64	12,00	—
30	" .....	25,53	2,40	0,48	9,00	—
20	" .....	17,02	1,60	0,32	6,00	—
10	" .....	8,51	0,80	0,16	3,00	—
9	" .....	7,66	0,72	0,14	2,70	—
8	" .....	6,81	0,64	0,13	2,40	—
7	" .....	5,96	0,56	0,11	2,10	—
6	" .....	5,11	0,48	0,10	1,80	—
5	" .....	4,25	0,40	0,08	1,50	—
4	" .....	3,40	0,32	0,06	1,20	—
3	" .....	2,55	0,24	0,04	0,96	—
2	" .....	1,70	0,16	0,03	0,60	—
1	" .....	0,85	0,08	0,02	0,30	—

## Słoma.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglu- woda- nów	Stosu- nek Az; bez Az.
	<b>18.</b>					
100	Żytnia .....	85,7	2,0	1,4	27,5	1:15,5
90	" .....	77,13	1,80	1,26	24,75	—
80	" .....	68,56	1,60	1,12	22,00	—
70	" .....	59,99	1,40	0,98	19,25	—
60	" .....	51,42	1,20	0,84	16,50	—
50	" .....	42,85	1,00	0,70	13,75	—
40	" .....	34,28	0,80	0,56	11,00	—
30	" .....	25,71	0,60	0,42	8,25	—
20	" .....	17,14	0,40	0,28	5,50	—
10	" .....	8,57	0,20	0,14	2,75	—
9	" .....	7,71	0,18	0,13	2,48	—
8	" .....	6,86	0,16	0,11	2,20	—
7	" .....	6,00	0,14	0,10	1,93	—
6	" .....	5,14	0,12	0,08	1,65	—
5	" .....	4,29	0,10	0,07	1,38	—
4	" .....	3,43	0,08	0,06	1,10	—
3	" .....	2,57	0,06	0,04	0,83	—
2	" .....	1,71	0,04	0,03	0,55	—
1	" .....	0,86	0,02	0,01	0,28	—

## Strączyny i plewy.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj- subs- tancji	Protel- nów	Thusz- czu	Węgló- woda- nów	Stosu- nek Az : bez Az.
	<b>19.</b>					
100	Kaczany z kukurydzy	86,0	1,4	1,4	42,6	1:3,3
90	" "	77,4	1,26	1,26	38,34	—
80	" "	68,8	1,12	1,12	34,08	—
70	" "	60,2	0,98	0,98	29,82	—
60	" "	51,6	0,84	0,84	25,56	—
50	" "	43,0	0,70	0,70	21,30	—
40	" "	34,4	0,56	0,56	17,04	—
30	" "	25,8	0,42	0,42	12,78	—
20	" "	17,2	0,28	0,28	8,52	—
10	" "	8,6	0,14	0,14	4,26	—
9	" "	7,74	0,12	0,12	3,83	—
8	" "	6,88	0,11	0,11	3,41	—
7	" "	6,02	0,10	0,10	2,98	—
6	" "	5,16	0,08	0,08	2,56	—
5	" "	4,30	0,07	0,07	2,13	—
4	" "	3,44	0,06	0,06	1,70	—
3	" "	2,58	0,04	0,04	1,23	—
2	" "	1,72	0,03	0,03	0,85	—
1	" "	0,86	0,01	0,01	0,43	—
	<b>20.</b>					
100	Plewy pszenne . . . . .	85,7	4,5	1,5	32,0	1:7,9
90	" " . . . . .	77,13	4,05	1,35	28,8	—
80	" " . . . . .	68,56	3,60	1,20	23,6	—
70	" " . . . . .	59,99	3,15	1,05	22,4	—
60	" " . . . . .	51,42	2,70	0,90	19,2	—
50	" " . . . . .	42,85	2,25	0,75	16,0	—
40	" " . . . . .	34,28	1,80	0,60	12,8	—
30	" " . . . . .	25,71	1,35	0,45	9,6	—
20	" " . . . . .	17,14	0,90	0,30	6,4	—
10	" " . . . . .	8,57	0,45	0,15	3,2	—
9	" " . . . . .	7,71	0,41	0,14	2,88	—
8	" " . . . . .	6,86	0,36	0,12	2,56	—
7	" " . . . . .	6,00	0,32	0,11	2,24	—
6	" " . . . . .	5,14	0,27	0,09	1,92	—
5	" " . . . . .	4,29	0,23	0,08	1,60	—
4	" " . . . . .	3,43	0,18	0,06	1,28	—
3	" " . . . . .	2,57	0,14	0,05	0,96	—
2	" " . . . . .	1,71	0,10	0,03	0,64	—
1	" " . . . . .	0,86	0,05	0,01	0,32	—

## Strączyzny i plewy.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>21.</b>					
100	Plewy żytnie.....	85,7	3,6	1,4	29,7	1:9,1
90	" " .....	77,13	3,24	1,26	26,73	—
80	" " .....	68,56	2,88	1,12	23,76	—
70	" " .....	59,99	2,52	0,98	20,79	—
60	" " .....	51,42	2,16	0,84	17,82	—
50	" " .....	42,85	1,80	0,70	14,85	—
40	" " .....	34,28	1,44	0,56	11,88	—
30	" " .....	25,71	1,08	0,42	8,91	—
20	" " .....	17,14	0,72	0,28	5,94	—
10	" " .....	8,57	0,36	0,14	2,97	—
9	" " .....	7,71	0,32	0,13	2,67	—
8	" " .....	6,86	0,29	0,11	2,38	—
7	" " .....	6,00	0,25	0,10	2,08	—
6	" " .....	5,14	0,22	0,08	1,78	—
5	" " .....	4,29	0,18	0,07	1,49	—
4	" " .....	3,43	0,14	0,06	1,19	—
3	" " .....	2,57	0,11	0,04	0,89	—
2	" " .....	1,71	0,07	0,03	0,59	—
1	" " .....	0,86	0,04	0,01	0,30	—
	<b>22.</b>					
100	Plewy owsiane.....	85,7	4,0	1,5	28,2	1:7,9
90	" " .....	77,13	3,60	1,35	25,38	—
80	" " .....	68,56	3,20	1,20	22,56	—
70	" " .....	59,99	2,80	1,05	19,74	—
60	" " .....	51,42	2,40	0,90	16,92	—
50	" " .....	42,85	2,00	0,75	14,10	—
40	" " .....	34,28	1,60	0,60	11,28	—
30	" " .....	25,71	1,20	0,45	8,46	—
20	" " .....	17,14	0,80	0,30	5,64	—
10	" " .....	8,57	0,40	0,15	2,82	—
9	" " .....	7,71	0,36	0,14	2,54	—
8	" " .....	6,86	0,32	0,12	2,26	—
7	" " .....	6,00	0,28	0,11	1,97	—
6	" " .....	5,14	0,24	0,09	1,69	—
5	" " .....	4,29	0,20	0,08	1,41	—
4	" " .....	3,43	0,16	0,06	1,13	—
3	" " .....	2,57	0,12	0,05	0,85	—
2	" " .....	1,71	0,08	0,03	0,56	—
1	" " .....	0,86	0,04	0,02	0,28	—

## Strączyny i plewy.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nój	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>23.</b>					
100	Strączyny rzepakowe	87,8	4,0	1,8	40,6	1:15,0
90	" "	79,02	3,6	1,62	36,54	—
80	" "	70,24	3,2	1,44	32,48	—
70	" "	61,46	2,8	1,26	28,42	—
60	" "	52,68	2,4	1,08	24,36	—
50	" "	43,90	2,0	0,90	20,30	—
40	" "	35,12	1,6	0,72	16,24	—
30	" "	26,34	1,2	0,54	12,18	—
20	" "	17,56	0,8	0,36	8,12	—
10	" "	8,78	0,4	0,18	4,06	—
9	" "	7,90	0,36	0,16	3,65	—
8	" "	7,02	0,32	0,14	3,25	—
7	" "	6,15	0,28	0,13	2,84	—
6	" "	5,27	0,24	0,11	2,44	—
5	" "	4,39	0,20	0,09	2,03	—
4	" "	3,51	0,16	0,07	1,62	—
3	" "	2,63	0,12	0,05	1,22	—
2	" "	1,76	0,08	0,04	0,81	—
1	" "	0,88	0,04	0,02	0,41	—
	<b>24.</b>					
100	Strączyny wykowe ..	85,7	8,5	1,5	31,0	1:4,0
90	" " ..	77,13	7,65	1,35	27,90	—
80	" " ..	68,56	6,80	1,20	24,80	—
70	" " ..	59,99	5,95	1,05	21,70	—
60	" " ..	51,42	5,10	0,90	18,60	—
50	" " ..	42,85	4,25	0,75	15,50	—
40	" " ..	34,28	3,40	0,60	12,40	—
30	" " ..	25,71	2,55	0,45	9,30	—
20	" " ..	17,14	1,70	0,30	6,20	—
10	" " ..	8,57	0,85	0,15	3,10	—
9	" " ..	7,71	0,77	0,14	2,79	—
8	" " ..	6,86	0,68	0,12	2,48	—
7	" " ..	6,00	0,60	0,11	2,17	—
6	" " ..	5,15	0,51	0,09	1,86	—
5	" " ..	4,29	0,43	0,08	1,55	—
4	" " ..	3,43	0,34	0,06	1,24	—
3	" " ..	2,58	0,26	0,05	0,93	—
2	" " ..	1,72	0,17	0,03	0,62	—
1	" " ..	0,86	0,09	0,02	0,31	—



## Okopowe.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj sub- stancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az. bez Az.
	<b>25.</b>					
100	Brukiew .....	8,0	1,1	0,1	5,0	1:4,7
90	" .....	7,2	0,99	0,09	4,5	—
80	" .....	6,4	0,88	0,08	4,0	—
70	" .....	5,6	0,77	0,07	3,5	—
60	" .....	4,8	0,66	0,06	3,0	—
50	" .....	4,0	0,55	0,05	2,5	—
40	" .....	3,2	0,44	0,04	2,0	—
30	" .....	2,4	0,33	0,03	1,5	—
20	" .....	1,6	0,22	0,02	1,0	—
10	" .....	0,8	0,11	0,01	0,5	—
9	" .....	0,72	0,10	0,01	0,45	—
8	" .....	0,64	0,09	0,01	0,40	—
7	" .....	0,56	0,08	0,01	0,35	—
6	" .....	0,48	0,07	0,01	0,30	—
5	" .....	0,40	0,06	0,01	0,25	—
4	" .....	0,32	0,04	—	0,20	—
3	" .....	0,24	0,03	—	0,15	—
2	" .....	0,16	0,02	—	0,10	—
1	" .....	0,08	0,01	—	0,05	—
	<b>26.</b>					
100	Bulwy .....	20,0	2,10	0,30	14,30	1:7,0
90	" .....	18,0	1,89	0,27	12,87	—
80	" .....	16,0	1,68	0,24	11,44	—
70	" .....	14,0	1,47	0,21	10,01	—
60	" .....	12,0	1,26	0,18	8,58	—
50	" .....	10,0	1,05	0,15	7,15	—
40	" .....	8,0	0,84	0,12	5,72	—
30	" .....	6,0	0,63	0,09	4,29	—
20	" .....	4,0	0,42	0,06	2,86	—
10	" .....	2,0	0,21	0,03	1,43	—
9	" .....	1,8	0,19	0,03	1,29	—
8	" .....	1,6	0,17	0,02	1,14	—
7	" .....	1,4	0,15	0,02	1,00	—
6	" .....	1,2	0,13	0,02	0,86	—
5	" .....	1,0	0,11	0,02	0,72	—
4	" .....	0,8	0,08	0,01	0,57	—
3	" .....	0,6	0,06	0,01	0,43	—
2	" .....	0,4	0,04	0,01	0,29	—
1	" .....	0,2	0,02	0,01	0,14	—

## Okopowe.

Funtów	Skład w procentach			Suchoj sub- stancji	Protel- nów	Tłusz- czn	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>27.</b>							
100	Buraki	cukrowe	....	18,5	1,0	0,1	15,3	1:15,5
90	"	"	....	16,65	0,90	0,09	13,77	—
80	"	"	....	14,80	0,80	0,08	12,24	—
70	"	"	....	12,95	0,70	0,07	10,71	—
60	"	"	....	11,10	0,60	0,06	9,18	—
50	"	"	....	9,25	0,50	0,05	7,65	—
40	"	"	....	7,40	0,40	0,04	6,12	—
30	"	"	....	5,55	0,30	0,03	4,59	—
20	"	"	....	3,70	0,20	0,02	3,06	—
10	"	"	....	1,85	0,10	0,01	1,53	—
9	"	"	....	1,67	0,09	0,01	1,38	—
8	"	"	....	1,48	0,08	0,01	1,22	—
7	"	"	....	1,30	0,07	0,01	1,07	—
6	"	"	....	1,11	0,06	0,01	0,92	—
5	"	"	....	0,93	0,05	0,01	0,77	—
4	"	"	....	0,74	0,04	0,00	0,61	—
3	"	"	....	0,56	0,03	0,00	0,46	—
2	"	"	....	0,37	0,02	0,00	0,31	—
1	"	"	....	0,19	0,01	0,00	0,15	—
	<b>28.</b>							
100	Buraki	pastewne	....	12,0	1,1	0,1	9,0	1:8,4
90	"	"	....	10,80	0,99	0,09	8,10	—
80	"	"	....	9,60	0,88	0,08	7,20	—
70	"	"	....	8,40	0,77	0,07	6,30	—
60	"	"	....	7,20	0,66	0,06	5,40	—
50	"	"	....	6,00	0,55	0,05	4,50	—
40	"	"	....	4,80	0,44	0,04	3,60	—
30	"	"	....	3,60	0,33	0,03	2,70	—
20	"	"	....	2,40	0,22	0,02	1,80	—
10	"	"	....	1,20	0,11	0,01	0,90	—
9	"	"	....	1,08	0,10	0,01	0,81	—
8	"	"	....	0,96	0,09	0,01	0,72	—
7	"	"	....	0,84	0,08	0,01	0,63	—
6	"	"	....	0,72	0,07	0,01	0,54	—
5	"	"	....	0,60	0,06	0,01	0,45	—
4	"	"	....	0,48	0,04	0,00	0,36	—
3	"	"	....	0,36	0,03	0,00	0,27	—
2	"	"	....	0,24	0,02	0,00	0,18	—
1	"	"	....	0,12	0,01	0,00	0,09	—

## Okopowe.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>29.</b>					
100	Kartofle.....	25,0	2,0	0,3	20,7	1:10,7
90	" .....	22,50	1,80	0,27	18,63	—
80	" .....	20,00	1,60	0,24	16,56	—
70	" .....	17,50	1,40	0,21	14,49	—
60	" .....	15,00	1,20	0,18	12,42	—
50	" .....	12,50	1,00	0,15	10,30	—
40	" .....	8,00	0,80	0,12	8,24	—
30	" .....	7,50	0,60	0,09	6,18	—
20	" .....	5,00	0,40	0,06	4,12	—
10	" .....	2,50	0,20	0,03	2,07	—
9	" .....	2,25	0,18	0,03	1,86	—
8	" .....	2,00	0,16	0,02	1,66	—
7	" .....	1,75	0,14	0,02	1,45	—
6	" .....	1,50	0,12	0,02	1,24	—
5	" .....	1,25	0,10	0,02	1,03	—
4	" .....	0,80	0,08	0,01	0,82	—
3	" .....	0,75	0,06	0,01	0,62	—
2	" .....	0,50	0,04	0,01	0,41	—
1	" .....	0,25	0,02	0,00	0,21	—
	<b>30.</b>					
100	Marchew .....	14,1	1,3	0,25	9,6	1:7,8
90	" .....	12,69	1,17	0,23	8,64	—
80	" .....	11,28	1,04	0,20	7,68	—
70	" .....	9,87	0,91	0,18	6,72	—
60	" .....	8,46	0,78	0,15	5,76	—
50	" .....	7,05	0,65	0,13	4,80	—
40	" .....	5,64	0,52	0,10	3,84	—
30	" .....	4,23	0,39	0,08	2,88	—
20	" .....	2,82	0,26	0,05	1,92	—
10	" .....	1,41	0,13	0,03	0,96	—
9	" .....	1,27	0,12	0,02	0,86	—
8	" .....	1,13	0,10	0,02	0,77	—
7	" .....	0,99	0,09	0,02	0,67	—
6	" .....	0,85	0,08	0,02	0,58	—
5	" .....	0,71	0,07	0,01	0,48	—
4	" .....	0,56	0,05	0,01	0,38	—
3	" .....	0,42	0,04	0,00	0,29	—
2	" .....	0,28	0,03	0,00	0,19	—
1	" .....	0,14	0,01	0,00	0,10	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj sub- stancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- tów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>31.</b>					
100	Esparceta .....	21,5	3,5	0,70	8,5	1:2,9
90	" .....	19,35	3,15	0,63	7,65	—
80	" .....	17,20	2,80	0,56	6,80	—
70	" .....	15,05	2,45	0,49	5,95	—
60	" .....	12,90	2,10	0,42	5,10	—
50	" .....	10,75	1,75	0,35	4,25	—
40	" .....	18,60	1,40	0,28	3,40	—
30	" .....	6,45	1,05	0,21	2,55	—
20	" .....	4,30	0,70	0,14	1,70	—
10	" .....	2,15	0,35	0,07	0,85	—
9	" .....	1,94	0,32	0,06	0,77	—
8	" .....	1,72	0,28	0,06	0,68	—
7	" .....	1,51	0,25	0,05	0,60	—
6	" .....	1,30	0,21	0,04	0,51	—
5	" .....	1,08	0,18	0,04	0,43	—
4	" .....	0,86	0,14	0,03	0,34	—
3	" .....	0,65	0,11	0,02	0,26	—
2	" .....	0,43	0,07	0,01	0,17	—
1	" .....	0,22	0,04	0,01	0,09	—
	<b>32.</b>					
100	Kapusta polna .....	10,40	1,70	0,40	5,00	1:3,5
90	" .....	9,36	1,53	0,36	4,50	—
80	" .....	8,32	1,36	0,32	4,00	—
70	" .....	7,28	1,19	0,28	3,50	—
60	" .....	6,24	1,02	0,24	3,00	—
50	" .....	5,20	0,85	0,20	2,50	—
40	" .....	4,16	0,68	0,16	2,00	—
30	" .....	3,12	0,51	0,12	1,50	—
20	" .....	2,08	0,34	0,08	1,00	—
10	" .....	1,04	0,17	0,04	0,50	—
9	" .....	0,94	0,15	0,04	0,45	—
8	" .....	0,83	0,14	0,03	0,40	—
7	" .....	0,73	0,12	0,03	0,35	—
6	" .....	0,62	0,10	0,02	0,30	—
5	" .....	0,52	0,09	0,02	0,25	—
4	" .....	0,42	0,07	0,02	0,20	—
3	" .....	0,31	0,05	0,01	0,15	—
2	" .....	0,21	0,03	0,01	0,10	—
1	" .....	0,11	0,01	0,01	0,05	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>33.</b>					
100	Koniczyna biała	19,8	4,0	0,85	8,0	1:2,5
90	" "	17,82	3,60	0,77	7,20	—
80	" "	15,84	3,20	0,68	6,40	—
70	" "	13,86	2,80	0,06	5,60	—
60	" "	11,88	2,40	0,51	4,80	—
50	" "	9,90	2,00	0,43	4,00	—
40	" "	7,92	1,60	0,34	3,20	—
30	" "	5,94	1,20	0,26	2,40	—
20	" "	3,96	1,80	0,17	1,60	—
10	" "	1,98	0,40	0,08	0,80	—
9	" "	1,78	0,36	0,08	0,72	—
8	" "	1,58	0,32	0,07	0,64	—
7	" "	1,39	0,28	0,06	0,56	—
6	" "	1,19	0,24	0,05	0,48	—
5	" "	0,99	0,20	0,04	0,40	—
4	" "	0,79	0,16	0,03	0,32	—
3	" "	0,59	0,12	0,03	0,24	—
2	" "	0,40	0,08	0,02	0,16	—
1	" "	0,20	0,04	0,01	0,08	—
	<b>34.</b>					
100	Koniczyna czerwona	21,0	3,7	0,80	8,3	1:2,8
90	" "	18,90	3,33	0,72	7,47	—
80	" "	16,80	2,96	0,64	6,64	—
70	" "	14,70	2,59	0,56	5,81	—
60	" "	12,60	2,22	0,48	4,98	—
50	" "	10,50	1,85	0,40	4,15	—
40	" "	8,64	1,48	0,32	3,32	—
30	" "	6,48	1,11	0,24	2,49	—
20	" "	4,32	0,74	0,16	1,66	—
10	" "	2,10	0,37	0,08	0,83	—
9	" "	1,89	0,33	0,07	0,75	—
8	" "	1,68	0,30	0,06	0,66	—
7	" "	1,47	0,26	0,06	0,58	—
6	" "	1,26	0,22	0,05	0,50	—
5	" "	1,05	0,19	0,04	0,42	—
4	" "	0,86	0,15	0,03	0,33	—
3	" "	0,65	0,11	0,02	0,25	—
2	" "	0,43	0,07	0,02	0,17	—
1	" "	0,21	0,04	0,01	0,08	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchej substancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az. bez Az.
	<b>35.</b>					
100	Koniczyna inkarnatk.	18,0	2,8	0,70	6,7	1:3,0
90	" "	16,20	2,52	0,63	6,03	—
80	" "	14,40	2,24	0,56	5,36	—
70	" "	12,60	1,96	0,49	4,69	—
60	" "	10,80	1,68	0,42	4,02	—
50	" "	9,00	1,40	0,35	3,35	—
40	" "	7,20	1,12	0,28	2,68	—
30	" "	5,58	0,84	0,21	2,02	—
20	" "	3,60	0,56	0,14	1,34	—
10	" "	1,80	0,28	0,07	0,67	—
9	" "	1,62	0,25	0,06	0,60	—
8	" "	1,44	0,22	0,06	0,54	—
7	" "	1,26	0,20	0,05	0,47	—
6	" "	1,08	0,17	0,04	0,40	—
5	" "	0,90	0,14	0,04	0,34	—
4	" "	0,72	0,11	0,03	0,27	—
3	" "	0,56	0,08	0,02	0,20	—
2	" "	0,36	0,06	0,01	0,13	—
1	" "	0,18	0,03	0,01	0,07	—
	<b>36.</b>					
100	Koniczyna szwedzka	13,0	3,3	0,65	6,5	1:2,4
90	" "	16,20	2,97	0,59	5,85	—
80	" "	14,40	2,64	0,52	5,20	—
70	" "	12,60	2,31	0,46	4,55	—
60	" "	10,80	1,98	0,39	3,90	—
50	" "	9,00	1,65	0,32	3,25	—
40	" "	7,20	1,32	0,26	2,60	—
30	" "	5,58	0,99	0,20	1,95	—
20	" "	3,60	0,66	0,13	1,30	—
10	" "	1,80	0,33	0,07	0,65	—
9	" "	1,62	0,30	0,06	0,59	—
8	" "	1,44	0,26	0,05	0,52	—
7	" "	1,26	0,23	0,05	0,46	—
6	" "	1,08	0,20	0,04	0,40	—
5	" "	0,90	0,17	0,03	0,33	—
4	" "	0,72	0,13	0,03	0,26	—
3	" "	0,56	0,10	0,02	0,20	—
2	" "	0,36	0,07	0,01	0,13	—
1	" "	0,18	0,03	0,01	0,07	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>37.</b>					
100	Kukurydza zielona	18,00	1,20	0,40	10,30	1:9,3
90	" "	16,20	1,08	0,36	9,27	—
80	" "	14,40	0,96	0,32	8,24	—
70	" "	12,60	0,84	0,28	7,21	—
60	" "	10,80	0,72	0,24	6,18	—
50	" "	9,00	0,60	0,20	5,15	—
40	" "	7,20	0,48	0,16	4,12	—
30	" "	5,40	0,36	0,12	3,09	—
20	" "	3,60	0,24	0,08	2,06	—
10	" "	1,80	0,12	0,04	1,03	—
9	" "	1,62	0,11	0,04	0,93	—
8	" "	1,44	0,10	0,03	0,82	—
7	" "	1,26	0,08	0,03	0,72	—
6	" "	1,08	0,07	0,02	0,62	—
5	" "	0,90	0,06	0,02	0,52	—
4	" "	0,72	0,05	0,02	0,41	—
3	" "	0,54	0,04	0,01	0,31	—
2	" "	0,36	0,02	0,01	0,21	—
1	" "	0,18	0,01	0,00	0,10	—
	<b>38.</b>					
100	Lucerna .....	24,7	4,5	0,7	8,4	1:2,2
90	" .....	22,23	3,85	0,63	7,56	—
80	" .....	19,76	3,60	0,56	6,72	—
70	" .....	17,29	3,15	0,49	5,88	—
60	" .....	14,82	2,70	0,42	5,04	—
50	" .....	12,35	2,25	0,35	4,20	—
40	" .....	9,88	1,80	0,28	3,36	—
30	" .....	7,41	1,35	0,21	2,52	—
20	" .....	4,94	0,90	0,14	1,68	—
10	" .....	2,47	0,45	0,07	0,84	—
9	" .....	2,22	0,39	0,06	0,76	—
8	" .....	1,98	0,36	0,06	0,67	—
7	" .....	1,73	0,32	0,05	0,59	—
6	" .....	1,48	0,27	0,04	0,50	—
5	" .....	1,24	0,23	0,04	0,42	—
4	" .....	0,99	0,18	0,03	0,34	—
3	" .....	0,74	0,14	0,02	0,25	—
2	" .....	0,49	0,09	0,01	0,17	—
1	" .....	0,25	0,05	0,01	0,08	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglu- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>39.</b>					
100	Liście bulw .....	20,00	3,30	0,60	10,00	1:3,6
90	„ .....	18,00	2,97	0,54	9,00	—
80	„ .....	16,00	2,64	0,48	8,00	—
70	„ .....	14,00	2,31	0,42	7,00	—
60	„ .....	12,00	1,98	0,36	6,00	—
50	„ .....	10,00	1,65	0,30	5,00	—
40	„ .....	8,00	1,32	0,24	4,00	—
30	„ .....	6,00	0,99	0,18	3,00	—
20	„ .....	4,00	0,66	0,12	2,00	—
10	„ .....	2,00	0,33	0,06	1,00	—
9	„ .....	1,80	0,28	0,05	0,90	—
8	„ .....	1,60	0,26	0,05	0,80	—
7	„ .....	1,40	0,23	0,04	0,70	—
6	„ .....	1,20	0,20	0,04	0,60	—
5	„ .....	1,00	0,17	0,03	0,50	—
4	„ .....	0,80	0,13	0,02	0,40	—
3	„ .....	0,60	0,10	0,02	0,30	—
2	„ .....	0,40	0,07	0,01	0,20	—
1	„ .....	0,20	0,03	0,01	0,10	—
	<b>40.</b>					
100	Liście buraków .....	10,00	2,00	0,30	4,30	1:2,5
90	„ .....	9,00	1,80	0,27	3,87	—
80	„ .....	8,00	1,60	0,24	3,44	—
70	„ .....	7,00	1,40	0,21	3,01	—
60	„ .....	6,00	1,20	0,18	2,58	—
50	„ .....	5,00	1,00	0,15	2,15	—
40	„ .....	4,00	0,80	0,12	1,72	—
30	„ .....	3,00	0,60	0,09	1,29	—
20	„ .....	2,00	0,40	0,06	0,86	—
10	„ .....	1,00	0,20	0,03	0,43	—
9	„ .....	0,90	0,18	0,03	0,39	—
8	„ .....	0,80	0,16	0,02	0,34	—
7	„ .....	0,70	0,14	0,02	0,30	—
6	„ .....	0,60	0,12	0,02	0,26	—
5	„ .....	0,50	0,10	0,01	0,22	—
4	„ .....	0,40	0,08	0,01	0,17	—
3	„ .....	0,30	0,06	0,01	0,13	—
2	„ .....	0,20	0,04	0,01	0,09	—
1	„ .....	0,10	0,02	0,00	0,04	—



## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj sub- stancji	Protel- nów	Tusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>41.</b>					
100	Łęty z kartofli.....	88,9	9,4	2,4	35,4	1:4,4
90	" " .....	80,01	8,46	2,16	31,86	—
80	" " .....	71,12	7,52	1,92	28,32	—
70	" " .....	62,23	6,58	1,68	24,78	—
60	" " .....	53,34	5,64	1,44	21,24	—
50	" " .....	44,45	4,70	1,20	17,70	—
40	" " .....	35,56	3,76	0,96	14,16	—
30	" " .....	26,67	2,82	0,72	10,62	—
20	" " .....	17,78	1,88	0,48	7,08	—
10	" " .....	8,89	0,94	0,24	3,54	—
9	" " .....	8,00	0,85	0,22	3,19	—
8	" " .....	7,11	0,75	0,19	2,83	—
7	" " .....	6,22	0,66	0,17	2,49	—
6	" " .....	5,33	0,56	0,14	2,12	—
5	" " .....	4,45	0,47	0,12	1,77	—
4	" " .....	3,56	0,38	0,10	1,42	—
3	" " .....	2,67	0,28	0,07	1,06	—
2	" " .....	1,78	0,19	0,05	0,71	—
1	" " .....	0,89	0,09	0,02	0,35	—
	<b>42.</b>					
100	Mieszanka traw....	29,2	2,6	0,7	1,7	1:5,1
90	" " ....	26,28	2,34	0,63	10,53	—
80	" " ....	23,36	2,08	0,56	9,36	—
70	" " ....	20,44	1,82	0,49	8,19	—
60	" " ....	17,52	1,56	0,42	7,02	—
50	" " ....	14,60	1,30	0,35	5,85	—
40	" " ....	11,68	1,04	0,28	4,68	—
30	" " ....	8,76	0,78	0,21	3,51	—
20	" " ....	5,84	0,52	0,14	2,34	—
10	" " ....	2,92	0,26	0,07	1,17	—
9	" " ....	2,63	0,23	0,06	1,05	—
8	" " ....	2,34	0,21	0,06	0,94	—
7	" " ....	2,04	0,18	0,05	0,82	—
6	" " ....	1,75	0,16	0,04	0,70	—
5	" " ....	1,46	0,13	0,04	0,59	—
4	" " ....	1,17	0,10	0,03	0,47	—
3	" " ....	0,88	0,08	0,02	0,35	—
2	" " ....	0,58	0,05	0,01	0,23	—
1	" " ....	0,29	0,03	0,01	0,12	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Prote- nów	Tusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>43.</b>					
100	Mohar .....	32,0	5,4	1,50	13,5	1:3,2
90	" .....	28,80	4,86	1,35	12,15	—
80	" .....	25,60	4,32	1,20	10,80	—
70	" .....	22,40	3,78	1,05	9,45	—
60	" .....	19,20	3,24	0,90	8,10	—
50	" .....	16,00	2,70	0,75	6,75	—
40	" .....	12,80	2,16	0,60	5,40	—
30	" .....	9,60	1,62	0,45	4,05	—
20	" .....	6,40	1,08	0,30	2,70	—
10	" .....	3,20	0,54	0,15	1,35	—
9	" .....	2,88	0,49	0,14	1,22	—
8	" .....	2,56	0,43	0,12	1,08	—
7	" .....	2,24	0,38	0,11	0,95	—
6	" .....	1,92	0,32	0,09	0,81	—
5	" .....	1,60	0,27	0,08	0,68	—
4	" .....	1,28	0,22	0,06	0,54	—
3	" .....	0,96	0,16	0,05	0,41	—
2	" .....	0,64	0,11	0,03	0,27	—
1	" .....	0,32	0,05	0,02	0,14	—
	<b>44.</b>					
100	Nać z Marchwi .....	20,00	3,50	0,60	9,20	1:3,0
90	" .....	18,00	3,15	0,54	8,28	—
80	" .....	16,00	2,80	0,48	7,36	—
70	" .....	14,00	2,45	0,42	6,44	—
60	" .....	12,00	2,10	0,36	5,52	—
50	" .....	10,00	1,75	0,30	4,60	—
40	" .....	8,00	1,40	0,24	3,68	—
30	" .....	6,00	1,05	0,18	2,76	—
20	" .....	4,00	0,70	0,12	1,84	—
10	" .....	2,00	0,35	0,06	0,92	—
9	" .....	1,80	0,32	0,05	0,83	—
8	" .....	1,60	0,28	0,05	0,74	—
7	" .....	1,40	0,24	0,04	0,64	—
6	" .....	1,20	0,21	0,04	0,55	—
5	" .....	1,00	0,18	0,03	0,46	—
4	" .....	0,80	0,14	0,02	0,37	—
3	" .....	0,60	0,10	0,02	0,28	—
2	" .....	0,40	0,07	0,01	0,18	—
1	" .....	0,20	0,04	0,01	0,09	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach			Suchej sub- stancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglu- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>45.</b>							
100	Owies	zielony	.....	15,80	2,30	0,50	5,80	1:3,0
90	"	"	.....	14,22	2,07	0,45	5,22	—
80	"	"	.....	12,64	1,84	0,40	4,64	—
70	"	"	.....	11,06	1,61	0,35	4,06	—
60	"	"	.....	9,48	1,38	0,30	3,48	—
50	"	"	.....	7,90	1,15	0,25	2,90	—
40	"	"	.....	6,32	0,92	0,20	2,32	—
30	"	"	.....	4,74	0,69	0,15	1,74	—
20	"	"	.....	3,16	0,46	0,10	1,16	—
10	"	"	.....	1,58	0,23	0,05	0,58	—
9	"	"	.....	1,42	0,21	0,05	0,52	—
8	"	"	.....	1,26	0,19	0,04	0,48	—
7	"	"	.....	1,11	0,16	0,03	0,41	—
6	"	"	.....	0,95	0,14	0,03	0,35	—
5	"	"	.....	0,79	0,12	0,03	0,29	—
4	"	"	.....	0,63	0,09	0,02	0,23	—
3	"	"	.....	0,47	0,07	0,01	0,17	—
2	"	"	.....	0,32	0,04	0,01	0,12	—
1	"	"	.....	0,16	0,02	0,01	0,06	—
	<b>46.</b>							
100	Rajgras	włoski	.....	26,5	3,6	1,00	12,1	1:4,0
90	"	"	.....	23,94	3,24	0,90	10,89	—
80	"	"	.....	21,28	2,88	0,80	9,68	—
70	"	"	.....	18,62	2,52	0,70	8,47	—
60	"	"	.....	15,96	2,16	0,60	7,26	—
50	"	"	.....	13,30	1,80	0,50	6,05	—
40	"	"	.....	10,64	1,44	0,40	4,84	—
30	"	"	.....	7,98	1,08	0,30	3,63	—
20	"	"	.....	5,32	0,72	0,20	2,42	—
10	"	"	.....	2,66	0,36	0,10	1,21	—
9	"	"	.....	2,39	0,32	0,09	1,09	—
8	"	"	.....	2,13	0,29	0,08	0,97	—
7	"	"	.....	1,86	0,25	0,07	0,85	—
6	"	"	.....	1,60	0,22	0,06	0,73	—
5	"	"	.....	1,33	0,18	0,05	0,61	—
4	"	"	.....	1,06	0,14	0,04	0,48	—
3	"	"	.....	0,80	0,10	0,03	0,36	—
2	"	"	.....	0,53	0,07	0,02	0,24	—
1	"	"	.....	0,27	0,04	0,01	0,12	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj sub- stancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglu- woda- nów	Stosu- nek Az : bez Az.
	<b>47.</b>					
100	Rajgras francuzki	33,00	3,20	0,40	11,80	1:4,0
90	" "	29,70	2,88	0,36	10,62	—
80	" "	26,40	2,56	0,32	9,44	—
70	" "	23,10	2,24	0,28	8,26	—
60	" "	19,80	1,92	0,24	7,08	—
50	" "	16,50	1,60	0,20	5,90	—
40	" "	13,20	1,28	0,16	5,74	—
30	" "	9,90	0,96	0,12	3,54	—
20	" "	6,60	0,64	0,08	2,36	—
10	" "	3,30	0,32	0,04	1,18	—
9	" "	2,97	0,29	0,04	1,06	—
8	" "	2,64	0,26	0,03	0,94	—
7	" "	2,31	0,22	0,03	0,83	—
6	" "	1,98	0,19	0,02	0,71	—
5	" "	1,65	0,16	0,02	0,59	—
4	" "	1,32	0,14	0,02	0,47	—
3	" "	0,99	0,10	0,01	0,35	—
2	" "	0,66	0,06	0,01	0,24	—
1	" "	0,33	0,03	0,00	0,12	—
	<b>48.</b>					
100	Szporek zielony . . . .	18,60	2,00	0,50	8,20	1:4,7
90	" " . . . .	16,74	1,80	0,45	7,38	—
80	" " . . . .	14,88	1,60	0,40	6,56	—
70	" " . . . .	13,02	1,40	0,35	5,74	—
60	" " . . . .	11,16	1,20	0,30	4,92	—
50	" " . . . .	9,30	1,00	0,25	4,10	—
40	" " . . . .	7,44	0,80	0,20	3,28	—
30	" " . . . .	5,58	0,60	0,15	2,46	—
20	" " . . . .	3,72	0,40	0,10	1,64	—
10	" " . . . .	1,86	0,20	0,05	0,82	—
9	" " . . . .	1,67	0,18	0,04	0,74	—
8	" " . . . .	1,49	0,16	0,04	0,66	—
7	" " . . . .	1,30	0,14	0,03	0,57	—
6	" " . . . .	1,12	0,12	0,03	0,49	—
5	" " . . . .	0,93	0,10	0,03	0,41	—
4	" " . . . .	0,74	0,08	0,02	0,33	—
3	" " . . . .	0,56	0,06	0,02	0,25	—
2	" " . . . .	0,37	0,04	0,01	0,16	—
1	" " . . . .	0,19	0,02	0,01	0,08	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>49.</b>					
100	Trawa łąkowa . . . . .	28,0	3,1	0,8	12,1	1:4,5
90	" " . . . . .	25,20	2,79	0,72	10,89	—
80	" " . . . . .	22,40	2,48	0,64	9,68	—
70	" " . . . . .	19,60	2,17	0,56	8,47	—
60	" " . . . . .	16,80	1,88	0,48	7,26	—
50	" " . . . . .	14,00	1,55	0,40	6,05	—
40	" " . . . . .	11,20	1,24	0,32	4,84	—
30	" " . . . . .	8,40	0,93	0,24	3,63	—
20	" " . . . . .	5,60	0,62	0,16	1,42	—
10	" " . . . . .	2,80	0,31	0,08	1,21	—
9	" " . . . . .	2,52	0,28	0,07	1,09	—
8	" " . . . . .	2,24	0,25	0,06	0,97	—
7	" " . . . . .	1,96	0,22	0,06	0,85	—
6	" " . . . . .	1,68	0,19	0,05	0,73	—
5	" " . . . . .	1,40	0,16	0,04	0,61	—
4	" " . . . . .	1,12	0,12	0,03	0,48	—
3	" " . . . . .	0,84	0,09	0,02	0,36	—
2	" " . . . . .	0,56	0,06	0,02	0,14	—
1	" " . . . . .	0,28	0,03	0,01	0,12	—
	<b>50.</b>					
100	Tymotejka . . . . .	31,9	2,0	0,40	13,6	1:7,3
90	" . . . . .	28,71	1,80	0,36	12,24	—
80	" . . . . .	25,52	1,60	0,32	10,88	—
70	" . . . . .	22,33	1,40	0,28	9,52	—
60	" . . . . .	19,14	1,20	0,24	8,16	—
50	" . . . . .	15,95	1,00	0,20	6,80	—
40	" . . . . .	12,76	0,80	0,16	5,44	—
30	" . . . . .	9,57	0,60	0,12	4,08	—
20	" . . . . .	6,38	0,40	0,08	2,72	—
10	" . . . . .	3,19	0,20	0,04	1,36	—
9	" . . . . .	2,87	0,18	0,04	1,22	—
8	" . . . . .	2,55	0,16	0,03	1,09	—
7	" . . . . .	2,23	0,14	0,03	0,95	—
6	" . . . . .	1,91	0,12	0,02	0,82	—
5	" . . . . .	1,60	0,10	0,02	0,68	—
4	" . . . . .	1,28	0,08	0,02	0,54	—
3	" . . . . .	0,96	0,06	0,01	0,41	—
2	" . . . . .	0,64	0,04	0,01	0,27	—
1	" . . . . .	0,32	0,02	—	0,14	—

## Zielona pasza.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tanej	Protel- nów	Tusz- czu	Węglu- woda- nów	Stosu- nck Az. bez Az.
	<b>51.</b>					
100	Wyka.....	18,0	3,7	0,60	6,1	1:2,0
90	„ .....	16,20	3,33	0,54	5,49	—
80	„ .....	14,40	2,96	0,48	4,88	—
70	„ .....	12,60	2,59	0,42	4,27	—
60	„ .....	10,80	2,22	0,36	3,66	—
50	„ .....	9,00	1,85	0,30	3,05	—
40	„ .....	7,20	1,48	0,24	2,60	—
30	„ .....	5,40	1,18	0,18	1,95	—
20	„ .....	3,60	0,74	0,12	1,30	—
10	„ .....	1,80	0,37	0,06	0,61	—
9	„ .....	1,62	0,33	0,05	0,55	—
8	„ .....	1,44	0,30	0,05	0,49	—
7	„ .....	1,26	0,26	0,04	0,43	—
6	„ .....	1,08	0,22	0,04	0,37	—
5	„ .....	0,90	0,19	0,03	0,31	—
4	„ .....	0,72	0,15	0,02	0,26	—
3	„ .....	0,54	0,12	0,02	0,20	—
2	„ .....	0,36	0,07	0,01	0,13	—
1	„ .....	0,18	0,04	0,01	0,06	—
	<b>52.</b>					
100	Żyto zielone .....	20,40	3,30	0,60	6,70	1:2,0
90	„ „ .....	18,36	2,97	0,54	6,03	—
80	„ „ .....	16,32	2,64	0,48	5,36	—
70	„ „ .....	14,28	2,31	0,42	4,69	—
60	„ „ .....	12,24	1,98	0,36	4,02	—
50	„ „ .....	10,20	1,65	0,30	3,35	—
40	„ „ .....	8,16	1,32	0,24	2,68	—
30	„ „ .....	6,12	0,99	0,18	2,01	—
20	„ „ .....	4,08	0,66	0,12	1,34	—
10	„ „ .....	2,04	0,33	0,06	0,67	—
9	„ „ .....	1,84	0,30	0,06	0,60	—
8	„ „ .....	1,63	0,26	0,05	0,54	—
7	„ „ .....	1,43	0,23	0,04	0,47	—
6	„ „ .....	1,22	0,20	0,03	0,40	—
5	„ „ .....	1,02	0,16	0,03	0,34	—
4	„ „ .....	0,81	0,13	0,02	0,27	—
3	„ „ .....	0,61	0,10	0,02	0,20	—
2	„ „ .....	0,41	0,07	0,01	0,13	—
1	„ „ .....	0,20	0,03	0,01	0,06	—

## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>53.</b>					
100	Bobik .....	85,20	23,90	1,30	44,80	1:2,0
90	" .....	76,68	21,51	1,17	40,62	—
80	" .....	68,16	19,12	1,04	35,84	—
70	" .....	59,64	16,73	0,91	31,36	—
60	" .....	51,12	14,34	0,78	26,88	—
50	" .....	42,60	11,95	0,65	22,40	—
40	" .....	34,08	9,56	0,52	17,92	—
30	" .....	25,56	7,17	0,39	13,44	—
20	" .....	17,04	4,78	0,26	8,96	—
10	" .....	8,52	2,39	0,13	4,48	—
9	" .....	7,67	2,15	0,12	4,03	—
8	" .....	6,82	1,91	0,10	3,59	—
7	" .....	5,96	1,67	0,09	3,14	—
6	" .....	5,11	1,43	0,08	2,69	—
5	" .....	4,26	1,20	0,06	2,24	—
4	" .....	3,41	0,96	0,05	1,79	—
3	" .....	2,56	0,72	0,04	1,34	—
2	" .....	1,70	0,48	0,03	0,90	—
1	" .....	0,85	0,24	0,01	0,45	—
	<b>54.</b>					
100	Groch .....	86,8	22,4	3,0	52,6	1:2,6
90	" .....	78,12	20,16	2,70	47,34	—
80	" .....	69,44	17,92	2,40	42,08	—
70	" .....	60,76	15,68	2,10	36,82	—
60	" .....	52,08	13,44	1,80	31,56	—
50	" .....	43,40	11,20	1,50	26,30	—
40	" .....	34,72	8,96	1,20	21,04	—
30	" .....	26,04	6,72	0,90	15,78	—
20	" .....	17,36	4,48	0,60	10,52	—
10	" .....	8,68	2,24	0,30	5,26	—
9	" .....	7,81	2,02	0,27	4,73	—
8	" .....	6,94	1,79	0,24	4,21	—
7	" .....	6,08	1,57	0,21	3,68	—
6	" .....	5,21	1,34	0,18	3,16	—
5	" .....	4,34	1,12	0,15	2,63	—
4	" .....	3,47	0,90	0,12	2,10	—
3	" .....	2,60	0,67	0,09	1,58	—
2	" .....	1,74	0,45	0,06	1,05	—
1	" .....	0,87	0,22	0,03	0,53	—

## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglu- woda- nów	Stosu- nek Az : bez Az.
	<b>55.</b>					
100	Jęczmień .....	85,7	10,0	2,3	64,1	1:6,9
90	" .....	77,13	9,00	2,07	57,69	—
80	" .....	68,56	8,00	1,84	51,28	—
70	" .....	59,99	7,00	1,61	44,87	—
60	" .....	51,42	6,00	1,38	38,46	—
50	" .....	42,85	5,00	1,15	32,05	—
40	" .....	34,28	4,00	0,92	25,64	—
30	" .....	25,71	3,00	0,69	19,23	—
20	" .....	17,14	2,00	0,46	12,82	—
10	" .....	8,57	1,00	0,23	6,41	—
9	" .....	7,71	0,90	0,21	5,77	—
8	" .....	6,86	0,80	0,18	5,13	—
7	" .....	6,00	0,70	0,16	4,49	—
6	" .....	5,14	0,60	0,14	3,85	—
5	" .....	4,29	0,50	0,12	3,21	—
4	" .....	3,43	0,40	0,09	2,56	—
3	" .....	2,57	0,30	0,07	1,92	—
2	" .....	1,71	0,20	0,05	1,28	—
1	" .....	0,86	0,10	0,02	0,64	—
	<b>56.</b>					
100	Konopie .....	87,8	16,3	33,6	21,6	1:6,4
90	" .....	79,02	14,67	30,24	19,44	—
80	" .....	70,24	13,04	26,88	17,28	—
70	" .....	61,46	11,41	23,52	15,12	—
60	" .....	52,68	9,78	20,16	12,96	—
50	" .....	43,90	8,15	16,80	10,80	—
40	" .....	35,12	6,52	13,44	8,64	—
30	" .....	26,34	4,89	10,08	6,48	—
20	" .....	17,56	3,26	6,72	4,32	—
10	" .....	8,78	1,63	3,36	2,16	—
9	" .....	7,90	1,47	3,02	1,94	—
8	" .....	7,02	1,30	2,69	1,73	—
7	" .....	6,15	1,14	2,35	1,51	—
6	" .....	5,27	0,98	2,02	1,30	—
5	" .....	4,39	0,82	1,68	1,08	—
4	" .....	3,51	0,65	1,34	0,86	—
3	" .....	2,63	0,49	1,01	0,65	—
2	" .....	1,76	0,33	0,67	0,43	—
1	" .....	0,88	0,16	0,34	0,22	—



## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nck Az bez Az.
	<b>57.</b>					
100	Kukurydza .....	87,3	10,6	6,8	61,0	1:7,3
90	" .....	78,57	9,54	6,12	54,90	—
80	" .....	69,84	8,48	5,44	48,80	—
70	" .....	61,11	7,42	4,76	42,70	—
60	" .....	52,38	6,36	4,08	36,60	—
50	" .....	43,65	5,30	3,40	30,50	—
40	" .....	34,92	4,24	2,72	24,40	—
30	" .....	26,19	3,18	2,04	18,30	—
20	" .....	17,46	2,12	1,36	12,20	—
10	" .....	8,73	1,06	0,68	6,10	—
9	" .....	7,86	0,95	0,61	5,49	—
8	" .....	6,98	0,85	0,54	4,88	—
7	" .....	6,11	0,74	0,48	4,27	—
6	" .....	5,24	0,64	0,41	3,66	—
5	" .....	4,37	0,53	0,34	3,05	—
4	" .....	3,49	0,42	0,27	2,44	—
3	" .....	2,62	0,32	0,20	1,83	—
2	" .....	1,75	0,21	0,14	1,22	—
1	" .....	0,87	0,11	0,07	0,61	—
	<b>58.</b>					
100	Len .....	88,2	21,7	37,0	17,5	1:5,0
90	" .....	79,38	19,53	33,30	15,75	—
80	" .....	70,56	17,36	29,60	14,00	—
70	" .....	61,74	15,19	25,90	12,25	—
60	" .....	52,92	13,02	22,20	10,50	—
50	" .....	44,10	10,85	18,50	8,75	—
40	" .....	35,28	8,68	14,80	7,00	—
30	" .....	26,46	6,51	11,10	5,25	—
20	" .....	17,64	4,34	7,40	3,50	—
10	" .....	8,82	2,17	3,70	1,75	—
9	" .....	7,94	1,95	3,33	1,58	—
8	" .....	7,06	1,74	2,96	1,40	—
7	" .....	6,17	1,52	2,59	1,23	—
6	" .....	5,29	1,30	2,22	1,05	—
5	" .....	4,41	1,09	1,85	0,88	—
4	" .....	3,53	0,87	1,48	0,70	—
3	" .....	2,65	0,65	1,11	0,53	—
2	" .....	1,76	0,43	0,74	0,35	—
1	" .....	0,88	0,22	0,37	0,18	—

## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>59.</b>					
100	Łubin niebieski . . . .	85,0	28,0	5,3	36,6	1:1,7
90	" " . . . .	76,50	25,20	4,77	32,94	—
80	" " . . . .	68,00	22,40	4,24	29,28	—
70	" " . . . .	59,50	19,60	3,71	25,62	—
60	" " . . . .	51,00	16,80	3,18	21,96	—
50	" " . . . .	42,50	14,00	2,65	18,30	—
40	" " . . . .	34,00	11,20	2,12	14,64	—
30	" " . . . .	25,50	8,40	1,59	10,98	—
20	" " . . . .	17,00	5,60	1,06	7,32	—
10	" " . . . .	8,50	2,80	0,53	3,66	—
9	" " . . . .	7,65	2,52	0,48	3,29	—
8	" " . . . .	6,80	2,24	0,42	2,93	—
7	" " . . . .	5,95	1,96	0,37	2,56	—
6	" " . . . .	5,10	1,68	0,32	2,20	—
5	" " . . . .	4,25	1,40	0,27	1,83	—
4	" " . . . .	3,40	1,12	0,21	1,46	—
3	" " . . . .	2,55	0,84	0,16	1,10	—
2	" " . . . .	1,70	0,56	0,11	0,73	—
1	" " . . . .	0,85	0,28	0,05	0,37	—
	<b>60.</b>					
100	Łubin żółty . . . . .	87,2	35,4	5,3	29,2	1:1,2
90	" " . . . . .	78,48	31,86	4,77	26,28	—
80	" " . . . . .	69,76	28,32	4,24	23,36	—
70	" " . . . . .	61,04	24,78	3,71	20,44	—
60	" " . . . . .	52,32	21,24	3,18	17,52	—
50	" " . . . . .	43,60	17,70	2,65	14,60	—
40	" " . . . . .	34,88	14,16	2,12	11,68	—
30	" " . . . . .	26,16	10,62	1,59	8,76	—
20	" " . . . . .	17,44	7,08	1,06	5,84	—
10	" " . . . . .	8,72	3,54	0,53	2,92	—
9	" " . . . . .	7,85	3,19	0,48	2,63	—
8	" " . . . . .	6,98	2,83	0,42	2,34	—
7	" " . . . . .	6,10	2,48	0,37	2,04	—
6	" " . . . . .	5,23	2,12	0,32	1,75	—
5	" " . . . . .	4,36	1,77	0,27	1,46	—
4	" " . . . . .	3,49	1,42	0,21	1,17	—
3	" " . . . . .	2,62	1,06	0,16	0,88	—
2	" " . . . . .	1,74	0,71	0,11	0,58	—
1	" " . . . . .	0,87	0,35	0,05	0,29	—

## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Prote- inów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>61.</b>					
100	Orkisz .....	85,0	10,0	1,4	52,8	1:5,8
90	" .....	76,50	9,00	1,26	47,52	—
80	" .....	68,00	8,00	1,12	42,24	—
70	" .....	59,50	7,00	0,98	36,96	—
60	" .....	51,00	6,00	0,84	31,68	—
50	" .....	42,50	5,00	0,70	26,40	—
40	" .....	34,00	4,00	0,56	21,12	—
30	" .....	25,50	3,00	0,42	15,84	—
20	" .....	17,00	2,00	0,28	10,56	—
10	" .....	8,50	1,00	0,14	5,28	—
9	" .....	7,65	0,90	0,13	4,75	—
8	" .....	6,80	0,80	0,11	4,22	—
7	" .....	5,95	0,70	0,10	3,70	—
6	" .....	5,10	0,60	0,09	3,17	—
5	" .....	4,25	0,50	0,07	2,64	—
4	" .....	3,40	0,40	0,06	2,11	—
3	" .....	2,55	0,30	0,04	1,58	—
2	" .....	1,70	0,20	0,03	1,06	—
1	" .....	0,85	0,10	0,01	0,53	—
	<b>62.</b>					
100	Owies .....	86,3	12,0	6,0	56,6	1:5,9
90	" .....	77,67	10,80	5,40	50,94	—
80	" .....	69,04	9,60	4,80	45,28	—
70	" .....	60,41	8,40	4,20	39,62	—
60	" .....	51,78	7,20	3,60	33,96	—
50	" .....	43,15	6,00	3,00	28,30	—
40	" .....	34,52	4,80	2,40	22,64	—
30	" .....	25,89	3,60	1,80	16,98	—
20	" .....	17,26	2,40	1,20	11,32	—
10	" .....	8,63	1,20	0,60	5,66	—
9	" .....	7,77	1,08	0,54	5,09	—
8	" .....	6,90	0,96	0,48	4,53	—
7	" .....	6,04	0,84	0,42	3,96	—
6	" .....	5,18	0,72	0,36	3,40	—
5	" .....	4,32	0,60	0,30	2,83	—
4	" .....	3,45	0,48	0,24	2,26	—
3	" .....	2,59	0,36	0,18	1,70	—
2	" .....	1,73	0,24	0,12	1,13	—
1	" .....	0,86	0,12	0,06	0,57	—

## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglowoda- Lów	Stosun- ek Az: bez Az.
	<b>63.</b>					
100	Pszenica .....	85,7	13,2	1,6	66,2	1:5,3
90	" .....	77,13	11,88	1,44	59,58	—
80	" .....	68,56	10,56	1,98	52,96	—
70	" .....	59,99	9,24	1,12	46,54	—
60	" .....	51,42	7,92	0,96	39,72	—
50	" .....	42,85	6,60	0,80	33,10	—
40	" .....	34,28	5,28	0,64	26,48	—
30	" .....	25,71	3,96	0,48	19,86	—
20	" .....	17,14	2,64	0,32	13,24	—
10	" .....	8,57	1,32	0,16	6,62	—
9	" .....	7,71	1,19	0,14	5,96	—
8	" .....	6,86	1,06	0,13	5,30	—
7	" .....	6,00	0,92	0,11	4,63	—
6	" .....	5,14	0,79	0,10	3,97	—
5	" .....	4,29	0,66	0,08	3,31	—
4	" .....	3,43	0,53	0,06	2,65	—
3	" .....	2,57	0,40	0,05	1,99	—
2	" .....	1,71	0,26	0,03	1,32	—
1	" .....	0,86	0,13	0,02	0,66	—
	<b>64.</b>					
100	Rzepak .....	86, <sup>2</sup>	19,4	42,5	10,4	1:6,0
90	" .....	77,58	17,56	38,25	9,36	—
80	" .....	68,96	15,52	34,00	8,32	—
70	" .....	60,34	13,58	29,75	7,28	—
60	" .....	51,72	11,64	25,50	6,24	—
50	" .....	43,10	9,70	21,25	5,20	—
40	" .....	34,48	7,76	17,00	4,16	—
30	" .....	26,86	5,82	12,75	3,12	—
20	" .....	17,24	3,88	8,50	2,08	—
10	" .....	8,62	1,94	4,25	1,04	—
9	" .....	7,76	1,75	3,83	0,94	—
8	" .....	6,90	1,55	3,40	0,83	—
7	" .....	6,03	1,36	2,98	0,73	—
6	" .....	5,17	1,16	2,55	0,62	—
5	" .....	4,31	0,97	2,13	0,52	—
4	" .....	3,45	0,78	1,70	0,42	—
3	" .....	2,69	0,58	1,28	0,31	—
2	" .....	1,72	0,39	0,85	0,21	—
1	" .....	0,86	0,19	0,43	0,10	—

## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	Suchej sub- stancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek A z : bez A z.
	<b>65.</b>					
100	Soczewica .....	85,7	23,8	2,6	49,4	1:2,3
90	" .....	77,13	21,42	2,34	44,46	—
80	" .....	68,56	19,04	2,08	39,52	—
70	" .....	59,99	16,66	1,82	34,58	—
60	" .....	51,42	14,28	1,56	29,64	—
50	" .....	42,85	11,90	1,30	24,70	—
40	" .....	34,28	9,52	1,04	19,76	—
30	" .....	25,71	7,14	0,78	14,82	—
20	" .....	17,14	4,76	0,52	9,88	—
10	" .....	8,57	2,38	0,26	4,94	—
9	" .....	7,71	2,14	0,23	4,45	—
8	" .....	6,86	1,90	0,21	3,95	—
7	" .....	6,00	1,67	0,18	3,46	—
6	" .....	5,14	1,43	0,16	2,96	—
5	" .....	4,29	1,19	0,13	2,47	—
4	" .....	3,43	0,95	0,10	1,98	—
3	" .....	2,57	0,71	0,08	1,48	—
2	" .....	1,71	0,48	0,05	0,99	—
1	" .....	0,86	0,24	0,03	0,49	—
	<b>66.</b>					
100	Tatarka .....	86,8	7,8	1,5	58,1	1:7,9
90	" .....	78,12	7,02	1,35	52,29	—
80	" .....	69,44	6,24	1,20	46,48	—
70	" .....	60,76	5,46	1,05	40,67	—
60	" .....	52,08	4,68	0,90	34,86	—
50	" .....	43,40	3,90	0,75	29,05	—
40	" .....	34,72	3,12	0,60	23,24	—
30	" .....	26,04	2,34	0,45	17,43	—
20	" .....	17,36	1,56	0,30	11,62	—
10	" .....	8,68	0,78	0,15	5,81	—
9	" .....	7,81	0,70	0,14	5,23	—
8	" .....	6,94	0,62	0,12	4,65	—
7	" .....	6,08	0,55	0,11	4,07	—
6	" .....	5,21	0,47	0,09	3,49	—
5	" .....	4,34	0,39	0,08	2,91	—
4	" .....	3,47	0,31	0,06	2,32	—
3	" .....	2,60	0,23	0,05	1,74	—
2	" .....	1,74	0,16	0,03	1,16	—
1	" .....	0,87	0,08	0,02	0,58	—

## Ziarna.

Funtów	Skład w procentach	Suchej sub- stancji	Prote- inów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek A z : bez A z.
	<b>67.</b>					
100	Wyka.....	86,4	27,5	1,9	49,1	1:1,9
90	" .....	77,76	24,75	1,71	44,19	—
80	" .....	69,12	22,00	1,52	39,28	—
70	" .....	60,48	19,25	1,33	34,37	—
60	" .....	51,84	16,50	1,14	29,46	—
50	" .....	43,20	13,75	0,95	24,55	—
40	" .....	34,56	11,00	0,76	19,64	—
30	" .....	25,92	8,25	0,57	14,73	—
20	" .....	17,28	5,50	0,38	9,82	—
10	" .....	8,64	2,75	0,19	4,91	—
9	" .....	7,78	2,48	0,17	4,42	—
8	" .....	6,91	2,20	0,15	3,93	—
7	" .....	6,05	1,93	0,13	3,44	—
6	" .....	5,18	1,65	0,11	2,95	—
5	" .....	4,32	1,38	0,10	2,46	—
4	" .....	3,46	1,10	0,08	1,96	—
3	" .....	2,59	0,83	0,06	1,47	—
2	" .....	1,73	0,55	0,04	0,98	—
1	" .....	0,86	0,28	0,02	0,49	—
	<b>68.</b>					
100	Żyto.....	85,7	11,0	2,0	67,2	1:6,5
90	" .....	77,13	9,90	1,80	60,48	—
80	" .....	68,56	8,80	1,60	53,76	—
70	" .....	59,99	7,70	1,40	47,04	—
60	" .....	51,42	6,60	1,20	40,32	—
50	" .....	42,85	5,50	1,00	33,60	—
40	" .....	34,28	4,40	0,80	26,88	—
30	" .....	25,71	3,30	0,60	20,16	—
20	" .....	17,14	2,20	0,40	13,44	—
10	" .....	8,57	1,10	0,20	6,72	—
9	" .....	7,71	0,99	0,18	6,05	—
8	" .....	6,86	0,88	0,16	5,38	—
7	" .....	6,00	0,77	0,14	4,70	—
6	" .....	5,14	0,66	0,12	4,03	—
5	" .....	4,29	0,55	0,10	3,36	—
4	" .....	3,43	0,44	0,08	2,69	—
3	" .....	2,57	0,33	0,06	2,02	—
2	" .....	1,71	0,22	0,04	1,34	—
1	" .....	0,86	0,11	0,02	0,67	—

## Odpadki fabryczne.

funtów	Skład w procentach	Suchej sub- stancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>69.</b>					
100	Kiełki słodowe	89,4	23,7	2,9	36,2	1:1,8
90	" "	80,46	21,33	2,61	32,58	—
80	" "	71,52	18,96	2,32	28,96	—
70	" "	62,58	16,59	2,03	25,34	—
60	" "	53,64	14,22	1,74	21,72	—
50	" "	44,70	11,85	1,45	18,10	—
40	" "	35,76	9,48	1,16	14,48	—
30	" "	26,82	7,11	0,87	10,86	—
20	" "	17,88	4,74	0,58	7,24	—
10	" "	8,94	2,37	0,29	3,62	—
9	" "	8,05	2,13	0,26	3,26	—
8	" "	7,15	1,90	0,23	2,90	—
7	" "	6,26	1,66	0,20	2,53	—
6	" "	5,36	1,42	0,17	2,17	—
5	" "	4,47	1,19	0,15	1,81	—
4	" "	3,58	0,95	0,12	1,45	—
3	" "	2,68	0,71	0,09	1,09	—
2	" "	1,79	0,47	0,06	0,72	—
1	" "	0,89	0,24	0,03	0,36	—
	<b>70.</b>					
100	Kuchy konopne	87,0	29,6	7,5	22,3	1:1,3
90	" "	78,30	26,64	6,75	20,07	—
80	" "	69,60	23,68	6,00	17,84	—
70	" "	60,90	20,72	5,25	15,61	—
60	" "	52,20	17,76	4,50	13,38	—
50	" "	43,50	14,80	3,75	11,15	—
40	" "	34,80	11,84	3,00	8,92	—
30	" "	26,10	8,88	2,25	6,69	—
20	" "	17,40	5,92	1,50	4,46	—
10	" "	8,70	2,96	0,75	2,23	—
9	" "	7,83	2,66	0,68	2,01	—
8	" "	6,96	2,37	0,60	1,78	—
7	" "	6,00	2,07	0,53	1,56	—
6	" "	5,22	1,78	0,50	1,34	—
5	" "	4,35	1,48	0,38	1,12	—
4	" "	3,48	1,18	0,30	0,89	—
3	" "	2,61	0,89	0,23	0,67	—
2	" "	1,74	0,59	0,15	0,45	—
1	" "	0,87	0,30	0,08	0,22	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach			Suchoj sub- stancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglowoda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>71.</b>							
100	Kuchy	lniane	....	88,5	28,3	10,1	31,5	1:2,0
90	"	"	....	79,65	25,47	9,00	28,35	—
80	"	"	....	70,80	22,64	8,00	25,20	—
70	"	"	....	61,95	19,81	7,00	22,05	—
60	"	"	....	53,10	16,98	6,00	18,90	—
50	"	"	....	44,25	14,15	5,00	15,75	—
40	"	"	....	35,40	11,32	4,00	12,60	—
30	"	"	....	26,55	8,49	3,00	9,45	—
20	"	"	....	17,70	5,66	2,00	6,30	—
10	"	"	....	8,85	2,83	1,00	3,15	—
9	"	"	....	7,97	2,55	0,90	2,84	—
8	"	"	....	7,08	2,26	0,80	2,52	—
7	"	"	....	6,20	1,98	0,70	2,21	—
6	"	"	....	5,31	1,70	0,60	1,89	—
5	"	"	....	4,43	1,42	0,50	1,58	—
4	"	"	....	3,54	1,13	0,40	1,26	—
3	"	"	....	2,66	0,85	0,30	0,95	—
2	"	"	....	1,77	0,57	0,20	0,63	—
1	"	"	....	0,89	0,28	0,10	0,32	—
	<b>72.</b>							
100	Kuchy	rzepakowe	...	85,0	28,3	9,5	24,3	1:1,6
90	"	"	...	76,50	25,47	8,55	21,87	—
80	"	"	...	68,00	22,64	7,60	19,44	—
70	"	"	...	59,50	19,81	6,65	17,01	—
60	"	"	...	51,00	16,98	5,70	14,58	—
50	"	"	...	42,50	14,15	4,75	12,15	—
40	"	"	...	34,00	11,32	3,80	9,72	—
30	"	"	...	25,50	8,49	2,85	7,29	—
20	"	"	...	17,00	5,66	1,90	4,86	—
10	"	"	...	8,50	2,83	0,95	2,43	—
9	"	"	...	7,65	2,55	0,86	2,19	—
8	"	"	...	6,80	2,26	0,76	1,94	—
7	"	"	...	5,95	1,98	0,67	1,70	—
6	"	"	...	5,10	1,70	0,57	1,46	—
5	"	"	...	4,25	1,42	0,48	1,22	—
4	"	"	...	3,40	1,13	0,38	0,97	—
3	"	"	...	2,55	0,85	0,29	0,73	—
2	"	"	...	1,70	0,57	0,19	0,49	—
1	"	"	...	0,85	0,28	0,10	0,24	—



## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj- sub- stancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosu- nek Az. bez Az.
	<b>73.</b>					
100	Miazga kartoflana	15,0	0,8	0,9	10,7	1:16,1
90	" "	13,50	0,72	0,81	9,63	—
80	" "	12,00	0,64	0,72	8,56	—
70	" "	10,50	0,56	0,63	7,49	—
60	" "	9,00	4,48	0,54	6,42	—
50	" "	7,50	0,40	0,45	5,35	—
40	" "	6,00	0,32	0,36	4,28	—
30	" "	4,50	0,24	0,27	3,21	—
20	" "	3,00	0,16	0,18	2,14	—
10	" "	1,50	0,08	0,09	1,07	—
9	" "	1,35	0,07	0,08	0,96	—
8	" "	1,20	0,06	0,07	0,86	—
7	" "	1,05	0,06	0,06	0,75	—
6	" "	0,90	0,05	0,05	0,64	—
5	" "	0,75	0,04	0,05	0,54	—
4	" "	0,60	0,03	0,04	0,43	—
3	" "	0,45	0,02	0,03	0,32	—
2	" "	0,30	0,02	0,02	0,21	—
1	" "	0,15	0,01	0,01	0,11	—
	<b>74.</b>					
100	Miazga pszenna	27,9	6,3	2,56	15,5	1:3,4
90	" "	25,11	5,67	2,30	13,95	—
80	" "	22,32	5,04	2,05	12,40	—
70	" "	19,53	4,41	1,79	10,85	—
60	" "	16,74	3,78	1,54	9,30	—
50	" "	13,95	3,15	1,28	7,75	—
40	" "	11,16	2,52	1,02	6,20	—
30	" "	8,37	1,89	0,72	4,65	—
20	" "	5,58	1,26	0,51	3,10	—
10	" "	2,79	0,63	0,26	1,55	—
9	" "	2,51	0,57	0,23	1,40	—
8	" "	2,23	0,50	0,21	1,24	—
7	" "	1,95	0,44	0,18	1,09	—
6	" "	1,67	0,38	0,15	0,93	—
5	" "	1,40	0,31	0,13	0,78	—
4	" "	1,12	0,25	0,10	0,62	—
3	" "	0,84	0,19	0,07	0,47	—
2	" "	0,56	0,12	0,05	0,31	—
1	" "	0,18	0,06	0,08	0,16	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchej sub- stancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>75.</b>					
100	Maślanka.....	9,9	3,0	1,0	5,3	1:2,6
90	„ .....	8,91	2,70	0,90	4,77	—
80	„ .....	7,92	2,40	0,80	4,24	—
70	„ .....	6,93	2,10	0,70	3,71	—
60	„ .....	5,94	1,80	0,60	3,18	—
50	„ .....	4,95	1,50	0,50	2,65	—
40	„ .....	3,96	1,20	0,40	2,12	—
30	„ .....	2,97	0,90	0,30	1,59	—
20	„ .....	1,98	0,60	0,20	1,06	—
10	„ .....	0,99	0,30	0,10	0,53	—
9	„ .....	0,89	0,27	0,09	0,48	—
8	„ .....	0,79	0,24	0,08	0,42	—
7	„ .....	0,69	0,21	0,07	0,37	—
6	„ .....	0,59	0,18	0,06	0,32	—
5	„ .....	0,50	0,15	0,05	0,27	—
4	„ .....	0,40	0,12	0,04	0,21	—
3	„ .....	0,30	0,09	0,03	0,16	—
2	„ .....	0,20	0,06	0,02	0,11	—
1	„ .....	0,10	0,03	0,01	0,05	—
	<b>76.</b>					
100	Mleko zbierane.....	10,2	3,2	0,9	5,3	1:2,3
90	„ „ .....	9,18	2,88	0,81	4,77	—
80	„ „ .....	8,16	2,56	0,72	4,24	—
70	„ „ .....	7,14	2,24	0,63	3,71	—
60	„ „ .....	6,12	1,92	0,54	3,18	—
50	„ „ .....	5,10	1,60	0,45	2,65	—
40	„ „ .....	4,08	1,28	0,36	2,12	—
30	„ „ .....	3,06	0,96	0,27	1,59	—
20	„ „ .....	2,04	0,64	0,18	1,06	—
10	„ „ .....	1,02	0,32	0,09	0,53	—
9	„ „ .....	0,92	0,29	0,08	0,48	—
8	„ „ .....	0,82	0,26	0,07	0,42	—
7	„ „ .....	0,71	0,22	0,06	0,37	—
6	„ „ .....	0,61	0,19	0,05	0,32	—
5	„ „ .....	0,51	0,16	0,05	0,27	—
4	„ „ .....	0,41	0,13	0,04	0,21	—
3	„ „ .....	0,31	0,10	0,03	0,16	—
2	„ „ .....	0,20	0,06	0,02	0,11	—
1	„ „ .....	0,10	0,03	0,01	0,05	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protel- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>77.</b>					
100	Otręby pszenne.....	86,6	14,0	3,8	45,0	1:3,9
90	" " .....	77,94	12,60	3,42	40,50	—
80	" " .....	69,28	11,20	3,04	36,00	—
70	" " .....	60,62	9,80	2,66	31,50	—
60	" " .....	51,96	8,40	2,28	27,00	—
50	" " .....	43,30	7,00	1,90	22,50	—
40	" " .....	34,64	5,60	1,52	18,00	—
30	" " .....	25,98	4,20	1,14	13,50	—
20	" " .....	17,32	2,80	0,76	9,00	—
10	" " .....	8,66	1,40	0,38	4,50	—
9	" " .....	7,79	1,26	0,34	4,05	—
8	" " .....	6,93	1,12	0,30	3,60	—
7	" " .....	6,06	0,98	0,27	3,15	—
6	" " .....	5,20	0,84	0,23	2,70	—
5	" " .....	4,33	0,70	0,19	2,25	—
4	" " .....	3,46	0,56	0,15	1,80	—
3	" " .....	2,60	0,42	0,11	1,35	—
2	" " .....	1,73	0,28	0,08	0,90	—
1	" " .....	0,87	0,14	0,04	0,45	—
	<b>78.</b>					
100	Otręby żytnie.....	87,5	13,7	3,1	50,4	1:4,2
90	" " .....	78,75	12,33	2,79	45,36	—
80	" " .....	70,00	10,96	2,48	40,32	—
70	" " .....	61,25	9,59	2,17	35,28	—
60	" " .....	52,50	8,22	1,86	30,24	—
50	" " .....	43,75	6,85	1,55	25,20	—
40	" " .....	35,00	5,48	1,24	20,16	—
30	" " .....	26,25	4,11	0,93	15,12	—
20	" " .....	17,50	2,74	0,62	10,08	—
10	" " .....	8,75	1,37	0,31	5,04	—
9	" " .....	7,88	1,22	0,28	4,54	—
8	" " .....	7,00	1,10	0,25	4,03	—
7	" " .....	6,13	0,96	0,22	3,53	—
6	" " .....	5,25	0,82	0,19	3,02	—
5	" " .....	4,38	0,69	0,16	2,52	—
4	" " .....	3,50	0,55	0,12	2,02	—
3	" " .....	2,63	0,41	0,09	1,51	—
2	" " .....	1,75	0,27	0,06	1,01	—
1	" " .....	0,88	0,14	0,03	0,50	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchej sub- stancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az.
	<b>79.</b>					
100	Serwatka .....	7,0	0,65	0,7	5,0	1:2,8
90	" .....	6,30	0,59	0,63	4,50	—
80	" .....	5,60	0,52	0,56	4,00	—
70	" .....	4,90	0,46	0,49	3,50	—
60	" .....	4,20	0,39	0,42	3,00	—
50	" .....	3,50	0,33	0,35	2,50	—
40	" .....	2,80	0,26	0,28	2,00	—
30	" .....	2,10	0,20	0,21	1,50	—
20	" .....	1,40	0,13	0,14	1,00	—
10	" .....	0,70	0,07	0,07	0,50	—
9	" .....	0,63	0,06	0,06	0,45	—
8	" .....	0,56	0,05	0,06	0,40	—
7	" .....	0,49	0,05	0,05	0,35	—
6	" .....	0,42	0,04	0,04	0,30	—
5	" .....	0,35	0,03	0,04	0,25	—
4	" .....	0,28	0,03	0,03	0,20	—
3	" .....	0,21	0,02	0,02	0,15	—
2	" .....	0,14	0,01	0,01	0,10	—
1	" .....	0,07	0,01	0,01	0,05	—
	<b>80.</b>					
100	Słodziny .....	23,3	4,8	1,6	9,5	1:2,8
90	" .....	20,97	4,32	1,44	8,55	—
80	" .....	18,64	3,84	1,28	7,60	—
70	" .....	16,31	3,36	1,12	6,65	—
60	" .....	13,98	2,88	0,96	5,70	—
50	" .....	11,65	2,40	0,80	4,75	—
40	" .....	9,32	1,92	0,64	3,80	—
30	" .....	6,99	1,44	0,48	2,85	—
20	" .....	4,66	0,96	0,32	1,90	—
10	" .....	2,33	0,48	0,16	0,95	—
9	" .....	2,10	0,43	0,14	0,86	—
8	" .....	1,86	0,38	0,13	0,76	—
7	" .....	1,63	0,34	0,11	0,67	—
6	" .....	1,40	0,29	0,10	0,57	—
5	" .....	1,17	0,24	0,08	0,48	—
4	" .....	0,93	0,19	0,06	0,38	—
3	" .....	0,70	0,14	0,05	0,29	—
2	" .....	0,47	0,10	0,03	0,19	—
1	" .....	0,23	0,05	0,02	0,10	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj sub- stancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węglo- woda- nów	Stosun- ek Az: bez Az.
	<b>81.</b>					
100	Słód suszony	92,5	9,4	2,35	69,7	1:8,0
90	" "	83,25	8,46	2,12	62,73	—
80	" "	74,00	7,52	1,88	55,76	—
70	" "	64,75	6,58	1,65	48,79	—
60	" "	55,50	5,64	1,41	41,82	—
50	" "	46,25	4,57	1,18	34,85	—
40	" "	37,00	3,76	0,94	27,88	—
30	" "	27,75	2,82	0,72	20,91	—
20	" "	18,50	1,88	0,47	13,94	—
10	" "	9,25	0,94	0,24	6,97	—
9	" "	8,33	0,85	0,21	6,27	—
8	" "	7,40	0,75	0,19	5,58	—
7	" "	6,48	0,66	0,17	4,88	—
6	" "	5,55	0,56	0,14	4,18	—
5	" "	4,63	0,46	0,12	3,49	—
4	" "	3,70	0,38	0,09	2,79	—
3	" "	2,78	0,28	0,07	2,09	—
2	" "	1,85	0,19	0,05	1,39	—
1	" "	0,93	0,09	0,02	0,70	—
	<b>82.</b>					
100	Słód zielony	52,0	6,3	1,5	37,7	1:6,5
90	" "	46,80	5,67	1,35	33,93	—
80	" "	41,60	5,04	1,20	30,16	—
70	" "	36,40	4,41	1,05	26,39	—
60	" "	31,20	3,78	0,90	22,62	—
50	" "	26,00	3,15	0,75	18,85	—
40	" "	20,80	2,52	0,60	15,08	—
30	" "	15,60	1,89	0,45	11,31	—
20	" "	10,40	1,26	0,30	7,54	—
10	" "	5,20	0,63	0,15	3,77	—
9	" "	4,68	0,57	0,14	3,39	—
8	" "	4,16	0,50	0,12	3,02	—
7	" "	3,64	0,44	0,11	2,64	—
6	" "	3,12	0,38	0,10	2,26	—
5	" "	2,60	0,32	0,08	1,89	—
4	" "	2,48	0,25	0,06	1,51	—
3	" "	1,56	0,19	0,05	1,13	—
2	" "	1,04	0,13	0,03	0,75	—
1	" "	0,52	0,06	0,02	0,38	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchej subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgl- woda- nów	Stosun- nek Az: bez Az.
	<b>83.</b>					
100	Wytłoczyny z buraków pras.	29,7	1,9	0,2	18,3	1:9,9
90	" "	26,73	1,71	0,18	16,47	—
80	" "	23,76	1,52	0,16	14,64	—
70	" "	20,79	1,33	0,14	12,81	—
60	" "	17,82	1,14	0,12	10,98	—
50	" "	14,85	0,95	0,10	9,15	—
40	" "	11,88	0,76	0,08	7,32	—
30	" "	8,96	0,57	0,06	5,49	—
20	" "	5,94	0,38	0,04	3,66	—
10	" "	2,97	0,19	0,02	1,83	—
9	" "	2,67	0,17	—	1,65	—
8	" "	2,38	0,15	—	1,46	—
7	" "	2,08	0,13	—	1,28	—
6	" "	1,78	0,11	—	1,10	—
5	" "	1,49	0,10	—	0,92	—
4	" "	1,19	0,08	—	0,73	—
3	" "	0,90	0,06	—	0,55	—
2	" "	0,59	0,04	—	0,37	—
1	" "	0,30	0,02	—	0,18	—
	<b>84.</b>					
100	Wytłoczyny z buraków macer.	18,00	1,00	0,10	11,40	1:12,0
90	" "	16,20	0,90	0,09	10,26	—
80	" "	14,40	0,80	0,08	9,12	—
70	" "	12,60	0,70	0,07	7,98	—
60	" "	10,80	0,60	0,06	6,84	—
50	" "	9,00	0,50	0,05	5,70	—
40	" "	7,20	0,40	0,04	4,56	—
30	" "	5,40	0,30	0,03	3,42	—
20	" "	3,60	0,20	0,02	2,28	—
10	" "	1,80	0,10	0,01	1,14	—
9	" "	1,62	0,09	0,01	1,03	—
8	" "	1,44	0,08	0,01	0,91	—
7	" "	1,26	0,07	0,01	0,80	—
6	" "	1,08	0,06	0,01	0,68	—
5	" "	0,90	0,05	0,01	0,57	—
4	" "	0,72	0,04	0,00	0,46	—
3	" "	0,54	0,03	0,00	0,34	—
2	" "	0,36	0,02	0,00	0,23	—
1	" "	0,18	0,01	0,00	0,11	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj subs- tancji	Protei- nów	Tłusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az. bez Az.
	<b>85.</b>					
100	Wywar z buraków	9,0	0,9	0,1	6,2	1:7,1
90	" "	8,10	0,81	0,09	5,58	—
80	" "	7,20	0,72	0,08	4,96	—
70	" "	6,30	0,63	0,07	4,34	—
60	" "	5,40	0,54	0,06	3,72	—
50	" "	4,50	0,45	0,05	3,10	—
40	" "	3,60	0,36	0,04	2,48	—
30	" "	2,70	0,27	0,03	1,86	—
20	" "	1,80	0,18	0,02	1,24	—
10	" "	0,90	0,09	0,01	0,62	—
9	" "	0,81	0,08	—	0,56	—
8	" "	0,72	0,07	—	0,50	—
7	" "	0,63	0,06	—	0,43	—
6	" "	0,54	0,05	—	0,37	—
5	" "	0,45	0,05	—	0,31	—
4	" "	0,36	0,04	—	0,25	—
3	" "	0,27	0,03	—	0,19	—
2	" "	0,19	0,02	—	0,12	—
1	" "	0,09	0,01	—	0,06	—
	<b>86.</b>					
100	Wywar z kartofli	5,0	1,0	0,15	2,8	1:3,1
90	" "	4,50	0,90	0,14	2,52	—
80	" "	4,00	0,80	0,12	2,24	—
70	" "	3,50	0,70	0,11	1,96	—
60	" "	3,00	0,60	0,09	1,68	—
50	" "	2,50	0,50	0,08	1,40	—
40	" "	2,00	0,40	0,06	1,12	—
30	" "	1,50	0,30	0,05	0,84	—
20	" "	1,00	0,20	0,03	0,56	—
10	" "	0,50	0,10	0,02	0,28	—
9	" "	0,45	0,09	0,01	0,25	—
8	" "	0,40	0,08	0,01	0,22	—
7	" "	0,35	0,07	0,01	0,20	—
6	" "	0,30	0,06	0,01	0,17	—
5	" "	0,25	0,05	0,01	0,14	—
4	" "	0,20	0,04	0,01	0,11	—
3	" "	0,15	0,03	0,01	0,08	—
2	" "	0,10	0,02	—	0,06	—
1	" "	0,05	0,01	—	0,03	—

## Odpadki fabryczne.

Funtów	Skład w procentach	Suchoj sub- stancji	Protel- nów	Tusz- czu	Węgio- woda- nów	Stosu- nek Az: bez Az:
	<b>87.</b>					
100	Wywar z melasy	7,50	1,50	0,10	4,10	1:2,9
90	" "	6,75	1,35	0,09	3,69	—
80	" "	6,00	1,20	0,08	3,28	—
70	" "	5,25	1,05	0,07	2,87	—
60	" "	4,50	0,90	0,06	2,46	—
50	" "	3,75	0,75	0,05	2,05	—
40	" "	3,00	0,60	0,04	1,64	—
30	" "	2,25	0,45	0,03	1,23	—
20	" "	1,50	0,30	0,02	0,82	—
10	" "	0,75	0,15	0,01	0,41	—
9	" "	0,68	0,13	0,01	0,38	—
8	" "	0,61	0,12	0,01	0,33	—
7	" "	0,53	0,11	0,01	0,28	—
6	" "	0,45	0,09	0,01	0,24	—
5	" "	0,38	0,08	0,01	0,20	—
4	" "	0,30	0,06	0,00	0,17	—
3	" "	0,2	0,04	0,00	0,12	—
2	" "	0,15	0,03	0,00	0,08	—
1	" "	0,07	0,01	0,00	0,04	—
	<b>88.</b>					
100	Wywar z żyta	10,3	2,0	0,6	5,6	1:3,5
90	" "	9,27	1,80	0,54	5,04	—
80	" "	8,24	1,60	0,48	4,48	—
70	" "	7,21	1,40	0,42	3,92	—
69	" "	6,18	1,20	0,36	3,36	—
50	" "	5,15	1,00	0,30	2,80	—
40	" "	4,12	0,80	0,24	2,24	—
30	" "	3,09	0,60	0,18	1,68	—
20	" "	2,06	0,40	0,12	1,12	—
10	" "	1,03	0,20	0,06	0,56	—
9	" "	0,93	0,18	0,05	0,54	—
8	" "	0,82	0,16	0,05	0,45	—
7	" "	0,72	0,14	0,04	0,39	—
6	" "	0,62	0,12	0,04	0,34	—
5	" "	0,52	0,10	0,03	0,28	—
4	" "	0,41	0,08	0,02	0,22	—
3	" "	0,31	0,06	0,02	0,17	—
2	" "	0,21	0,04	0,01	0,11	—
1	" "	0,10	0,02	0,01	0,06	—



## Oznaczenie wartości paszy.

Wartość paszy rozróżniamy dwojaką: fizjologiczną czyli odżywczą i ekonomiczną czyli targową. Miarą fizjologiczną wartości paszy jest jej skutek, jaki wywiera na odżywianie zwierzęcia. Ekonomiczną wartość paszy stanowi jej cena targowa. Ta pasza będzie tańsza, która przy jednakowej cenie, fizjologiczną wartość będzie miała większą. Na tej podstawie Dr. Grouven oblicza wartość pokarmową 100 funtów paszy rozmaitej po cenach następujących, które podaję ułożone grupami w alfabetyczny porządku:

### *Siano.*

100 f. Esparcetty	warte 108 k.
„ Koniczyny białej	88 „
„ „ czerwonej	106 „
„ „ inkarnatki	103 „
„ „ szwedzkiej	81 „
„ Lucerny	106 „
„ Potrawu łąkow.	77 „
„ Siana łąkowego.	76 „

### *Słoma.*

100 f. Jara	38 „
„ Ozima	33 „
„ Rzepakowa	34 „
„ Strączkowa	46 „

### *Strączyny i plewy.*

100 f. Plewy	43 k.
„ Strączyn rzepak.	47 „

### *Okopowe.*

100 f. Buraki pastewne	15 „
„ „ cukrowe	31 „
„ Kartofle	46 „
„ Marchew	7 „

### *Zielona pasza.*

100 f. Esparcetta	18 „
„ Kapusta polna	10 „
„ Koniczyna biała	21 „

100 f. Konicz. czerwona	15 k.	100 f. Tatarka . . . . .	148 k.
„ „ inkarnatka	17 „	„ Wyka . . . . .	196 „
„ „ szwedzka.	17 „	„ Żyto . . . . .	180 „
„ Kukurydza . . . . .	14 „		
„ Lucerna . . . . .	20 „		
„ Liście z buraków	10 „		
„ Nać z marchwi.	20 „		
„ Owies . . . . .	13 „		
„ Szporek . . . . .	14 „		
„ Trawa z łąk . . . . .	21 „		
„ Wyka . . . . .	17 „		
„ Żyto . . . . .	17 „		

*Ziarna.*

100 f. Bobik . . . . .	184 „	100 f. Kiełki słodowe.	106 „
„ Groch . . . . .	235 „	„ Kuchy lniane . .	100 „
„ Jęczmień . . . . .	168 „	„ Kuchy rzepak. .	125 „
„ Len . . . . .	292 „	„ Miazga kartofl.	
„ Łubin . . . . .	180 „	z krochmalni . .	20 „
„ Owies . . . . .	180 „	„ Melasa . . . . .	110 „
„ Pszenica . . . . .	261 „	„ Otręby pszenne.	91 „
„ Rzepak . . . . .	305 „	„ „ żytnie . .	106 „
		„ Słodziny . . . . .	25 „
		„ Słód suszony . .	240 „
		„ Wytłocz z burak.	
		prasowane . . . .	22 „
		„ „ mecer.	14 „
		„ Wywar ze zboża	18 „
		„ z kartofli	12 „
		„ z buraków	13 „
		„ z melasy .	5 „

## II.

# Z TEKI PRAKTYCZNEGO GOSPODARZA.

### 0 nawożeniu ziemi.

Takie gospodarstwo według mnie jest najlepiej urządzone, które swój nawóz wywozi na pola w rozmaitym czasie. Z takiego położenia wynikają dla gospodarza te nieobliczone korzyści, że może on dla każdego gruntu przeznaczyć nawóz najstósowniejszy: na grunta gliniaste daje nawóz świeży i nieprzegniły, na grunta zimne i sapowate przeznaczy nawóz gorący mianowicie od koni i owiec, na grunta lekkie nawóz pomieszany z ziemią lub torfem.

Wywożenie nawozu najczęściej odbywa się latem pod rzepaki i oziminy, przeznaczając pod te płody przeważnie gnój owczy. Gdzie się nawozi bezpośrednio pod posiewy jare a na zimę pole się orze i przygotowuje pod siew, naturalnie, że i nawóz musi być jesienią wywieziony. Taki sposób przygotowania roli pod jarzyny gnojone dla każdego gatunku gruntu jest najodpowiedniejszy: grunt ciężki w skutek nawiezienia go jesienią staje się pulchny, gębczasty, wiosną prędzej się ogrzewa i dla tego posiane

na nim rośliny, znajdują dla siebie dogodniejsze warunki wegetacyjne, jakby znalazły, gdyby nawożono dopiero wiosną, wskutek czego znikłyby wszystkie korzyści jesiennej uprawy roli. W gruncie lekkim nawiezenie jesienią dostarcza posianem roślinom natychmiast gotowego już rozłożonego pokarmu, wskutek czego szybciej wschodzą, mocniej się rozwijają i ziemię ocieniają, nie dopuszczając wschodu chwastom.

Pytanie, czy jest lepiej wywieść nawóz pod pierwszą orkę lub też pod ostatnią, tak zwaną bruzdę siewną, zależy to od stanu i przymiotów nawozu, od stanu sterkoryzacji gruntów i płodozmianu t. j. w jakich odstępach czasu nawóz na pole przychodzi. W ogóle przyjąć można za zasadę, że wtedy należy nawóz wywozić, gdy pole wskutek uprawy z chwastów zupełnie wyczyszczone zostało; nadto, jeśli zapas nawozu lub inne okoliczności temu nieprzeszkadzają, to grunta ciężkie nawozić najwcześniej, zatem pod pierwszą bruzdę, grunta lekkie pod ostatnią bruzdę siewną; radząc to, przypuszczam, że na grunta ciężkie dajemy gnoj słomiasty nierozłożony, na grunta zaś lekkie przegniły i krótki.

Wywozić nawóz zimową porą na ziemię zmarzłą i zostawiać go bądź w kupkach, bądź rozrzucony, zawsze jest niedobrze. Naturalnie, że dopóki mróz trzyma, żadnych złych skutków nie nastąpi; ale zmian powietrza przewidzieć trudno i jeśli nastąpi śnieg, lub co gorsza mróz puści i pójdzie deszcz, wówczas ponosimy nieobliczone szkody, zwłaszcza gdy pola mają spadki silne a zamrożona ziemia nie pozwoli rozpuszczonem w wodzie cząstkom nawozowem przeniknąć w głąb; w takim wypadku najpo-

silniejsze części nawozu woda unosi z pola. Dla tego też gospodarz przy roztopach wiosennych powinien być bardzo ostrożnym, aby się nie narazić na straty.

### Jak często i jak mocno nawozić należy?

Gdybym na to nader ważne pytanie chciał odpowiedzieć z punktu idealnego, to odpowiedź byłaby następująca: nawozić należałoby pod każdy płód i każdą razą o tyle, o ile płód poprzedni odjął z ziemi pokarmów odżywnych. Może czytelnik powie, że to jest zbyt idealne rozwiązanie pytania. W obec naszych stosunków gospodarczych, niestety! prawda. A jednakże są dwa wielkie narody, które innej odpowiedzi na to pytanie nie mają i nie pojmują innej metody gospodarowania. W Chinach i Japonji nawożą pod każdy płód, bez względu czy ma dłuższy lub krótszy perjod wegetacyjny t. j. czy jest przedplodem tylko czy głównym plodem. I nawożą jednym z najmocniejszych nawozów, bo pudrettą i to od pamiętnych czasów. Nawóz ten, doznaje tam tak ogólnego wzięcia, że młody i stary, ubogi i bogaty, mieszkaniec miasta jak i wsi z troskliwością gromadzą go, przechowują i używają.

My europejczycy nie znamy takiego sposobu nawożenia, w którymby każdy płód był zasilony, jest on w użyciu wyjątkowym sposobem tylko w ogrodnictwie. W gospodarstwie weszło w stały zwyczaj nawozić tylko w pewnych okresach z góry oznaczoną ilością nawozu, która musi starczyć dla roślin do następnego terminu. Rolnicy inteligentni, obznajmieni z doświadczeniami i pracami naukowemi, więcej uwagi poświęcają swojemu polom i idąc za rada-

mi nauki, niezupełnie dowierzają skuteczności obornika w drugim lub trzecim roku po jego wywiezieniu, dodają więc polom, sposobem zapomogi nawozów sztucznych, które działając pobudzają tak na otaczające cząsteczki roli, jak również będąc same łatwo rozpuszczalne, działają szybko i skutecznie, chociaż niedługo.

U nas, gdzie użycie nawozów sztucznych należy do wyjątków, należałoby grunta lekkie nawozić co drugi rok, grunta ciężkie co najmniej co czwarty rok. Wiadomo każdemu gospodarzowi, że grunt lekki ze względu na dodany mu nawóz, możnaby nazwać marnotrawcą; rozłożenie w nim nawozu odbywa się prędko, w skutek czego pierwszy na nawożeniu posiany płód znajduje pod dostatkiem pokarmu i udaje się pewno. Drugi zaś płód dla tego się jeszcze udaje, że fizyczne przymioty gruntu polepszone zostały przez płód pierwszy; lecz posiew na trzecio-letnim nawożeniu zwykle kosztów nie opłaca. Takie to bywają skutki niedosyć częstego nawożenia gruntów lekkich. A przecież skalą do obliczenia czystego dochodu z majątku nie mogą służyć zbiory z jednego lub dwóch lat, ale przecięcie wzięte z pewnego szeregu lat; rzecz naturalna, jeśli w szeregu wziętym w rachunek, znajduje się wiele lat takich, które kosztów produkcji nie opłacają, czysty dochód się obniży, a więc i wartość majątku zmniejszy. I dla czego? Nie zawsze dla tego, że jest mały zapas nawozu, ale że go użyto w nie właściwym stosunku i w nie właściwym czasie, ze względu na przymioty gruntów lekkich. Jeśli wiemy, że grunt lekki nawóz trwoni, to należy go traktować odpowiednio dopóty, dopóki swych marnotrawczych

przymiotów nie zmieni na lepsze. Jak człowiekowi lekkiemu i marnotrawnemu byłoby niedorzecznością dawać na raz zbyt wiele, bo wszystko puści i roztrwoni w krótkim czasie, tak podobnie robi i grunt lekki, i jeśli można naszym gospodarzom wybaczyć, że nie nasładują chińczyków i japończyków, to z drugiej strony nie da się niczem usprawiedliwić, że gruntów lekkich przynajmniej co drugi rok nie nawożą i to dopóty, dopóki swoich fizycznych i mechanicznych przymiotów tak dalece nie polepszą, że na trzecieletnim nawozie urodzaj będzie zapewniony.

Gospodarz, gdyby mu radzono odmienić dotychczasowy tryb urządzenia gospodarstwa i zastosować do częstszego nawożenia, wnet znajdzie wymówkę w tem, że podobna nowość wymaga więcej roboty, co przy wysokim koszcie utrzymania robotnika nie jest rzeczą pożądaną. Niestety, jest to po części prawdą, tem przykrejszą, że mało powszechnie zwracają uwagi na tę nader ważną okoliczność, że w dzisiejszych drogich czasach nader ważną rzeczą umieć zachęcić do pracy usilniejszej, przez zamianę płacy od dnia na płacę od sztuki.

Na gruntach ciężkich, jak się wyżej powiedziało, można rzadziej nawozić. Grunta bowiem te, z natury są leniwe, w działaniu potrzebujące czasu i środków pobudzających. Nawóz powierzony trzymają silnie i wtedy go dopiero oddają, gdy są do tego zmuszone. Na takim gruncie posiane na świeżym nawozie rośliny nie wyczerpują go w pierwszym roku zbyt bardzo, gdyż każde poprzednie nawiezenie nagromadziło w nim pokarmów rozpuszczalnych, dla tego jeszcze w trzecim a nawet

w czwartym roku po nawożeniu posiane rośliny koszta produkcji pokrywają, zwłaszcza gdy należą do płodów mało grunt wyczerpujących, a żyjących przeważnie z powietrza.

Po tem wszystkiem co się powiedziało, na pytanie jak często i jak mocno nawozić należy, odpowiedź będzie taka, że grunta ciężkie nawozić mocno, lekkie słabo; te ostatnie nawozić jak najczęściej chociażby corocznie, mocne zaś można rzadziej co lat trzy lub cztery, przytem jednakże gospodarz dążyć powinien w swoim gospodarstwie do takich zapasów nawozu, aby żadnego płodu bez nawozu nie siał.

Że moc nawożenia, bądź w pojedynczych gospodarstwach, bądź w całych krajach i prowincjach stoi w prostym stosunku do zbiorów, przekonają następane obliczenia statystyczne, w których stosunek zwierząt, ilość wyprodukowanego nawozu, ilość ziemi i jakość urodzajów należycie tę kwestję wyswietlają.

Z tego rachunku pokazuje się, że na mórg 300-prętowy:

	Produkuje rocznie nawozu	Zbiera zaś ziarn
Anglja . . . . .	34,780 funtów	9,3
Saksonia . . . . .	26,380 „	6,9
Hesja . . . . .	24,580 „	5,6
Austrja . . . . .	22,220 „	5,0
Prusy . . . . .	18,060 „	4,1
Francja <sup>1)</sup> . . . . .	16,720 „	5,3
Królestwo Polskie	10,399 „	4,1

<sup>1)</sup> Francja mniejszą produkcję obornika zastępuje nawozami sztucznymi.



	Produkuje rocznie nawozu	Zbiera się ziarn
Gub. Wołyńska .	8,972 funtów	4,7
„ Kowieńska .	7,788 „	3,3
„ Grodzieńska.	7,520 „	3,2
„ Mińska . .	6,319 „	2,6
„ Mogilewska .	6,307 „	2,5
„ Wileńska .	5,636 „	2,7

Cyfry powyższe nie potrzebują komentarzy, wskazują one z jednej strony na dotkliwy u nas brak nawozu i konieczność rozwoju hodowli zwierząt, z drugiej zaś strony na niski stopień wypłodności ziemi i ztąd wynikające trudności w położeniu rolników. Dodać tu jednak należy dla objaśnienia, że niska produkcja nawozu i mała wydajność zbiorów szczególniej dotyka gospodarstwa włościańskie i wpływa, że w ogólnych obliczeniach cyfry wychodzą wcale nie zadawalniające. W każdym przecieź razie jest to kwestja kapitalna i od jej szczęśliwego rozwiązania zależy pomyślna przyszłość ekonomiczna naszego kraju.

Obowiązkiem jest każdego dobrego gospodarza, jeśli on istotnie dba o rozwój swego gospodarstwa i niechce się cofać a iść naprzód, z początkiem każdego roku utworzyć sobie etat potrzebnego nawozu, podobnie jak tworzy sobie etat paszy, zapasów spichrza lub pieniędzy. Przy takich obliczeniach z jednej strony koniecznie zwrócić uwagę należy, tak na ilość jak również i na jakość nawozu, co jest zawisłe od ilości zwierząt i sposobu ich karmienia, z drugiej jak mocno które pole ma być nawiezione?

czem ma być nawiezione? czy ma pozostać pod ugorem? czy ma być zasilone nawozami sztucznymi lub też nawozem zielonym.

Przy podziale nawozu najpraktyczniej zawsze będzie trzymać się dawnej zasady Blocka „aby nawóz używać przeważnie pod rośliny najpewniejsze i najlepiej płacone“. Zasada ta i dziś ma pełną swoją wagę, owszem dziś gospodarz szczególniej starać się powinien wyprodukowany nawóz jak najdrożej spieniężyć. Dzieje się to tylko wówczas, jeśli nawozimy pod płody dające najpewniejsze i najwyższe zyski, bez względu czy to będą rośliny kłosiste, handlowe lub pastewne, z tem jednakżeż zastrzeżeniem, że są dobrym przedplodem i pozostawiają po sobie grunt dobrze przygotowany pod plód następny. W ogóle gospodarz powinien dobrze wiedzieć, że jedne rośliny przez niego siewane grunt mocno wyczerpują i znoszą mocne nawiezenie jak np. konopie, bób, kukurydza, tytoń, rzepak, mak etc. drugie zadawniają się mniejszą ilością nawozu jak kartofle, buraki, wyka, len i kłosiste, trzecie wreszcie najmniej są wymagające a prócz tego polepszają fizyczne przymioty gruntu jak konieczyna, trawy i w ogóle rośliny na zielono sprzątane, — słowem które *grunt ulepszają*.

Na to ostatnie zdanie kładę nacisk, gdyż wypowiadając go wiem, że nauka dziś zaprzecza go. Daleki od pretensji informowania ludzi uczonych, twierdzę jednakżeż, że w tem miejscu jest luka przez naukę dotąd niewypełniona. Chociaż profesor Dr Birnbaum, Drechsler i inni twierdzą, „że dawniej wierzono, iż są rośliny grunt wzbogające dziś przecie wiemy, że każda roślina grunt wyczerpuje, tylko niektóre z nich

fizyczne przymioty gruntu polepszają, inne przeciwnie pogorszają takowe. „Chociaż być może, że według dzisiejszej teorii definicja taka jest tylko możliwą do usprawiedliwienia, niemniej przecież jest to takie same usprawiedliwienie jakiego szuka sędzia wyrokując o sprawie ściśle według akt jakie ma przed sobą. Praktyka przecież na takiej definicji poprzestać nie może, mając przed sobą fakta zupełnie z nią sprzeczne, powołuje się na nie, zwracając się do nauki o bliższe zbadanie, które rośliny mniej a które więcej czerpią dla siebie pokarmów z wielkiego magazynu atmosferycznego. Ze rośliny z tego źródła więcej korzystają jak to mniemają w ogóle, nieulega wątpliwości.

Do liczego szeregu faktów, przytoczę jeszcze jeden z mej własnej praktyki i proszę uczonych o jego wyjaśnienie. Kawalek gruntu około 5 morgów przestrzeni od niepamiętnych czasów leżał odłogiem; była to ziemia z lotnego piasku utworzona na której stało około 10 sztuk karłowatych sosien, może na 20' wysokich, 18 cali grubych i mających około lat 60 wieku. Chodziło mi o to, aby ten kawałek ziemi, leżący w środku pól rotacyjnych ulepszyć i do rotacji wcielić. Nawozu na ulepszenie dorażowe tego kawałka nie miałem, dla tego kazałem go tylko jesienią głęboko poorać i wiosną w początkach maja posiać żółty łubin. Wszedł on bardzo rzadko a i ta nie wielka ilość roślin wzrosła karłowato, darząc bardzo nie wielką ilością nasion. Pomimo tego, łubin kazałem zżąć sierpami na zielono, przeorać i posiać tatarkę. Ta weszła nie źle, ale karłowato trzymała się przy ziemi, iż jej kosą chwycić było trudno, pokosiłem ją jednak i z pola zebrałem.

W późnej jesieni znowu kazałem głęboko zorać, na wiosnę posiać łubin a po nim tatarkę. W trzecim roku powtórzyłem to samo z różnicą, że zamiast tataraki siałem białą gorczycę. W taki sposób, siejąc łubin, tatarkę lub gorczycę, postępowałem przez lat sześć i z prawdziwą przyjemnością widziałem postęp w urodzajności ziemi; żniwa od roku do roku wypadały co raz lepsze, ziemia stawała się ciemniejszą i zwężlejszą. W siódmym roku ów lotny piasek o tyle się użyźnił, że go włączył do rotacji, a ponieważ na tem polu przypadało żyto, więc i na niem posiałem takowe i mogę zapewnić, że owe 5 morgów, aczkolwiek bez nawozu, nie wiele się różniło od sąsiedniego na nawozie, kłosa zaś były o wiele dorodniejsze.

Te 5 morgów ziemi było 12 razy obsiane a mianowicie: 6 razy łubinem, 2 razy tatarką i 4 razy białą gorczycą i tym sposobem nagromadziła się w ziemi znaczna ilość pokarmów roślinnych, zwłaszcza też w pierwszym roku, w którym większa część posianego łubinu nie weszła a zgniła. W następnych latach posiewy zbierałem, pozostałe więc tylko ściernisko ziemię zasilalo, pomimo jednakże tego ziemia się o tyle użyźniła, że posiane żyto dało dobre żniwo. Pytam: jaki udział w tem użyźnieniu ziemi miał zapas pokarmów znajdujący się w wielkim magazynie atmosferycznym? Lub, jak objaśnić naukowo to zjawisko, jeśli powietrzu tak znacznego wpływu odmówimy?

Gdyby, stósownie do ułożonego etatu, zapas nawozu okazał się nie wystarczającym, gospodarz winien sobie natychmiast wyjaśnić, jak temu niedostatkowi zaradzić. Ma on przed sobą do wyboru różne drogi wyjścia; tam gdzie jest

możność nabycia obornika za cenę przystępną, takowy zakupi albo nabędzie nawozów sztucznych i połączy z obornikiem, aby działanie wzmocnić, albo rośliny na słabem nawozie będące wspomocze późniejszym wierzchniem nawiezieniem, albo wreszcie część pola pozostawi nie nawiezionem i zastosuje nawozy zielone, chociażby nawet chwilowo przyszło dla tego celu zmienić rotację. Gdzie kapitału nie zabraknie, tam nadogodniej od razu zakupić potrzebną ilość nawozu, a najlepiej nieczystości miejskich. Taki jednorazowy nakład od razu i na zawsze może zaradzić niedostatkowi nawozu i popchnąć gospodarstwo naprzód. W miastach i miasteczkach częstokroć bardzo tanio nabyć można nawozów lepszych i tańszych od nawozów sztucznych — mówię tańszych, ponieważ ich działanie jest dłuższe.

Brak nawozu w gospodarstwie porównać można z chroniczną chorobą, powoli lecz ciągle organizm wycieńczająca; gospodarz z niedostatkami nawozu walczący, podobny jest do człowieka mocno zadłużonego: może on robić nadludzkie wysiłki, pracować dniem i nocą, może on swoją pracowitość i czynność rozwinąć do najwyższego stopnia, jeśli tylko produkcja nawozu nie wystarcza do należytego wynawożenia pól, zawsze żniwa wypadną niezadawalniające, zawsze czuć będzie brak paszy, brak słomy na podściół i ten miecz Damoklesa dopóty będzie wisiał nad jego głową, dopóki temu niedostatkowi nie zaradzi. Mogą nawet, w skutek szczególnie sprzyjających wpływów powietrza, w pewnym roku wypaść dobre żniwa, lecz za to w latach następnych z pewnością wypadną jeszcze gorsze, jak były dawniej.

Do oznaczenia ilości potrzebnej nawozu w pewnym gospodarstwie, zwykle używają jako miarę wagi lub fur. Jest to nie właściwe i zaciemnia tylko pojęcie. Pod wyrażeniem fura możemy rozumieć co nam się podoba. Daleko pewniej określimy potrzebę nawozu, oznaczając liczbę inwentarza żywego, który w stosunku do obszaru ziemi w gospodarstwie trzymać należy. Według licznych doświadczeń, to gospodarstwo wyprodukuje dostateczną ilość nawozu, które na 2 m. 300 prętowe trzyma 1 sztukę wielkiego bydła z zastrzeżeniem, że go karmi dobrze i z nawozem obchodzi się racjonalnie.

#### **Dalsze obejście się z nawozem w polu.**

Gdy już nawóz na pole wywieziony, rozrzuca go się. Jak ta ostatnia czynność została dopełniona, nie jest rzeczą obojętną, jest to bowiem robota ważna i wymagająca dozoru. Im nawóz lepiej będzie podrobiony, im równiej zostanie rozłożony po polu, tem dokładniej da się przyorać, tem równomierniej zostanie z ziemią zmieszany, tem też pewniej posiane rośliny z niego korzystać będą. Gdzie się tak nie robi, gdzie robotnicy zostają bez nadzoru, tam zwykle w jednym miejscu pozostawiają się zbite kawały nawozu otoczone w okół roztrząśniętą słomą, inne miejsca zostają zupełnie próżne. W taki sposób rozłożony i przyorany nawóz, daje w pewnych miejscach posianem roślinom za wiele pokarmu i takowe wznoszą się bujnie, w innym miejscu pozbawionem nawozu rośliny wznoszą się nędznie i cały posiew wypada nie równo.

Rozrzucony nawóz powinien być zaraz przyorany. Jeśli nawóz został wywieziony wczoraj, winien być dziś rozrzucony a jutro przyorany. Każde odstępianie od tej zasady prowadzi do zmniejszenia działalności nawozu. Nie wszyscy jednakże trzymają się tej metody, zwłaszcza w ostatnich czasach wielu jest gospodarzy, którzy sądzą, że pozostawienie rozrzuconego nawozu bez przyorania podnosi jego działalność. Przedmiot ten rozebrałem w kalendarzu rolniczym na rok 1880 i tam czytelnika odsyłam. W tem miejscu daje ogólne zasady, których w tej mierze trzymać się należy.

1. Zaraz przyorany nawóz dłużej pozostaje w ziemi i rozwija swoje działanie później.

2. Nawóz leżący na polu przez dłuższy czas rozrzucony bez przyorania, działa szybciej ale krócej.

3. Nawóz rozrzucony nie traci na sile i prędzej się rozkłada.

4. Kto chce z pierwszego płodu posianego na nawozie otrzymać główne korzyści, ten niech dłuższy czas rozrzucony nawóz zostawi bez przyorania.

5. Kto znowu chce, aby nawóz dłużej działał, niech go przyorze jak najprędzej.

6. Kto nawozi każdego roku, ten niech nawóz pozostawi dłuższy czas bez przyorania.

7. Kto nawozi rzadko lecz mocno, niech nawóz natychmiast przyorze.

8. Kto z nawozem oszczędzać się musi, ten niech nawóz natychmiast przyorze.

9. Kto nie ma dobrego podściołu lub codziennie wywozi nawóz z obór wprost na pole, ten niech dłuższy czas pozostawi go bez przyorania.

10. Toż samo się stósuje do nawozu mokrego, dobytego ze spodu gnojowiska.

11. Na polach mających mocne spadki, nawóz przyorać należy jak najprędzej.

12. W ogóle przyorania nie należy odkładać zbyt długo.

13. Podczas mrozu wywozić na wielkie kupy nigdy zaś na małe.

---



### III.

## PRZEPISY

### doraźnego leczenia chorób

#### Zwierząt domowych.

---

1. **Bezpłodność** pochodzi od nieprawidłowego wykształcenia organów rodnych, od przeszkodzonego spółkowania, zbytecznego nagromadzenia śluzu w macicy, upławów, zapalenia, zrośnięcia ust macicznych, zwięzienia kanału moczowego u samców, otyłości, niestósownego temperamentu, starego lub zbyt młodego wieku, lekarstw przeczyszczających lub pędzących urynę i t. p. powodów.

*Leczenie* zależy na oddaleniu przyczyn, jeżeli są do usunięcia. Do wewnątrz w razach możliwych usunięcia tej wady podawać należy, mleko z brzemiennej samicy, nasiona konopi i lnu, ziele sabiny, cynamon, imbir, po 16—20 kropli nastojki much hiszpańskich w zaparze rumianku. w rannych i wieczornych godzinach przez dni kilka, lub po parę gran opilek miedzianych; dla owiec czosnek, a dla psów szafran lub piżmo i t. p. środki.

2. **Biegunka** objawia się od złego lub przemrożonego pokarmu, zepsutej wody, zaziębienia, robactwa trzewnego, przeładowania żołądka, przemiany pokarmów, u sysków zaś okazuje w skutek złych własności mleka matek.

*Leczenie* Koniom i bydłu podawać do wewnątrz 3 razy po pół drachmy cukru ołowianego z pół kwartą naparu rumianku, albo cukru ołowianego dwie drachmy, proszków goryczki, piołunu po dwie uncje, zarobić z mąką i wodą na powidła i użyć w ciągu dnia w czterech dawkach. Cielętom, prosiętom, owcom po dwie łyżeczki proszku troistego, ze szklanką naparu rumianku; odsadzonem zaś zwierzętom proszek złożony z pół drachmy korzenia rombarbaru takiej ilości korzenia walerjany i drachmy miąskiej kredy. W uporczywej biegunce można podawać 2 razy dziennie po 6 — 10 kropel nastojki opiowej z białkiem od jaja i trochę wody miętowej.

W biegunce połączonej z gorączką zadawać klej stolarski rozwiedziony wodą, jaja z potłuczoną na proszek skorupą, pół łyżki olejku rybnego i t. p. Biegunka wiosenna dobroczynnie wpływa na zwierzęta i dla tego leczoną być nie powinna.

3. **Brak apetytu.** Objawia się w skutek złego pokarmu, osłabienia, zmęczenia, różnych cierpień organów trawienia, wad organicznych lub nabytych w jamie pyskowej i t. p.

*Leczenie* Korzenia kozłka lekarskiego uncji dwie, ziela trójlistu także ilość, wapna gaszonego uncję, goryczki i soli po dwie uncje każdego, zarobić z mąką i wodą na powidła i używać 4 razy dniem po kopyści.

4. **Brodawki** okazujące się na ciele niszczyć

można, podwiązując mocno jedwabną nicią lub wypalając żelazem rozpalonem. Małe brodawki tuszować lapisem, potażem gryzącym lub koperwasem miedzianym.

5. **Dychawica.** Cierpienie to ma siedlisko swoje w piersiach i zależy od różnych wad płuc a niekiedy rury powietrznej. Zły, spleśniały, zakurzony pokarm, zaziębienie, zła budowa stanowisk, smrodliwe stajnie i t. p. okoliczności, dają powód do choroby.

*Leczenie:* Nie przekarmiać koni ziarnem a lepiej dawać im rośliny okopowe i trawę, zimną ziarno szrutowane i otręby, nie używać do ciężkiej i mordującej pracy. Z początku postawić zawłokę lub fontanelę na dołku piersiowym, która ma pozostawać do tygodni trzech, przygotować lekarstwo złożone: soli amoniackiej uncji dwie, węglanu potażu uncję jedną, jagód jałowcowych uncji trzy, tłuczonego siemienia lnianego i wody tyle, aby masę zarobić na powidła i używać cztery razy dniem po kopyści. Oprócz tego rozpuścić uncję emetyku w 18 uncjach wody dystylowanej i zadawać rano i wieczór do napoju po 2 łyżki stołowe. Gdy to nie pomoże, prosić rady weterynarza.

**Fontanela** stawia się na dołku piersiowym, na średniej części rury powietrznej, na stawie kolanowym, przegubowym, udowym, barkowym, szczęce dolnej i t. p. Fontanela wyrabia się z pakuł, skóry lub wojłoku w kształcie obwarzanka wielkości rubla srebrnego; krążek obwiąza się sznurkiem i zakłada w ten sposób, aby koniec wystawał na zewnątrz. Skóra ujmuje się w fałdę poprzeczną, rozcina na dwa cale, oddziela od tkanki łącznej, krążek namaszcza się olejkami terpentynowym i zapuszcza pod skórę.

rę. Gdy ropienie nastąpiło, należy ranę parę razy oczyścić ciepłą wodą, a po usunięciu krążka rana w czystości utrzymywana, sama przez się goić się zwykła.

7. **Francuzka choroba.** Powstaje ze zbyt pożywnej paszy przy braku ruchu np. u młynarzy, piekarzy, od karmienia omieciami i odpadkami np. wytłoczynami z buraków i oleju. Słodziny, wywar zepsuty wódeczany, zła pasza, zepsuta woda, wygórowany popęd płciowy, spadkowość i t. p. przyczyny wywołują chorobę.

*Leczenie:* Jeżeli choroba jest do uleczenia, podawać lekarstwo złożone z pół uncji wapna gaszonego, uncji siarczyka antymonu, dwóch uncji sadzy piecowych, kory kasztanu dzikiego i goryczki po uncji trzy — wszystko z dodatkiem mąki i wody zamienić na powidła i zadać 4 razy dniem po kopyści. Oprócz tego, rano i wieczór po kwarcie wody smolnej.

8. **Gończka poporodowa.** Zdarza się u wszystkich samic, śmiertelną jest u krów; choroba przytrafia się przeważnie u samic utrzymywanych przez cały rok na stajniach, u krów tłustych, dobrze żywionych, wysoko mlecznych, przy nagłym wstrzymaniu mleka i przedachu skórniego, od złej paszy, zaziębnienia, okarmienia po porodzie i t. p. okoliczności.

*Leczenie:* Umieścić zwierzę w stanowisku spokojnem obficie nasłać słomą. Jeżeli nie ma zapalenia, zadawać co 4 godziny po uncji aloesu lub 20 kropel olejku krotonowego, zarobionego z proszkiem ślazu i wodą na pigułkę, a gdy zapalenie ma miejsce po drachmie kalomelu, na pigułkę ze ślazem zarobionego; lekarstwa te zadają się do czasu następnego rozwolnienia.

Gdy paraliż się rozwija podawać lekarstwo złożone z garści korzenia kozłka lekarskiego naparzonego w kwarcie wody wrzącej, następnie utrzeć drachmę proszku kamfory z dwoma żółtkami od jaja, zmieszać z przestudzonym płynem i zadawać taką porcję co cztery godziny. Można też zmieszać łyżkę olejku terpentynowego z kwartą mleka i zadawać w tych samych odstępach. Gdy to nie pomaga należy krowę zarżnąć.

9. **Gruda** objawia się po większej części, jako choroba panująca (epizotyczna) a do wywiązania się jej przyczynia się: nieochędożne utrzymanie nóg, nie czyste, błotniste i wilgotne stajnie, pozostawianie przez dłuższy czas w kałużach śniegowych. Powstaje nadto ze złego pokarmu, zatrzymania przedachu skórniego, tak zwanych zołzów wpędzonych i t. p.

*Leczenie:* Jak najczystiej utrzymywać nogi, chronić od wilgoci i błota, kąpać nogę parę razy na dzień w wodzie ciepłej mydlanej i opatrywać po każdej kąpieli, maścią złożoną z pół uncji terpentyny weneckiej rozmieszanej z dwoma żółtkami od jaja lub gdy gruda jest złośliwsza, maścią złożoną z drachmy proszku kamfory, takiejże ilości proszku aloesu i dwóch uncji smalcu wieprzowego.

10. **Gruczoly stwardniałe** pochodzą z rozmaitych powodów; należy je nacierać przez czas długi maścią merkurjalną, a gdy to nie pomaga przygotować maść złożoną z proszku much hiszpańskich i ostromleczu każdego po pół drachmy i smalcu wieprzowego uncja jedna, wetrzeć, aby pęcherze naciągnęły. Jeżeli gruczol zmięknie i daje się czuć przelewanie, to go otworzyć, ropę wypuścić a rana przy ochędoż-

nem utrzymaniu sama przez się zagoi się wkrótce.

11. **Guz łokciowy** okazuje się w tyle łokcia wówczas, gdy zwierzęta z powodu ciasnych stanowisk nie mogą się należycie wyciągnąć i zmuszone są kłaść się w ten sposób, że ocelami nóg ugniatają łokieć. Guz taki rzadko powstaje od innych mechanicznych powodów.

*Leczenie:* Jeżeli guzy są gorące, okładać zimną wodą, jeżeli miękkie, otwierać, płyn wypuścić i z lekka żelazem przypiec, a gdy są twarde, smarować maścią złożoną z proszku much hiszpańskich, ostromleczu, sublimatu, każdego po drachmie, kwasu siarczanego pół uncji, zmieszać w glinianej skorupie i smarować za pomocą drewnianej łopatkki. Konia krótko przez 48 godzin uwiązać należy.

12. **Guzy ścięgnowe.** Leczyć należy jak guzy stwardniałe, lub guz łokciowy, ale ich otwierać samemu nie należy.

13. **Influenza.** Choroba panująca wyrodzić się może z zaziębienia, z niedostatku dobrej paszy, świeżej wody, braku czystego powietrza, gdzie zwierzęta zmuszone są oddychać powietrzem zawierającym wiele kwasu węglowego i części amoniakalnych — powstaje również z zarażenia.

*Leczenie:* zależy na unikaniu powodów, przytem zachować dyjetę, nakrapiać całe ciało spirytusem kamforowym, rozcierać wiechciami, podawać lekarstwo złożone: siarki złotej uncję jedną, soli glauberskiej uncji cztery, nasienia kopru włoskiego i jagód jałowcowych każdego po uncji, zmieszać z wodą i mąką na powidła i zadawać co 4 godziny po kopyści. Użyć należy również wody emetykowej, sposobem jaki w dy-

chawicy określony został — zresztą wcześniej prosić o radę weterynarza.

14. **Karbunkul.** Pojawia się zwykle w porze letniej a powstaje od złego pokarmu, wody, położenia gruntu i t. p.

*Leczenie:* Zmienić rodzaj pokarmu, przepędzić na inny folwark, utrzymywać zwierzęta w chłodzie, pławić lub oblewać zimną wodą. Rozpuścić dwie uncje chlorku wapna w kwarcie wody i zadawać przez dni 12 rano i wieczór przed wypędzeniem, starszym sztukom filiżankę, młodszym połowę, owcom  $\frac{1}{4}$  część. Guzy karbunkułowe nacierać chlorkiem wapna, nastojką much hiszpańskich i olejkim terpentynowym lub spirytusem kamforowym, świniom w karbunkułowym zapaleniu gardła daje się na wymioty od 8 — 15 gran ciemierzycy z serwatką i 2 razy dniem po łyżce powyższego roztworu chlorku wapna; wcześniej należy radzić się weterynarza.

15. **Kaszel** zdarza się często u koni delikatnie wychowanych, utrzymywanych w ciepłych stajniach, przy ciągłym okryciu derkami. W ogóle zaziębienie, pojenie zimną wodą, powietrze wilgotne, rozdrażnienie organów oddechowych, wyziewy amoniakalne, ciasne, nieprzewiewne stanowiska i t. p. przyczyny sprawiają kaszel.

*Leczenie:* Usunąć powody i podawać co 4 godzin lekarstwo złożone z drachmy emetyku, uncji liści blekotu, pół uncji siarki złotej i trzech uncji jagód jałowcowych, razem zmieszać z miodem praśnym na powidła. Psom należy podawać parę razy dziennie po 15 kropel wody laurowej.

16. **Katar**, wszystkie powody sprawujące irytacje błony śluzowej, jako to: zaziębienie, zatrzymanie przeziewu skórniego, pasza złych

przymiotów i t. p. uważają się za przyczyny powstania kataru.

*Leczenie:* Ciepłe utrzymanie, unikanie powodów, wpływają na usunięcie kataru. W złośliwym katarze mieszać na powidła dwie uncje kwiatu bżowego, takąż ilość anyżu, trzy uncje jagód jałowcowych i uncje soli amoniackiej i zadawać co 4 godziny po kopyści.

16. **Kolka.** Najczęściej powstaje od przekarmienia zwierząt paszą stęchłą, zgniłą, suchymi otrębami lub mąką i w ogóle od pokarmów rozdymających i łatwo fermentację w żołądku sprawić mogących, a także z zaziębienia.

*Leczenie:* natychmiast, umieścić konia w ciepłym, przestronnym stanowisku lub na podwórzu, nakrapiać brzuch olejkiem terpentynowym zmieszany z trzema częściami okowity, rozcierać wiechciami i przykryć wełnianymi derami. Nie pozwalać koniowi tarzać się, ale go zwolna wodzić nie zaś gwałtem przepędzać. Można upuścić 3 — 5 funtów krwi, zadawać enemy dodając do każdej kwaterkę oleju lnianego i starać się o rozwolnienie kiszki, zadawać co pół godziny soli glauberskiej. Niezależnie od tego, podawać w kwarcie naparu rumanianki co godzina drachmę wątroby siarczanej z pół uncji goryczki.

18. **Koller.** Oprócz wielu innych powodów koller powstaje z cierpień żołądka i wątroby, od pokarmów zbyt drażniących, nadużycia lekarstw wypróżniających i narkotycznych, z przyływu krwi do głowy i przeszkodzonego jej odpływu, wad organicznych czaszki i t. p.

*Leczenie:* Baczność zwracać uwagę, aby zwierzęta w stanowiskach sobie i innym koniom krzywdy nie wyrządzały, latem podawać tra-



wę, a zimą otręby pszenne. Gdy puls jest twar-  
dy upuścić krew (do 3 funtów) porobić zawłó-  
ki za uszami, oblewać głowę wodą zimną, po-  
stawić fontanele na piersiach i utrzymywać  
w należytych porządku wypróżnienia kiskowe;  
w tym celu zadaje się po 20 kropel olejku kro-  
tonowego lub uncje aloesu zarobionego na pi-  
gułkę z szarem mydłem a po należytych wy-  
próżnieniach podawać 4 razy dziennie proszek  
złożony ze skrupułu kalomelu i dwóch drachm  
trunku górnego. Należy jednak zasięgnąć rady  
weterynarza, gdyż choroba w rozmaitych przed-  
stawia się postaciach.

19. **Konwulsje.** Zdarzają się najczęściej u psów,  
rzadziej u innych zwierząt. Ponieważ choroba  
ta powstaje od bardzo wielu przyczyn i wyma-  
ga odpowiedniego leczenia, przeto rady u we-  
terynarza zasięgnąć należy.

20. **Kółko kostne.** Jest to wyroślina kostna  
ulożona między pęcina i koroną — pocho-  
dząca od różnych obrażeń mechanicznych, spad-  
kowości a niekiedy szczególnego usposobienia  
koni do wyrosłlin kostnych. Zadawnione kółko  
kostne należy nacierać 2 razy dziennie maścią zło-  
żoną z drachmy much hiszpańskich i uncji  
smalca wieprzowego. Gdy to niepomaga po-  
trzeba zastósować żelazo do czerwoności rozpa-  
lone, którem w postaci kresek, należy operacji  
dokonać.

21. **Kołowacizna owiec.** Zależy na tworzeniu  
się w jamie czaszki robaka zwanego wodnicą  
mózgową. Leczenia tej choroby samemu podej-  
mować się nie należy a tylko pamiętać, aby  
głowy zabitych lub upadłych sztuk z tej choro-  
by, głęboko do ziemi grzebane zostały i pod

żadnym pozorem psom owczarskim na pożarcie zostawiane nie były.

22. **Krwawy mocz** powstaje najczęściej na wiosnę w skutek zjadania odrostków i pędów żywiczno-balsamicznych, od picia wody z kałuż i bagien pokrytych pyłkiem kwiatu sośniny i t. p. przyczyn.

*Leczenie:* Proszku z liści blekotu uncji dwie, cukru ołowianego drachm dwie, zarób z wodą i mąką na 6 galek i użyj w ciągu dnia. Należy się wcześniej radzić weterynarza.

23. **Krwotok.** Dla zastanowienia krwotoku napawa się płótno, pakuły lub wata mieszaną złożoną z uncji koperwasu żelaznego, uncji spirytusu i funta wody destelowanej i przykładac na miejsce krwawiące, albo też miejsce przypiec żelazem do czerwoności rozpalonem.

24. **Księgosusz.** Choroba bardzo częsta, trudna do rozpoznania a dla uniknienia strat i odpowiedzialności jak tylko się okaże, wezwać jak najrychlej o pomoc weterynarza.

25. **Kurez kołowaty** powstaje wskutek nagłych przemian powietrza, z przeziębienia, z zepsutej zgniłej paszy, opatrywania lekarstwami drażniącymi, oraz od skaleczenia lub obrażenia nerwów jak np. przy zagwożdżeniu.

*Leczenie:* Choroba nadzwyczaj trudno przechodzi, a ponieważ sposób kuracji nadzwyczaj przedstawia wiele trudności, przeto o radę do weterynarza wcześniej uciec się należy.

26. **Kulawka owiec** do samorodnego wywiązania się kulawki, przyczyniają się niskie i wilgotne owczarnie, błotniste pastwiska, nieochędożne utrzymanie owiec, zarażenie i t. p. wody.

*Leczenie:* Odłączyć zdrowe od chorych i po-

dejranych, przeciąć z niemi wszelką komunikację, pomieścić w suchych i wygodnie słomą wysłanych owczarniach, powyrzynać odstające zepsute części rogu kopytowego ostrym nożykiem. Odpadki takie głęboko zakopać, a każdą operowaną nogę opatrywać w mieszaninie złożonej z jednej części jak najmielszego proszku siarczanu cynku lub miedzi, dwóch części olejku zwierzęcego i trzech oleju lnianego. Po nasmarowaniu, miejsca operowane zabezpieczyć bandażem z czystych bez paździerzy lnianych pakuł. Nadto, tak sztuki chore, rekonwelescenty jak niemniej i zdrowe należy dwa razy dziennie przepędzać przez koryto wypełnione roztworem chlorku wapna. Choroba ta nadzwyczaj trudną jest do pozbycia i dla tego lepiej powierzyć kurację weterynarzowi.

27. **Liszaj u cieląt** pojawia się w pysku, na czole, nad oczami (rzadziej na innych częściach ciała) w kształcie strupów, podobnych do nieupieczonego ciasta chlebowego.

*Leczenie:* Maścią złożoną z uncji wątroby siarczanej, takiejże ilości olejku terpentynowego i czterech uncji szmalcu wieprzowego, nacierać trzy razy dziennie i obmywać letnią mydlaną wodą.

28. **Liżaczka u bydła.** Zła i zepsuta pasza, nieochętność, zepsuta woda zaburzenie w organach trawienia, wywar kwaśny i z zepsutych kartofli, pastwiska posiadające złe przymioty przyczyniają się do powstania choroby.

*Leczenie:* Dawać posilny pokarm, zmienić rodzaj pożywienia i zadawać dwa razy dziennie pół kwarty wody z uncją wapna gaszonego.

29. **Łykawość.** Wada ta wypływa z chorobliwego stanu żołądka, wątroby i innych organów

trawienia, jak niemniej z nawyknięcia i zapatrzenia.

*Leczenie:* Jeżeli łykliwość pochodzi z cierpienia organów trawienia, zadawać lekarstwo złożone z trzech uncji winianu potażu, takiejże ilości goryczki, dwóch uncji soli amoniackiej, mąki i wody tyle, aby proszek zmiąć na powidła i zadawać 3 razy dziennie w ciągu paru tygodni czasu. Jeżeli łykliwość pochodzi z nawyknięcia, stawia się konia tyłem do żłobu, lub objaja się żłób blachą, albo też zakłada się tak zwany kołnierz hiszpański.

30. **Motylica wątrobowa** powstaje od złej zepsutej paszy i wody, niedobrych pastwisk i w ogóle od tego wszystkiego, co do złego trawienia przyczynić się może.

*Leczenie.* Starać się o pokarm pożywny, dobre przymioty w sobie mieszczący i zadawać bydłu rano i w wieczór po półkwarty wody wapiennej z drachmą olejku terpentynowego lub olejku skalnego (nafty).

31. **Narów.** Choroba ta jest niebezpieczną i po większej części nieuleczoną, a konie uległe tej wadzie, jako szkodliwe do powozu i jazdy wierzchowej, używane być nie powinny.

32. **Niestrawność** pochodzi od przeładowania żołądka pokarmami trudnemi do strawienia lub pokarmami zepsutemi.

*Leczenia* świniom i psom na wymioty (zobacz środki sprawujące wymioty). Koniom i bydłu zadawaj: soli glauberskiej uncji cztery, soli kuchennej uncji dwie, proszku goryczki i piołunu każdego po uncji, zmięszając z wódką i mąką na ciasto i zadawać 4 razy dziennie po gałce wielkości kurzego jaja, cielętom i owcom  $\frac{1}{4}$  część tej dozy.

33. **Nosaczna koni** choroba nieuleczona, nadzwyczaj zaraźliwa, nie tylko dla koni ale i dla ludzi; konie dotknięte tą chorobą, należy zabijać i głęboko w raz ze skórą grzebać.

34. **Nosaczna psów.** Jest chorobą objawiającą się często w sposób panujący, a do rozwinięcia jej składa się wiele przyczyn.

*Leczenie.* W pierwszym okresie potrzeba podawać psom na wymioty proszek złożony z grana ciemierzycy i emetyku i skrupułu cukru, proszek podaje się co kwadrans dotąd, aż wymioty nastąpią. Drugiego dnia przygotowuje się lekki odwar siemienia lnianego, na 4 uncje, do którego bierze się drachma soli amoniackiej i pół uncji soku lukrecjowego, zadając co 4 godziny pół łyżki stołowej.

35. **Objadanie wełny** zależy na zbyt dużym wywiązywaniu się kwasów żołądkowych, czyli wypływa ze zmian składowych soku żołądkowego.

*Leczenie.* Potrzeba do pokarmu dodawać przedmioty alkaliczne jako to: popiół przesiały, wapno gaszone, skorupy jaj, ostryg, lub po 10 kropel amoniaku płynnego z pół kwatkiem wody.

36. **Ochwat.** Nagłe zaziębienie rozgrzanych koni, raptowne napojenie spoconych, wystawienie na cugi koni zmęczonych i w ogóle zaziębienie, przyczynia się do ochwatu.

*Leczenie.* Zachować dyetę, umieścić zwierzęta w stajniach ciepłych, strzedz zaziębienia, często podawać za napój czystą i świeżą wodę, upuścić krwi od  $\frac{1}{2}$ —4 funtów, wycierać nogi wiechciami, a środkami sprawującymi rozwolnienie utrzymywać odchody stolcowe w stanie wolnym. Kopyta okładać gliną a nogi i całe

ciało wiechciami namoczonymi w zimnej wodzie. Do wewnątrz przyrządzają się powidła złożone: z uncji saletry, trzech uncji kwiatu bzowego i sześciu uncji soli glauberskiej, które podaje się co parę godzin po kopyści.

**37. Odęcie** wywiązuje się z tych samych przyczyn co i kolka u koni. Odęcie nadto powstać może od paszy zielonej i niestrawności.

*Leczenie.* Jeżeli bydle wzdęło się od paszy zielonej, zadać natychmiast w kwarcie przestudzonego naparu rumianku, amoniaku płynnego i spirytusu zwyczajnego, każdego po pół uncji, lub w braku tych środków wapna gaszonego uncję z pół kwartą wody. Zresztą mydliny, wódka z naparem kminu, uryna zwyczajna, woda wapienna, popiół siany i t. p. materje alkaliczne zalecają się tutaj.

Dobrze jest za pomocą sikawki ręcznej, albo dużej serengi zwolna przez kiszkę odchodową wyciągać zebrane gazy.

W chronicznem odęciu podawać potrzeba mieszaninę złożoną z pół uncyi olejku terpentynowego, dwóch uncyi spirytusu i kwarty naparu piołunu—zadać na trzy dania co 4 godziny. Cielętom i źrebiętom stósownie do wielkości od  $\frac{1}{3}$  do  $\frac{1}{5}$  porcyi.

**38. Odparzenie.** Świeżo odparzone karki wołom natrzepywać mieszaniną złożoną z funta cukru ołowianego, pół funta glejty, nalać garncem wody dystylowanej lub miękkiej, odstawić a po kilku dniach płyn zdatny jest do użycia. W tym celu do kwarty wody miękkiej bierze się tej mieszaniny łyżek dwie i płynem tym natrzepują się karki. Wczacie większej roboty dobrze jest używać środka tego przynajmniej dwa razy na tydzień rano i na noc. W zasta-

rzałych odparzeniach gdzie rany widzieć się dają, oprócz czystego utrzymania, używać należy następującej maści: kamfory sproszkowanej drachmę jedną, proszku aloesu pół uncji, terpentyny gęstej uncje jedną, szmalcu wieprzowego uncji dwie.

39. **Ospa owcza**, choroba bardzo straszliwa dla owiec udziela się przez zarażenie.

*Leczenie.* Należy starać się o wygodne, czyste, przewiewne i dobrze wysłane stanowiska, w których powietrze środkami desinfekcyjnymi odświeżane być winno. Do szczepienia ospy należy wybierać czas nie zbyt gorący, ani zimny, wiosna zatem i jesień jest porą najdogodniejszą. Limfa przeznaczona do szczepienia powinna być klarowna z owiec zdrowych i łagodnie chorobę przenoszących.

40. **Parchy** powstają z nieczystego utrzymania i z zarażenia.

*Leczenie.* Przy ochędźnym utrzymaniu, dobrem żywieniu i wygodnym pomieszczeniu użyć należy:

a) *dla bydła:* liści suszonych tytoniu pół funta, gotuj z garncem wody do połowy wygotowania a po ostudzeniu dodaj: olejku terpentynowego i skalnego po  $\frac{1}{8}$  funta i tem nacieraj wiecheiem lub szczotką miejsce przez parchy zajęte, a całe ciało zmywaj lekkim ługiem.

b) *dla koni* białego precypitatu uncji dwie, oleju laurynowego  $\frac{1}{3}$  funta, mydła szarego funt, nacieraj dwa razy dniem i zmywaj ciało jak u bydła.

c) *dla owiec* siarczanu żelaza funtów pięć, wody garnicy 20 i uryny czystej funtów 10 zmieszaj do kąpieli.

d) *dla psów* olejku zwierzęcego dwie uncje,

wątroby siarczanej dwie uncje, smalcu uncji trzy zmięszać i używać do nacierania po kąpieli.

41. **Podniesiony popęd płciowy.** Niekiedy zwierzęta okazują wygórowany popęd płciowy z powodów rozmaitych.

*Leczenie.* Oblewać krzyż zimną wodą, zachować ścisłą djetę i zadać pigułkę przeczyszczającą.

42. **Puszczanie krwi** dokonywać można mniej więcej w następujących wypadkach: w chorobach gorączkowo zapalnych, w pełnokrwistości, w nieregularnym obiegu krwi, w gorączkach przyrannych, w odęciu, kolkach, dychawicy, ochwacie, zapaleniu mózgu, płuc, kurczu kołowatym, apopleksyi i t. p. Najdogodniej puszczać krew z żyły szyjowej w ilości: bydłu od 5—10, koniom od 4—8 funtów, owcom, kozom i świniom od trzech uncji do jednego funta a psom od jednej do czterech uncji. Narzędzia do puszczenia krwi są: szneper, puszczađło i lancet.

43. **Rany** powstają z rozmaitych powodów a po większej części mechanicznych.

*Leczenie.* Rana powinna być w największem ochędóstwie utrzymywana, przedmioty obce z niej oddalone a samą ranę opatrywać maścią lub balsamem gojącym. W dni gorące zabezpieczać rany od robactwa przez namaszczenie olejkiem zwierzęcem.

44. **Robactwo płucne u jaguiąt i cieląt.** Dla pozbycia się robactwa, zadaje się rano i wieczór stósownie do wieku od 10—15 kropel olejku terpentynowego z łyżeczką mocnej wódki. Oprócz tego w parę dni potrzeba robić nakadzania empireumatyczne. W tym celu w miejscu zamkniętem palą się na rozżażonych



węglach pióra, rogi, sierć, stare skóry i t. p. i w dymie tym pozostawia się zwierzęta przez 5—10 minut. Jak tylko poczną owce silnie kasłać, natychmiast drzwi otwierać i na świeże powietrze wypędzać.

**45. Robactwo wewnętrzne.** Zwierzęta bardzo często męczone bywają przez robactwo, co po nędznym ich stanie i okazywaniu od czasu do czasu robactwa, rozpoznać możemy.

*Leczenie.* Koniom i bydłu: wrotyczu uncji trzy, olejku zwierzęcego uncji dwie, soli kuchennej uncji 4 zarobić z wodą i mąką na gałki wielkości kurzego jaja i zadawać po 3 dniennie, dla cieląt i źrebiąt w miarę wzrostu  $\frac{1}{5}$  do  $\frac{1}{3}$  tego co starszym. Owcom soli kuchennej 5 części, paproci smoczej 4 części, olejku terpentynowego jedną część, piołunu 6 części, sadzy piecowych 3 części. Dorosła owca powinna tej mieszanki użyć w ciągu tygodnia przynajmniej 4 luty.

**46. Sparaliżowanie jagniąt** powstaje od zaziębienia, złych przymiotów mleka matek, zbyt cznego okarmienia przed porodem posilną paszą, niedobrej paszy, złego stanowiska, wczesnego odłączenia chorych i t. p.

*Leczenie.* Usunąć przyczyny, zadawać 4 razy dniem po drachmie soli glauberskiej tak, aby odchody utrzymać w stanie wolnym. Całe ciało zlewać zimną wodą, aż do powstania dreszczów, poczem jagnię obwija się słomą i umieszcza w ciepłej owczarni. Miejsca zajęte przez paraliż, należy wycierać spirytusem kamforowym w połączeniu z olejkiem terpentynowym lub przypiekać rozpalonem żelazem. Do wewnątrz podaje się trzy razy dziennie po 10 gran kam-

fory, lub po cztery gran proszku wroniego oka.

47. **Spleczenie** czyli nadwichnienie stawu barkowego, pochodzi od uderzenia, stłuczenia, podskoków raptownych, zwrotów, poślizgnięcia, nagłego spłoszenia konia spoczywającego i t. p.

*Leczenie.* Nie używać konia do żadnej pracy, ale go pomieścić w stanowisku spokojnem i wygodnem; w świeżem spleczeniu okładać staw barkowy szmatami namoczonymi w wodzie; w zadawnionem należy dwa razy na dzień wcierać w tenże staw mieszaninę złożoną z uncji olejku terpentynowego, pół uncji nastojki much hiszpańskich i czterech uncji spirytusu kamforowego, gdy to niepomaga, zawłokę postawić.

48. **Środki przeczyszczające** używają się w niestrawności żołądka i kiszek, w napływach krwi do głowy w chronicznych obstrukcjach i t. p. Środków przeczyszczających znajduje się bardzo wiele, podajemy tu tylko takie, które po zadaniu należyty skutek sprawić mogą i nie trudne są do nabycia.

a) *dla bydła* olejku krotonowego 20 — 30 kropeł z uncją proszku ślazu zarobić na pigułkę. Środek domowy: kwartę kwaśnego mleka z czubatą łyżką soli kuchennej.

b) *dla koni* kalomelu od pół do jednej drachmy, aloesu od pół do jednej uncji, mydła szarego uncję jedną zarobić na gałkę i zadać na czczo.

c) *dla owiec* czwarta część tego co dla koni.

d) *dla trzody chlewnej* soli gorzkiej lub glauberskiej od dwóch do czterech uncji rozpuścić w letniej wodzie.

e) dla psów łyżkę olejku rycynowego. Środkiem tym dopomagają lewatywy z wody letniej, mydła, soli kuchennej i oleju lnianego. Dla zwierząt mniejszych w obstrukcjach można wkładać w kiszkę odchodową stożkowaty kawałek mydła.

49. **Środki sprawujące wymioty.** Na wymioty daje się zwierzętom posiadającym skłonność do wymiotów w zanieczyszczeniu żołądka, przeładowaniu tegoż, otruciu i niektórych chorobach, których postęp przez zadanie środka womitującego znacznie osłabionym zostanie. W tym celu podajemy: świniom ciemierzycy białej od 10—12 gran z mlekiem lub wodą, albo siarczanu cynku od 10—15 gran z wodą mianowicie w otruciu środkami narkotycznymi; psom emetyku i ciemierzycy białej każdego po pół grana, cukru gran sześć zmieszać; taką dżę zadawać z łyżką wody co kwadrans do skutku. Środek domowy: soli kuchennej od 1—2 łyżeczek od kawy w ciepłej wodzie.

50. **Tamowanie krwotoków.** Do tamowania krwotoków używamy wody zimnej, śniegu, lodu, proszku gumy arabskiej, kałafonii, odwaru mocnego kory dębowej, roztworu siarczanu żelaza, żelaza do czerwoności rozpalonego a w większych krwotokach, tam gdzie arterja jest przecięta, należy takową mocną nawoskowaną nitką przewiązać.

51. **Tyleczak.** Do powstania tej choroby przyczyniają się długo trwałe choroby wyniszczające i zgniłe, długo trwałe ropiate rany i wrzody zadawnione, parchy i gruda, zła pasza, zarażenie nosacizną i t. p.

*Leczenie.* Koń dotknięty tyleczakiem w stopniu wyższym, winien być bezwzględnie zabity i ze

skórą zakopany. W niższym stopniu choroby należy podawać cztery razy dniem następujące lekarstwo: murzywa antymonialnego uncję jedną, bagna pospolitego uncji dwie, kopru wodnego i goryczki po uncji trzy zmieszać z wodą i mąką na powidła lub gałki wielkości kurzego jaja. Wrzodziki opatrywać wodą wapienną, biorąc na 3 uncje sześć gran sublimatu lub przypiekać wrzodziki z lekka żelazem do czerwoności rozpalonem. Zbrzękłą nogę bandażować 2 razy dniem powróżkami lub bandażem płóciennym. Konie dotknięte tyleczakiem osobno utrzymywane być winny, podejrzanym zaś o chorobę podawać przez miesiąc rano i wieczór, po kwarcie odwaru liści z orzecha włoskiego.

52. **Węgry u świń** powstają z tasiemca jaki u ludzi w kiszkiach przebywa. Rozwinięta choroba jest nie do uleczenia; strzedz potrzeba przeto świnię, aby nie pożerały odchodów ludzkich i podawać im ziarno, żołądzie lub kasztany prażone.

53. **Wszy.** Obmywać ciało mocnym odwarem anyżu, nasienia pietruszki, lub obmywać mięszaniną następującą: octu winnego kwartę, octu drzewnego półkwaterek, wody półkwarty. Małem zwierzętom zakłada się tasiemka na szyi nasmarowana maścią szarą rtęciową. Proszek perski jest doskonałym środkiem na wygubienie wszów.

54. **Wykopycenie** czyli nadwichnięcie pęciny, powstaje od obrażeń mechanicznych i powodów jakie w spleczeniu podane zostały.

*Leczenie.* Konia ze stajni wyprowadzać nie należy, okładać staw pęciny gliną urobioną z wodą. W zadawnionem cierpieniu należy dwa razy na dzień kąpać nogę w mydlinach i nacie-

rać po wytarciu maścią kamforową w połączeniu z merkurjalną.

55. **Zagwożdzenie.** Powstaje od złego kucia lub od dostania się do ściany mięsnej kopyta kawałka ufnala utkwionego w rogu, który przez nowy gwoździe przy kuciu będąc uciskany, dostaje się do wnętrza kopyta i sprawia zagwożdzenie.

*Leczenie.* Należy róg wybrać, aby ropa gdy się zbierze, miała swobodny odpływ, nogę kąpać w letnim odwarze prochów siennych i opatrywać nastojką aloesową. Niepozwalać zalewać rany gorącym łojem, jak to zwykle czynią kowale.

56. **Zapalenie mózgu** powstaje mniej więcej od tych samych przyczyn i leczyć potrzeba temiż samemi środkami, jakie przy kollerze podaliśmy.

57. **Zapalenie płuc** objawia się u wszystkich zwierząt a powodem choroby bywa po większej części zaziębienie.

*Leczenie.* Zachować dyetę, upuścić krew, postawić na żebrach z boku zawłoki i podawać co parę godzin lekarstwo złożone: soli glauber-skiej uncji cztery, saletry uncję jedną, kwiatu bzowego uncji trzy, zmięszać z wodą i proszkiem siemienia lnianego tak, aby masę zarobić na powidła.

58. **Zapalenie oczu** pochodzi od rozmaitych powodów, wyziewy stajenne, kurz, światło zbytne, siano zapyłone powiększa chorobę.

*Leczenie.* Dyeta, unikanie powodów, utrzymanie narzędzi trawienia w należytem porządku. Do przemywania oka przygotować następujące lekarstwo: siarczanu cynku pół skrupułu, wody destylowanej uncji cztery, nastojki opium

drachmę jedną. Albo też cynku ołowianego dwie drachmy, wody dystylowanej funt, spirytusu pół uncji do obmywania 6 razy na dzień.

59. **Zapalenie wymion** może powstać po porodzie lub od obrażeń mechanicznych.

*Leczenie.* Cukru ołowianego pół uncji rozpuścić w kwarcie naparu rumianku i używać na ciepło do obmywania, lub wziąć maści ślazowej uncji dwie i olejku blekotowego pół uncji.

60. **Zaraza pyskowa.** Zależy od ogólnego miazmatycznego stanu powietrza lub od pokarmów na których mieścić się mogą niezbadane dotąd pasożyty.

*Leczenie.* Dawać pokarm niewymagający forsownego żucia, jamę zaś pyskową oczyszczać kilka razy mięszaniną złożoną z kwarty odwaru wrzosu, trzech uncji octu mocnego i dwóch łyżek miodu.

61. **Zaraza racicowa** towarzyszy zarazie pyskowej i jak się zdaje wyradza się ze śliny wyciekającej z pyska zwierząt chorych na zarazę pyskową.

*Leczenie.* Utrzymać racice w czystości, napędzać często do wody, aby po pół godziny przynajmniej w niej stały i parę razy dziennie opatrywać olejkami zwierzęcym.

66. **Zaraza płuc** u bydła rogatego, pochodzi od wadliwej budowy płuc a także od zarażenia i innych wpływów szkodliwie działających na płuca jak: zaziębienie, zła i zamulona pasza it. p.

*Leczenie* w rozwiniętej chorobie jest niemożliwe, w niskim stopniu choroby używa się 2 razy dziennie po pół drachmy emetyku z pół uncją saletry i pół kwartą wody smolnej, przyczem zawłoki po obu stronach klatki piersiowej; do-

bra posilna pasza, czysta woda do której wrzuca się kawałek koperwasu żelaznego, świeże powietrze, wiele leczeniu w pomoc przychodzą.

63. **Zatręt** powstaje ze złego ustawienia nóg lub z nieumiejętnego kucia.

*Leczenie.* Po wykąpaniu nogi w letnim odwarze prochów siennych, opatrywać maścią złożoną z drachmy sproszkowanego aloesu, takiej ilości gęstej terpentyny i uncji szmalcu wieprzowego.

64. **Zatrzymanie łożyska.** Często się zdarza, że łożysko po porodzie nie może się uwolnić, a powodem tego bywa albo brak bóli porodowych lub przyrośnięcie miejsca do macicy.

*Leczenie.* Do macicy wstrzykiwać odwary klejkie lub odwary z kory dębowej, wewnątrz podawać następujące lekarstwo: dwie uncje rumianku naparzyć kwartą wody wrzącej a po ostudzeniu i przecedzeniu dodać uncję węglanu potażu i taką dawkę zadawać co 4 godziny. Gdy przyrośnięcie ma miejsce, należy łożysko z lekka palcami od macicy oddzielić i usunąć.

65. **Zatrzymanie uryny** bywa najczęściej skutkiem kolki i ustępuje skoro ta usuniętą zostanie.

*Leczenie.* Potrzeba użyć środków, jakie w kolce u koni wskazane zostały. Jeżeli zatrzymanie pochodzi z innej przyczyny, podawać powidła przyrządzone z garści nasion utartej pietruszki, soku jagód jałowcu i dostatecznej ilości mąki, albo rozcierają się nasiona konopne z wodą, dodaje drachmę proszku kamfory rozartej z żółtkami od jaja i podaje się co 4 godziny po  $\frac{1}{2}$  kwarty. Korzeń u samców a wargi płciowe u samic z lekka piórkiem podrażniać należy.

66. **Zawłoki** stawiają się mniej więcej w następujących wypadkach: w zapaleniach chronicznych, zarazie płuc bydła rogatego, w paraliżach, w miesięcznej ślepcie, w reumatyzmach, w celu zapobieżenia drażnieniu ropy w głęboko położonych ranach i t. p. Miejsca do stawiania zawłok bywają: skronie, czoło, kark, szyja, kłęb grzbietowy, godgardle, łopatka, krzyż, biodra, strzałka kopytowa i t. p. Działanie zawłoki rozpoznajemy po obrzmieniu, dla tego też należy miejsca pod zawłoką położone nasmarować gliną lub łojem, aby spływająca ropa nie irytowała skóry, zawłoka dłużej nad 2—3 tygodni w ranie pozostawać nie powinna.

67. **Zgnilizna owiec.** Napój zgniły, pastwiska wilgotne, pasza złych przymiotów, mokradle, zaziębienie i t. p. powody wpływają na wyrodzenie choroby.

*Leczenie.* Unikać powodów i podawać lekarstwa złożone z pół funta gipsu (siarczanu wapna) funta soli kuchennej, jagód jałowcowych półtora funta, olejku terpentynowego uncji trzy zmieszać z pół ćwiercią szruty jęczmiennej, albo łubinu i zadawać w korytku do lizania na 100 sztuk. Za napój woda w której kowale hartują żelazo, lub woda z małym dodatkiem koperwasu żelaznego; do pokarmu mięszać łubin, kasztany, groch, żołądzie na węgiel mielone.

68. **Zolzy łagodne.** Jest to choroba właściwa koniom i zależy na cierpieniu systemu limfatycznego, a powodem objawienia się zolzów bywają: zaziębienie, zła pasza, zawczesne użycie koni do pracy, wyrzynanie się zębów, zmiana sierści i t. p.

*Leczenie.* Zachować dyetę, zimą podawać otręby pszenne latem trawę, pomieścić w stano-



wiskach ciepłych, suchych, wygodnych. Jak odpływ z nosa się ukaże, robić naparzania z otrąb i kłaść siano na ziemię, aby koń schylając się wyrzucał wiele śluzu; do wewnątrz podawać: proszku jagód jałowcowych, kwiatu bzowego i nasienia bożej trawy, każdego po uncji dwie, kwiatu siarczanego uncję jedną; wymięszać i zadawać 3 razy na dzień po dwie łyżki stołowe na obrok. Zbrzękłe gruczoły podszczętkowe smarować tłuszczem, skromem zajęczym, lub maścią rozmiękczejącą, a gdy gruczoł będzie miękki, otworzyć go, ropę wypuścić i w czystości utrzymać. W zastarzałych zółzach używać: ziela pietrusznika plamistego, kopru końskiego i korzenia goryczki każdego po uncji jednej, miodu i wody tyle, aby utworzyły się powidła. Długo trwające zółzy wymagają pomocy weterynarza, łatwo bowiem przejść mogą w nosaciznę lub tylczak.

*Ro nuald Sobolewski weter.*

## SZKODLIWY WPŁYW PÓR ROKU.

Każda pora roku wzbudza właściwą sobie chorobę i tak: zima sucha i mroźna wzbudza choroby zapalne a wilgotna i dżdżysta choroby zgniłe, wiosna usposabia do zaziębienia i do chorób kataralnych a także przy początkowem wypędzaniu zwierząt na paszę, powstają często biegunki zwane wiosnennemi albo zbawiennemi; lato bywa szkodliwe z przyczyny upałów, suszy, wyziewów i owadów; w tej więc porze zdarzają się choroby karbunkułowe, krwawy mocz, choroby żółciowe i choroby pochodzące od nie-

których owadów np. od połknięcia jaj wszów końskich. Jesień bywa szkodliwa z powodu wilgoci, z powodu roślin łatwo podlegających kwaśnieniu, dla tego w tej porze często się okazują choroby kachektyczne, gruda, robactwo i t. p.

Choroby objawiające się przeważnie w pewnych porach roku bywają.

1. **W Styczniu.** Choroby zapalne np. zapalenie płuc, gardła, kiszek i t. p. należy przeto zwierzęta zabezpieczyć przez opatrzenie dobre stanowisk, okrywanie derami i niepozostawiać zwierząt zmęczonych w miejscach na cugi i wiatry wystawionych. Również choroby chroniczne w ciągu roku panować mogące np. złośliwa zaraza owiec, zaraza płuc bydła, księgosusz i t. p. w czasie tym napotykać się dają.

2. **W Lutym.** Też same choroby napastują zwierzęta co i w Styczniu. Oprócz tego z powodu grzania się w tej porze suk, wścieklizna pojawiać się zwykła. Przez czas trwania cieczi suk, lepiej psy pozostawiać na uwięzi niżeli dozwalać im gromadnie staczać bójki podczas zjawienia się suki.

3. **W Marcu.** W porze tej najczęściej napotykamy grudę u koni, katary, zgniliznę owiec, zołzy u koni, nosaciznę u psów, wściekliznę, ospę owczą, influenzę u koni i t. p. choroby. Dla zabezpieczenia się potrzeba konie ciepło nakrywać, nie pozostawiać ich długo w śniegu i kałużach, od tego bowiem zwykle gruda złośliwa wywiązywać się zwykła.

4. **W Kwietniu.** Powstają biegunki, które za dobroczynne uważać należy oraz choroby w miesiącu Marcu wymienione.

5. **W Maju.** W skutek kwitnienia sośniny

i balsamiczno żywicowatych pędów, powstaje krwawy mocz; dla tego też nie dozwalać zwierzętom spożywania rzeczonych pędów i odpędzać od wody, która okryta jest żółtym pyłkiem (kwiatem) sośniny. Oprócz tego pojawić się może jeszcze wiele innych chorób np. biegunki.

6. W Czerwcu. Miesiąc ten obfitszy bywa w choroby, które często groźniejszym przebiegiem śmiercią zakończają się zwykły. Choroby karbunkułowe zwykle występują tu w sposób epizotyczny, gdzie wiele mianowicie bydła i owiec ofiarą pada. Jako środek zapobiegający uważać należy natychmiastową zmianę pastwisk i rodzaju pokarmu, wypędzać zwierzęta na pastwiska tylko w godzinach rannych i wieczornych, w upały umieszczać je w miejscach chłodnych i cienistych, często je pławić i dodawać do napoju kwasu siarczanego w tym stosunku, aby woda posiadała smak przyjemnie kwasowy.

W tymże miesiącu dokuczają zwierzętom *Gzy Oestrus*, a te dzielą się na końskie, bydłące i owcze.

Gzy końskie składają jaja na piersiach lub nogach a czasami na trawie, koń zatem liżąc siebie lub zjadając trawę, połyka zarazem jaja gzów, które w kanale pokarmowym zamieniają się na liszki i przyczepiają się wewnątrz do błony kanału pokarmowego, drażnią go i przyczyniają się do rozmaitych cierpień.

Gzy bydłące przez pospólstwo zwane pędrakami, składają jaja pod skóry, gdzie zamieniają się na liszki, zabierają soki zwierzęcia i przez to go osłabiają. Czasami całe gromady bydła dostają gzów pod skórą, a to trwa dopu-

ki się liszki nie zamieniają w owad, który przedziurawia skórę i wylatuje.

Gzy owcze składają jaja około nozdrzy szczególnie u młodych, z tąd jaja dostają się do zatok czołowych z wetchnionem powietrzem, tam zamieniają się na liszki i zrzadzają chorobę zwaną zawrotem głowy od gzów.

Dla zapobieżenia temu, należy całe ciało obmywać przedmiotami gorzkiemi np. odwarem piołunu goryczki, owcom zaś smarować nozdrza smołą tak, aby złożone jaja przylegały do smoły i nie dostawały się do zatok czołowych przy oddychaniu.

W tym czasie dokuczają bydłu pszczoły, osy i bąki, te ostatnie w sposób kolący dokuczają do tego stopnia, że bydło przestraszone ich kąsaniem, ucieka z pastwisk do stanowisk. Obmywanie odwarami gorzkiemi zapobiega kąsaniu bydła.

W miesiącu Czerwcu w skutek kwitnienia koniczyny, powstaje odęcie bydła rogatego, starać się przeto potrzeba bydła i owiec w miejscu gdzie koniczyna kwitnie nie napędzać a zjawioną chorobę leczyć środkami, jakie przy odęciu podane zostały.

Zapalenie oczów od kurzu i miałkiego piasku, często w tym czasie ma miejsce, po każdej przeto pracy lub podróży, należy zwierzętom obmywać oczy czystą wodą.

7. **W Lipcu.** Oprócz chorób wymienionych w miesiącu Czerwcu, pojawia się wścieklizna u psów, zaraza pyskowa i racicowa u bydła rogatego, zapalenie mózgu, motylca wątrobowa i t. p. choroby, które leczyć wypada sposobami w doraźnem podawaniu pomocy wskazanemi.

8. **Sierpień.** Z powodu grzania się suk, wy-

stępuje wścieklizna, karbunkuł, ochwat, odęcie które bydło dostaje skutkiem paszenia na obfitych rżyskach.

9. **We Wrześniu.** Jest dogodna pora do szczepienia ospy, jeżeli ta w okolicy się okaże; nosaczna u psów, ochwat, poronienia u krów i t. p.

10. **W Październiku** pojawiają się katary, influenza u koni, djarje, zaraza płuc, gorączki po porodowe u bydła rogatego, złośliwa zaraza racic u owiec, gorączki zgniłe i t. p.

11. **W Listopadzie** zwykle objawiają się zołzy u koni, złośliwa zaraza racic u owiec, zaraza płuc u bydła rogatego i t. p. choroby.

12. **W Grudniu** spotkać się można z temi samemi chorobami, jakie w miesiącu Styczniu wyliczone zostały.

#### IV.

## O PRZEMYŚLE ROLNICZYM (\*).

### II. PIWOWARSTWO.

### UWAGI OGÓLNE.

---

Ogólna dążność ku ulepszeniom, które z taką siłą rozwinęła się we wszystkich gałęziach przemysłu, nie pominęła i piwowarstwa. Gałęź ta, w ostatnich 40-tu latach, zrobiła daleko większe postępy, niż poprzednio przez czterysta lat; przed nią leży otworem wielka przyszłość, gdyż piwo zostało ogólnie uznane jako trunk, które orzeźwia, karmi, rozwesela i gasi pragnienie.

Kraj nasz rolniczy z powodów klimatycznych do uprawy winnic nie jest zdatny, lecz jęczmiona wyborne rodzi, z tego też powodu leży w interesie ogólnym starać się o wyrób dobrego piwa i o rozprzestrzenienie jego użycia. Zrozumiał to oddawna praktyczny naród niemiecki i bardzo jest do życzenia, abyśmy naśla-

---

\*) W Kal. Rol. za r. 1881 zamieszczono rys gorzelnictwa, w. r. b. dajemy rys niniejszy.

dując go w tym względzie, uczynili piwo naszym trunkiem narodowym.

Dobrze także to rozumieli nasi przodkowie; za dawnych czasów piwo było u nas w wielkim użyciu. A piwowarstwo jakkolwiek mało rozwinięte fabrycznie, ale więcej prowadzone domowym sposobem, należało do wiedzy naszych gospodyń, które uczyły się robić piwa, na równi z pieczywem chleba powszedniego.

Statystyka naszych miast w XVII stuleciu, malując ich stan kwitnący w owym czasie, podaje między innymi po kilku set piwowarów, w takich miasteczkach, jak Kazimierz, Sandomierz i inne. Liczne piosnki ludowe o chmielu i piwie przekonywają nas, jak żadna zabawa ludowa nie mogła się obejść bez piwa. Wino i miód były za drogie i tylko na pańskich stołach jaśniały swym kryształowym blaskiem, a wódka na szczęście mało była znaną. To też dworki, zaścianki szlacheckie raczyły zwykle domowników i gości dzbanami pieniącego się piwa.

Zmieniły się czasy, zmieniły też i obyczaje. Na kraj spadły klęski i nieszczęścia a do rzędu największych zaliczyć należy wódkę.

Niedawno jeszcze, gdyż i my pamiętamy te czasy, piwiarnie i browary zamieniły się na gorzelnie; -- ile wiosek tyle gorzelni, a w każdej winokur pędził śmierdzącą wódkę, brodaci zaś satelici jego szynkarze, sadowili się po trzech i czterech w każdej wiosce i wszelkiemi sposobami niczem nie chamowani, przynęcali tłumy ludu. Chłopek przepijał grosz jaki miał, nie stało grosza przepijał dobytek i ostatnią odzież, gdy i tej nie stało, przepijał duszę swoją, szedł kraść byleby na wódkę starczyło. Kar-

czma stała na przeciw karczmy, ten sprzedawał po groszu kieliszek, tamten dodawał dzwonko śledzia.

Żadne pióro nie jest w stanie opisać tego obrazu nędzy i spodlenia, tego upadku w jaki wtrąciło naród użycie wódki.

Na szczęście czasy te przechodzą: silne opodatkowanie położyło tamę tej klęsce. Sam lud dziś owoców swej pracy swobodnie używający, a nauczony smutnem doświadczeniem, acz powoli lecz silną nogą dźwiga się z tego sztraznego upadku. Znikły owe gorzelanki a zastąpiły je wielkie fabryki spirytusu, wysyłające znaczne partje wyrobów swoich za granicę. Piwowarstwo domowe upadło wprawdzie, ale za to wznoszą się coraz więcej browary na większą lub mniejszą skalę. Wprowadzenie do kraju piwa bawarskiego przekonało, że i piwo może być trunkiem posiadającym takie przymioty, jakich nie łączy w sobie żaden inny napój. Szklanka piwa i kawałek chleba, stanowi wcale smaczny i dobry posiłek, dla znużonego pracą robotnika.

Wódka stała się tak drogim trunkiem i przestała być przystępną dla ubogiej klasy ludności. Zrozumiał to lud i coraz chętniej bierze się do piwa, szczególnie w tych okolicach, gdzie stowarzyszenia wstrzemięliwości użycie wódki zupełnie wyrugowały. W ogóle nietylko u nas ale i w całym Cesarstwie, zmianę tę na korzyść piwa zauważyć można. Browary piwne wznoszą się coraz liczniej i wszędzie cieszą się wielkim powodzeniem; przynoszą one niezaprzeczenie tak znaczne korzyści, jakich żadna fabrykacja zapewnić nie może. Lecz aby browary piwne odpowiedziały swemu celowi,



winny być stawiane racjonalnie, według zasad najnowszej nauki, która tylko jedna zapewnia taniłość budowy, dobroć wyrobu i korzyści od wyłożonego kapitału.

Pragnę podać w niniejszem piśmie streszczenie najgłówniejszych wiadomości o piwowarstwie, któremi by każdy był w stanie kierować się, jeżeli zamierza budować browar wiejski na mniejszą skalę. W dalszym więc ciągu skreślę uwagi dotyczące:

1. Wyboru miejscowości pod budowę browaru.
2. Konstrukcji browaru.
3. Wyrobu piwa.

## I. Wybór miejscowości zdatnej do budowy browaru.

Każdy przedsiębiorca przed rozpoczęciem budowy browaru winien zbadać wszystkie warunki przyjazne i nieprzyjazne, które dopiero mogą decydować o dobrem powodzeniu fabryki.

Nad wyborem miejscowości winniśmy zastanowić się pod dwoma względami, ekonomicznym i technicznym.

**Pod względem ekonomicznym.** Aby pewną miejscowość uznać za zdatną do budowy browaru należy mieć na uwadze co następuje:

Browar położony w mieście, bądź większem, bądź mniejszem, zawsze ma niezaprzeczone pierwszeństwo, przed browarami na wsi budowanemi. Jest to warunek na baczność uwagę zasługujący, a którego nasi właściciele ziemscy wcale nie uwzględniają.

Zwykle kierują się widokami łatwej admini-

stracji z jednej a podszeptami miłości własnej z drugiej strony, że lubią budować w bliskości swej rezydencji i fundum majątku, przez co chybiają celu, narażając na szwank kapitał wyłożony.

Piwowarstwo należy do fabryk detalicznych, konsumcyjnych, ma ono niejaki podobieństwo z piekarstwem. Szynkarze lub prywatni konsumenci biorą go możebnie małemi ilościami, dającami się zużytkować świeżo i w najkrótszym czasie; podobnie dzieje się i z chlebem. Dla kupna jednego lub nawet kilku antałów piwa jest rzeczą utrudniającą dla szynkarza przyjeżdżać umyślnie do wsi oddalonej o kilka mil i po drogach często do nieprzebycia. Woli choć by drożej i z dalszych okolic sprowadzić piwo przez włościanina wracającego z targu lub furmana frachtowego, przejeżdżającego gościńcem, prowadzącym około jego karczmy.

Do miasta przyjeżdża wielu na targi, sądy, za kupnem sprawunków i t. p. interesami, goście tacy łatwo kupią antałów lub kilka butelek piwa dla siebie lub kogo innego. Ustronna wieś pozbawiona jest tych wszystkich dogodności, tam każdy kupujący piwo, musi umyślnie zrobić kilka mil, lub też obchodzić się bez niego.

Rozwożenie piwa kosztem browaru nie odpowiada celowi, raz że wypada drogo, a powtóre że nie można przewidzieć chwili właściwej dla konsumenta, gdyż albo wcale nie potrzebuje jak furman z piwem się zgłasza, lub zapasy jego nie zostały wyczerpane. Innym razem długo czekać musi na przyjazd furmana, choć

trafiająca się a niespodziewana uroczystość miejscowa, w danym czasie skonsumowałyby znaczny zapas piwa, a że go nie było, biesiadnicy radzi nie radzi, obeszlą się bez niego, browar zaś stracił sposobność bezpowrotnie.

Browar wiejski, jeśli pragnie rozszerzyć swą działalność musi posiłkować się składami piwa po miastach. Składy takie, są kosztowne tak dalece, iż znaczną część zysków pochłaniają, nie mówiąc już jak jest trudno znaleźć ludzi odpowiednich do prowadzenia podobnego składu. A nakoniec oddając piwo na skład w inną rękę, fabryka naraża się na różne straty, pochodzące z nieodpowiedniego lokalu, złej miary, nieumiejętności obchodzenia się z piwem. Składy dla wiejskiego browaru są jednak konieczne i bez nich obejść się nie można.

Pod budowę browaru zakup potrzebnego placu w upatrzonej miejscowości poblizkiego miasteczka, nie pociąga zbyt wielkich kosztów. Transport jęczmienia na piwo i słodzin z browaru także nie jest zbyt utrudzający. Nakoniec administracja takiego browaru musi być oddzielna bądź to na wsi, bądź w mieście, winna mieć swój własny kapitał nakładowy, obrotowy a także i nadzór. Mówię tu przedewszystkiem o przedsiębiorcy właścicielu ziemskim, któryby się wachał w wyborze miejsca na budowę browaru, pomiędzy swoim głównym folwarkiem a miasteczkiem poblizkiem, 3 do 4 tysięcy ludności mającym.

Niezbędnym także warunkiem dla browaru jest dobry stan dróg komunikacyjnych, bliskość przedewszystkiem szosy, kolei żelaznych, któremi piwo może być w dalekie strony prowadzone.

Dogodną jest dla browaru miejscowość, daleka nawet od kolei, ale otoczona ludnością fabryczną i włościanami u których użycie piwa weszło w zwyczaj miejscowy. W takich okolicach konsumcja piwa, wyrobionego w browarze małych rozmiarów, z niewielkim kapitałem nakładowym, może wielką korzyść zapewnić.

**Pod względem technicznym.** Wybór miejscowości pod budowę browaru nastęrcza następujące uwagi. Wiadomo powszechnie, że dobra woda jest najgłówniejszym warunkiem dla dobrego piwa. Rozszerzać się nad tem nie widzę potrzeby, zaznaczę tylko, że woda do piwa służyć mająca winna być nietylko miękką, lecz i posiadać inne własności, które ocenić potrafi tylko technik na miejsce sprowadzony, Ten, oprócz wszystkich warunków na miejscu zbadanych, winien poddać wodę analizie chemicznej, która dopiero ostatecznie decyduje o jej przymiotach.

Zwykle wybierają na budowę browaru miejscowość nisko położoną, w celu zapewnienia sobie wody. Wybór taki przecie jest mylnym i często przedsiębiorcę narażającym na straty. Daleko dogodniej wybierać miejscowość wysoko położoną. Technik winien zbadać odpowiednią miejscowość i wybrać taką, któraby nawet na wzgórkach zapewniała bliską, dobrą i obfitą wodę. Studzienna woda jest zwykle lepsza od rzecznej jako czystsza; ta ostatnia, przepływając różne okolice zabiera i rozpuszcza w sobie wiele nieczystości nader szkodliwych piwu.

Miejscowość niska, zwykle wilgotna, jest

bardzo niedogodna dla samych murów budynku. Następnie browar sam, jako fabryka, potrzebuje przede wszystkim dobrych piwnic, suchych, opatrzonych należytemi spadkami do odpływu wody i nieczystości.

Wzgórze piaszczyste ze spodem w najgłębszych warstwach przepuszczalnym, w bliskości rzeki czystą i bystrą wodę toczącej, jest dla budowy browaru najodpowiedniejsze. Także ziemię czystą glinę, lub kamień wapienny zawierającą również są wyborną miejscowością dla browaru.

Najgorsze są sapy, wzgórze posiadające źródlika a nakoniec piaszczyste wzgórze, osiadłe na gruncie w spodnich warstwach posiadającym wodę i spód bagnisty i rzadki, pod fundament niezdatny, bez sztucznych betonowych podkładów. Na takich gruntach kopanie studni połączone jest z niesłychanymi trudnościami, które inaczej nie dadzą się pokonać jak tylko przez kopanie studni, przy pomocy zabijanych szpuntpali.

## II. Budowa browaru.

Przedmiot ten nader obszerny, stanowiący oddzielną naukę, streszczę w ramach odpowiednich dla niniejszego pisma.

Mówić tu będę tylko o browarach małych, wiejskich, urządzanych więcej domowym sposobem. Wielkie fabryki budują się zwykle przez specjalnych inżynierów, gdy małe tego nie wymagają i takiego kosztu nie wytrzymują. Ale bez należytego planu i pomocy specjalisty

piwowara, obznajmionego nie tylko z fabrykacją piwa, ale i zasadami budownictwa i nawet i najmniejsze browary nie mogą być stawiane.

Przedsiębiorcy nie zachowujący tej przeczności, narażeni są na wielkie straty, przez zbytnią oszczędność, którą powodowani poruczają roboty piwowarom znającym tylko warzenie piwa a żadnych zasad budownictwa nie posiadającym.

Budownictwo browarne zrobiło w ostatnich czasach wielkie postępy; dawne ogromne budowle przeznaczone na pomieszczenie browarów, podobniejsze do wielkich stodół, niż do zakładów fabrycznych, ustąpić muszą miejsca nowym fabrykom, budowanym odpowiednio do ścisłych wymagań techniki. Budowniczy technik winien mieć na pierwszym względzie taniść budowli, trwałość i odpowiedność do założonego fabrycznego celu.

Każde tam miejsce musi być obrachowane, aby go użyć tylko tyle, ile konieczność niezbędna wymaga przy zachowaniu wszelkiej wygody fabrycznej, — tak, iżby jedna robota łączyła się z drugą i wespół sobie pomagała.

Przy budowie należy mieć przedewszystkiem wzgląd, że budowa raz się stawia na długie lata a praca fabryczna odbywa się codziennie; oszczędność więc pierwiastkowa lub nieloiczna, może w późniejszym szasie bardzo drogo kosztować.

Przedsiębiorca budowę browaru należy mieć na uwadze co następuje:

1. **Warunki ogólne fabrykacji**, aby ta mogła odbywać się prawidłowo, z uwzględnieniem wszelkich ułatwień fabrycznych a mianowicie:

a) **Dobre spadki** nieczystej wody, tak obficie w browarze odpływającej. Kanały te, winny przechodzić pojedyncze oddziały a zarazem łączyć się w jeden ogólny kanał odpływający, mający ujście do rzeki lub rezerwoaru nieczystości. Ten ostatni winien być urządzony w taki sposób, aby nie zanieczyszczał powietrza.

Podstawą dobrego powodzenia browaru jest czystość każdego zakątka, każdego naczynia, powietrza, nawet ścian budowy, aby i tam nie zakradały się grzybki pleśniowe i nie służyły za zarodki nieczystości.

b) **Łączność** ze sobą wszystkich pojedynczych oddziałów--tak, aby piwowar i robotnicy byli w możności przechodzić z jednego oddziału do drugiego, bez narażenia się na ciągi i stratę czasu przez przenoszenie ciężarów i wychodzenie na mroźne powietrze. Łączność ta, winna mieć na uwadze i fabryczne wymagania. Zatem chłodniki winny być blisko fermentacji, a ta połączona z lodowniami przeznaczonymi na skład piwa. Nad słodownią mieszczą się składy jęczmienia, a nad temi składy słodu. Wszystko zaś musi być połączone z suszarnią.

c) **Wentylacja** dobrego czystego swobodnie cyrkulującego powietrza, jest jednym z głównych warunków fabrykacji. Ciągi winny być tak urządzone, aby były silne a jednak dające się regulować dowolnie według potrzeby. Wentylacja ta innych warunków wymaga w słodowniach, fermentacji, suszarni, a innych w lodowniach.

2. **Izba aparatowa** mieścić winna wszystkie kotły, kadzie do warzenia piwa potrzebne. Rezerwuar wodny należy umieścić w najwyższym miejscu, zabezpieczonem od zamarzania kra-

nów i od cieknięcia wody, któraby psuła cały budynek. Od niego woda rozchodzi się rurami do wszystkich części browaru, a te należy zabezpieczyć od zamarzania. Nasze mrozy dochodzące do 24<sup>o</sup> R., wiele nieraz kłopotu i straty przyczyniają piwowarowi.

Kocioł do gęstych zacierów przy ręcznej robocie w browarze, winien stać na równi z kadią zacierną i w połączeniu z kotłem do piwa. Nad temi dobrze jest umieścić kociołek zakryty do grzania wody. Ogniska wszystkie należy sprowadzić do jednego komina. Kocioł piwny, pokryty pokrywą według wymagań akcyjnych, winien być opatrzony rurą odprowadzającą parę wodną.

Kadź zacierna dobrze jeśli jest żelazna, ale zwykle daje się drewniana. Kadź jednak pomocnicza (grant) winna być bezwarunkowo miedzią wybita; równie też pompa do brzezki winna być miedziana lub żelazna.

Najpraktyczniej jest ogniska do wszystkich kotłów dawać wprost w samej izbie browarnej. Kadź zacierna winna być tak urządzoną, iżby słodziny wyrzucać można od razu na zewnątrz browaru i tym sposobem nie zakwaszać izby browarnej.

Chłodniki najlepiej gdy się mieszczą na poddaszu nad izbą fermentacyjną, opatrzone oknami dającymi się dowolnie otwierać i zamykać. Zwykle budują się z drzewa ale przy dzisiejszej cenie wysokiej tego materiału, jest bez porównania dogodniej użyć blachy żelaznej. Należy jednak pociągnąć ją lakiem do tego celu umyślnie wyrabianym.

3. **Izby fermentacyjne** mieszczą się w piwnicach wysokich, widnych i doskonale przewie-



wnych; zatem koniecznie tak wybudowane być winny, aby okna miały na przestrzał. Należy je budować dosyć obszerne i wysokie, aby dawały dogodny przystęp do kadzi z wierzchu, ze spodu i z boków. Kadzie nie zbyt małe ale i nie większe od jednego waru piwa.

Łatwość otrzymywania wody do mycia jest niezbędna.

Piwnice fermentacyjne łączą się zwykle z izbami na szynkowe piwo przeznaczonemi. Składać się winny z dwóch oddziałów; w jednym mieści się piwo w wielkich fasach, w celu krótkiego wystania się, w drugim piwo klaruje się wiorami i stanowi tak zwane piwo szynkowe czyli zimowe, dla odróżnienia go od piwa lagrowego latem wydawanego z lodowni.

4. **Lodownia** jakkolwiek buduje się często z daleka od browaru w odpowiedniej dla siebie miejscowości, jednakże bardzo jest dogodnie dla fabrykacji, jeśli jest pomieszczona tuż przy fermentacji i połączona z nią bezpośrednio przejściem.

Różne są systemy budowy lodowni. Dawniej szukano ochrony dla lodu w głębokich piwnicach, często na dwa piętra jedno pod drugim znajdujących się. Jednakże nie zawsze one odpowiadały swemu przeznaczeniu. Przekonano się, że temperatura ziemi tak dobrze rozgrzewa i topi lód jak i bezpośrednio działające powietrze. I tylko przy zastosowaniu umiejętnem złych przewodników ciepłika, można wybudować lodownie doskonale ochraniającą lód.

Dziś za najlepsze lodownie uważane są budowane na wierzchu, z podwójnemi ścianami,

z lodem w górze nad fasami pomieszczonym na sklepieniu. Wierzch tego sklepienia dokładnie wylewa się asfaltem nie dopuszczającym wilgoci. Ten jednakże sposób pociąga za sobą znaczne koszta urządzenia.

Drugi sposób polega na pomieszczeniu rezerwuaru lodowego w środku, przez całą wysokość, w którym układa się jeden nie rozłączny słup lodu i ten dookoła otacza korytarzem dosyć szerokim, aby pomieściły się w nim fasy z piwem.

Trzeci sposób budowania lodowni. Według tego budują się piwnice długie, nie zbyt szerokie—tak, iżby pomieściły się fasy dwoma rzędami a środkiem korytarz do swobodnego chodzenia i obciągania piwa. Wysokość lodowni powinna być taka, iżby można było swobodnie pomieścić dwa rzędy fas jedne nad drugimi. Nad fasami winno być dostateczne miejsce do nalewania, a pod nimi do obciągania w oksefety. Obsadzenie lodowni drzewami przynajmniej z południowej strony, bardzo odpowiada celowi.

Wrazie potrzeby można pobudować obok siebie kilka lodowni i wszystkie połączyć korytarzem dosyć szerokim do przeprowadzenia fas próżnych i zarazem do obciągania piwa służyć mogącym.

Jeżeli lodownia zbudowana jest w gruncie piaszczystym, w ówczas woda formująca się z lodu wsiąka bez przeszkody. Lecz w gruntach ścisłych i nieprzepuszczalnych należy sprowadzać wodę rynsztokiem do rezerwuaru lub wyprowadzać kanałem podziemnym na zewnątrz.

Wejścia do lodowni winny być z wszelką o-

strożnością budowane, by letnią porą podczas upałów nie zapuszczają ciepła; dla tego bardzo jest praktycznie budować dwa wejścia: jedno szerokie do wpuszczania fasy, które się rzadko otwiera, a drugie opatrzone małemi drzwiczkami i schodami dla przejścia ludzi i małych piwnych beczek transportowych.

Przy budowie lodowni należy pamiętać o dobrych ciągach powietrza, które odświeżają się zużyte i zapobiegają tworzeniu tak szkodliwej pleśni i wszelkiego rodzaju zgniliznie.

5. **Słodownia** jest najważniejszą częścią browaru, dla tego też winna być urządzona ze szczególną troskliwością i znajomością rzeczy.

Najlepiej gdy słodownia stanowi jedną prostokątną salę, bez żadnych słupów środkowych ani załamek w ścianach, sklepioną lub sufitywaną. Gładka cementowana podłoga, gładkie ściany, heblowany lub trzciniowany sufit, są warunkami koniecznymi dobrej słodowni. Największą baczność należy zwrócić na urządzenie podłogi. Na ten cel najlepszy jest gruby żwir rzeczny, usypany równo, ubity i wylany cementem. Jest to jednakże dosyć kosztowną rzeczą i rzadko podobny żwir znajduje się pod ręką.

Zwykle u nas najprzystępniejszym materiałem jest cegła i glina. Najpraktyczniej więc jest zrobić podkład na 2' gruby z tłustej gliny, jako złego przewodnika ciepła a na tym ułożyć podłogę z cegieł na kant, całą taką posadzkę wylać gładko cementem. Nie należy zapominać, że posadzka powinna być opatrzona ściekami bez zagłębień urządzonemi, z łagodną pochyłością tak, iżby wodę po wymyciu pozostałą można było zmieść miotłami do zbiornika. W ostatnich czasach przy zastosowaniu belek

żelaznych, lokują słodownie piętrami, co znakomicie wpływa na oszczędność budowy.

Sciany także winny być wycementowane przynajmniej na 2' wysoko w taki sposób, iżby przy zejściu się z posadzką, nie czyniły prostego kąta ale nachylenie łukowate.

Jeżeli bezpieczeństwo budowli wymaga słupów środkowych, te winny być żelazne, lub dębowe w jak najmniejszej ilości i objętości umieszczone; za to można dowolnej grubości belkę, środkową podłużną wzmocnić, choć by przez położenie jednej na drugą.

Słodownia winna być słabo tylko oświetlona, w ciemności lepiej słód rośnie, mniej rozwijają się korzonki a prawidłowiej rośnie kielek źdbłowy. Okna więc dają się małe, więcej w celu odświeżania powietrza, niż oświetlania słodowni. Lecz same okna w tym celu nie wystarczyłyby, umieszczają się więc jeszcze od spodu idące kanały powietrzne, dla odciążenia kwasu węglowego, wydzielanego przez roślinowanie słodu. Zwykle w samej słodowni lub też na pułapie nad słodownią mieszczą się kadzie do zalewania jęczmienia. Jest to tani sposób ale nie odpowiedni, tworzy wiele wilgoci w budynku a w samej słodowni zabiera zbyt kosztowne miejsce. Najpraktyczniej pomieścić takowe w oddzielnej izbie z boku a bezpośrednio łączącej się z słodownią i składem jęczmienia. Kadzie zalewne zwykle robią drewniane, najlepsze jednak są murowane na cement i gładko cementowane.

Słodownia musi być opatrzona windą do ciągnięcia słodu do najwyższego piętra suszarni; oszczędza to znakomicie czas i siłę roboczą a nie wiele kosztu przysparza.

6. **Suszarnia.** Ze wszystkich części browaru najwięcej zmianom uległa przez zastosowanie doskonałych ciągów ogrzanego powietrza. Dawne ciemne i dymne lochy, wymagające ogromnej przestrzeni, pochłaniające masy opału, co kilka lat przyczyniające się do pożaru całych zabudowań, znikły zupełnie.

Ulepszono je zaprowadzeniem suszarni „angielską zwanej“ z blaszaną lub drucianą siatką, pod którą przeprowadzono podziemne rury ogniowe. Suszarnia taka jest lepszą od poprzedniej, ale wymaga znacznej przestrzeni w budynku, małe ma ciągi powietrza, wiele zużywa opału, a słód na niej musi być suszony zbyt długo, bo około 24 godzin i z wielką ostrożnością, by nie uległ przypaleniu. Teraźniejsze piwa jasne wymagają słodu zupełnie bladego, suszonego powietrzem ogrzanem. W zupełności odpowiadają temu celowi suszarnie wprowadzone w ostatnich czasach. Budują się one wysokie nakształt wieży, zajmują nie więcej jak 30—40 łok. kwadratowych przestrzeni, jednakże wystarczają nawet na wielkie słodownie, gdyż są podwójne a ciąg powietrza mają tak silny, iż kawałki słodowe przy poruszeniu w górę ulatują. Słód na nich suszy się 6 do 8 godzin. Opału bardzo mało wychodzi, gdyż pali się w piecu drewnkami tak drobno rąbanymi jak do pieców mieszkalnych.

Suszarnia taka buduje się następującym sposobem. W obranem miejscu wznosi się budowla 6 łokci długa i szeroka, około 60' wysoka. W środku buduje się piec z cegły z kanałami ogniowemi z blachy żelaznej pionowo ustawionemi, opatrzone otworami do swobodnego przepływu powietrza. Nad piecem znajduje się prze-

strzeń próżna tak wysoka, iżby w niej wygodnie chodzić można było, przeznaczona na zbieranie się opadłych kielków i równe rozściełanie się ogrzewalnego powietrza. Przestrzeń ta, ma w miejsce połapu drucianą lub blaszaną siatkę do suszenia słoðu przeznaczoną. Nad tą siatką w pewnej wysokości umieszcza się druga podobna siatka i tworzy drugie piętro suszarni. Nad tym zaś tworzy się sklepienie lub pułap drewniany, w środku którego wznosi się 4' szeroki komin murowany lub drewniany do odprowadzania pary służyć mający. W środku zaś tego komina przeprowadza się komin blaszany odprowadzający dym ogniowy. Tym sposobem suszarnia cała składa się z czterech oddziałów, które z sobą bezpośrednio nie łączą się a opatrzone są drzwiami na wewnątrz wychodzącymi i oknami oświetlającymi. Dym z pieca ogrzewalnego przechodzi kanałem w ścianie zrobionym przez całą wysokość suszarni a następnie przechodzi przez drewniany komin parę łokci nad jego wierzchołek. Tym sposobem powietrze w szerokim kominie silnie ogrzane sprawia niezmierny ciąg potrzebny niezbędnie do suszenia słoðu i całą zaletę takiej suszarni stanowiący.

Suszarnie takie urządzają zagraniczne fabryki maszyn, dostarczając gotowych rur i siatek, są bardzo dobre ale drogo kosztują, z powodu wysokiego cła i cen fabrycznych.

W browarach przezemnie budowanych zaprowadzam suszarnie zupełnie tegoż samego systemu i konstrukcji doskonale słoð suszące. Wykonywam jednakże takowe sposobem specjalnie przez siebie stósowanym; odznacza się on taniością i praktycznością, przy za-

chowaniu tamtych zalet, gdyż koszt takiej su-  
szarni wynosi około 1000 rs.

7. **Mieszkania.** Nie jest rzeczą praktyczną wiele mieszkańców mieścić w budynku przeznaczonym na fabrykę. To daje powód do łatwych pożarów, tworzy nieporządek i utrudnia kontrolę nad całością produktów i remanentów. Konieczne są tylko izby dla piwowara i niektórych robotników.

Przy tworzeniu planów zawsze się znajdzie miejsce odpowiednie ku temu celowi.

8. **Koszta budowy.** Są różne pod tym względem mniemania i jak zwykle przez ludzi mało z fachem obeznanych, wypowiedane bywają bardzo przesadnie. Fabrykacja piwa i budownictwo browarów są to dwie oddzielne nauki, znajomość tych obydwóch w jednej osobistości połączona, należy do wyższej techniki i rzadko się w naszym kraju napotyka. Piwo warzy się tylko jeden dzień, ale fermentuje już w słodowni w kadziach a nakoniec w faszach lagrowych całe miesiące. W ciągu tak długiego czasu, potężny wpływ wywiera lokalność browaru na gatunek piwa i śmiało rzecz można, że piwo robi nie sam piwowar, ale przede wszystkim browar, a temu tylko piwowar dopomaga pracą swoją i znajomością rzeczy. Dobrze więc postawienie browaru, stanowi wiele o powodzeniu całego przedsięwzięcia.

Technik budujący browar powinien rachować się ściśle z kapitałem ogólnego kosztu i do tego stosować jego wielkość i ogólne urządzenie—tak, aby następnie w przedsięwzięcie włożony kapitał wydał procent spodziewany.

Istnieje kilka browarów w kraju, które pochłonęły tak wielkie kapitały, iż w następstwie najwyżej osiągnięte powodzenie nie jest w stanie zapewnić procentów. Budowane one były przez specjalistów zagranicznych, którym tylko o to chodziło, by skalę przedsiębiorstwa rozszerzyć i tym sposobem swoje korzyści zapewnić.

Wielkość mającego się budować browaru, szczególnie u nas gdzie użycie piwa nie jest rozpowszechnione i dopiero stopniowo rozwija się, bardzo jest trudną do określenia. Zakładałem browary w okolicach, gdzie piwo bawarskie mało było znane, a jednak po latach kilku ludność bardzo przywykła do niego i rozchodził się wyrób miejscowy w zupełności.

Budując browar należy mieć na względzie co następuje.

a) **Stopniowe rozwinięcie browaru.** Izba aparatowa i suszarnia, budują się nieco większe nad pierwotną potrzebę, by tych już następnie nierozszerzać. Inne zaś części: jak słodownię, piwnice fermentacyjne, lodownię można budować mniejszych rozmiarów, z tym jednakże względem, aby następnie przy rozszerzonem zapotrzebowaniu, można było powiększyć zakład, bez narażania się na zbyt wielkie koszty, wynikające przez zrujnowanie tego, co już raz postawiono. W tak wybudowanym browarze, początkowo można zaprowadzić kotły, kadź zacierną, chłodniki zastosowane do minimalnych rozmiarów. Taki war może się dać robić w pierwszym roku 2 lub 3 razy na tydzień, następnie przy rozwoju browaru, warzyć się będzie codziennie piwo.



b) **Trwałość budowy.** Do budowy przedewszystkiem winny być użyte materiały zapewniające trwałość i moc. Murowane mają tu pierwszeństwo przed drewnianymi. Fabryka, w której zbiera się tak wiele wilgoci i wody, musi być koniecznie murowaną a podłogi cementowane i asfaltowane. Sklepione piwnice są najodpowiedniejsze, ale przy naszym ubóstwie krajowem a zatem i konieczności oszczędzania mogą dobrze służyć i pułapy drewniane szczelnie położone, opatrzone pokładem z cegieł dla ciepła.

c) **Koszta budowy** są bardzo względne i zależą od cen materiałów, robotników, oraz od wielkości przedsięwzięcia. Im większa fabryka, tem stosunkowo taniej kosztuje i więcej się cały zakład procentuje.

Za normę najmniejszego browaru przyjmuję następujące rozmiary: kadz zacierna wiader 120 objętości v 30 p. słodu; takich zacierów 200 czyni 6000 pudów słodu. Słodownia mogąca wyrobić na jeden zalew 200 pudów jęczmienia, może wyrobić 6000 pudów słodu. Lodownia mogąca pomieścić 8000 wiader piwa. Taki browar może łatwo wyrobić 20000 wiader piwa bawarskiego. Jeżeli przyjmiemy średnie ceny robotników i materiału budowlanego, budowa browaru takich rozmiarów będzie kosztowała od 12 do 15 tysięcy rubli.

### III. Fabrykacja piwa.

Aby fabryka piwa wydała jaknajwiększe procenta, od wyłożonego kapitału nakładowego i obrotowego, powinna wyrabiać dobre piwo, sprzedawać go możebnie jaknajwiększą ilość i całą fabrykację prowadzić w ten sposób, aby

wyrób piwa jaknajtaniej kosztował. Kto te trzy warunki stale i dobrze wypełniać będzie, może być pewny powodzenia.

O gatunkach piw znanych w różnych krajach mówić tu nie możemy, powiedzieć należy tylko ogólnie, że browar winien wyrabiać takie piwo, jakie najlepiej publiczności smakuje i jakie najwięcej korzyści zapewnia fabryce.

Pomijając opisy szczegółowe różnych metod i gatunków piwa używanych w różnych krajach, zastanowimy się ogólnie nad wyrobem piwa, aby dać ogólne wyobrażenie o tej fabrykacji.

Dobroć piwa zawisła przedewszystkiem od wyborowego słodu, kto ma dobry sład, może być pewnym wybornego piwa.

Aby jednakże mieć dobry sład, należy zapewnić sobie dobry jęczmień, doskonale go oczyścić i gatunkować. Do tego egzystują oddzielne specjalne maszyny bez których żaden piwowar obejść się nie może, choćby prowadził fabrykę i na najmniejszą skalę.

Jęczmień nie powinien być zbyt przemoczony, lepiej jest niedomoczyć niż przemoczyć.

Następnie sztukę słodzenia należy rozesłać cienko i odpowiednio przerabiać—tak, iżby słodowanie odbywało się przy możebnie najniższej temperaturze. Na tej zasadzie polega sposób wiedeński wyrobu słodzenia a wiadomo, że ten jest najlepszy ze wszystkich praktykowanych w całym świecie. Potrzebuje jednakże znacznie większej przestrzeni, niż to ma miejsce w zwykłym słodowaniu i większej pracy. Rzadko więc jest gdziekolwiek stosowany.

Zasadą jest, aby sład zielony, po kompletnym wyrośnięciu miał korzonki jędrne, krótkie a kieltek żdźbłowy przechodzący przez ca-

łe ziarno. Po złamaniu ziarna, rozłam winien okazać mączkę białą, kruchą, rozsypującą się przy starciu palcami. Po wysuszeniu także słód po rozłamaniu go paznokciem winien dać mączkę białą rozsypującą się.

U nas powszechnie używaną jest metoda warzenia piwa starobawarska. Polega ona na manipulacji, której główne zarysy w streszczeniu podaję. Słód grubo ześrutowany sypie się do kadzi zaciernej w zimną wodę; po dokładnem wymieszaniu, część zacieru przeprowadza się do kotła i tam po zawrzeniu gotuje się pół godziny; poczem przelewa się do kadzi zaciernej, mięsza i znowu część także sama gotuje w kotle; manipulacja ta powtarza się jeszcze raz. Po tem ostatniem gotowaniu przelany zacier do kadzi i dokładnie wymieszany musi mieć temperaturę 60°R. Jest to punkt kardynalny, którego nigdy piwowar zaniedbać nie może. Wiadomo, że najgłówniejszym celem piwowara, jest zamiana wszystkiej mączki zawartej w słodzie na cukier; proces ten najdokładniej odbywa się tylko w temperaturze 60°R. Wówczas dopiero dyastaz zawarty w słodzie a rozpuszczony w zimnej wodzie zacieru, najskuteczniej działa na mączkę słodową i zamienia ją w dekstrynę a następnie w cukier dekstrynowy.

Tak skuteczniejszy zacier, zostawia się przez godzinę do scukrowania a następnie odciaga brzeczka piwna i gotuje z chmielem. Na słodzinę nalewa się kilkakrotnie wrząca woda, aż do ich doskonałego wypłukania i także ściąga się do kotła piwnego; gdzie gotuje się z chmielem aż do zupełnego zwarzenia białka zawieszzonego w brzeczce. Pokaże się ono w oddziel-

nie pływających kłaczkach wśród kryształowo przeblyskającego pod światło piwa.

Piwo ugotowane i odstale przynajmniej godzin trzy studzi się na chłodniku, a następnie zlewa się do kadzi fermentacyjnych. Tu zadaje się drożdżami i fermentuje od 6 do 10 i więcej dni przy utrzymaniu niskiej 4° do 5° R. temperatury piwnicy. Po wyfermentowaniu, przelewa się do wielkich beczek lagrowych, od 100 do 400 wiader objętości zawierających, umieszczonych w lodowni i tu stać powinno w zupełnej spokojności w temperaturze od 0° — 2° R. aż do zupełnego sklarowania się i dojrzewania.

Fermentacja ma na celu zamianę częściową cukru na wyskok; o ile ubywa cukru, o tyle przybywa w piwie wyskoku. Piwo jest trunkiem żywym, ciągle temu processowi ulegającym; skoro on ustanie, piwo staje się martwe, do picia nie zdatne; zwietrzałe lub w kwas przechodzące. Zwykle z tego stadium zaczyna się fermentacja kwaśna, z początku dla zmysłów nie dostrzegalna, następnie co raz widoczniejsza. Piwo zaczyna tracić swój pierwotny glans, widocznie się męci, a nakoniec daje się w smaku uczuć kwas. Chemicznymi środkami pilnie śledząc, stadium to można daleko wcześniej dostrzedz aniżeli zmysły ludzkie są w stanie to uczynić. W takim razie naukowo wykształcony piwowar łatwiej może złemu zaradzić niż prosty rutynista.

Tym sposobem widzimy, że fermentacja dzieli się na trzy perjody:

1) Główna w kadziach i tam najwięcej cukru ulega attennacji <sup>1)</sup> w stosunkowo krótkim cza-

<sup>1)</sup> Attennacją zowiemy zamianę cukru na wyskok.

się, gdyż w ciągu dni 6 do 10 utracą 6<sup>o</sup>/<sub>o</sub>—8<sup>o</sup>/<sub>o</sub> procentów cukru. Najlepiej dla piwa gdy w tej fermentacji utraci tylko połowę pierwiastkowej swej mocy. Fermentacja ta zowie się główną.

2) Fermentacja w lodowniach zowie się późniejszą lub powolną. Tam przez 3 do 5 miesięcy zaledwie 1<sup>o</sup>/<sub>o</sub>—2<sup>o</sup>/<sub>o</sub> procentów piwo attenuje.

3) Najwolniejsza odbywa się po ściągnięciu piwa z drożdży w butelki lub antałki. Tam attenuacja jest prawie niedostrzegalną i w miarę jej postępu zbiera się gaz, kwas węglowy i więzi się doskonale w szczelnie zakorkowanej butelce.

Dobre piwo winno być wyrobione tylko z czystego słodu i chmielu bez żadnych przymieszek chemicznych. Wszelkie pogłoski o fałszowaniu piwa, zaliczyć należy do bajek nie mających żadnej podstawy. Zafałszowania piwa mogły mieć miejsce tylko dawniej przy piwie zwyczajnem, którego cała produkcja z całego waru szybko się rozechodzi. Przeciwnie w piwie bawarskim, które musi stać przez długie miesiące, zaczem doczeka się swej ekspedycji, piwowarowi idzie najgłówniej o zapewnienie sobie jego trwałości; w tem leży całe bezpieczeństwo jego egzystencji. Gdy piwo się zepsuje w lodowni, on ryzykuje całą swoją fortunę dla zaoszczędzenia sobie jakiej małej części chmielu lub słodu.

Piwo winno odznaczać się następującemi przymiotami dostrzegalnemi dla zmysłów naszych.

1) Klarowność, czystość bezwzględna i glans czyniący je podobnem do wina.

2) Przy nalewaniu w szklanke powinno się

z wielką żywością perlic i musować w całym kufiu. Mus ten powinien szybko wzbijać się w górę i formować pianę.

3) Piwo chociaż mocno musuje, lecz jeżeli mus leniwie i powoli wzbija się w górę, jest podejrzaną dobroci.

4) Piana zbierająca się na wierzchu, winna osiadać grubym kożuchem jak śmietana, biała i równa. Po upiciu powinna przylegać do ścian kufelka i trzymać się na piwie aż do samego ostatka.

5) Aromat piwa winien się odznaczać czystym, przyjemnym zapachem olejku chmielowego.

6) Smak piwa winien być łagodny, przyjemny, nieco goryczkawy, przyklejający się do podniebienia swoją słodyczą.

7) Dobre piwo jak dobre wino nie powinno sprawiać bólu i zawrotu głowy, ale przyjemnie i zdrowo rozgrzewać żołądek i dopomagać do strawności.

8) Po wypiciu pierwszego chaustu, smak nie powinien odstręczać pijącego od dalszego picia, ale przeciwnie zachęcać i pobudzać apetyt i pożądlivość.

9) Dobre piwo pozwala się wiele pić, nie szkodzi zdrowiu i na wiele kompleksji działa zbawiennie. Ale jak we wszystkim tak i tu, zbytku strzedz się należy, jak grzechu.

*Damian Poznański,*

Technik.

## BIBLIOGRAFIA

dział rolniczych wyszłych w r. 1880 i 1881.

Materiały udzielone przez księgarnię pp. Gebethnera i Wolffa:

1. ALEKSANDROWICZ. *Urządzenie szkół ogrodniczych prywatnych w Warszawie.*

2. BILIŃSKI BOLESŁAW. *Tabella do obliczania płacy robotników miesięcznej i dziennój, licząc miesiąc po 24 i 30 dni roboczych.* Warszawa. Nakładem księgarni Stanisława Giejsztora 1881 r. Cena 90 kop. Rzec dobrze pomyślana i praktycznie przeprowadzona,

3. BOBERSKI WŁADYSŁAW. *Najważniejsze sposoby uszlachetnienia drzewek owocowych.* Tarnopol. Nakład drukarni Podolskiej 1880 r. Cena 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kop. Broszurka bardzo starannie opracowana i na czasie.

4. BOCZYŃSKI JÓZEF. *Nowa amerykańska konkurencja, zbożowa i jej znaczenie dla rolników europejskich.* Warszawa 1881. Jest to przedruk polemiki prowadzonej z *Gazetą Rolniczą*, a umieszczonej w *Ekonomiście*. Rzec interesująca.

5. BUCZWIŃSKI LEON. *Weterynarz, Okr. Miechowskiego. Przewodnik weterynaryjny.* Warszawa 1881 r. Nakład Tow. Warsz. opieki nad

zwierzętami. Cena kop. 60. Książeczka konkursowa premiovana przez Tow. opieki nad zwierzętami, opracowana w sposób popularny; ze względów weterynaryjnych dobra; przedmiot jednakże żywienia zwierząt, wyłożony jest na podstawach, nie mających naukowego znaczenia.

6. CIEŚLIKOWSKI o *Torfie*.

7. GOŁDA. *Upadek bytu materialnego ludu wiejskiego w Galicji*. Kraków.

8. Tenże, *Środki do zaradzenia nędzy*. Kraków.

9. GNOIŃSKI JAN. *Znaczenie gorzelni buraczanych w Galicji*. Lwów 1880 r. Jest to odbitka z czasopisma „*Rolnik*.” Przedmiot pełen znaczenia nie tylko dla Galicji ale i dla nas. Kto wie, czy nie lepiejby wychodzili plantatorowie buraków dla cukrowni, gdyby takowe przerabiali u siebie na spirytus.

10. Dr. GOHREN TEODOR. Prof. w Inst. Rolnicz. w Czechach w Liebwerd. *Prawa natury w żywieniu zwierząt domowych*. Warszawa 1880. Przekład Studentów Instytutu w Nowej Aleksandrji pod redakcją Prof. Cichockiego Teofila. Cena 4 rs. Dzieło to obejmuje wszelkie próby i doświadczenia, jakie z żywieniem zwierząt robiono we wszystkich krajach europejskich. Książka ta zasługuje na największe rozpowszechnienie.

11. HABERLAND. *Co to jest Soja i jak się uprawia*. Poznań 1880 r.

12. HELCIN AUGUST. *Sztuczna hodowla ryb*. Warszawa 1881 r. Odbitka z ekonomisty. Kompilacja. Cena 60 kop.

13. HOSER BRACIA, kilka uwag nad wysiewami nasion. Warszawa 1881 r.

14. JANKOWSKI EDMUND. *Wady naszych sa-*



dów. Wilno 1881 r. Broszurka popularna i bardzo nauczająca.

15. Tenże, *Kwiaty naszych ogrodów*. Warszawa 1881. Nakład księg. Sennewalda rs. 3 kop. 60.

16. Tenże, *Kwiaty naszych mieszkań*, Warszawa 1880 r. Nakład księg. Sennewalda rs. 3 kop. 60. Obydwa powyższe dzieła opracowane starannie, szczegółowo i wyczerpująco, opatrzone w tekście licznymi drzeworytami. Szkoda, że trochę za drogie, bo cena może stanąć na przeszkodzie ich rozpowszechnieniu na jakie zasługuje.

17. JANCZEWSKI EDWARD, *Wyniki doświadczeń z sadu Blinstrubiskiego na Żmujdzi*, Kraków 1870. Broszurka dla pomologów i właścicieli ogrodów bardzo ciekawa.

18. JASTRZĘBOWSKI LUDMIŁ. *Nawozy chemiczne, dobytek i gnój*. Warszawa rok 1880. Nakład autora. Jest to streszczenie głównych zasad podanych w znanem u nas dziele Jerzego Vielle'a przełożonego na język polski w r. 1870 przez Polikarpa Szląskiewicza a pomieszczonego w Bibliotece Rolniczej.

10. Tenże. *Zasady i sposoby zapewniające trwałe bogactwo pól*. Warszawa 1880 r.

20. KOLB MAKSYMILIAN. *Teorja ogrodnictwa*. Przełożył z niemieckiego Aleksander Szanior, kand. nauk przyrod. Warszawa 1880.

21. Dr. KRAFT GNIDO. *Nauka organizacyi gospodarstwa*. Warszawa 1880 r. Przekład Studentów gospodarstwa w Nowej Aleksandryi. Dzieło dobre, przekład wiele pozostawia do życzenia.

22. Tenże. *Wielki majątek ziemski naszych czasów*. Lwów 1880 r. Przełożył z niemieckiego

Władysław Zawadzki. Nakład Kazimierza Sulatyckiego. Cena 2 rs. 25 kop. Jest to opis administracji dóbr ordynackich książąt Schwarzenbergów w Czechach. Dzieło bardzo pouczające dla wszystkich administrujących większemi dobrami.

23. LANGIE KAZIMIERZ. *Jak dźwigać bez nakładów zniszczone gospodarstwa rolne?* Kraków 1880. Cena 45 kop. Broszurka napisana dobrze, jednakże nie przekonuje, żeby gospodarstwo zniszczone bez nakładów dźwignąć było można.

24. Tenże. *Wskazówki do obliczenia wartości majątków ziemskich.* Kraków. 1880 r. Cena 60 kop. Mała ta broszurka mieści w sobie wiele praktycznych poglądów, ale przedmiotu niewyczerpuje.

25. ŁYSKOWSKI. *Gospodarz wiejski.* Wydanie nowe r. 1881 Toruń.

26. MOSKALEWSKI BOHDAN. *Rolnicze stacje doświadczalne.* Warszawa 1880 r. Broszurka bardzo wymowna i dobrze napisana.

27. MRÓWKA JAN. *Narada z Kubą, jakby sobie radzić bez żydów.* Warszawa 1880 r. Cena 7½ kop. Wydawnictwo ludowe.

28. Tenże. *Pogadanki w karczmie.* Cena 7½ kop.

29. Dr. NOWICKI M. *Krajowe Towarzystwo rybackie w Krakowie.* Warszawa 1880 r. Odbitka z gazety rolniczej.

30. PRZYBOROWSKI WALERY. *Włościanie u nas i gdzieindziej.* Wilno 1881. Wydawnictwo E. Orzeszkowej. *Szkice historyczne.* Autor smutne dzieje ludu naszego stara się przedstawić w kolorach jasnych, niemniej wychodzą one smutno. Jest to przecież jedyne dziełko tworzące pewną całość. Cena rs. 1 kop. 80.

31. REWIENSKI STANISŁAW. *Listy o jeździe konnej*. Warszawa 1880 r. Cena 60 kop. Odbitka z Tygodnika rolniczego. Przedmiot bardzo dobrze opracowany.

32. *Roczniki Sejmików gospodarskich w Toruniu* od r. 1867 do r. 1879. Toruń nakładem Towarzystwa moralnych interesów 1879. Cena rs. 1 kop. 10.

33. RÖRRING ARNOLD. Nauczyciel ogrodnictwa w zakładzie Hr. Skarbka w Drohowyżu. *Sadownictwo*. Lwów 1881. Nakład Tow. Pedagogicznego. Treściwie i popularnie przedmiot wyłożony.

34. ROSTAFIŃSKI I. Dr. *Burak i Barszcz*. Nazwa i rzecz, ich pochodzenie i znaczenie w kolei czasów. Kraków 1880 r. Rozprawa uczona historyczna.

35. SOBOLEWSKI ROMUALD. *Hygiena zwierząt domowych*. Warszawa 1880. Druk i nakład Noskowskiego. Utrzymanie i pielęgnowanie inwentarza, oraz podawanie doraźnej pomocy weterynaryjnej. Przedmiot żywienia inwentarza niewytrzymuje krytyki.

36. Tenże. *O cieleniu się krów, chorobach części rodnych, wadach mleka i chorobach noworodków*. Warszawa 1881. Odbitka z Tygodnika rolniczego.

37. STROTT G. H. *O materiałach opałowych*. Przełożył z niemieckiego H. Czapuczyński. Warszawa 1880 r.

38. STRUMIŁŁO JÓZEF, *Ogrody północne*. Wydanie nowe, pomnożone i przerobione przez Tyńskiego Władysława b. profesora botaniki i ogrodnictwa w Dublinach. Wilno 1880. Nakład Józefa Zawadzkiego, dwa tomy.

39. STRZELECKI ANTONI. *O szacowaniu dóbr*.

Rozprawa umieszczona w kal. rolniczym za rok 1880.

40. Tenże. O dzierżawie dóbr ziemskich i umowach dzierżawnych. Pomieszczone w kal. rolniczym za r. 1881.

41. SYPNIEWSKI JULIAN i F. O. WILKOŃSKI. *Księga stad. Owiec* 1880 r. Bydło rogate 1881 r. Praca ze wszechmiar pożyteczna, w obec nisk<sup>o</sup> stojącej u nas hodowli zwierząt.

42. SZLEZYGIER I. *Myśliwy ze strzelbą*. Warszawa 1880 r. Zasady, uwagi i wskazówki dotyczące polowania przy uwzględnieniu hodowli, ochrony i rozmnażania zwierzyny. Druk Pajewskiego. Cena 75 kop.

43. SZCZEPAŃSKI ALFRED. *Pogadanki o powszednim chlebie*. Kraków 1880. Wydawnictwo ludowe, zasługujące na szczególniejszą uwagę i najszersze rozpowszechnienie.

44. T. TOKARSKI. *Nauka gospodarstwa domowego dla użytku wyższych szkół żeńskich i wykształconych gospodyń*. Zeszyt I. Rzeszów. Nakład autora 1880. Gdy to dzieło wykończonym zostanie w sposób taki, w jaki napisany zeszyt I, będzie to jedyna dobra książka tego rodzaju.

45. TYNIECKI WŁADYSŁAW. *Sprawozdanie z podróży odbytej do Niemiec, w celu zbadania wierzb koszykarskich i przyrzadzania ich przecia do użytku handlu*. Lwów 1879. Broszurka nie pozostawia nic do życzenia i kogo ten przedmiot interesuje, prawdziwą korzyść odnieść z jej przeczytania.

46. URBANOWSKI FLORIAN. *Instytucje rolnicze ekonomiczna w Galicji*. Warszawa 1880 r.

47. Hr. URUSKI SEWERYN. *Gospodarstwo lą-*

kowe. Warszawa 1880. Jest to opis metody Götzta we Francji.

48. Uwagi nad komasacją gruntów włościańskich. Lwów 1880 r.

49. UBYSZ ALEKSANDER. *Chart*. Lwów 1880. Rzecz amatorska.

50. *Wiadomości statystyczne o stosunkach krajowych*. Rocznik V. Lwów 1880 r.

51. WIŚNIEWSKA JÓZEFA. *O oszczędności kobiecej*. Konin 1880. Nakład autorki. Cena 45 kop.

52. Hr. WODZICKI KAZIMIERZ. *Wspomnienia z życia łowieckiego*. Lwów 1880 r. Bardzo przyjemne opowiadania wypadków z życia łowieckiego.

53. Tenże. *Zapiski ornitologiczne V Wróbel*. Kraków. 1880.

#### Czasopisma rolnicze wychodzące w języku polskim w r. 1880 i 1881.

1. *Gazeta rolnicza*. Pismo tygodniowe. Wychodzi w Warszawie. Redaktor AL. TRYLSKI. Prenumerata wynosi w Warszawie rocznie rs 7, na prowincji rs. 8

2. *Tygodnik rolniczy*. Pismo tygodniowe. Wychodzi w Warszawie. Redaktor F. O WILKOŃSKI. Prenumerata wynosi w Warszawie rs. 4 kop. 60, na prowincji rs. 6.

3. *Kurjer rolniczy*. Pismo tygodniowe. Wychodzi w Warszawie przy Gazecie rolniczej. Redaktor Aleksander TRYLSKI. Prenumerata wynosi rocznie w Warszawie, Królestwie i Cesarstwie rs. 4.

4. *Ogrodnik polski*. Dwutygodnik. Wychodzi w Warszawie. Redaktor EDMUND JANKOWSKI.

Prenumerata wynosi w Warszawie rocznie rs. 6 na prowincji rs. 8.

5. *Gospodyni miejska i wiejska*. Pismo dwutygodniowe illustrowane. Wychodzi w Warszawie. Redaktor ZYGMUNT JAROSZEWSKI. Prenumerata wynosi w Warszawie rocznie rs. 4 k. 80, na prowincji rs. 6.

6. *Gazeta Świąteczna*. Pismo tygodniowe. Wychodzi w Warszawie. Redaktor H: BENNI. Prenumerata wynosi w Warszawie rocznie rs. 2, na prowincji rs. 3.

7. *Zorza*. Pismo tygodniowe illustrowane. Wychodzi w Warszawie. Redaktor F. GRAJNERT. Prenumerata wynosi rocznie w Warszawie rs. 3, na prowincji rs. 4.

8. *Ziemiańin*. Pismo tygodniowe. Wychodzi w Poznaniu. Redaktor KAZIMIERZ KOSZUTSKI. Prenumerata wynosi w Prussach rocznie talarów 4 czyli marek 12 w Warszawie rs. 6.

9. *Gospodarz*. Pismo tygodniowe. Wychodzi w Toruniu. Redaktor EDWARD DONIMIRSKI. Prenumerata wynosi kwartalnie w Toruniu 50 fen. w Rzeczy niemieckiej 60 fen.

10. *Postęp rolniczy*. Pismo tygodniowe. Wychodzi w Bytomiu w Górnym Szląsku. Redaktor St. PRZYNICZYŃSKI. Prenumerata roczna wynosi w Prusach marek 12, w Król. Pols. rs. 8.

11. *Bartnik postępowy* Pismo dwutygodniowe. Wychodzi we Lwowie. Redaktor Prof. Dr. T. CIESIELSKI. Prenumerata w Austrii wynosi rocznie 2 złr. w Król. Polskim rs. 2 kop. 50.

12. *Rolnik*. Pismo dwutygodniowe. Wychodzi we Lwowie. Redaktor Prof. W. TYNIECKI. Prenumerata wynosi rocznie w Austrii złr. 4 w Warszawie rs. 4.

13. *Przyrodnik*. Dwutygodnik. Wychodzi

w Tarnowie. Redaktor Z. MORAWSKI. Prenumerata miejscowa wynosi rocznie 2 złr. 40 ct., na prowincji 2 złr. 70 ct.

14. *Praktyczna hodowca.* Dwutygodnik. Wychodzi w Brodach. Redaktor ANTONI POPIEL. Prenumerata wynosi rocznie na miejscu złr. 3, w Królestwie rs. 3.

15. *Opiekun domowy i pożytecznych zwierząt.* Pismo dwutygodniowe illustrowane. Wychodzi w Warszawie. Redaktor F. GRAJNERT. Prenumerata wynosi rocznie w Warszawie rs. 3, na prowincji rs. 4.

# Dom Handlowo-Komisowy

i Skład Nasion, Cebul kwiatowych, Worków i t. p.

## J. G. BERLIŃSKIEGO

*w Warszawie, ulica Rymarska Nr. 471a (2 nowy)  
wprost Banku.*

Poleca się z wszelkimi gatunkami NASION polnych, ogrodowych, pastewnych, kwiatowych i t. p. WORKI oryginalne amerykańskie, w rozmaitych rozmiarach i gatunku po nader przystępnych cenach. FABRYKA MUSZTARDY w różnych gatunkach, na sposób Francuzki, Angielski. i Sarepski. Cennik na żądanie udziela się gratis.

Przez Rząd zatwierdzone  
KAUCJONOWANE BIURO KOMISSOWE  
pośrednictwa i zleceń b. Rejenta  
J. FEDECKIEGO

w Warszawie, Miodowa Nr. 3.

Pośredniczy w sprzedaży, kupnie, zamianie, dzierżawie dóbr, folwarków kolonij willi, domów, placów, zakładów fabrycznych, magazynów i t. p. w lokacji kapitałów na dobrach i domach; najmie mieszkań, w dostarczaniu Rządców dóbr, Administratorów, Ekonomów, Kassjerów Buchalterów, pisarzy, Leśniczych, Gorzelanych, Piwowarów, Techników, Mechaników z kaucjami i bez kaucji; we większej liczbie tych officialistów Reflektanci łatwiej dla siebie wybór zrobić mogą. — Biuro przy tem załatwia wszelkie różnorodne, nawet drobne komissy i zlecenia jak, przekłady, legalizacje, odbiór sum wszelkich, dopełnianie wypłat i t. p., wszystko za stałe, umiarkowane wynagrodzenie. Lokujący kapitały swe przez pośrednictwo Biura, żadnej opłaty nieponoszą. Korespondujący z Biurem winni dołączać marki pocztowe na odpowiedź.



# TYGODNIK ROLNICZY

pismo poświęcone wszystkim gałęziom rolnictwa i przemysłu, wychodzi w każdej sobotę

W WARSZAWIE

pod Redakcją F. Wilkońskiego.

Przedpłata wynosi:

w Warszawie:

na Prowincji:

Rocznie . . .	rs. 4 k 80	Rocznie . . .	rs. 6 k —
Półrocznie „	2 „ 40	Półrocznie „	3 „ —
Kwartalnie „	1 „ 20	Kwartalnie „	1 „ 50

Prenumerować prosimy o ile możliwości wprost w Redakcyi, Nowy Świat Nr. 18.

Ogłoszenia przyjmują się w Redakcyi i za pośrednictwem agentury Rajchmana i Frendlera Senatorska Nr. 22, po 5 kop. za wiersz druku.

Wydawca W. Rakowski.

# GAZETA ROLNICZA

## i Kurjer Rolniczy

### PISMA TYGODNIOWE

poświęcone interesom rolnictwa i rolników.

Dwadzieścia jeden lat istnienia.

Gazeta Rolnicza i Kurjer Rolniczy wychodzi pod redakcją D-ra **Tadeusza Kowalskiego** i praktycznego rolnika **Aleksandra Trylskiego**. Stałymi współpracownikami pisma są profesorowie z Dublan, Czernihowa, wszechnic Lwowskiej i Krakowskiej oraz Politechniki we Lwowie.

Oprócz kwestji naukowych, tylko popularnie traktowanych, Gazeta Rolnicza porusza sprawy ogólne społecznej i ekonomicznej natury, jak niemniej wszelkie kwestje obywateli kraju zająć mogące.

Dział ten, nadal przy otrzymanej przychylniej decyzji Głównego Zarządu Prasy, szeroko rozwiniętym zostanie.

Oprócz wymienionych współpracowników działu naukowego, wszyscy najznakomitsi literaci miejscowi i znakomici ziemianie stale pomieszczają swoje prace w szpaltach Gazety.

W odcinku drukują się nowelle gospodarskie, rzecz dotąd u nas nieznaną prawie, kronika bieżąca, listy z podróży po drugiej półkuli i t. p.

W każdym Numerze mieści się **dział polityczny** zawierający w streszczeniu wszelkie donioślejsze fakta w ciągu tygodnia zasłże na horyzoncie politycznym.

Na tej stopie postawione pismo czyni zadosyć potrzebie każdego ukształconego rolnika, znajdzie on w niem wszystko co go jako takiego i jako obywatela kraju obchodzić może.

# DZIEŁA ROLNICZE

do nabycia w Księgarni

## GEBETHNERA I WOLFFA

w Warszawie Krakowskie-Przedmieście Nr 15.

	Rs. kp.
<b>Bydło.</b> Ustęp z Encyklopedyi rolnictwa . . . . .	1
<b>Chłapowski D.</b> O rolnictwie. Wydanie 4-te przejr- zane i pomnożone z dodaniem listów treści gospo- darskiej ze Szkocyi i Anglii w roku 1815 i 1819 pi- sanych. Poznań. . . . .	1 60
<b>Cooke J. G.</b> Odczyty popularne o chemji nowo- czesnej. Przekład Dra Jurkiewicza, z 31 drzewory- tami w tekście (Rs. 1 kop. 50), zniż. . . . .	50
<b>Dąbrowski L.</b> Regulamin dla gospodarzy wiejskich oraz urządzenie gospodarstwa parobczanego (Rs. 1) zniż. . . . .	50
<b>Figuler Ludw.</b> Najnowsze odkrycia i wynalazki w dziedzinie nauk, sztuk i przemysłu. Kartonowane Rs. 2, w płóciennej oprawie. . . . .	2 40
Gospodarstwo domowe włościan polskich przez obywatela ziemskiego. . . . .	30
<b>Gregorowicz J. K.</b> Dobry ekonom, czyli popular- nie przedstawiony skrócony wykład, z zastosowaniem do potrzeb kraju, nauki o naturze i pokarmie roślin, o własności, uprawie i obsiewie gruntu, o produkcji i obchodzeniu się z nawozem 2 t. (Rs. 2) zniż. . . . .	1 50
<b>Grouven H. Dr.</b> Praktyczne zastosowanie teorii ży- wienia inwentarza z uwzględnieniem miar i wag dzie- siętnych, podał Lubomęski, wydanie 2-gie poprawne i powiększone . . . . .	60
<b>Haubner Dr.</b> Weterynaryja gospodarska. Choro- by wewnętrzne i zewnętrzne zwierząt domowych z 7-go niemieckiego wydania przełoż. Dr. M. Laury- siewicz. . . . .	3 60
<b>Haffer W.</b> Kultura łąk, przełożył Albin Kohn z drzew. i tabl. (Rs. 2) zniż. . . . .	1

	Rs. kp.
<b>Heurich J.</b> Przewodnik dla cieśli, obejmujący cały zakres ciesielstwa z 299 drzewor. podług najlepszych dzieł obcych z zastosowaniem się do potrzeb i zwyczajów krajowych, 2-gie wydanie . . . . .	1 20
<b>Jourdier.</b> Katechizm rolnictwa przełożył S. Zdzitowiecki (Rs. 1 k. 50) zniż. . . . .	75
<b>Kohn Albin.</b> Przechowywanie mierzwy stajennej. Metoda szwajcarska F. A. Felenberg-Zieglera objaśniona przez Dra Meyer-Altenburga z rycinami (k. 60) zniż. . . . .	30
<b>Kohn Albin.</b> Rośliny pastewne, ich uprawa i pielęgnowanie (Rs. 1) zniż . . . . .	50
<b>Koerte A.</b> Praktyczne gorzelnictwo po długoletniem doświadczeniu naukowo skreślone, przy szczególnem uwzględnieniu środków wydatek alkoholu podnoszących, jako podręcznik dla prowadzących i posiadających gorzelnie, z niemiec. przełożył i do miejscowych warunków zastosował S. Włocki (Rs. 1 k 50) zniż. . . . .	75
<b>Krafft Guido Dr.</b> Uprawa roślin gospodarskich na podstawie nauki i praktyki przeł. z niem. Dr. Laurysiewicz. Część szczegółowa . . . . .	2
<b>Kühn J.</b> Najodpowiedniejsze zasady żywienia bydła rogatego, spolszczył Z. Rościszewski, Poznań . . .	2
<b>Lange K.</b> Ogród warzywny, jego urządzenie i pielęgnowanie roślin warzywnych. Kraków . . . . .	1
<b>Lavergne de L.</b> Obraz gospodarstwa wiejskiego w Anglii, Szkocyi i Irlandyi, tłum. z franc. . . . .	1
<b>Lecouteux F.</b> Nauka o uprawie polepszającej, czyli zasady ogólne gospodarstwa wiejskiego tłum. z franc. tom 1-szy (Rs. 2) zniż. . . . .	1
<b>Liebig Justus.</b> Chemia zastosowana do rolnictwa i fizyologii. Przekład z niemieckiego podług 8-go wydania, 2-ty. Wydanie wznowione (Rs. 5). zniż. . . . .	2 50
<b>Maciejowski Ign.</b> O plantacyi buraków (kop. 70) zniż. . . . .	50
<b>Mieczyński A.</b> Gospodarstwo mleczne według najlepszych źródeł skreślone ze 134-ma drzeworytami w tekście . . . . .	1 20
<b>Rembieliński Gustaw.</b> Machiny parowe w zastosowaniu do potrzeb rolnictwa i maszyny rolnicze (Odbitka z IV tomu Encyklop. rolnictwa). . . . .	1 20
<b>Rohlwes.</b> Praktyczny poradnik dla gospodarzy czyli nauka chowu, utrzymania, żywienia, poznawa-	

- nia i leczenia chorób koni, bydła, owiec, świń, kóz i psów. Przekład z 21 niemieckiego wydania opracowanego podług dzisiejszego stanu nauki weterynaryi. (Dzieło uwieńczone przez Król. Towarz. Ekonomiczne Marchijskie). W ozdobnej płócienkowej oprawie. . . . . 1 20
- Rosenberg-Liplński A.** O uprawie roli, streszczenie dzieła (der praktische Ackerbau) do użytku praktycznych rolników, zwłaszcza dla rządców i ekonomów zastosowane, wyd. 2-gie . . . . . 30
- Rys krótki chodowania zwierząt domowych ze względu na ich wydoskonalenie, użytek w pracy i t. d. Kraków . . . . . 6
- Schorlemmer K.** Wykład chemii organicznej, czyli chemii związków węgla; przekład polski pod redakcją Dra E. Langiera, przez J. Boguckiego i B. Znatowicza (Rsr. 3), zniż. . . . . 1 50
- Sobolewski Romuald.** Hygiena popularna zwierząt domowych. Utrzymanie i pielęgnowanieterwentarza oraz podawanie dobrej pomocy weterynaryjnej. . . . . 1
- Stoeckhardt.** Prelekcje chemiczno-gospodarskie tłumacz. z niem. J. B. Rogojski 2 t. (Rs. 1 k. 50) zniż. . . . . 75
- Ville J.** Nawozy chemiczne, odczyty gospodarskie na podstawie prób dokonanych w Vincennes, przeł. z franc. St. Łubicński. Poznań. . . . . 1
- Vltard A.** Wykład podręczny drenownictwa czyli nauka obsączania gruntów przełożył S. Zdz. 9 tablic figur. (kop. 75) zniż. . . . . 50
- Weckherlln A.** Hodowla zwierząt domowych gospodarskich, z niem. przełożył C. Haller, uzupełnił P. Seifman, Część I-sza zasady ogólne (k. 75) zniż. . . . . 40
- Część II. Chów bydła rogatego (Rs. 1 kop. 80) zniż. . . . . 90
- Wodzicki Kazim. hrabia.** Wspomnienia z życia łowieckiego. . . . . 1 20
- Wrześniowski A.** Uwagi o układaniu wyźłów . . . . . 50
- Wykład początków zasadniczych rolnictwa, historii naturalnej ziemiańskiej i ogrodnictwa. Tomów 3, przeszło 1,600 stronic objętości (Rs. 6) zniż. . . . . 2
- Tom I obejmuje: Zasady rolnictwa przez K. Majewskiego.—Tom II-gi, Historia naturalna ziemiańska, przez W. Jastrzębowski.—Tom III-ci, Ogrodnictwo przez W. Jastrzębowski.

SKŁAD FORTEPIANÓW

KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH

**Gebethnera i Wolffa,**

Krakowskie - Przedmieście, Numer 38,  
wprost Saskiego Placu.

## KSIĘGARNIA

## I SKŁAD NUT MUZYCZNYCH

G. SENNEWALDA

W WARSZAWIE,

przy ulicy Miodowej Nr. 481 (4 nowy).

Poleca znaczny wybór dzieł różne treści, tak dla osób dorosłych jako też i młodzieży, w językach: polskim, rosyjskim, francuzkim, niemieckim, angielskim i włoskim; posiada wielki zapas książek do nabożeństwa w ozdobnych oprawach.

Skład Nut Muzycznych, zaopatrzony we wszystkie dzieła klasyczne i salonowe na różne instrumenty, uzupełnia ciągle wychodzącymi nowościami.

Przyjmuje prenumeratę na wszystkie pisma perjodyczne tak w kraju jako też i zagranicą wychodzące.

Zamawiający na raz dzieł za rsr. 5, kosztów przesyłki nie ponoszą, przy mniejszych zapisach dołączają 10 kop. do każdego rubla na koszt przesyłki. Z tego wyłączone są książki w cenie niższe, szkolne i w drodze prenumeraty wychodzące.

Z nakładów swoich poleca:

Jankowski Edmund, **Kwiaty naszych mieszkań** (z 198 figurami) rs. 3 kop. 60.

Tenże, **Kwiaty naszych ogrodów** (355 fig.). Wydanie drugie rs. 3 k. 50.

**Warzywnictwo** zawierające dokładny wykład teoretyczno-praktyczny uprawy ogrodowej roślin warzywnych p. D-ra Edm. Lucas'a. Z ostatniego pomn. wydania przełożył L. Dembowski.

Z 115 rycinami, oraz planem ogrodu warzywnego.

Cena rs. 1 kop. 35, z przesyłką rs. 1 kop. 50.

**Sadownictwo** zasadzające się na prestych prawach. Poradnik podręczny dla wykładu uprawy owocowej, oraz własnego nauczania się takowej przez D-ra E. Lucas'a i F. Medicusa. Przełożył z ost. wyd. niem. Ostorloff.

Wydanie 2-gie przejrzone i poprawione. Cena rs. 1 kop. 20, z przesyłką rs. 1 kop. 35.

# KSIEGARNIA

## I

# SKŁAD NUT MUZYCZNYCH

## FERDYNANDA HÖSICK

Przy ulicy Senatorskiej Nr. 496, wprost  
pałacu Prymasowskiego.

Posiada znaczny zbiór dzieł różnej treści w języku polskim, francuzkim, niemieckim, angielskim i włoskim oraz książki szkolne rossyjskie i wszelkie inne w tu tejszych zakładach naukowych w użyciu będące. Za opatrzona jest zawsze w bogaty wybór książek ozdobnych do nabożeństwa i na podarki dla młodzieży i dorosłych służyć mogące. Skład zaś nut utrzymuje w największym komplecie, tak pod względem doboru dzieł klasycznych w nowych i tanich wydaniach jak i wszelkich wychodzących kompozycji nowoczesnych.

Oprócz wszelkiego rodzaju dzieł specjalnych, ma honor zwrócić uwagę na swój liczny wybór dzieł i wzorów technicznych dla rzemieślników, dostarcza także wszystkie dzieła i pisma periodyczne w kraju i zagranicą wychodzące.

Dzieła lub książki ogłaszane katalogami lub pismami przez inne księgarnie, oraz książki po cenie zniżonej, na tychże warunkach dostarcza.

W końcu poleca skład swój globusów, tellurji i planetarji po cenach bardzo umiarkowanych, jak niemniej struny prawdziwe włoskie i wszelkie potrzeby muzyczne dla instrumentów rznątych, jak: taktomierze, kamertony, pulpity składane, kalafonię paryzką, papier nutowy i t. d.

Wypisujący z prowincji książek lub nut za rs. 5 lub wyżej naraz, kosztów przesyłki nie ponoszą.



# KSIĘGARNIA

I SKŁAD MATERJAŁÓW PIŚMIENNYCH

**A. KARWOWSKIEJ**

I

**F. ZABŁOCKIEGO**

Krakowskie-Przedmieście i róg ulicy Hr. Berga Numer 1.

Ma zaszczyt podać do wiadomości, że otwórzwszy interes od Października 1879 r. (prowadzony dotąd pod firmą Fr. Zabłocki) zaopatruje się stale w dobór najnowszych dzieł literatury Polskiej; dzieła w językach obcych oraz nuty muzyczne na żądanie dostarcza.

Prenumeratę na pisma perjodyczne miejscowe po cenach redakcyjnych i na zagraniczne po cenach ogólnych księgarskich przyjmuje i z akuracnością na prowincję wysła.

Materiały piśmienne, w najlepszych gatunkach i wykwiutnym guście a mianowicie: papiery listowe angielskie i francuzkie w wielkim wyborze posiada i wszelkie artykuły tego handlu po cenach stałych i umiarkowanych sprzedaje.

# KSIEGARNIA i SKŁAD NUT

## ŁUDWIKA POŁAKA

DAWNIEJ

## ADOLFA KOWALSKIEGO

w Warszawie, Nowy Świat Nr. 39.

Księgarnia dostarcza wszelkie książki, nuty muzyczne, atlasy, karty jeograficzne, globusy i t. d. ogłaszane tak w jej jak w jakichkolwiek innych katalogach. Przyjmuje Prenumeratę na wszystkie pisma perjodyczne, krajowe i zagraniczne.

Dla udogodnienia prędszej i regularniejszej ekspedycji, wysła Prenumeratorom z prowincji każdy numer lub zeszyt pisma w dzień otrzymania go z redakcji lub z zagranicy. Niemała, też ulgę dla prenumeratora stanowi to, gdy mając kilka pism zaprenumerować, sprowadza je z jednego miejsca; tym bowiem sposobem, jak się na praktyce pokazało, unika zbyt rozległych korespondencji i skutkiem tego, zbyt licznych reklam. Księgarnia powyższa, podejmując się Ekspedycji wszelkich pism, nastęrcza tem samem Prenumeratorom ścisłą i doświadczeniem nabytą akuratność.

Żądający z bliższych gubernji Książek lub nut, za rs. 5, z wyjątkiem Książek prenumeracyjnych, w cenie zniżonych i szkolnych, kosztów przesyłki nie ponoszą. Przesyłka Kalendarzy zalicza się od wagi.

Znajdujący się przy Księgarni Skład Nut, zaopatrzony jest w muzykalja wszelkiego rodzaju. Na prowincje podejmuje się wysłać nuty podług własnego wyboru, który dokonany będzie z największą starannością i z pewnością zadowolni żądających. Uprasza się tylko o wymienienie rodzaju kompozycji i stosunkowej trudności. Gdyby zaś niektóre kompozycje nie odpowiadały potrzebie wypisującego, Księgarnia zamieni takowe na inne, jezeli w ciągu dwóch tygodni od daty wysłania, w dobrym stanie zwrócone będą.

Katalogi wysyłają się bezpłatnie. *Ekspedycja wszelka w skutecznia się odwrrotną pocztą.*

## KSIĘGARNIA

STANISŁAWA GIEJSZTORA

W WARSZAWIE

**Ulica Aleksandrja Nr. 21.**

obok Szpitala Dziecinnego.

Posiada na składzie dzieła naukowe, dziecinne i belletrystyczne, oraz książki do nabożeństwa.

Przyjmuje przedpłatę na pisma periodyczne wychodzące w kraju i za granicą i rozsyła takowe bezpłatnie miejscowym prenumeratorom, prowincjonalnym zaś za doliczeniem kosztów pocztowych.

Uskutecznia jaknajspieszniej wszelkie zamówienia na artykuły w zakresie czynności księgarskich wchodzące.

Pośredniczy w nabywaniu rzadkości bibliograficznych i takowe w komis przyjmuje.

Wydawnictwo Tygodnika Powszechnego, Księgarnia,  
Skład Nut i Ekspedycya Pism Perjodycznych.

# MAURYCEGO ORGELBRANDA

naprzeciw posągu Kopernika.

Posiada i dostarcza książki wszelakiej treści, Nuty, Pisma perjodyczne krajowe i zagraniczne, oraz dzieła drogą prenumeraty wydane, nietylko te, które sama ogłasza, lecz wszystkie inne przez różnych wydawców, towarzystwa i redakcje w pismach lub katalogach przez kogobądź ogłoszone i pod temi samemi warunkami. Tym sposobem przy księgarni wymienionej wyżej urządzona jest

## Ogólna Ekspedycja Książek i Nut,

Pism perjodycznych Krajowych i zagranicznych

wszelkim żądaniom zadość czyniąca. Skupienie interesów piśmiennictwa i muzyki, wielką jest wygodą dla Publiczności, mogącej potrzeby swoje w jednym miejscu zaspakajać. Amatorowie zbiorów i rzadkości bibliograficznych mogą otrzymywać katalogi antykwarskie i licytacyjne bezpłatnie.

Dla wygody Publiczności przy poszukiwaniach zapotrzebowaniu książek posłuży Katalog dzieł polskich, wydanych od 1860 do końca 1874 roku do nabywania w Księgarni Maurycego Orgelbranda. Cena 40 kop., z przesyłką 50 kop. Nabywający książek za 5 rubli otrzymują ten katalog bezpłatnie, oraz oddzielny wykaz książek polskich (z kolei 43-ci) wydanych w ciągu 1876/81 r.

Katalog ten rozsyła się bezpłatnie, jakoteż wszelkie prospekta i katalogi nut przez tę firmę wydanych, a doszłych już do 21 N-rów.

## Zlecenia skuteczniają się bezzwłocznie.

Ze podjętem zobowiązaniom wymieniony zakład bez zawodu Publiczności odpowiedzieć zdolny, rękojmią przeszło 37-letnie doświadczenie właściciela, oraz egzystencja firmy od 1853 r. pierwotnie w Wilnie obecnie w Warszawie.

## KSIĘGARNIA

I SKŁAD NUT MUZYCZNYCH

**B. Heinricha***w Warszawie. — Krakowskie-Przedmieście Nr. 7.*

Zaopatrzona w dawniejsze i najnowsze dzieła wszystkich gałęzi wiedzy ludzkiej ze szczególnem uwzględnieniem dzieł rolnictwa dotyczących — w językach polskim, francuzkim i niemieckim. Dostarcza wszystkie książki i nuty krajowe i zagraniczne, ogłaszane przez kogokolwiek na tych samych warunkach co i nakładca.

**CZYTELNIE:** polska, francuzka i angielska, zaopatrzone w dobór powieści, uzupełniają się bezustannie nowościami.

Przyjmuje prenumeratę na wszelkie pisma perjodyczne i dzieła w zeszytach wychodzące i dostarcza takowe prędko i regularnie.

Kupujący dzieło lub nut za Rsr. 5 i więcej naraz, nie ponoszą w obrębie Królestwa kosztów przesyłki.

Z dzieł wydanych własnym nakładem poleca:

- 1) Lewandowski, Weterynarja z atlasem Rs. 4. — 2) Dolinowski, Pszczolnictwo praktyczne Rs. 1 k. 20. — 3) Gir-dwojn, Nieco o przyrodzie łososia kop. 75. — 4) Lewandowski, Tablica o rasach koni kop. 75, zniż. na 40 kop. — 5) Lewandowski, O rasach rogacizny kop. 40. — 6) Lewandowski, Główne zasady utrzymania zdrowia zwierząt domowych kop. 20 zniż. na 10 kop. — 7) Pohlens, Leśnictwo praktyczne Rs. 2. — Śniegocki, Uprawa i użytkowanie lucerny kop. 30.

Załatwia wszelkie interesa, w zakres Księgarstwa wchodzące, bez doliczania komisowego.

Księgarnia i Skład Nut Muzycznych

# HENRYKA TRENKLER

w WARSZAWIE,

przy ulicy Wierzbowej Nr. 613 (4).

*Hotel Angielski.*

Poleca wybór dzieł różnej treści we wszystkich językach i gałęziach Wszechwiedzy.

Wielki wybór **Książek do nabożeństwa** w oprawach tanich i ozdobnych.

**Dzieła** illustrowane w bogatych oprawach służyć mogące na podarki. **Książki** dla dzieci jak również i dla młodzieży w różnych językach. Gry towarzyskie, lamigłówki i różne zabawy umysłowe.

**Skład Globusów, Tellurji** w różnych językach i wielkości, **Atlasy i Mappy** geograficzne.

**Wzory** dla budowniczych, Inżynierów, Rzeźbiarzy, Cieśli, Stolarzy, Tapicerów i Malarzy oraz wzory rysunkowe i kalligraficzne.

**Wielki wybór Nut** muzycznych tak dawniejszych jak nowoczesnych do śpiewu, na fortepian jako też na rozmaite instrumenta.

Księgarnia przyjmuje **prenumeratę** na wszystkie pisma w kraju i zagranicą wychodzące, żądającym dostarcza takowe bez żadnej dopłaty za odesłanie, na prowincyi za doliczeniem kosztów pocztowych. **Książki lub Nuty** ogłaszane przez inne księgarnie lub wydawców po tej samej cenie dostarcza. **Wszelkie zamówienia i zlecenia** w zakres księgarski wchodzące, uskutecznia w jak najkrótszym czasie po cenach najprzystępniejszych

**Katalogi** wszelkie na żądanie bezpłatnie dostarcza.

SKŁAD NUT

INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH

WYPOŻYCZALNIA

NUT

na dogodnych warunkach.

# KRUZIŃSKI I LEWI

w Warszawie, Marszałkowska Nr 50, róg Ś-to Krzyżkiej.

Zaopatrzony zawsze w wielki wybór różnych instrumentów, jako to: Skrzypiec od rs. 3 do rs. 500, Violonczel od rs. 25 do 250, Gitar od rs. 10 do 25, Cytr od rs. 15 do 70, Fletów od rs. 3 do 75, Klarnetów od rs. 3 do 45, Obojów, Flażeoletów, Okarin, Trąb orkierstrowych, sygnałowych nowego systemu (dla straży ogniowej) i myśliwskich, Kercertin, Harmonij ręcznych i ustnych, Szkatulek samogrających, Strun prawdziwych rzymskich i niemieckich, Smyczków Metronomów i wszelkich innych przyborów muzycznych, oraz różnych instrumentyków dzieciennych, mianowicie: Katarnek, Klarneckików, Cytr i t. p. Ceny nader przystępne. Handlującym odstępuje się rabat.



# MAGAZYN WYROBÓW ZŁOTYCH I SREBRNYCH,

**Bisuterja Złota**, najświetszych fasonów, ceny bardzo umiarkowana.

Wielki wybór bisuterji srebrnej i fantazyjnej.

Wykonywa najwytlorniejsze obstalunki podobne własnych rysunków.

Przyjmuje do reparacji i odnowienia.

Kupuje i zamienia stare przedmioty, na nowe.

**SPECJALNOŚĆ:** Spinki, Szpilki, Broszki, medaliony etc.

z Monogramami.



# ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKI JÓZEFA GOŁEMBIOWSKIEGO

ulica Bielańska Nr. 1 przy rogu Senatorskiej *vis a vis* Bruna

W WARSZAWIE

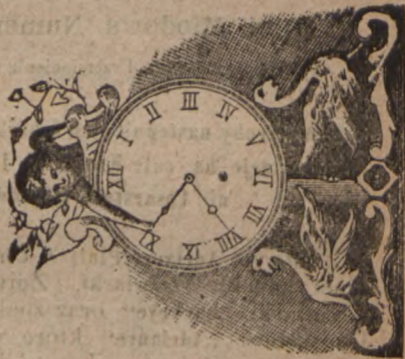
poleca:

Zegarki kieszonkowe  
genewskie, od najtań-  
szych do bardzo kosz-  
towych. Zegary ścien-  
ne, stołowe, regulato-  
ry.

Wszelkie reperacje ze-  
garków, zegarów, szka-  
tułek grających i t. p.  
uskutecznia po cenach  
najmożliwiej niskich.

Budziki paryzkie i t. p.  
oraz wielkiwybór trwa-  
łych imitacyjnych de-  
wizek, łańcuszków pa-  
ryzkich.

Za każdy kupiony no-  
wy przedmiot jak ró-  
wnież i za reparowany  
zakład daje dwuletnie  
poręczenie.



# ZAKŁAD

## ROLNICZO-PRZEMYSŁOWY

### Hermana

# GOLDENRINGA

w WARSZAWIE.

Ulica Miodowa, Numer 494 (5)

obok Kościoła Przemienienia Pańskiego.

**Poleca wyroby następujących fabryk, których posiada reprezentacje na całe Królestwo i Zachodnie Gubernie Cesarstwa, mianowicie:**

Z fabryki **Adriance Platt & Comp.** Dwukołowe amerykańskie Żniwiarki, Żniwiarko-Kosiarki i Kosiarki „**Buckeye**“ oraz znakomite Żniwiarki jednokołowe „**Adriance**“ które przez ogół Ziemian za najłżejsze, najmocniejsze i najpraktyczniejsze ze wszystkich u nas w kraju znanych żniwiarek uznane zostały.

Z fabryki **Marshall, Sons & Comp.** Ulepszone Młocarnie parowe z Elewatorami nowego wynalazku. Lokomobile do opalania węglem, drzewem, słomą, torfem i trocinami. Do opalania słomą, zastosowany jest przyrząd Elwortego.

Z fabryki **Ransomes, Sims & Head.** Pługi i Grabie konne.

Z fabryki **H. Cegielskiego** w Poznaniu. Różne maszyny i narzędzia rolnicze.

Z fabryki **H. F. Eckert**. Młocarnie przewoźne, Siewniki systemu Reida rzutowe i rzędowe, Pługi etc.

Z fabryki **Carl Beermann**. Wialnie Boston-skie, Młocarnie trybowe i pasowe, Siewniki i inne Maszyny.

Z fabryki **Woods Cocksedge**. Młocarnie konne, Śrótowniki, Gniotowniki i Siekacze.

Z fabryki **E. H. Bental**. Szarpacze i Sieczkarnie.

Z fabryki **Richmont & Candler**. Sieczkarnie i Śrótowniki.

Z fabryki **I. Kemna**. Młocarnie szerokomłócające ulepszone przewoźne.

Z fabryki **J. & F. Howard**. Grabie konne, Brony, Pługi etc.

Z fabryki **Noël**. Sikawki pożarne i sikawki do polewania.

Z fabryki **I. Pernolet**. Arfy do czyszczenia zboża, odciągania groszku i kąkolu.

Z fabryki **Penney**. Arfy do sortowania zmieszane-go zboża.

Z fabryki **Lbuillier**. Arfy do czyszczenia zboża i odciągania groszku i kąkolu.

Z fabryki **E. F. Martin & Comp.** w New-Yorku. Znakomite Grabie amerykańskie „Tiger.”

## Warsztaty Reperacyjne.

Części zapasowe do wszelkich maszyn.

**Główny Skład Nasion pastewnych, ekonomicznych, warzywnych i kwiatowych hurtowy i detaliczny.**

Kupuje wszelkie partje nasion krajowych, oraz bierze w komis zboże i wełnę z udzieleniem zaliczek na takowe.

# AKCYJNE TOWARZYSTWO PRZEMYSŁOWE LILPOP, RAU & LOEWENSTEIN

dyrektorowie zarządzający:

Henryk Marconi i Władysław Kiślański  
w WARSZAWIE,

POLECA

## ŻNIWIARKE

własnego systemu silnej budowy,  
przeważnie z kutego żelaza i stali i lekką  
dla siły pociągowej.

Żniwiarka nasza posiada wszystkie tryby zamknięte w szczelnej skrzynce, ochronione od kurzu i wpadnięcia ciał szkodliwych, a tem samem zabezpieczone od wczesnego zużycia.

Najkosztowniejsza część koło biegowe, nie ma wewnętrznego zazębienia, a jako kute przedstawia trwałość bez porównania wyższą, jak w żniwiarkach innych systemów.

Znaczna liczba naszych żniwiarek pracujących w Królestwie i odległych guberniach Cesarstwa z zupełnem zadowoleniem nabywców, używaną bywa nie tylko do sprzętu zboża, lecz i do konieczyń, łubinu i t. p.

Dla obznajmienia się z konstrukcją i użyciem żniwiarki naszej dostarczamy nabywcom stósowną instrukcję.

Zaszczytne odznaczenia żniwiarka otrzymała w Szawlach, w Filadelfii, we Lwowie i Paryżu.

### Cena Żniwiarki Rs. 285

z opakowaniem i niektórymi częściami zapasowymi.

# PATENTOWANE MŁYNKI SYSTEMU SCHMEJJA

do ruchu ręcznego, konnego i parowego, nadzwyczaj prostej i trwałej konstrukcyi, z kamieniami metalicznymi, przewyższające wszelkie znane dotąd młynki i żarna i mielące wszystkie rodzaje ziarna, jako to: żyto, pszenicę, jęczmień, owies, groch, łubin, kukurydzę i t. p.

wyrabia wyłącznie,

na całe Cesarstwo Rossyjskie i Królestwo Polskie,

## AKCYJNE TOWARZYSTWO

### PRZEMYSŁOWE

# LILPOP, RAU & LOEWENSTEIN,

dyrektotorowie zarządzający:

**Henryk Marconi i Władysław Kiślański.**

w którego Zakładach w **Warszawie**, przy ulicy **S-to Jerskiej Nr. 6**, a także w **Sławucie** i **Drzewicy** młynki te mogą być oglądane.

Cena małego modelu, przeznaczonego dla gospodarstw wiejskich, do ruchu pasowego—**Rs. 100.**

Zamówienia przyjmują kantory fabryk: w **Warszawie** przy ulicy **S-to Jerskiej**, w **Drzewicy** (powiat **Opoczyński**) i w **Sławucie** (stacya **Drogi Żel. Kijowsko-Brzeskiej**), oraz agencye **Towarzystwa**:

w **Petersburgu**, **Mojka 65**, **S. Skórkowski.**—w **Moskwie**, **Czisti Prudi**, dom **Guskowa**, **Dillenjus.**—w **Kijowie**, **Funduklejowska**, dom **Prigary**, **Kaczer.**—w **Wilnie**, **J. Mackiewicza.**—w **Berdyczowie**, u **W. Kamieński** i **Spółka.**

FABRYKA APARATÓW  
**MASZYN i PRZYRZĄDÓW**

dla Cukrowni, Browarów, Gorzelni  
 i Dystylarni

pod firmą

**BORMANN, SZWEDE & TEMPLER**

w Warszawie, przy ul. Srebrnej Nr. 14.

Fabryka istnieje od 1818 r.

**Wyrabia Specjalnie następujące przedmioty:**

1) Dla fabryk cukru i rafinerji: Aparaty Vacuum miedziane i żelazne własnej konstrukcji z kondensatorami zastosowanymi do mokrej i suchej kondensacji. — Przeszło 170 aparatów

Vacuum dostarczyła powyższa firma do rozmaitych fabryk cukru w Królestwie i Cesarstwie. — Kufery miedziane z przyrządami do rozlewania w formy. — Aparaty ewaporacyjne z węzownicami lub rurami. — Kotły defekacyjno-saturacyjne. — Filtry do soków. — Przesyłacze (Monte-jus). — Ogrzewacze do dyfuzji, Odstawiacze, Klerfany, Chłodnice do klersy, Hodeki, Rezerwoary żelazne, rury miedziane wszelkich wymiarów, węże do aparatów Vacuum i ewaporacyjnych, do kotłów defekacyjno-saturacyjnych, ogrzewaczy i t. p.

2) **Dla gorzelni.** Kotły i maszyny parowe. — Płaczki do kartofli. — Elewatory do kartofli, zboża, mąki i t. p. — Parniki żelazne do zacierania kartofli, żyta i kukurydzy. — Kadzie zacierne z mieszałem, urządzone odpowiednio do użycia parnika. — Przyrządy chłodzące, zastępujące korzystnie dawne kühlsztoki. — Kühlsztoki żelazne i mieszadła z wiatrakami do tychże. — Gniotowniki nowego systemu do gniecienia i rozcierania zielonego siodu. — Aparaty gorzelniarne miedziane, działające bez przerwy, dojące okowitę czystą 94<sup>o</sup> mocy i zupełnie czyste wywary. — Pompy robocze parowe własnego systemu do powyższych aparatów. — Pompy centryfugalne do przepompowania roboty na kühlsztoki. — Pompy do wody, do okowity i do wyworów. — Zbiorniki miedziane i żelazne hermetycznie zamknięte do okowity i spirytusu. — Rury miedziane i żelazne, kranie, wentyle orsz wszelkie inne przybory używane w gorzelniach.

3) **Dla Browarów.** Kotły i maszyny parowe. — Kadzie zacierne (nowej konstrukcyi) do ogrzewania parą z mieszałem i przyrządem do początkowego zacierania. — Kotły miedziane i żelazne, zacierne z mieszałem. — Kadzie żelazne do odciedzenia brzezki. — Kotły do piwa miedziane i żelazne. — Kühlsztoki żelazne. — Pompy centryfugalne. — Przyrządy do chłodzenia piwa. — Młynki do mienia siodu. — Lasy piętrowe i t. p.

4) **Dla Dystylarni.** Kotły i maszyny parowe. — Aparaty dystylacyjne dające zupełnie czysty spirytus 97<sup>o</sup> mocy. — Aparaty do dystylowania essencji. — Rezerwoary miedziane i żelazne, pompy wodne i do spirytusu.

FABRYKA  
**MACHIN**  
 SCHOLTZE,  
**REPPHAN & C.**

W WARSZAWIE,

przy ulicy Waliców Nr. 14

Posiada na składzie w znacznej  
 ilości własnego wyrobu

**ŻNIWIARKE**

„**WARSZAWIANKE**”

**pomysłu Florjana Grubińskiego.**

Żniwiarka ta, po nader korzystnej pracy w ciągu żniw z lat ostatnich, w różnych gospodarstwach Królestwa, Litwy, Wołynia, Ukrainy i Podola, została uznana za zupełnie odpowiednią celowi, na co posiadamy liczne świadectwa Szanownych Ziemian z których tu wymieniamy: JWW. i WW.hr. Ludwika Krasieńskiego w Ursynowie pod Warszawą, Sucho-





dolskiego i Smorzewskich w Lubelskim, Szydłowskiego w Hrubieszowskim, Repphana w Zbiersku, Repphana w Dębem w Kaliskim, Findeisena w Kujawskim, Leśniewskiego w Łomżyńskim, Friedego w Piotrkowskim, Dowgiałło pod Grodnem, Psurskiego z Kruchlika na Podolu, Duchowskiego w Szpanowie pod Rownem i z wielu innych miejsc.

Żniwiarka „Warszawianka“ otrzymała najwyższe odznaczenie, to jest: **Dyplom honorowy** na wystawie Lwowskiej w r. 1877 oraz jedyna z pomiędzy wszelkich systemów żniwiarek europejskich **Dyplom i medal** na wystawie Filadelfijskiej w r. 1876 **za nowość pomysłu i silną konstrukcyę**. Na powszechnej wystawie paryzkiej uzyskała **pochwałę honorową**, wreszcie **trzy nagrody** na wystawach rolniczych i konkursach w Niemczech.

Nabywający „Warszawiankę“ mogą dla dokładnego obznajmienia się z jej konstrukcyą i użyciem widzieć ją w naszej fabryce lub też przysłać swych techników, ślusarzy, kowali.

Fabryka przygotowawszy na nadchodzące żniwa, znaczną partję tych **Żniwiarek**, Szanownym Ziemianom, jako niezrównanej trwałości maszynę poleca.

## Cena Rs. 250.

**Uwaga.** Żniwiarki „Warszawianki“ wyrabia jedynie powyższa fabryka w Królestwie i Cesarstwie.

**PRZEDSIĘBIERSTWO**  
**KOPALNĀ**  
**MARMURÓW**  
**KIELECKICH**

Fabryka w Kielcach ulica Krakowska  
Nr 561, oraz skład w Warszawie ulica  
Królewska róg Krakowskiego Przed-  
mieścia Nr 1.

Posiadamy na składzie wybór pomników od  
60 rs., kominków od 45 rs, kolumn salono-  
wych, stołów różnorodnych podłużnych, owal-  
nych, okrągłych od najmniejszych do najwięk-  
szych, blaciki do nocnych szafek, samowarniki,  
kałamarze, popielniczki, blaty na komody,  
przyciski, patery do wizytowych biletów.

Wszystkie wyroby odznaczają się gustem  
wykończenia i sprzedają się po umiarkowa-  
nych cenach.

Tak fabryka jak i skład podejmuje się ob-  
stalunków podług żądania.



FABRYKA  
**Maszyn Parowych,**  
**ARMATUR DO KOTŁÓW**  
 i  
**ODLEWNI**  
**ORTWEIN, MARKOWSKI**  
**i KARASINSKI,**

Warszawa, ul. Złota Nr. 30/1091.

Maszyny parowe najnowszego systemu bagnetowego z rozprężaniem pary stałym lub zmiennym przez regulator.

Lokomobile z kotłami stojącymi i leżącymi.

Pompy parowe i do pasa, wodne, zasilające, powietrzne i gazowe i t. p.

Specjalne maszyny dla Cukrowni, Gorzelni, Browarów, Garbarń, Młynów, Piekarń, Tartaków, oraz kompletne transmisje.

Armatury do kotłów parowych, filtrów i wszelkiego rodzaju aparatów.

Obstalunki wykonywa Fabryka z wyborowych materiałów dokładnie, terminowo i po przystępnych cenach.

Zawsze gotowe na składzie Maszyny parowe, Armatury i części transmisyjne.

# FABRYKA MACHIN i odlewów

# K. RUDZKI i S-ka,

egzystująca od roku 1858.

W WARSZAWIE

*przy ulicy Fabrycznej Nr. 3001a/1.*

**Dostarcza:** Kolumny, Belki kute i lane, Kroksztyny, Balkony, Okna, Schody, Balustrady do schodów, Kominki i t. p. Sztachety, Bramy, Słupy, Odboje, Rynny, Pomniki, Krzyże, Meble ogrodowe i t. p.

**Urządza pod gwarancją:** Wodociągi, Zlewy kuchenne, Klozety wodne i powietrzne, Kąpiele, Kaloryfery, Pompy, Transmisje fabryczne i t. p.

**Buduje:** Maszyny do Młynów, Tartaków, Gorzelni i Cukrowni.

Wykonywa wszelkie odlewy żelazne z nadesłanych lub własnych modeli, lub też podług nadesłanych rysunków.


**Specjalność** w wykonywaniu Rur, tak prostych jak i fasonowych, stojąco-lanych według nowego systemu będącego wyłączną własnością fabryki.

# TOWARZYSTWO AKCYJNE

## Warszawskiej Fabryki Machin, Narzędzi Rolniczych i Odlewów

przy ulicach: Czerniakowskiej, Górnej i Rozbrat  
pod Nr. 2997/59.

Zakłady Towarzystwa kierowane przez dzielnych teoretycznie i praktycznie wykształconych i doświadczonych techników, przybierając ciągle obszerniejsze wymiary tak co do przestrzeni jak ilości warsztatów, machin i narzędzi pomocniczych; wyrabiają wszelkie **machiny i kotły parowe, maszyny i narzędzia rolnicze, młyny, olejarnie, krochmalnie, browary, gorzelnie, tartaki** i t. p., — **pompy, sikawki, wszelkie odlewy**, (stósownie do żądania z modeli gotowych, lub podług udzielanych rysunków); wyrabiają też na wielką skalę **szafy kasowe ogniotrwałe**, różnej wielkości, które powszechnie zasłużone uznanie pozyskały.

 Właściciele dóbr ziemskich mogą kupować wyroby tych Zakładów na kredyt Bankowy.

**PRADZYŃSKI, TRYLSKI i S<sup>KA</sup>**

*Warszawa, Miodowa Nr. 2.*

WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ

**ŻNIWIAREK**

i

**KOSIAREK**

oryginalnych amerykańskich

**Walter A. Wood**

oraz

**GRABI KONNYCH TIGER.**

**GŁÓWNY SKŁAD**

wyrobów Fabryki

**H. Cegielski**

w POZNANIU.

Wszelkie maszyny i narzędzia rolnicze z pierwszorzędnych fabryk zagranicznych.

# FABRYKA MASZYN I WYROBÓW ŻELAZNYCH POSZEPNY & SKRZYWANEK

Waliców Nr 4 w Warszawie.

Wykonywa kompletne urządzenia do browarów parowych i ręcznych suszarni do słodu, urządzenia fabryk krochmalu i olejarni. Wykonywa różne maszyny do gorzelni, cegielni, młynów, garbarni i fabryk drożdży. Pompki ręczne i parowe do zakładów przemysłowych, do użytku domowego i gospodarstwa wiejskiego. Urządzenia wentylacji, wodociągów, zlewów, waterklozetów, prysznic. Maneże, różne windy, transmisje, krany, wentyle, maszyny do korkowania butelek i t. p.

Wszelkie roboty z blachy żelaznej, jako to: rezerwoary, rury, kominy, kurki, ogrzewacze i t. p., oraz wszelkie roboty i reperacje w zakres mechaniki wchodzące, po cenach przystępnych.

Kosztorysy na żądanie mogą być przedstawione.

# KAROL POSZEPNY,

## SPECYALNY INŻYNIER,

### I FABRYKANT MASZYN

Buduje i urządza: browary, słodownie, suszarnie, lodownie i gorzelnie, podług najnowszego i najracjonalniejszego systemu.

Wykonał już przeszło 160 budowli w kraju tutejszym, funkcjonujących z najpomyślniejszymi rezultatami.

Posiada Techniczne Biuro oraz Skład maszyn, specjalnych przyrządów i potrzeb dla browarów i gorzelnii.

Poleca: wielki wybór wentylatorów najnowszych automatycznych do odświeżania powietrza w lokalach prywatnych i publicznych, oraz różne przyrządy do płukania, mycia, napełniania i korkowania butelek, oraz pompek antalkowych piwotłoczących.

*w Warszawie, ul. Zielna, Nr. 5, róg Złotej.*

# H. KUCHARZEWSKI

*ul. Senatorska Nr. 11 wprost Miodowej.*

## APTEKA

**Główny Skład Wód Mineralnych  
Naturalnych**

oraz

**Lekarstw Specjalnych Zagranicznych**

Utrzymuje ekspedycję lekarstw homeopatycznych,

jako też

GOTOWE APTECZKI NA RÓŻNE CENY.

RESTITUTIONS FLUID dla koni, flaszka Litrowa rsr. 1,50.



## F A B R Y K A

wyrobów stolarskich i maszyn  
rolniczych

REHFELD, DUBELTOWCZ I S-KA

w WARSZAWIE

Aleja Jerozolimska Nr 89.

Skład Główny Królewska Nr 11.

Wyrabia specjalnie **Żniwiarki** systemu W. A. Wooda, uznane za najpraktyczniejsze. Cena Żniwiarki bez opakowania rs. 250, za opakowanie i odwózkę do kolei rs. 7.

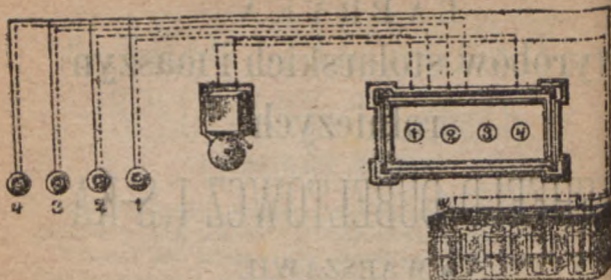
**Kosiarki** amerykańskie **Błyskawica**, po cenie rs. 190, za opakowanie i odwózkę do kolei rs. 5.

Nadto fabryka poleca **Sikawki** pożarne ssąco-tłoczące, **Wialnie**, **Sieczkarnie**, **Siewniki**, **Maneże** i inne maszyny rolnicze.

Warsztaty stolarskie, przy pomocy oryginalnych amerykańskich maszyn, są w możności wykonywać wszelkie obstalunki budowlane, jako to: **futryny**, **drzwi**, **okna** i t. d., w bardzo krótkim czasie, po umiarkowanych cenach.

Fabryka ma zawsze znaczne zapasy gotowych **ferkleidunków** do drzwi i okien, **kelosztosów**, **gzemsów**, **sztabików**, które sprzedaje na łokcie.

Oprócz tego fabryka wyrabia **dębową posadzkę** i **dębowe fryzety** i podejmuje się układania takowej.



# ZAKŁAD FIZYCZNO-MECHANICZNY

Ł. SOŁCZYŃSKI,

w WARSZAWIE.

*ulica Nowo-Senatorska, Nr. 4.*

Wykonywa i ma na składzie wszelkie wyroby wchodzące w zakres: FIZYKI, MATEMATYKI i CHEMII, NARZĘDZIA i APARATA CHIRURGICZNE, oraz wszelkich systemów MASZYŃKI ELEKTRO-GALWANICZNE. Zakłady naukowe, cukrownie, gorzelnie, browary i inne zakłady przemysłowe mogą wszelkie swoje zapotrzebowania zaspokoić.

Zakłada: TELEGRAFY, DZWONKI ELEKTRYCZNE i POWIETRZNE po hotelach, kantorach i domach prywatnych.

**Reperacye skutecznie spiesznie i dokładnie.**

Kupcom wymienionych wyrobów odstępuje stosowny rabat.

## DOM HADNŁOWY

## RUDNICKI I SPÓŁKA

Warszawa, ulica Senatorska Nr. 25.

## SKŁAD NASION,

## MASZYN ROLNICZYCH

## WAG DECYMALNYCH

## SZAF KASSOWYCH

## OGNIOTRWAŁYCH.

Nasion pastewnych, Okopowych, Warzyw, Drzewi i Kwiatów.

Worki Angielskie, korcowe i pięcioćwierciowe, w najlepszych gatunkach na rozmaite ceny.

Wantuchy na wełnę.

Sztuczne nawozy, jako to: Superfosfat, gips palony, mielona kość.

Wyprzedaż komissowa zboża na przystępnych warunkach i wszelkich artykułów z rolnictwem i przemysłem rolnym związek mających.

Główny skład mebli i giętych.


Główny skład mebli i giętych.

SKŁAD MASZYN  
 NARZĘDZI ROLNICZYCH  
 i Nasion  
**ADOLFA UNGER**

w Warszawie, ulica Królewska Nr. 11.

POLECA

wszelkie Maszyny, Narzędzia Rolnicze  
 i nasiona, oraz Wagi Decymalne i Wor-  
 ki do zboża.

 Na wczesne zamówienia dostar-  
 cza skład **Lokomobile i Młocarnie parow-**  
**we** z najsłynniejszych fabryk angielskich  
 oraz wszelkie inne maszyny i narzędzia  
 rolnicze **na warunkach i po cenach bar-**  
**dzo przystępnych.**—Cenniki i objaśnienia  
 przesyła skład na żądanie franco.

Przyjmuje w komis wszelkie **produkta**  
**rolne** i udziela na takowe **zaliczenia**, kon-  
 tentując się umiarkowaną prowizją.

# WASILEWSKI & KANIEWSKI

DAWNIEJ

## WASILEWSKI & MŁOCKI

SKŁAD NASION

### MASZYN ROLNICZYCH

w WARSZAWIE.

Ulica Nowo-Senatorska Nr 5, Hotel Litewski,

ma honor polecić:

**Nasiona pastewne, okopowe, warzyw, drzew, zbóż i kwiatów** w wyborowych gatunkach pod gwarancją Stacji kontrolnej nasion w Żabikowie, oraz **maszyny i narzędzia rolnicze**, po cenach najprzystępniejszych.

Przyjmuje w komis zboże, wełnę i wszelkie produkta rolnicze, zadawalniając się najumiarkowaną prowizją.

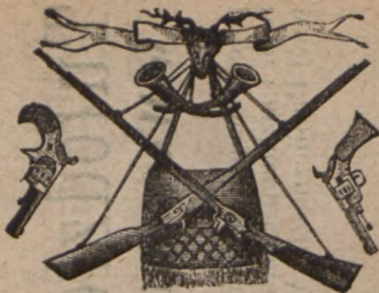
Pośredniczy w sprzedaży majątków ziemskich i lasów.

# FABRYKA MASZYN I POMP ŻELAZNYCH

## JOZEF A BUSSEK I SCHOLTZE

róg ulicy Żelaznej i Grzybowskiej, Nr. 25 lit. a, dom własny.

Poleca różne pompy żelazne dobrej konstrukcji do Browarów i Go-rzelń, do osuszania stawów w cegielniach, do domów prywatnych z różnymi pompokrytami, jako też pompokryty na drewniane pompy (Sztorce) na różne ceny i różnej wielkości z wentylacją do studni i bez takiej.—Fabryka wyrabia kute kłapy na studnie i różne okucia do młynów, zakładów przemysłowych, jako też dubeltowe Lassy z drutami sterskimi walcowanemi do Browarów, z których to już 12 sztuk w Królestwo i Cesarstwo dostawiła.



GŁÓWNY SKŁAD  
BRONI PALNEJ  
I PRZYBORÓW MYSLIWSKICH  
z własnym warsztatem puszkarskim  
**ROBERTA ZIEGLER**

przy ulicy Długiej w Hotelu Niemieckim,  
poleca wielki wybór z najpierwszych fabryk angielskich i bel-  
gijskich:

Dubeltówki kapiszonówki z prawdziwym Dziwerem taśmowym,  
z przyborem od rs. 25.

„ systemu **Lancastera**, z prawdziwym Dziwerem „**Damas Rubin**“ z całym przyborem, od rs. 50 do 70.

„ także z lufami z fabryki **Barnarda**, rs. 70 do 100.

Nadto Skład posiada bronie luksusowe z najprzedniejszej  
fabryki angielskiej z najnowszemi udoskonaleniami, z certy-  
fikatami tychże fabryk.

Karabiny systemu **Flobert** . . . . . od rs. 10

Rewolwery systemu **Lefauchaux** z 50-ma ładunkami „ 6

Rewolwery centralne „**Buldogi**“ i inne „ 12

Rewolwery amerykańskiego systemu **Smith & Wesson** „ 15

150 sztuk Dubeltówek **Lancastera** systemu, znaj-  
duje się na składzie do wyboru.

Każda broń jest wypróbowana i sprzedaje się  
z gwarancją 2-letnią.

Nowo otworzona Fabryka

**SMAROWIDEŁ DO WOZÓW I OLIWY DO MASZYN**

pod firmą

**Tyłodziecki i Kirszenstein**  
**w Warszawie za Rogatkami Moskiewskiemu**

41

poleca swoje nowe przedsiębiorstwo krajowe, w nadziei, że dobrocią wyrobu i niskimi cenami, potrafi zjednać sobie zaufanie i względy Szanownej Publiczności. Wszelkie zlecenia i Korespondencją uprasza się adresować do Kantoru fabryki

**ulica Niecała Nr. 6.**

Główny skład w **Piotrkowie w Domu Zleceni A. Chomentowskiego.**



# INŻYNIER R. L. PUCIATA.

## BIURO UNIWERSALNE

### Robót Technicznych i Budowlanych.

*w Warszawie, Wspólna Nr. 18.*

Zadaniem nowo-otworzonego za pozwoleniem Władzy Biura, jest odpowiedzieć wszelkiem wymaganiom Szanownej Publiczności z dziedziny techniki przemysłowej, budowlanej i gospodarskiej, polegając na współpracownictwie naszych Inżynierów, Budowniczych, Jeometrów, Agronomów, i Leśników. Aby zawiązujący z nami stosunki, mogli uniknąć potrzeby szukania do różnorodnych czynności technicznych oddzielnych za każdą razą specjalistów.

I tak naprzykład na listowne lub osobiste żądanie, biuro wypełnia:

1) Wszelkie szkice, kosztorysy, pierwowzory i projekta oraz rysunki i kopje.

2) Wykonywa na miejscu budowy domów, fabryk i zakładów przemysłowych; urządza takowe, ustawia maszyny oraz zaprowadza opał i wentylacje według najnowczych systematów. Dokonywa pomiary i melaljoracje gruntowne, reguluje rzeki, łąki, lasy z pobudowaniem mostów, śluz, upustów i t. p.

3) Szacuje i ubezpiecza domy fabryczne, mieszkalne, ruchomości i t. p.

4) Udziela porady wynalazcom i projektodawcom, oraz dokonywa ekspertyzy techniczne.

Zwracamy uwagę Panów Fabrykantów w Warszawie, że wykonywając, obok projektów, rysunki robocze maszyn z żadaną dokładnością i pośpiechem, możemy uchronić wielu od niedogodności utrzymywania przy fabryce specjalnego biura technicznego.

Firmom z prowincji i Cesarstwa polecamy swoje usługi pod względem zastępstwa.

# WACŁAW LAUDYN

w WARSZAWIE

*przy rogu ul. Złotej i Wielkiej Nr 6*

poleca

**Pomadę uniwersalną do czyszczenia metali:** (srebra, złota, mosiądzu, miedzi) którą zaleca pp. złotnikom, wojskowym, księżom dbającym o czystość sprzętów, metalowych kościelnych i t. p.

**100 puszek Nr 1—Rs. 8.**

„ „ **Nr 2—Rs. 18.**

**Zapałki** po cenach fabrycznych z fabryki „**Wielka Wola pod Warszawą**“ wyrób czysto krajowy, dobrocią przewyższający wyroby obce i znacznie od nich tańszy.

**Towary kolonialne i Stalówki Amerykańskie uniwersalne.**

Obstalunki z **provincji** załatwiają się odwrotną pocztą. Na żądanie cenniki wysyłam franco. Pp. handlującym i kupującym w większej ilości odstępuje się stosowny rabat.

# WARSZAWSKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEN OD OGNIA

Założone w roku 1870 z kapitałem Rs. 2,000,000.

## SKŁAD DYREKCJI

Jako Centralnego Zarządu Towarzystwa, mającego swoje siedzisko w Warszawie.

Prezes Towarzystwa: Tomasz hr. Ordynat Zamojski.

Dyrektorowie:

Karel hr. Jesiński,

Leopold Kroneberg (syn)

Franciszek Węgłowski.

Dyrektor Zarządzający: Konstanty Górski.

Juliusz Wertheim,

Jakób Natanson,

## Rozwój Towarzystwa po dzień 1 stycznia 1881 r.

W czasie od	Wysokość Ubezpieczeń	Wynagrodzone straty z pogorzeli
19 września 1870	1,544	—
po koniec roku 1870	6,506	rs. 224,009 kop. 64 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
w ciągu 1871	7,111	354,965
1872	9,490	256,444
1873	16,816	591,357
1874	17,331	488,049
1875	17,527	576,947
1876	21,717	1,014,798
1877	29,419	897,392
1878	84,929	908,287
1879	35,669	1,087,984
1880	198,059	rs. 6,395,236 kop. 76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Razem w ciągu lat 10-ciu i miesięcy 3-ch

Wzrost	Wysokość Ubezpieczeń	Liczba Pogorzeli	Wynagrodzone straty z pogorzeli
1,544	rs. 12,397,433	—	—
6,506	71,296,084	103	rs. 224,009 kop. 64 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
7,111	89,319,696	173	354,965
9,490	112,040,093	147	256,444
16,816	145,055,002	280	591,357
17,331	148,920,985	300	488,049
17,527	157,009,517	364	576,947
21,717	178,619,067	401	1,014,798
29,419	208,985,167	532	897,392
84,929	234,732,682	660	908,287
35,669	240,827,003	730	1,087,984
198,059	rs. 1,589,202,728	3590	rs. 6,395,236 kop. 76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

## TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ

## „JAKOR”

z kapitałem zakładowym pełno  
zapłaconym rs. 2,500,000.

Poręcza ubezpieczenia:

- a) ogniowe, rolne miejskie i fabryczne;
- b) kapitał oraz rent, na dożycie i przeżycie;
- c) transportów na lądzie i wodzie.

Ubezpieczenia rolne, poręczane są na podstawie taryfy normalnej, z **zapewnieniem ubezpieczonym 50<sup>0</sup>/<sub>0</sub> zysku** wykazanego rachunkiem, poświadczonym przez Komissję rewizyjną, z pośród ubezpieczonych wybraną.

**Kierunek i Kontrola** wszystkich czynności, dotyczących ubezpieczeń rolnych, pozostaje przy **Komitecie Nadzorczym, wybranym z Obywateli ziemskich**, z grona których, dla miejscowego nadzoru i pośrednictwa z ubezpieczonymi, powołani są w każdym powiecie Delegaci powiatowi.

*Biuro Generalnej Reprezentacji Towarzystwa w Warszawie, ulica Żabia Nr. 472, (pałac hr. Zamoyskiego).*

TOWARZYSTWO  
 WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ  
 ZIEMIOPLÓDÓW  
 OD GRADOBICIA  
 W MOSKWIE.

Przyjmuje na zasadzie bezwzględnej wzajemności ubezpieczenia wszelkiego rodzaju ziemio pl ó d ó w, przeciw klęskom przez grady zrządzonem.

Dla ubezpieczeń w Królestwie Polskiem zorganizowany został oddzielny Okręg Warszawski.

*Biuro okręgu w Warszawie, ulica Żabia  
 Nr. 417 (pałac hr. Zamoyskiego).*

Do przyjmowania ubezpieczeń na prowincji upoważnieni są Agenci Towarzystwa „JAKOR”.



# A. RODKIEWICZ

w Warszawie, ulica Miodowa Nr 15.

**Dom Handlowo-Komisowy Nasion, Maszyn  
i narzędzi Rolniczych.**

GENERALNA AGENTURA MASZYN PAROWYCH

*Domu Hornsby et Sons, Grantham, Anglja.*

Centralna Agentura Kosłarek i Żniwłarek

*Fabryki D. M. Osborne et Comp. Auburn Ameryka.*

**GŁÓWNY SKŁAD MASZYN I NARZĘDZI**

z Fabryki Cegielskiego z Poznania.

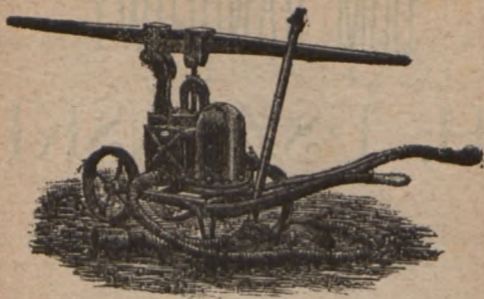
**Pługi R. Cichowskiego**

**N A S I O N A:**

**Traw, Koniczyn, Zbóż, Roślin okopowych  
Ekonomicznych, Drzew, Krzewów i Kwiatów,  
Mieszanki.**

**DRZEWKA OWOCOWE, WORKI,  
SMAROWIDŁA.**

**Warsztaty reperacyjne.**



FABRYKA MASZYN  
**Instrumentów Pożarnych, Pomp  
 i Studzien Artezyjskich**  
 Odlewni Żelaza i Metali  
**TROETZER & EMMEL**

w WARSZAWIE

*przy ulicy Chłodnej Nr 27.*

Posiada i wyrabia:

**Sikawki pożarne** i ogrodowe różnej wielkości. Różne rekwizyta dla Straży Ogniowych, jako to: beczki żelazne i dębowe, drabiny różnych modeli, bosaki, topory. Oprócz tego zaopatruje Straże Ogniowe w potrzebne rekwizyta. **Pompy** różnego rodzaju i wielkości tak dla użytku fabrycznego jako i prywatnego.

Wszelkie mechaniczne i miedziane wyroby dla Cukrowni, Gorzelnii, Browarów, Krochmalni, Młynów i Tartaków, jako też całkowite urządzenie takowych. Transmisje, krany, wentyle i t. p.

## DOM HANDLOWY

H. USZYŃSKI

i Spółka,

w WARSZAWIE.

Zielony Plac Nr 11. Marszałkowska 58a.

Przyjmuje w komis do sprzedaży wszelkie produkta rolne i przemysłowe, tak na Warszawę jako też i na zagranicę. Posiada własne Ajentury w różnych miejscowościach Cesarstwa i Królestwa, oraz za granicą.

Tenże Dom Handlowy, reprezentując na gubernje Królestwa Polskiego

Północne Towarzystwo Ubezpieczeń od ognia,

przyjmuje ubezpieczenia nieruchomości, ruchomości, towarów, składów, fabryk, zakładów przemysłowych, oraz ziemio-  
płodów rolnych.



# WYSTAWA STAŁA

## SZTUK I STAROŻYTNOŚCI

otwarta została

róg Królewskiej i Saskiego Placu Nr 4a.

Celem tej **Wystawy** jest powstrzymanie wyprzedaży za granicę pamiątek krajowych, dla tego założyciele jej na rzecz swoją nabywać będą przedmioty, jak: **starożytne oręża, wykopaliska, numizmaty, medale, pieczęcie, starożytne i nowe obrazy, stare meble, brązy, wyroby z metali, kości i kamieni, tkaniny, ubiory, starożytne narzędzia, rzeźby, porcelany** i w ogóle wszelkie przedmioty, które pod względem archeologicznym i artystycznym zasługują na uwagę

W kraju, zwłaszcza też w dworach szlacheckich, kryją się często wielkiej wartości archeologicznej lub artystycznej przedmioty, o których nikt nie wie. Upraszamy więc niniejszem ich posiadaczy, aby takowe, jeśli nie chcą odstąpić na własność Wystawy, nadesłać raczyli na wystawę.

Zawiadamiamy także PP. Rzeźbiarzy, Fabrykantów ram i t. p., jeśli by pragnęli, wyroby swoje odznaczające się artystyzmem, wystawić na widok publiczny, że takowe w salo-  
nach Wystawy pomieszczone być mogą.

Wszelkie korespondencye należy adresować do Zarządu Wystawy Stałej sztuk i starożytności, — Róg Królewskiej i Saskiego Placu Nr 4a.

# JAKÓB PIK

Członek akademji Paryzkiej przemysłu, handlu i rolnictwa,  
oraz Towarzystwa Monachijskiego krzewienia rzemiosł, —  
Dostawca Ces. War. Uniwersytetu, Optyk i Mechanik miasta  
Warszawy.

20 Medali z wystaw krajowych  
i zagranicznych.

(Magazyn i fabryka przy ulicy Miodowej Nr. 497/12 A)

Ma honor rekomendować:

Okulary i konserwy ze  
szklami zwyczajnemi, perys-  
kopijnemi i z kryształu gór-  
nego (cristal de roche), od  
k. 75 do rs. 25 — stosownie  
do gatunku i oprawy.

Perspektywy podwójne  
(binokle) polowe, wielki wy-  
bór, — Perspektywy pojedyn-  
cze polowe lunety i t. d.

Lupy do wełny, nasion,  
tkanin, roślin.

Pioruchochrony do domów  
mieszkalnych i zabudowań  
gospodarskich, na rozmaite  
ceny.

Barometry rtęciowe i me-  
talowe.

Termometry pokojowe, za-  
bkno, kąpielowe, — i do go-  
rzelnj, browarów, cukrowni  
wszelkich fabryk, cieplarni

i t. d. od kop. 35. do rs. 6  
i drożej.

Alkoholometry cecho-  
wane.

Próby do piwa, octu, sy-  
ropu, ługu, mleka i t. d. od  
kop. 45 do rs. 5.

Pompy do przeprowadza-  
nia płynów z dołu do góry, —  
do skrapiania ulic i trawni-  
ków i do gaszenia pożarów  
własnej konstrukcji — rs. 50.

Rury gumowe, parciane,  
płyty kauczukowe różnej gru-  
bości — oraz wszelkie wyroby  
z gumy wulkanizowanej.

Miarki do dochodzenia wa-  
gi zboża, — średnicy drzewa  
i oznaczenia ciężkości inwen-  
tarza żywego.

Miarki taśmowe do bu-  
dowli, do tegoż i innych

użytków składane, kieszonkowe, od kop. 30 do rs. 8.

Łańcuchy i stoliki miernicze.

Libele, gruntwagi, busole i t. d.

Bezmiary, szale i gwinty.

Probierze do oznaczania ilości mączki zawartej w surowych kartoflach.

Przyrządy do dochodzenia zafałszowań produktów.

Miary petersburgskie, do mierzenia trunków w go-

rzelniach, browarach, składach i szynkach, cechowane komplety od rs. 25.

Znaczki do cechowania bydła.

Troakary, serengi, puszczaćla i t. d. dla inwentarzy.

Dzwonki elektryczne, akustyczne, telefony, budziciele i t. d.

Broń myśliwska — rewolwery i ładunki.

Hektochromografy do prędkiego kopjowania rękopisów i rysunków.

*Wszelkie reperacje odnowienia, przerobienia — szybko i tanio.*

## UJEŹDŻALNIA

JÓZEFA GOLIŃSKIEGO

przy ul. Mokotowskiej Nr 1666/b.

Lekeje jazdy konnej dla dam, mężczyzn i dzieci. Ujeżdżanie koni wierzchowych do wszelkiej jazdy, przyjmowanie koni na stajnie, pośrednictwo w sprzedaży i kupnie, w każdym czasie konie do nabycia i do wynajęcia na spacer. Ujeżdżalnia otwarta przez cały dzień. — Sumiannością i pracą staram się utrzymywać to zaufanie, którem publiczność przez lat dwadzieścia kilka, zaszczycała ś. p. mojego ojca.

## HANDEL

## Perfumeryi Zagranicznej

POD FIRMA

W. B. ŚNIECHOWSKI

przy ulicy Nowo-Senatorskiej Nr. 8 nowy.

Jako w specjalnym Handlu, znajduje się znakomity wybór towarów z Paryża, Londynu, Rouen, Frankfurtu i Wiednia. Perfumy w najnowszych i najmodniejszych zapachach. Kosmetyki udelikatniające skórę i zabezpieczające od opierchłości, marszczek, pryszczów, wysepek mączystych, odziębienia, oraz nadające skórze białość, świeżość, naturalność, słowem nagromadzonem jest to wszystko, co wchodzi w zakres produkcji perfumeryjnej. Artykuły te, pochodzą z najwięcej renomowanych fabryk.

Ch. Fay: Gants Satin, Bandeau Satin. Pomade Satin, Crème Impératrice, Crème Camelia, Eau de Lys; Eau de Fleurs de Lys, Planchais Legrand'a: Crème Oriza, Oriza Lacté, Blanc oriza, Cold Crème, Teinture Benjoin, Eau de Lavande, Lait Antéphélique, Kalydor, Kali-Crème, Crème Pompadour, Lys et Rose duvet des Fleurs, Crème Glicerine, Savon liquide Sarg, Rouge Végétal Dorin, Guerlain.

Wody do włosów od wielu lat znane i renomowane, jako to: Nigritine Végétale, Mélanogène, Eau de Cythère, Rosseters, Eau des Fees, Eau Dorat, Eau de la Floride, Réparateur de Quinquina, Réactif Caumont, Orizaline.

Pudry ryżowe, Mydła delikatniające skórę, nadające białość i świeżość, z czem poleca się Szanownej Publiczności.

Wdowa W. Śniechowska.

**SPECJALNA FABRYKA**

**LODOWNI POKOJOWYCH**

**JÓZEFA KUCHTY**

**Marszałkowska Nr 15,**

posiada wielki wybór lodowni pokojowych, antałkowych, lodowni dla mleczarni, konserwatorów i maszyn do robienia lodów, w różnych wielkościach. Zaopatrzoną także jest w wielki wybór pompek do piwa, korkowaczek, maszynek do czyszczenia butelek i antałków, sikawek do podlewania kłębów i t. p. Prócz tego fabryka ma na składzie zupełnie nowy przyrząd do piwa z piramidami. Przyrząd ten swą praktycznością i elegancją przewyższa wszelkie do tych czas egzystujące.

NOWO-OTWORZONY ZAKŁAD

# ARTYSTYCZNO FOTOGRAFICZNY WŁADYSŁAWA KRAJEWSKIEGO

Krakowskie Przedmieście Nr 7, obok cukierni p. Toura.

55

Urządzony według najnowszych wymagań i sztuki, wykonywa wszelkie roboty w zakresie fotografii wchodzące, z największą wytwornością i precyzją. Posiadając nadto **jedyny** w kraju aparat solarny van Monkhoven'a, przyjmuje obstatunki na portrety naturalnej wielkości, jako to: biusta, pół i całe figury i wykonywa je na miejscu, nie posilkując się zakładami zagranicznymi. — P.P. Artystom-malarzom poleca jako wielkie ułatwienie w portretowaniu, fotografa w konturach rzuconą na płótno. — Ceny fotografii od rs. 3 do 10 za tuzin. — Zdjęcia przy świetle elektrycznem rozpoznać się z dniem 1-go Października.

## SKŁAD

## MATERJAŁÓW APTECZNYCH

## A. F. GALLE

ulica Senatorska Nr. 18.

ma zaszczyt polecić:

**Benzynę** na balony i funty.**Farby** malarskie i farbiarskie.**Farby** olejne i lakiery kolorowe do metali.**Farbki**, Krochmala w różnych gatunkach i Glans do bielizny.**Materiały** apteczne i preparata chemiczne.**Materiały** farbiarskie i farby anilinowe.**Massy** woskowe i Lakiery do zaprawiania posadzek.**Mydła** toaletowe i Pudry.**Olejki** do wódek i do wody kolońskiej.**Oliwę** Nicejską najlepszą.**Oliwę** do maszyn do szycia.**Oliwę** do maszyn i do palenia.**Perfumy** francuzkie i angielskie, na flakony i na wagę.**Proszek** Azjatycki na wygubienie robactwa domowego.**Proszek** do czyszczenia metalów.**Sól** stołową chemicznie czystą.**Truciznę** na szczury i myszy.**Ultramarinę** do bielizny.**Wody** mineralne naturalne.

Sole, Ługi i Mydła.

**Wodę Kolońską.**

# FABRYKA

SZKŁA, KRYSZTAŁÓW I SZYB DO OKIEN

IGNACEGO

HORDLICZKA

„CZECHY”

pod Garwolinem w Gubernii Siedleckiej.

Składy tejże fabryki znajdują się:

w Warszawie, przy ulicy Senatorskiej  
pod Nr. 17.

w Warszawie, przy ulicy Granicznej pod  
Nr. 7;

w Łodzi, przy ulicy Nowy Rynek pod  
Nr. 135;

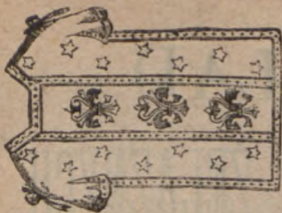
w Lublinie, przy ulicy Krakowskie-Przed-  
mieście pod Nr. 135;

w Brześciu-Litewskim, przy ulicy Szos-  
sejnej.



# T. STRAKACZ I SYN

w Warszawie, w Arcybiskupim pałacu przy ulicy Miodowej  
Nr 9 obok sądu okręgowego.



Specjalny magazyn i fabryka wszelkich ubiorów  
i przedmiotów kocielnych, egzystujące od 1835 r.

ORAZ

GŁÓWNY SKŁAD DLA CESARSTWA I KRÓLESTWA

ALPEJSKIEGO OLEJKU SOSNOWEGO  
(pinus pumilio).

**EKSTRAKTU SOSNOWEGO**

(Satschenkiefernadel ekstrakt).  
z Reichenhall

i wszystkich wyrobów z wełny sosnowej.  
(Cenniki na żądanie wysyłają się gratis).

Przeciwko  
Reumatyzmowi,  
Artretyzmowi  
i t. p.

Przeciwko  
Reumatyzmowi,  
Artretyzmowi  
i t. p.

SKŁAD

TOWARÓW ŻELAZNYCH

I

GALANTERYJNYCH

**K. BRUN I SYNA**

DAWNIEJ

MÜNKENBEKA

w Warszawie,

przy rogu ulicy Senatorskiej i Bielańskiej

Nr 466.

## SKŁAD

## MATERJAŁÓW APTECZNYCH

## J. MROZOWSKIEGO

ulica Miodowa Nr. 6 nowy,

ma zaszczyt polecić:

**Benzynę** na balony i funty.

**Farby** malarskie i farbiarskie.

**Farby** drukarskie i litograficzne, oraz Pokosty.

**Farbki**, Krochmale w różnych gatunkach i Glans do bielizny.

**Materiały** apteczne i preparata chemiczne.

**Materiały** fotograficzne, Papier Albumowy i Brystol.

**Massy** woskowe i Lakiery do zaprawiania posadzek.

**Mydła** toaletowe i Pudry.

**Olejki** do wódek i do wody kolońskiej.

**Oliwę** Niecejską najlepszą.

**Oliwę** do maszyn do szycia.

**Oliwę** do maszyn i do palenia.

**Perfумы** francuzkie i angielskie, na flakony i na wagę.

**Proszek** Azjatycki i na wygubienie robactwa domowego.

**Proszek** do czyszczenia metalów.

**Sól** stołowa chemicznie czystą.

**Truciznę** na szczury i myszy.

**Ultramarynę** do bielizny.

**Wody** mineralne naturalne, Sole, Ługi i Mydła.

Wodę Kolońską, Elsnerowską.

# WARSZAWSKIE

## LABORATORJUM CHEMICZNE

Nowy Świat Nr 25, oraz róg Miodowej  
i Senatorskiej

### POLECA:

Mydła toaletowe i lecznicze, perfumy, wody  
toaletowe, wszelkie kosmetyki, jako też prepa-  
raty higieniczne.

### Wyłączna własność.

znana ze swej nieporównanej dobroci

**Woda Polska z kwiatów świeżych**  
(Eau de fleurs de Pologne).

Mydło, pomada i perfumy z kwiatów Tatrzań-  
skich po 25, 30, 40 i 75 kop.

### MYDŁO FILODERMICZNE DO MYCIA KONI

mag'stra nauk weter. W. Michniewicza nagro-  
dzone na ostatniej wystawie koni w Warszawie.

Główny skład: **Kropli Amerykańskich** od bólu zę-  
bów Hippolita Majewskiego, za które wynalazca zaszczy-  
cony został licznemi złotemi, postępu, zasługi i t. p. me-  
dalami, chlubnemi świadectwami, podziękowaniami od To-  
warzystw uczonych, sanitarnych komitetów wystaw wszech-  
świata, na których w obec specjalistów uleczył wiele tysięcy  
cierpiących, dyplomem członka honorowego akademji naro-  
dowej w Paryżu w 1879 r.

Cena za jeden flakonik 40 kop. za pudełko kompletne  
wraz z broszurą i sposobem użycia rs. 1 kop. 25 i rs. 2  
kop. 50.

Elixir Amerykański i Tymolowy po kop. 75 i rs. 1  
kop. 50.

Proszki i Pasty do zębów.

Cenniki gratis i franco.

Handlującym znaczny odstępuje się rabat.

Pierwsza w kraju

FABRYKA

Ubiorów Nieprzemakalnych

GŁÓWNY SKŁAD

**Brezentów czyli płacht nieprzemakalnych**

(patentowanych)

Fabryka wyksatyny i ceraty

**F. WIERZBICKI I SPÓŁKA**

*na ul. Trębackiej od Wierzbowej*

**p o l e c a j ą :**

**Palta nieprzemakalne dla Pań, Panów, dzieci i służby od rs. 10.** (Palta wykończają się w przeciągu 24 godzin). **Główny skład przedmiotów chirurgicznych i wyrobów gumowych** jako to Szlauch czyli rur gumowych dla PP. Piwowarów, Gozdelanych i t. p. Gumy w płytach do maszyn i wiele innych. **Wyłączna sprzedaż Brezentu** czyli płótna nieprzemakalnego patentowanego do przykrycia stogów, zboża, wełny, fur frachtowych i wszelkich rzeczy od zamoczenia. **Fabryka wyksatyny i ceraty** na chodniki i do wybicia całych pokoi, jak również Dywany ceratowe pod stoły i umywalki różnej wielkości.

**Sprzedaż płótna gumowego** na jedną i dwie strony na podkłady dla chorych i dzieci i na kompresy.

**Wielki skład wyżymaczek Amerykańskich i niemieckich od rs. 10.**

**Kurtki skórzane i sztylpy do polowania i konnej jazdy.**

**Skóra Amerykańska prawdziwa „Kroketowska“** we wszystkich kolorach mat i glans na pokrycie mebli i powozów.

Szczególnie zwraca się uwagę na serwety damastowe białe, z materiału gumowego różne desenie i wielkości, bardzo praktyczne dla Restauracyi, stacyi dróg żelaznych i do użytku codziennego przy dzieciach.

**Sprzedaż churtowa i detaliczna.**

FABRYKA

**Wyrobow Platerowanych**

ZŁOTEM I SREBREM

na nowym srebrze (Melchior)

**NORBLINA I SPÓŁKI**

w Warszawie przy ulicy Chłodnej pod Nr. 933.

Skład fabryczny przy ulicy Krakowskie-  
Przedmieście pod Nr. 444 (73), wprost Za-  
chęty sztuk pięknych.

FABRYKA

**Wyrobow Srebrnych****T. WERNER I S<sup>KA</sup>**

dawniej

**KAROLA MALCZ**

w Warszawie przy ulicy Chłodnej pod Nr. 933.

SKŁAD FABRYCZNY

przy ulicy Krakow.-Przedm. Nr. 444 (73)  
wprost Zachęty sztuk pięknych.

**ORŁOWSKI i S-ka**  
**FABRYKA PASÓW DO MASZYN**  
 I  
**SKŁAD**  
**ARTYKUŁÓW TECHNICZNYCH**

Poznań Jezuicka Nr. 1. | Warszawa Wierzbowa Nr. 4.

**POLECAJĄ:**

**Pasy** do maszyn skórzane i parciane jako specjalność.

**Amerykańską oliwę** mineralną do maszyn.

**Smarowidło** do osi i trybów.

**Wyroby gumowe.**

**Płótno impregnowane** (Brezenty) na opony do maszyn.

**Worki** do zboża i w ogóle wszelkie artykuły techniczne potrzebne dla fabryk i zakładów przemysłowych.

**MICHAŁ ROTWAND**

**INSPEKTOR**

**St. PETERSBURGSKIEGO TOWARZYSTWA UBEZPIECZEŃ**

**z kapitałem zakładowym 2,400,000**

**rezerwowym przeszło 1,500,000**

*przyjmuje za składkami umiarkowanymi na najdogodniejszych warunkach*

ubezpieczenia na kapitały pośmiertne, kapitały na dożycie, sumy posagowe, renty i pensje dożywotnie, w rozmaitych kombinacjach i w każdej żądanej wysokości.

Objaśnienia i druki na żądanie osobiste lub listowne udziela bezpłatnie.

**Biuro w Warszawie, przy ul. Hr. Kotzebue Nr. 10  
 w domu W-go Temlera, obok ul. Wierzbowej.**

*Otwarte każdodziennie od 9 rano do 7 po południu.*

## ZAKŁAD

# Optyczno - Mechaniczny

## K. BOGDAŃSKIEGO

W WARSZAWIE,

Ulica Wierzbowa Nr. 4, b. hotel Angielski.

Poleca w znacznym wyborze po cenach najprzystępniejszych.

**Okulary i konserwy** z soczewkami ściśle do wzroku zastosowanemi.

**Nanośniki (Pincenez)** i **Lorynetki** damskie ręczne.

**Soczewki** z kamienia górnego **Cristale de Roche**.

**Perspektywy** teatralnej polowe pojedyncze i dubeltowe.

**Mikroskopy, Lupy** do nasion płótna, wełny, roślin.

**Szklą powiększające.**

**Barometra** merkurjalne i metaliczne zegarowe.

**Termometra** do pokoju, okna, oranżeryi, kąpieli, gorzelni.

**Alkoholometra** Trallesa ze świadectwami.

**Próby do piwa, cukru, octu, kwasu, ługu, nafty** i t. p.

**Kartoflomierze** Krokiera i Kellera, **Sacharometra** Ballinga.

**Miary taśmowe** i składane.

**Miary do dochodzenia wagi** bydła, do oznaczenia średnicy drzewa.

**Ważki** leżące, ręczne i od zboża decymalne.

**Piorunociągi** z platyną.

**Wszelkie narzędzia weterynaryjne**, jak troakary, znaczniki dla owiec, puszcza-dła, igły zawłoczne i t. p. **Narzędzia i przybory chirurgiczno-lekarskie** jak klisopompy, szpryce, sergi, **Bandaże** rupturowe, **Pasy** brzuszne, **Pończochy** elastyczne.

**Okłady** hydropatyczne gąbkowe. **Inhalatory, Respiratory, Mamki, Odciągacze** pokarmu i t. p.

**Wszelkie środki opatrunkowe** i **Wyroby gumowe**, jak również wiele innych przedmiotów i narzędzi w zakres Zakładu wchodzących.

**Wszelkie zamówienia** z prowincyi odwrotną pocztą skutecznia, **Reparacje** spieszenie dokładnie i tanio wykonywa.



ZAKŁAD  
 WYROBÓW TAPICERSKICH  
 i  
 MAGAZYN MEBLI  
**Józefa**

DZIEGIELLEWSKIEGO

w Warszawie ul. Ś-to Krzyzka Nr. 8.  
 przyjmuje wszelkie obstalunki  
 MEBLOWE i DEKORACYJNE  
 jak najdokładniej wykonywa podług  
 umowy.

**APTEKA**  
**CENTRALNA HOMEOPATYCZNA**

W WARSZAWIE,  
*ulica Czysta Nr. 4.*

JEDNA NA CAŁE KRÓLESTWO POLSKIE.

Wyłączna ekspedycja lekarstw homeopatycznych. Go-  
 łowe Apteczki domowe tak dla ludzi jak i zwierząt.

Apteczki Elektro-Homeopatyczne Hr. Maltei. — Książki  
 i broszury treści homeopatycznej—w różnych językach.

Zamówienia listowne z całą akuracnością uskutecznia-  
 ją się odwrotną pocztą.

Cenniki na żądanie Apteka wysłała franco.

Aptekarzom odstępuje się stósowny rabat.

# ZAKŁADY LECZNICZE

D-ra Wincentego

BRODOWSKIEGO

W WARSZAWIE

w domu własnym, położonym  
przy zbiegu ulic Obożnej i Sewe-  
rynowa.

Niektóre metody lecznicze, jakimi obecnie posługuje się nauka lekarska, muszą być koniecznie stosowane w Zakładach w odpowiedni sposób urządzonych, jeżeli prawdziwy pożytek przynieść mają leczącym się chorym. Ponieważ Warszawa jeszcze nie wszystkie potrzebne zakłady lecznicze posiada, przeto mniemam, że zadosyć uczynię ważnej potrzebie ludnego miasta, otwierając owe Zakłady, a szczególnie Zakład Wodoleczniczy, którego brak tak wyraźnie dotąd uczuwać się nam dawał. Łatwo zrozumieć, jak wielką trudność przedstawia wynalezienie właściwego pomieszczenia w mieście gęsto zabudowanym, dla Zakładów leczniczych. Chodzi tu po większej części o warunki, które zwykle tylko w okolicach po zamiejskich znajdują się, jako to: o położenie wyniosłe, miejscowość dostępną dla świeżego powietrza i światła, mniej zabudowaną a jednakże w pośrodku miasta położoną, wreszcie

o dobrą i dosyć zimną wodę i t. p. Po długich dopiero usiłowaniach (albowiem już w roku 1874 posiadałem koncesję na Zakład Hydroterapeutyczny wraz z Domem Zdrowia), udało mi się pozyskać miejscowość najzupełniej odpowiadającą tym wszystkim warunkom, a nadto przedstawiającą prawdziwie malowniczy i rozległy widok. W takiej to miejscowości i gmachu umyślnie w tym celu wystawionym i położonym na wzniesieniu dominującym nad Wisłą, oraz zaopatrzonym w wyborną wodę przeprowadzoną ze znanego źródła przy ul. Oboźnej o stałej temp.  $+8^{\circ}$  R., z największą troskliwością o sanitarne i higieniczne warunki (kanalizacja i drenowanie), urządziłem według ostatnich wymagań nauki oraz z uwzględnieniem wszelkich wygód tak dla chorych miejscowych jak i przychodnich, następujące Lecznicze Zakłady:

1) **Wodoleczniczy (Hydroterapia)**, wiadomo, że leczenie wodą w wielu cierpieniach przynosi zbawienne skutki ale tylko w tę porę, gdy takowy środek jest zastosowany przez Lekarza i odbywa się kuracja wodna pod okiem Lekarza; w przeciwnym razie w miejsce pomocy szkodzi chorym.

2. **Leczenie ścieśnionem powietrzem (Pneumatorapia)** nieda się zastąpić żadnym środkiem przy dusznościach (astmy) pochodzących z rozdęcia płuc—w chronicznych katarach płuc — i przy wysiękach powstałych z zapaleń opłucnych.

3) **Leczenie elektrycznością.**

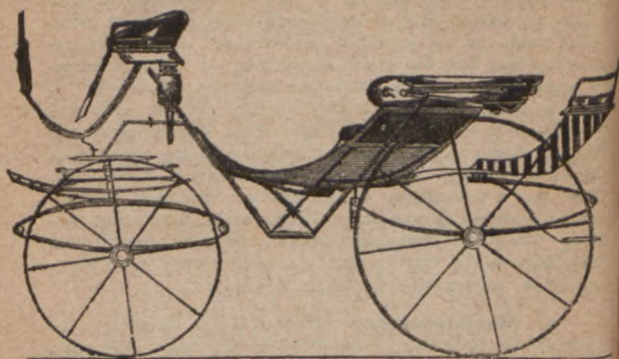
4) **Leczenie za pomocą wdychań rozmaitych leków.**

5) **Dla chorych przyjezdnych są urządzone pokoje wraz z kuchnią zdrową i doskonałą usługą od 3-ch do 7-miu Rsr. dziennie.**

Wszelkie informacje co do warunków pomieszczenia i kuracji w Zakładzie, powziąć można w mieszkaniu D-ra Brodowskiego, od godz. 9-10 rano i od 5—6 po południu.

**Dr. Wincenty Brodowski,**

**Właściciel i Dyrektor Zakładu.**



FABRYKA POWOZÓW

NAJEM EKWIPAŻY

H. GEYER

DAWNIEJ

K O R Y C K I.

Leszno Nr. 669/26.

Posiada znaczny zapas powozów gotowych jako to: Landa karety, Kocze z fordeklami, Fejtony i Amerykany, oraz przyjmuje wszelkie obstalunki i reparacje po cenach przystępnych; z czem polecam się łaskawym względom Szanownej Publiczności.

Z. REICHMAN I MENDELSSOHN  
 interes  
**AGENTUROWO-KOMISSOWY**

W WARSZAWIE,  
 ulica Nowozielna róg Królewskiej  
 (35) vis a vis Giełdy.

**SKŁAD FARB**

Drukarskich i Litograficznych  
 wszelkiego rodzaju.

---

FABRYKA

**OBIĆ PAPIEROWYCH,**

ROLET DO OKIEN, CERAT

i gzemsów do firanek

pod firmą

**J. CZARNECKI I SYN**

ulica Nowy-Swiat Nr. 76 wprost S-to Krzyżkiej  
 w WARSZAWIE.

Wybór znaczny, ceny nizkie.

KRRA WJIEG

J. SKWIERCZYŃSKI

TAILLEUR

6. Mazowiecka 6.

W WARSZAWIE.

71

SCHNEIDER

ПОРТНОЙ.

NOWOŚCI ANGLIJSKIE  
I FRANCUZKIE.

Krawaty, chustki jedwabne, szelki, parasole, laski i t. p.

**FABRYKA ODLEWÓW  
I WYROBÓW MOSIĘŻNYCH  
T. GWIŹDZIŃSKIEGO & Comp.**

róg Nowego-Światu i Książęcej Nr. 2.

Posiada wielki zapas kranów różnej konstrukcyi od  $\frac{1}{4}$  do 3 cali średnicy i wyżej, moździerze, żelazka do prasowania i dusze kute do tychże. Przyjmuje wszelkie obstalunki w zakres tejże fabryki wchodzące jako to: wentyle, świstawki, wodoskazy, oliwiarki, niektóre części do fabryk wód gazowych, dystylarni, gorzelni, browarów, młynów, cukrowni, mydlarni, wodociągów, fabryk chemicznych i kotlarni. Odlewy wykonywa tak z własnych jak i nadsyłanych modeli z mosiądzu, rotgusu, białego metalu, cynku, cyny i ołowiu. Przyjmuje także do toczenia i rznięcia gwintów stal, żelazo i mosiądz. Reperacja wszelka uskutecznia się w jak najkrótszym czasie. Wszystko trwale, dokładnie i tanio. PP. handlującym odstępuje się znaczny procent.

Firma egzystująca od 1859 r.

ZEGARMISTRZ

**AUGUST WARMT**

*przy ulicy Senatorskiej Nr. 18, vis-à-vis Kościoła  
Ś-go Antoniego.*

W WARSZAWIE.

Poleca ZEGARY i ZEGARKI po rozmaitych cenach  
nasławniejszych fabryk.—Za sumienne wykonanie ręczy.

SKŁAD CYGAR HAWAŃSKICH IMPORTOWANYCH

I

WSZELKICH WYROBÓW TABACZNYCH

J. J. J. J. J. J. J. J.

Ulica Bielańska, Hotel Paryzki Nr. 9.

W WARSZAWIE.



**ZAKŁADY**  
**STOLARSKIE**  
**Karola Simmler**

Ulica Smolna Numer 10.

w WARSZAWIE.

PIERWSZA W KRAJU

**FABRYKA BILARDÓW**

z blatami żelaznemi, marmurowemi, szyfrowemi  
i drewnianemi

**Ferdynanda Trotschel**

Nowy Świat Nr. 38, SS-rów Bothe.

Otrzymała nagrody na wystawie: w roku 1870 w Petersburgu medal; w roku 1873, w Wiedniu na wystawie świata, Verdinstdmedal.

Fabryka posiada 150 bilardów gotowych różnej konstrukcyi, z regulatorami, wykładanych drzewem mahoniowem, orzechowem, hebanowem (czarnem), z bronzami i marmurem różnokolorowym (mozaika) od ceny rs. 350 do ceny rs. 1200, Bilardów używanych na różne ceny.

Kijów bilardowych w różnych deseniach, z drzew krajowych i zagranicznych, sztuk 3,000, od rsr. 2 k. 50, do rsr. 10. Bil z kości słoniowej od 2½ do 3½ cala wielkości, bile stare przyjmuje w zamian.

Bandy gumowe i sprężynowe, kreda i skórki paryzkie. Reperuje bilardy w Warszawie, jakoteż na prowincyi.

FABRYKA  
POWÓZÓW  
A. BRÜHL

*Egzystująca od roku 1850 przy ulicy Frywańskiej  
 Nr. 3 obok Tow. Kred. Ziemskiego.*

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY

# WIELNICKIEGO

dawniej M. FAJANSA.

Krakowskie Przedmieście 52.

*Naprzeciw starej poczty.*

Klische przechowują się i na każde żądanie można mieć kopię.

MAGAZYN

U b i o r ó w M ę z k i e h

JÓZEFA KLEIN

Ulica Niecała Nr. 8 nowy.

W WARSZAWIE.

---

FABRYKA

W y r o b ó w S z c z o t k a r s k i e h

K. MARTWICH

Ul. Marszałkowska Nr. 1370 (73) n.

W WARSZAWIE,

# GŁÓWNY SKŁAD

## Bielizny, Plótna, Haftów

ORAZ

### UBIORÓW DZIECINNYCH

## MAURYCEGO

# REICHEL

*przy ulicy Wierzbowej Nr. 474/5 w Gmachu  
Teatralnym.*

Zawsze zaopatrzone w znaczny wybór  
Bielizny Damskiej, Męskiej i Dzie-  
cinnej, oraz Ubiorów Dziecinnych  
na kaźden wiek. Wyprawki dla no-  
wonarodzonych dzieci i dla Pensio-  
narek, oraz wyprawy damskie za-  
wsze gotowe.

## CENY STAŁE.

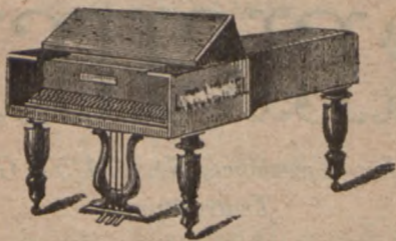
MAGAZYN

OBUWIA MĘZKIEGO I DAMSKIEGO

S. HISZPAŃSKIEGO

w Warszawie, ul. Długa.

w Saratowie ul. Niemiecka.



## Fabryka Fortepianów Józefa Cerulli

Aleja Jerozolimska róg Brackiej Nr. 13.

Sprzedaz fortepianów używanych, kupno takowych—zamiana z dopłatą na lepsze. Przyjmują się strojenia, reperacje fortepianów i pianin oraz pakowania takowych po cenach umiarkowanych.

Główny Skład

**MEBELI  
W SZYMSKIEGO JANA,**

Nowy-Świat Nr. 37.

Zaopatrzonej jest w wielki wybór różnych mebli, dokładnej i gustownej roboty, z którymi się poleca i sprzedaje takowe

**PO CENACH UMIARKOWANYCH.**

# SKŁAD MEBLI GIĘTYCH FABRYKI

## „WOJECIHOŹY”

przy ulicy Hr. Kotzebue Nr. 10,

wprost bramy Ogrodu Saskiego,

zaopatrzony w różne gatunki Mebli Giętych,

uznanej dobroci i trwałości,

Ceny stałe umiarkowane.



# FABRYKA LUSTER WŁ. ZACHWATO WICZA

Ulica Nowo-Senatorska Hotel Litewski.

Posiada wielki wybór **Luster**, od najskromniejszych do naj-  
ozdobniejszych, **Konsoli**, **Ram** i **Szyb Tafłowych** tak do sklepów,  
jako i do okien—również przyjmuje stare lustra i ramy do odno-  
wienia. Sprzedaż dokonywa się hurtownie i detalicznie **po naj-  
niższych cenach**. Obstalunki wykonywają się jak najprędzej.

MAGAZYN

## UBIORÓW MĘZKICH

I. WĄGROWSKI

*ulica Mazowiecka Nr. 12, vis-a-vis Towarzystwa  
Kredytowego Ziemińskiego.*

Poleca swoje ubiory na każdy sezon po  
następujących cenach, a mianowicie:

Palta zimowe . . . . .	od Rsr.	25
„ jesienne . . . . .	„ „	18
Garnitury zimowe . . . . .	„ „	22
„ czarne . . . . .	„ „	30
Szlafroki . . . . .	„ „	14
Spodnie . . . . .	„ „	5

Oprócz tego Magazyn mój zaopatrzony  
jest zawsze w najmodniejsze towary tak  
krajowe jak i zagraniczne, stosując krój  
do wszelkich wymagań mody i gustu.

Wszelkie obstalunki z prowincyi wy-  
konywam w ciągu 24-ch godzin.

Z czem mam honor polecić się Szano-  
wnej publiczności.

I. Wągrowski.

# FOTOGRAFJA ARTYSTYCZNA

POD FIRMA

## „KONRAD“

(Plac Zielony), Erywańska Nr 8 w Warszawie.

URZĄDZONA Z KOMFORTEM I WEDŁUG OSTATNICH WYMAGAŃ SZTUKI FOTOGRAFICZNEJ

Prowadzona obecnie przez czterech długoletnich kierowników Zakładu Mieczkowskiego wykonywa wszelkie prace w zakresie sztuki wchodzące.

Portrety z natury wszelkich rozmiarów aż do naturalnej wielkości, kolorowane olejno, akwarellą, kopje z obrazów olejnych, powiększenie z dawnych fotografii, dagerotypów, rysunków, planów, z zachowaniem skali i czystości linii, kopjowanie starych manuskryptów i t. P.

### NOWOŚĆ.

**Zdjęcia momentalne** (instantané) nowa metoda emulsyjna, pozwalająca wykonywać tak portrety, jak grupy i sceny ożywione z natury, nawet będące w ruchu. Metoda ta szczególnie dogodna dla dzieci i osób nerwowych, ponieważ czyni zbytecznymi używane dotychczas podpórki, zmieniające wyraz twarzy.

**Aparaty angielskie Rossa.**

# Fabryka Szczotek i Pędzli

Toaletowych, Gospodarskich, Fabrycznych, Rękodzielniczych i wszelkiego rodzaju do użytku technicznego.

Nagrodzona Medalami srebrnemi, złotemi z Wystaw Krajowych i powszechnych całego świata.

85

Między innymi poleca: Metalowe do czesania głów, najlepszy środek do porostu włosów. Szczotki do oczyszczania drzew owocowych z robactwa, grzybów i mchu. Szczotki do zamiatania z amerykańskiej rośliny Piasawa.

## ALEKSANDER FEJST

Ulica Senatorska Nr 467.

FABRYKA

PERFUM

I MYDEŁ TOALETOWYCH

J. D. SOMMER

*7 ulica Przejazd 7*

w WARSZAWIE.

FABRYKA

KUFRÓW I WALIZ DO PODRÓŻY

**Walerjana Breymeyera**

W WARSZAWIE

ulica Krakowskie Przedmieście Nr 22

naprzeciw ulicy hr. Berga.

**Poleca kufry gotowe damskie i męskie po  
cenach fabrycznych.**Przyjmują się także wszelkiego rodzaju  
kufry do naprawy.

NOWO OTWORZONA

PRAGOWNIA

RZEZBIARSKO-SMUTYCERSKA

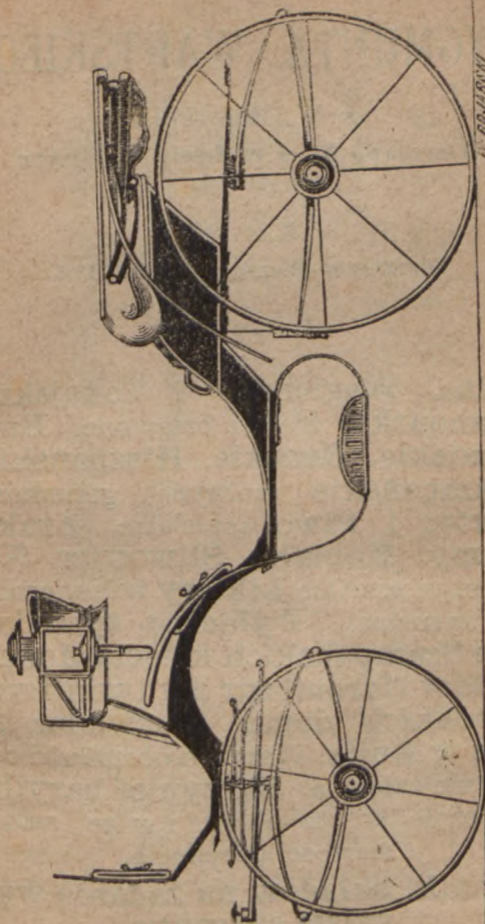
w Warszawie, przy ulicy Brackiej Nr 2a (1272a).

87

Przyjmuje wszelkie obstalunki w zakres rzeźbiarstwa wchodzące jako to: roboty kościelne, rzeźby do mebli, modele do mebli, modele do odlewów, figury i różnego rodzaju rami. Wszelkie zamówienia z prowincji przyjmujemy i na czas umówiony wykonujemy. Z czem polecamy się względem Szanownej Publiczności.

W. B. JAWOROWSKI i A. PANASIŃSKI.

NOWO OTWORZONA FABRYKA POWOZÓW



IN. BOJAROWI

A. DIERMAJER ulica Leszno Nr. 35 nowy, w Warszawie.

## SKŁADY WIN

## ZYGMUNTA WARTSKIEGO

w WARSZAWIE

Wierzbowa Nr. 4 w Hotelu Angielskim  
w podwórzu

w KALISZU

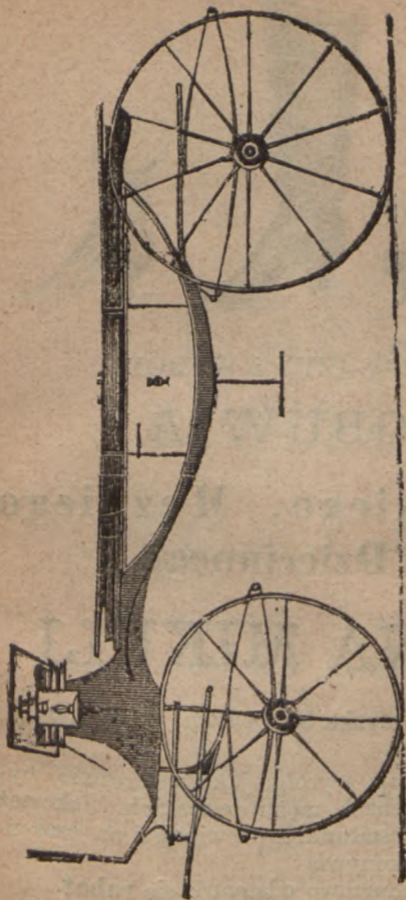
Poprzeczno-Warszawska Nr. 43/5.

P o l e c a :

Wina Węgierskie i Tokajskie, Francuzkie białe i czerwone. Burgundskie, Reńskie, Hiszpańskie, Szampańskie różnych gatunków, Porter i Piwo angielskie, Araki, Rummy, Koniaki, Śliwowicę Węgierską i wszelkie Likieri holenderskie i francuzkie. Wyłączna sprzedaż win Szampańskich księcia Montébello w Mareuil sur Ay i win Burgundskich domu Geisweiler & Fils w Nuits. Wszelkie obstalunki odwrotnie załatwia. Skrzynie i baryłki po cenie kosztu oblicza i w tej samej wartości przyjmuje.

Cenniki składów na żądanie wysyłają się gratis.





FABRYKA POWOZÓW  
**JÓZEFA RENTTEL,**

w WARSZAWIE, ulica Leszno Nr. 724 w domu własnym. — Egzystuje od roku 1850, a biorąc udział we wszystkich Europejskich wystawach, zaszczyconą została medalem.



MAGAZYN i WYRÓB

**OBUWIA**

**Damskiego, Męskiego  
i Dziecinnego**

**JANA MIKUŁI**

Ulica Ś-to Krzyzka Nr. 14 Dom W-go Żwana.

Poleca swoje wyroby jak najstaranniej wykonane po cenach możliwie niskich. Jako też przyjmuje obstalunki z prowincji i na czas umówiony wykonywa.

Biorącym hurtowo odstępuje się rabat.

Magazyn zaopatrzony jest zawsze na każdy sezon w różnego rodzaju obowie.



FABRYKA FORTEPIANÓW

**KRALI & SEIDLER**

w Warszawie, Marszałkowska Nr. 67.

Wyrabia Fortepiany w cenie od 475—1,000 rs. z mechaniką wszelkich systemów. Fortepiany używane przyjmują się w zamian przy kupnie.

## FABRYKA I MAGAZYN

WYROBÓW RYMARSKICH

i Siodlarskich

**F. K r u p e****egzystująca od lat 24-ch**

Krakowskie-Przedm. wprost Skweru Nr 45.

Poleca dobór wszelkich przedmiotów w zakres rymarstwa i siodlarstwa wchodzących, własnego, ręcznego a tem samem trwałego wyrobu, jako to: **Chomonta** od najwykwintniejszych do fornalskich, **Siodła** damskie i męskie, **Walizy**, **Kufry**, **Torebki** zwyczajne, **przybory do podróży**, **polowania** i t. p., oraz znaczny zapas **biczy**, **szpicrut** i wszelkich wyrobów galanteryjnych siodlarskich, tak własnych jak i zagranicznych.

# SKŁAD MEBLI

## ZJEDNOCZONYCH STOLARZÓW

W WARSZAWIE

ulica Tłomackie b. Hotel Wileński  
Nr 570 (1).

**z wejściem od ulicy Długiej.**

Zaopatrzony w najświeższe  
doborowe różnego gatunku  
Meble, Biura, Biurka i Stoły  
kantorowe, oraz Meble Gięte,  
krajowego wyrobu i przyjmu-  
je wszelkie zamówienia na ro-  
boty stolarskie i tapicerskie.



# К. СУВУДСКИ

ГЛÓВНЫ СКЛАД

Сzkła tafłowego, kryształów, porcelany, fajansu i naczyń kamiennych.

SKŁADY: W Warszawie Plac Teatralny obok Ratusza Nr 461/8.

w Śmielowie gub. Radomska pow. Opatowski fabryka porcelany, naczyń kamiennych, kafi i cegły ogniotrwałej oraz skład szkła.



oraz wielki wybór szkatulek grających  
od rs. 5 do rs. 100.  
Zakład za przedmiot gwarantuje lat 2.

WARSZAWSKA FABRYKA HYDRAULICZNA  
egzystująca od r. 1859

S. MIZERSKIEGO

Cicha przy Tamce Nr. 5843 (nowy 6).

Przyjmuje zamówienia, wykonywa, sprzedaje i urządza -  
tak w Warszawie jako też Królestwie i Cesarstwie: **Wodo**  
**ciągi i zlewy** z kompletnem urządzeniem, **Waterkloze**  
**ty** różnych systemów, **Klozety** i **Luftklozety**, **Pomp**  
najrozmaitszych konstrukcji, **Studnie** murowane i drewnia  
ne, **Świdrowe roboty** różnych średnic i głębokości, **S**  
**kawki** pożarne i ogrodowe, **Dreny** angielskie różn  
średnicy, oraz roboty drenarskie i inne w zakres hydraulii  
wchodzące—tudzież wszelkiego rodzaju **Reperacje**.

**MASZYNY**

i

**NARZĘDZIA ROLNICZE**tak krajowe jak i zagraniczne,  
wszelkich praktycznych systemów, oraz**NASIONA**

zbóż i roślin pastewnych

wyprobowanej dobroci

poleca Dom Handlowy pod firmą

**ALFRED GRODZKI**

w Warszawie Senatorska 29,

Agentury w Kijowie i Elisawetgradzie

*wyłączna sprzedaż***ORYGINALNYCH PŁUGÓW****RUDOLFA SACKA**

z Plagwitz pod Lipskiem.



# JAKOB WARBEEK

## Szewe w Warszawie.

Utrzymujący Magazyn obuwia męskiego i dzieciennego przy ulicy Bielańskiej Nr 14 poleca swój skład dobrze zaopatrzony zawsze we wszelkiego rodzaju obuwie.

Oprócz tego podejmuje się obstalunków podług miar zdjętych w Magazynie, jako też podług nadesłanych.

Wzór, do zdjęcia samemu miary Magazyn na żądanie przesyła.

Uwaga: Magazyn znajduje się pomiędzy Hotelami z jednej strony Hotel: Polski, Niemiecki i Drezdeński ulica Długa—z drugiej strony Hotel: Paryzki, Krakowski i Lipski ulica Bielańska.

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY

**J. Kostki i Muller'a**

DAWNIEJ

**BEUTNERA**

w WARSZAWIE,

Krakowskie-Przedmieście Nr 38 wprost Saskiego Placu w domu W-go Podgórskiego.

Klisyze przechowują się i na każde żądanie można mieć kopję

FABRYKA

BRONI PALNEJ



J. JACHIMEK

w WARSZAWIE.

*Krakowskie-Przedmieście, Nr. 12 wprost Kościoła Ś-go Krzyża.*

Poleca się Szanownej Publiczności Myślistwa, że obecnie posiada najnowszej konstrukcji **Broń i przybory Myślistwa** oraz **Rewolwery** różnych najświeższych tegorocznych wytworców. — Przytem podejmuje się wszelkiej z sumiennością reperacji tychże i to za najprzystępniejszą cenę.

**KSIĘGARNIA,**

Skład Nut i Ekspedycya

**pism peryodycznych**

pod firmą

**E. WENDE i S-ka**

w Warszawie, ulica Krak.-Przedm. Nr 412a.

Pomnaża ciągle skład swój nowościami ze wszystkich gałęzi literatury, tak krajowej jako i zagranicznej. Posiada znaczny dobór Nut muzycznych, tak dawnych jako i tegoczesnych kompozytorów. Przyjmuje prenumeratę na wszelkie pisma peryodyczne i dzieła w kraju i zagranicą wychodzące i takowe jak najregularniej w miarę wychodzenia dostarcza.—Uskutecznia wszelkie zamówienia na Książki, Nuty i Pisma w jak najkrótszym czasie po cenach najprzystępniejszych.

**SKŁAD**

MASZYN DO SZYCIA

**LOUIS SCHLESINGER**

Nowy Świat Nr 25

w WARSZAWIE.

**Jedyna w kraju**  
**SPECYALNA FABRYKA CYGAR**

**EMANUELA EHRENFRIED**

**w Warszawie, Pawia 4.**

Wyrabia cygara w cenie od Rs. 1 kop. 50, do Rs. 10 za 100 sztuk. Wyroby jej rozpowszechnione są po wszystkich składach i dystrybucjach w Warszawie i na prowincyi.

Radzimy każdemu choćby raz spróbować wyroby jej, a za dobry skutek rzeczymy.

# ST. KOSIŃSKI

INŻENIER-BUDOWNICZY

W Warszawie ul. Marszałkowska Nr. 75.

Urządza wentylacje przez najnowszy system ogrzewania i zimne kanały, tak w domach dawniejszych jak i nowo stawianych, oraz w budynkach przeznaczonych dla inwentarza, z uwzględnieniem najłatwiejszych do wykonania i najprzystępniejszych; — osusza wilgotne mieszkania usuwając z nich wilgoć, zaduch, porosty i wykwity, oraz oczyszcza takowe z zaraźliwych miazmów malarycznych i wszelkich szkodliwych mikroorganizmów, przez czas nagromadzonych.

Świeże czyste powietrze jest najniezbędniejszą ciaglią potrzebą życia i głównym warunkiem zdrowia i odporności przeciw zaraźliwym chorobom. Objętość powietrza potrzebnego na dobę do oddychania, przez osobę dorosłą, przewyższa przeciętnie 3000 razy ilość używanych w tymże czasie wszystkich stałych i płynnych pokarmów. Konieczna potrzeba świeżego powietrza daje się uczuwać najczęściej w sypialniach.

# ODLEWNIĄ ŻELAZA

## i Warsztaty Mechaniczne

# BRACI GEISLER

Przyokopowa, wprost Leszna, Nr. 5068.

Wykonywają się wszelkie odlewy maszynowe, budowlane i galanteryjne według własnych i nadesłanych modeli, rysunków i szablonów.

Przyjmują się obstalunki na wszelkiego, rodzaju maszyny do użytku specjalnego, na transmisje, montaż, reperacje i urządzenia zakładów przemysłowych.

**Specjalnością zaś fabryki są:**

Maszyny pomocnicze (Werkzeug-maschinen) do obróbki metali i drzewa, jako to: Tokarnie, Wiertarnie, Heblarnie, Gwinciarki, Sztance, Nożyce, Młoty pasowe, Piły taśmowe i cyrkularne, Tartaki etc.

**Transmisje**  
zwyczajne i systemu Sellera.



Odebrawszy na Król. Polskie Reprezentację renomowanej fabryki **Paul Dietricha** z Czerewa ofiarujemy wszelkie Machiny Rolnicze z zastosowaniem najnowszych wynalazków, które w najkrótszym czasie po obstalunku po cenach **fabrycznych** dostarczamy. Na żądanie przesyłamy franco illustrowany wspaniały katalog Maszyn 3 tomowy, z których, 1-szy o Orce Parowej i Maszynach poruszanych parą, 2-gi o Młotach, i narzędziach ręcznych, 3-ci o Maszynach i Narzędziach Rolniczych zaprzęgowych traktują. Przy zapotrzebowaniu katalogów upraszamy nadmienić, który z trzech tomów jest wymagany. Wszelkie informacje udzielają

Reprezentanci na Królestwo Polskie  
**Dom Rolniczo-Handlowy**  
**M. CHMIELEWSKIEGO I SP.**

Nr 38 Krak.-Przedm. wprost Cukierni Loursa.

przebieganie 3000 razy ilość używanych w tymże czasie wszystkich stałych i płynnych pokarmów. Konieczna potrzeba świeżego powietrza daje się uczuwać naj-



Udzielam zgłaszającym się listo-  
nie wszelkie

## Informacje

dotyczące urzędzenia lub szacowania  
najatków, wyszukania zdolnych spe-  
jalistów do założenia lub prowadze-  
nia zakładów przemysłowych, oraz  
załatwiam sumiennie i w krótkim  
czasie

## wszelkie zlecenia

w zakresie potrzeb rolnictwa wcho-  
zące, poprzestając na nader małym  
wynagrodzeniu.

Adresować do mnie proszę:

*A. Strzelecki, ul. Nowy-Swiat  
Nr. 29 w Warszawie.*

Biblioteka Uniwersytetu  
MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
w Lublinie

4416

CZASOPISMA

1882

Ceny stałe

SKŁAD ZEGARKÓW

GENEWSKICH

REGULATORY

Freiburskich i Wiedeńskich

SZKATULEK GRAJĄCYCH

poleca

PIOTR SMAŁEC

ZEGARMISTRZ

Ulica Mazowiecka Nr. 2, róg S-10

Krzyżkiej

w WARSZAWIE.

Reperacje uskuteczniają się ze znajomością fachow  
z poleceniem.